

Uputstvo za upotrebu

Mašina za pranje
i sušenje veša



HWD50-BP12307U1



Preuzmite
aplikaciju hOn
Smart-Home.



Haier

SR

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja i osigurajte bezbednu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate kada se selite, obavezno prosledite i ovo uputstvo za upotrebu kako bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.



Legenda

Upozorenje - važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini



Odlaganje

Pomozite u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.



UPOZORENJE!

Opasnost od povrede ili gušenja!

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Odsecite kabl napajanja i odložite ga. Uklonite bravu na vratima kako biste sprečili da se deca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

1- Bezbednosne informacije	4
2- instalacija	7
3- Opis proizvoda.....	11
4- Kontrolna tabla	12
5- Programi.....	16
6- Potrošnja.....	17
7- Svakodnevna upotreba	18
8- hOn	23
9- Eko-Štedljivo pranje	26
10- Održavanje i čišćenje	27
11- Rešavanje problema	30
12- Tehnički podaci	34
13- Korisnički servis.....	35

Pre prvog uključivanja uređaja pročitajte sledeće bezbednosne savete!



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su uklonjeni svi transportni vijci.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite van domašaja dece.
- ▶ Uređajem uvek treba da rukuju najmanje dve osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- ▶ Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne treba da se igraju uređajem.
- ▶ Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da priđu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte van domašaja dece.
- ▶ Zakopčajte rajsferšluse, popravite labave niti i vodite računa o malim predmetima kako biste sprečili zaplitanje veša. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vreću ili mrežu.
- ▶ Ne dodirujte i ne koristite uređaj bosi, ili sa mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj tokom rada ili nakon toga kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili tečnosti.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte u uređaju prati odeću tretiranu rastvaračima bez prethodnog sušenja na vazduhu.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Nemojte uklanjati ili umetati utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Nemojte vruće prati penastu gumu ili materijale nalik sunderu.
- ▶ Nemojte prati veš koji je isprljan brašnom.
- ▶ Nemojte otvarati fioku za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata tokom procesa pranja, ona se zagrevaju.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je nivo vode vidljiv iznad prozora.
- ▶ Nemojte otvarati vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvoriće se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i pre preduzimanja bilo kakvog rutinskog održavanja i isključite uređaj iz električnog napajanja radi uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Ako se uređaj ne koristi, održavajte donji deo otvora čistim, kao i vrata i fioku za deterdžent otvorenom kako biste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni kabl napajanja treba da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Sa uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, krhki predmeti, upaljene sveće, upaljene cigarete itd.

Montaža

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro provetreno mesto. Obezbedite mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom na vlažnom mestu ili na mestu gde može doći do curenja vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.



UPOZORENJE!

Montaža

- ▶ Postavite ili koristite uređaj samo na temperaturi iznad 5 °C.
 - ▶ Ne stavljajte uređaj direktno na tepih niti blizu zida ili nameštaja.
 - ▶ Nemojte instalirati uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. šporeti, grejalice).
 - ▶ Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
 - ▶ Nemojte koristiti adaptere sa više utikača i produžne kablove.
 - ▶ Koristite samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
 - ▶ Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. Ako su oštećeni, neka ih zameni električar.
 - ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.
- Samo za Veliku Britaniju:** Kabl za napajanje uređaja je opremljen 3-faznim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj 3-faznoj utičnici (uzemljenje). Nikada nemojte odseći ili demontirati treći priključak (uzemljenje). Nakon instalacije uređaja, utikač treba da bude dostupan.
- ▶ Uverite se da su spojevi creva i spojevi čvrsti i da nema curenja.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš koji je pogodan za pranje u mašini. Svaki put sledite uputstva navedena na etiketi odeće. Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.

2.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na kućištu, polistirensku bazu i držite ga van domašaja dece.
- ▶ Prilikom otvaranja pakovanja mogu se videti kapljice vode na plastičnoj kesi i prozoru. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

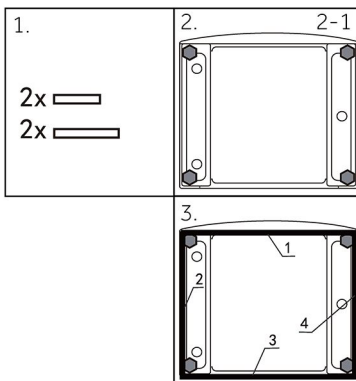


Napomena: Odlaganje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite van domašaja dece i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.

2.2 OPCIONO: Instalirajte jastučice za smanjenje buke

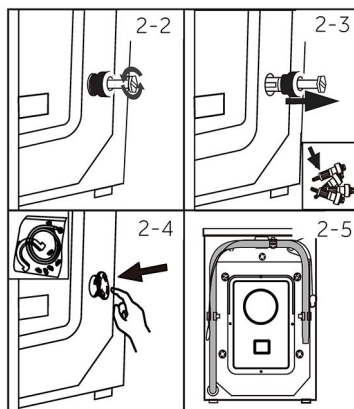
1. Prilikom otvaranja malog paketa, naći ćete četiri gumena podmetača za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (slika 2-1).
2. Položite mašinu za pranje veša na bok, prozor okrenut prema gore, a donja strana prema rukovaocu.
3. Izvadite gumene podmetače za smanjenje buke i uklonite obostranu lepljivu zaštitnu foliju; nalepite ih oko dna; postavite gumene podmetače za smanjenje buke ispod kućišta mašine za pranje veša kao što je prikazano na slici 3 (dva duža podmetača u položaju 1 i 3, dva kraća podmetača u položaju 2 i 4). Na kraju ponovo postavite mašinu u uspravan položaj.



2.3 Uklonite transportne vijke

Transportni vijci su dizajnirani za stezanje antivibracionih komponenti unutar uređaja tokom transporta kako bi se sprečilo unutrašnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa zadnje strane i izvadite plastične odstojnike (sl. 2-2) (sl. 2-3).
2. Popunite rupe čepovima za zatvaranje (sl. 2-4) (sl. 2-5).





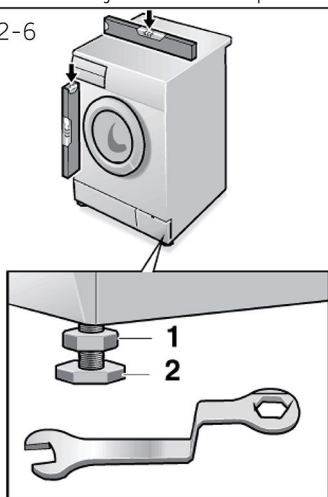
Napomena: Čuvati na bezbednom mestu

Čuvajte sve delove transportne zaštite na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Kad god treba prvo pomeriti uređaj, ponovo instalirajte zaštitne delove.

2.4 Pomeranje uređaja

Ako će mašina biti premeštena na udaljenu lokaciju, postavite transportne vijke uklonjene pre instalacije kako biste sprečili oštećenje: Sklapanje se odvija obrnutim redosledom.

2-6



2.5 Poravnavanje uređaja

Podesite sve nožice (slika 2-6) da biste postigli potpuno nivelisan položaj. To će smanjiti vibracije, a time i buku tokom upotrebe. Takođe, smanjiće i habanje. Preporučujemo da za podešavanje koristite libelu. Pod treba da bude što je moguće stabilniji i ravniiji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.



UPOZORENJE!

- Mini mašina za pranje veša ne može da se postavi direktno na mašinu za pranje i sušenje veša.

2.6 Priključak za odvod vode

Pravilno pričvrstite crevo za vodu na cevovod. Crevo mora da dosegne u jednoj tački visinu između 80 do 100 cm iznad donje ravni uređaja! Ako je moguće, uvek držite odvodno crevo pričvršćeno za kopču na zadnjem delu uređaja.



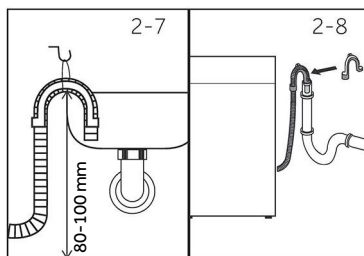
UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo isporučeno crevo.
- ▶ Nikada nemojte ponovo koristiti stare komplete creva!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključenja proverite da li je voda čista i bistra.

Moguća su sledeća povezivanja:

2.6.1 Crevo za vodu do lavaboa

- ▶ Okačite odvodno crevo sa U-nosačem preko ivice lavaboa odgovarajuće veličine (sl. 2-7).
- ▶ Adekvatno zaštitite U-nosač od klizanja.

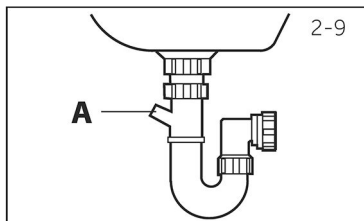


2.6.2 Crevo za vodu do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik cevi za odvod mora biti minimum 40 mm.
- ▶ Umetnite crevo za vodu u cev za otpadnu vodu približno 80–100 mm.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i pričvrstite ga adekvatno (sl. 2-8).

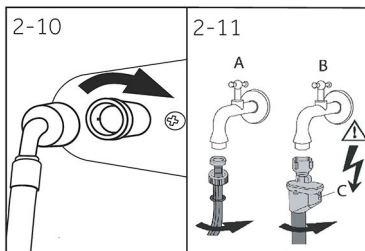
2.6.3 Crevo za vodu do priključka lavaboa

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Spoj sa odvodom se obično zatvara čepom (A). On se mora ukloniti kako bi se sprečila bilo kakva nefunkcionalnost (sl. 2-9).
- ▶ Pričvrstite odvodno crevo stezaljkom.



OPREZ!

- ▶ Crevo za vodu ne treba potapati u vodu i treba da bude čvrsto pričvršćeno i da ne curi. Ako je crevo za vodu postavljeno na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša će neprekidno ispuštati vodu dok se puni (efekat sifona).
- ▶ Crevo za vodu se ne produžava. Ako je potrebno, obratite se servisu.



2.7 Priključak za svežu vodu

Uverite se da su zaptivke umetnute.

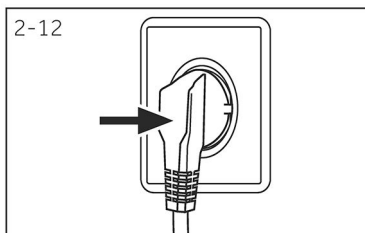
1. Povežite crevo za dovod vode sa ugaonim krajem na uređaj (slika 2-10). Zategnite vijčani spoj rukom.
2. Drugi kraj se povezuje sa slavinom za vodu sa navojem od 3/4" (slika 2-11)

2.8 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
- ▶ da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
- ▶ da li su utikač i utičnica su strogo usklađeni.
- ▶ Samo u Velikoj Britaniji: Utikač zadovoljava BS1363A standard.

Priključite utikač u utičnicu (slika 2-12).



UPOZORENJE!

- ▶ Uvek proverite da li su svi priključci (napajanje, odvod i crevo za vodu) obloženi, suvi i da ne cure!
- ▶ Vodite računa da ovi delovi nikada ne budu nagnječeni, savijeni ili uvrnuti.
- ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost.



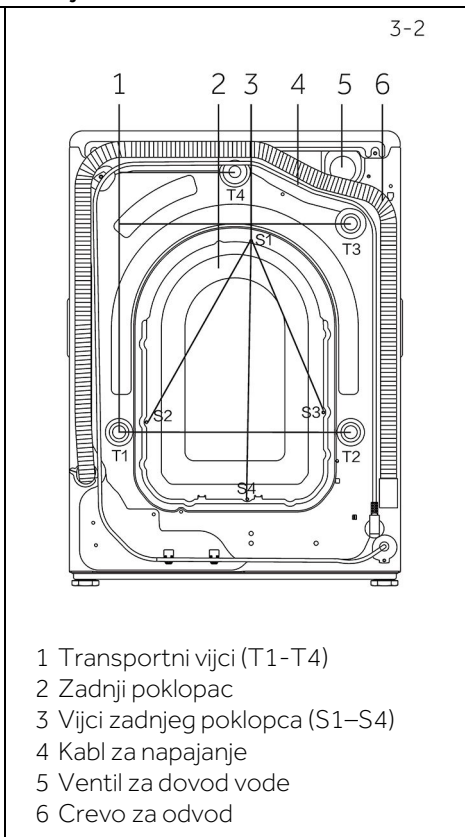
Napomena:

Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

3.1 Slika uređaja

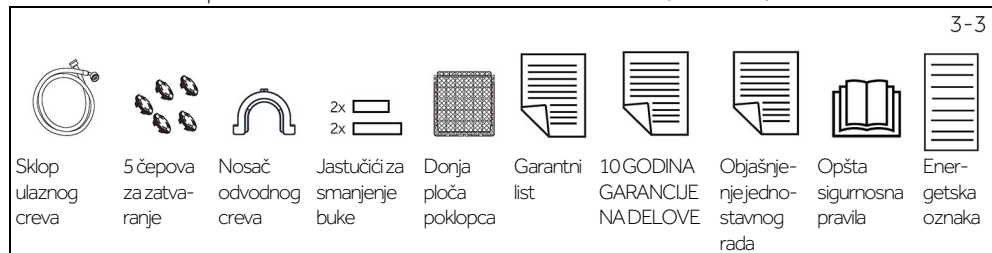
Prednja strana (slika 3-1):

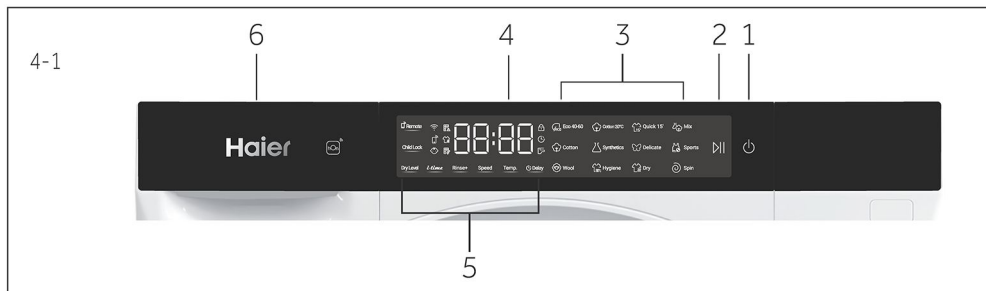
Zadnja strana (slika 3-2):



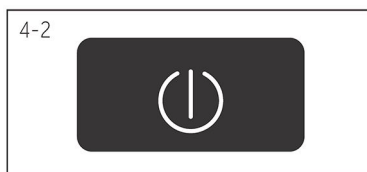
3.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (slika 3-3):



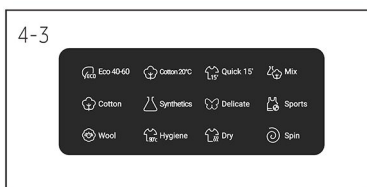


- | | | |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------|
| 1 Dugme „Napajanje“ | 3 Dugme „Start/Pauza“ | 5 Birač programa |
| 2 Displej | 4 Dugmad funkcija | 6 Fioka za deterdžent/omekšivač |



4.1 Napajanje

Pritisnite dugme „Napajanje“ da biste pokrenuli ili isključili mašinu (slika 4-2).



4.2 Program

Izaberite program pritiskom, prikazaće se njegova podrazumevana podešavanja (slika 4-3).



4.3 Displej

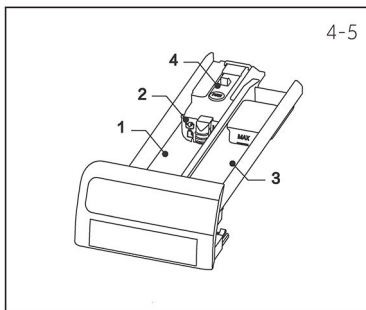
Na displeju (slika 4-4) se prikazuju sledeće informacije:

- Vreme pranja
- Uređaj je povezan sa Wi-Fi mrežom
- Daljinski upravljač
- Blokada tastera
- Instaliranje sita filtera
- Sušenje
- Potrebno je očistiti vlakna
- Zaključavanje vrata
- Odlaganje vremena završetka
- Voda

4.4 Fioka za deterdžent/omekšivač

Otvorite fioku dozatora u kojoj se mogu videti sledeće komponente (slika 4-5)

- 1: odeljak za praškasti ili tečni deterdžent.
 - 2: poklopac sa biračem deterdženta, podignite ga za deterdžent u prašku, držite spuštenim za tečni deterdžent.
 - 3: odeljak za omešivač.
 - 4: zaključajte jezičak, pritisnite ga nadole da biste izvukli fioku dozatora, preporuka o vrsti deterdženta je pogodna za različite temperature pranja.
- Pogledajte uputstvo za deterdžent (P15).



4.5 Dugmad funkcija

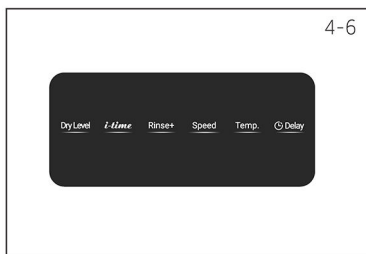
Dugmad funkcija (sl. 4-6) omogućavaju dodatne opcije u izabranom programu pre pokretanja programa.

Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, onemogućene su sve opcije.

Ako dugme ima više opcija, željena opcija se može izabrati uzastopnim pritiskom na dugme.

Pritiskom na dugmad, kada jako svetle, bira se funkcija.

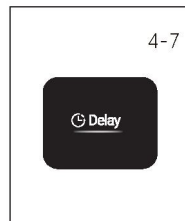


Napomena: Fabrička podešavanja

Da bi se postigli najbolji rezultati u svakom programu, Haier ima dobro definisana specifična podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, preporučuju se podrazumevana podešavanja.

4.5.1 Dugme funkcije „Odlaganje“

Pritisnite ovo dugme (sl. 4-7) da biste pokrenuli program sa odlaganjem. Funkcija odlaganja završetka može se povećati u koracima od 30 minuta od 0 do 24 h (vreme završetka će biti duže od prvobitnog vremena programa). Na primer, kad je prikazano 6:30, znači da će kraj ciklusa programa biti za 6 sati i 30 minuta. Pritisnite dugme „Start/Pauza“ da biste aktivirali vremensko odlaganje.

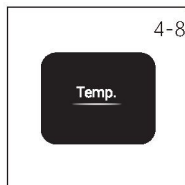


Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja završetka.

4.5.2 Dugme funkcije „Temp.“

Pritisnite ovo dugme (sl. 4-8) da biste za program promenili temperaturu pranja. Ako nijedna vrednost nije osvetljena (displej „--°C“), voda se neće zagrevati.



4-9

Speed

4.5.3 Dugme funkcije „Brzina“

Pritisnite ovo dugme (sl. 4-9) da biste promenili ili poništili izbor centrifuge programa. Ako nijedna vrednost ne svetli i prikazuje se „0“, veš se neće okretati.

4-10

Rinse+

4.5.4 Dugme funkcije „Ispiranje+“

Dodirnite ovo dugme (sl. 4-10) da biste intenzivnije ispirali veš svežom vodom. Preporučuje se osobama sa osetljivom kožom.

Dodirivanjem dugmeta nekoliko puta može se izabrati od nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na ekranu kao P--0/P--1/P--2/P--3.

4-11

i-time

4.5.5 Funkcijsko dugme „i-time“

Pritisnite ovo dugme (sl. 4-11) da biste podesili različita vremena pranja i centrifugiranja. Područje parametra Vreme pranja će biti istaknuto.

Nastavite da dodirujete dugme „i-time“ i vreme pranja i centrifugiranja će se kretati u okviru vremena koje dozvoljava program.

4-12

Dry Level

4.5.6 Dugme funkcije „Nivo osušenosti“

Pritisnite ovo dugme (sl. 4-11) da biste podesili različite nivoe osušenosti (dL- 2/dL-3) ili vreme sušenja (0/30/60/90/120/150).

Dozvoljeni nivoe osušenosti ili vremena sušenja razlikuju se u zavisnosti od programa, a neki programi nisu opcioni.

4-13



4.5.7 Dugme „Start/Pauza“

Nežno pritisnite ovo dugme (sl. 4-13) da biste pokrenuli ili prekinuli trenutno prikazani program. Tokom podešavanja programa i tokom pokretanja programa, LED lampica iznad dugmeta svetli ili treperi ako je prekinut rad.

4-14



4.6 Blokada tastera

Odabirom programa, a zatim pokretanjem, dodirnite dugme „Blokada tastera“ na 3 sekunde da biste blokirali sve elemente panela od aktiviranja. Za otključavanje ponovo dodirnite dugme „Blokada tastera“. Indikator blokade tastera svetli kada blokada tastera radi. Funkcija je opcionalna kada mašina radi. Na displeju se prikazuje „E L O T“ (sl. 4-14) ako se pritisne dugme kada je aktivirana blokada tastera.

4-15



Remote

4.7 Dugme „Daljinsko upravljanje“

Kratko pritisnite ovo dugme da biste aktivirali/deaktivirali daljinsko upravljanje uređajem putem aplikacije hOn (sl. 4-15).

NAPOMENA: Da biste pokrenuli postupak uparivanja, pratite uputstva u aplikaciji. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 8 „hOn aplikacija“.

**Napomena: Zvučni signal**

U sledećim slučajevima, zvučni signal podrazumevano nema zvukova:

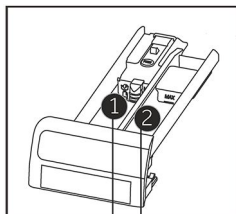
► kada pritisnete dugme

► na kraju programa

Zvučni signal se može izabrati ako je potrebno; pogledajte odeljak **SVAKODNEVNA UPOTREBA (P22 7.13)**

**Napomena: Postupak za proveru broja ciklusa koje je mašina pokrenula.**

Postupak: u režimu pripravnosti, prvo izaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Temp.“ i „Brzina“, prikazaće se broj ciklusa rada u trajanju od 2 sekunde, a zatim se vraćate u interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 posle završetka programa. Broj radnih ciklusa će biti prikazani u heksadecimalnom obliku ako je preko 9999.



Odeljak za deterdžent za:

- ❶ Deterdžent
- ❷ Omekšivač ili proizvod za negu

• Da, o Opciono, / Ne

Program	Maks. opterećenje ³⁾		Temperatura		Vrsta tkanine		Unapred podešena brzina centrifuge u o/min	Funkcija					
	pranje u kg	sušenje u kg	u °C ¹⁾	Unapred podešeno	Deterdžent	Omekšivač		Nivo osušenosti	i-time	Ispiranje+	Brzina	Temp.	Odlaganje
ECO 40-60	5.0	2.5	*do 60	40	•	o	/	1200	o	/	o	o	o
Pamuk 20 °C	5.0	2.5	/	/	•	o	Pamuk	1000	o	o	o	/	o
Brzi 15 ²⁾	1.5	0.5	* do 40	*	•	o	Pamuk/Sintetika	1000	o	o	o	o	o
Mešano	5.0	2.5	* do 60	30	•	o	Pamuk/Sintetika	1000	o	o	o	o	o
Pamuk	5.0	2.5	* do 90	40	•	o	Pamuk	1200	o	o	o	o	o
Sintetika	5.0	2.5	* do 60	40	•	o	Sintetička ili mešovita tkanina	1200	o	o	o	o	o
Osetljivo	1.5	/	* do 30	30	•	o	Osetljivi veš i svila	600	/	o	o	o	o
Sportska odeća	1.5	0.5	* do 40	20	•	o	Pamuk/Sintetika	800	o	o	o	o	o
Vuna	1	/	* do 40	*	•	o	Tkanina od vune ili sa sadržajem vune koja se pere u mašini	800	/	o	o	o	o
Higijenski program	5.0	2.5	/	90	•	o	Pamuk	1000	o	/	o	/	o
Sušenje	/	2.5	/	/	/	/	Pamuk	/	o	/	/	/	/
Centrifuga	/	2.5	/	/	/	/	Tkanina koja se ne gužva	1000	o	/	/	o	/

*Voda se ne zagreva.

1) Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je trajanje programa kratko.

3) U vezi sa suvim vešom.

Prilikom pranja velike količine veša, mašina za pranje veša može snažno da vibrira ili da se pomeri ako se odeća umota.

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvaliteta.

Skenirajte QR kod na nalepnici sa energetske informacije za informacije o potrošnji energije.
Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarisanog u skladu sa lokalnim uslovima.



Napomena: Automatsko merenje težine

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja će se automatski smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme na displeju može varirati u zavisnosti od težine opterećenja, uključujući programe „Sintetika, Pamuk, Eco 40-60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture (%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

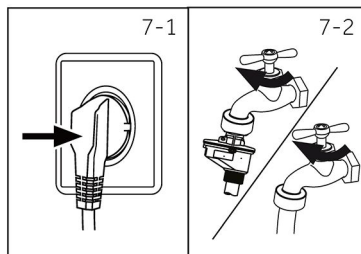
Vrednosti date za programe koji nisu program Eco 40-60 su samo indikativne.

7.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz; sl. 7-1). Pogledajte i odeljak **INSTALACIJA** (pogledajte str. 10).

7.2 Priključivanje vode

- ▶ Pre povezivanja proverite čistoću i prozirnost dovoda vode.
- ▶ Odvrnite slavinu (sl. 7-2).

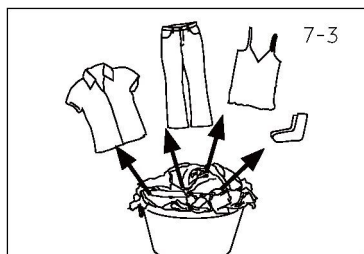


Napomena: Zategnutost

Pre upotrebe proverite curenje u spojevima između slavine i dovodnog creva uključivanjem slavine.

7.3 Priprema veša

- ▶ Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i koliko je prljava (sl. 7-3). Obratite pažnju na etikete za pranje.
- ▶ Odvojte belu odeću od obojene. Prvo ručno operite tekstil u boji da biste proverili da li bledi ili pušta boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite teže ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odeću bez poruba, delikatan i fino tkani tekstil, kao što su fine zavese, treba staviti u vreću za pranje kako biste vodili računa o ovom osetljivom rublju (preporučuje se ručno ili hemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, čičak trake i kuke, uverite se da su dugmad čvrsto prišivena.
- ▶ U vreću za pranje stavite osetljive predmete kao što je veš bez čvrstog poruba, osetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, kaiševi, grudnjaci itd.
- ▶ Raširite velike komade tkanine kao što su čaršafi, prekrivači itd.
- ▶ Okrenite na naličje farmerke i štampane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje; eventualno ih operite zasebno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

Dijagram nege

Pranje					
	Perivo do 95 °C normalan proces		Perivo do 60 °C normalan proces		Perivo do 60 °C blagi proces
	Perivo do 40 °C normalan proces		Perivo do 40 °C blagi proces		Perivo do 40 °C veoma blag proces
	Perivo do 30 °C normalan proces		Perivo do 30 °C blagi proces		Perivo do 30 °C veoma blag proces
	Ručno pranje maks. 40 °C		Ne perite		
Beljenje					
	Svako izbeljivanje dozvoljeno		Samo kiseonik/bez hlora		'Ne izbeljivati
Sušenje					
	Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi		Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi		Ne sušite u mašini
	Sušenje na žici		Horizontalno sušenje		
Peglanje					
	Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C		Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
	Ne peglati				
Profesionalna nega tekstila					
	Hemijsko čišćenje tetrahloroetenom		Hemijsko čišćenje ugljovodonicima		Ne čistiti hemijski
	Profesionalno mokro čišćenje		Nemojte profesio- nalno mokro čistiti		

7.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite veš komad po komad.
- ▶ Nemojte preopteretiti. Obratite pažnju na različito maksimalno opterećenje prema programima! Pravilo za maksimalno opterećenje: Ostavite 15 cm između veša i vrha bubnja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad veša nije priklješten.

7.5 Odabir deterdženta

- ▶ Efikasnost i performanse pranja određuje kvalitet korišćenog deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za mašinsko pranje.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- ▶ Pogledajte savete na etiketama deterdženta.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osetljivo	Specijalni	Omekšivač
Eco 40-60	T/P	T/P	—	—	○
Pamuk 20°C	T/P	T/P	—	—	○
Brzi 15 min.	T	T	—	—	○
Mešano	T	T/P	—	—	○
Pamuk	T/P	T/P	—	—	○
Sintetika	—	T/P	—	—	○
Osetljivo	—	—	T/P	T/P	○
Sportska odeća	—	—	T/P	T/P	○
Vuna	—	—	T/P	T/P	○
Higijenski program	—	—	T/P	T/P	○
Sušenje	—	—	—	—	-
Centrifuga	—	—	—	—	—

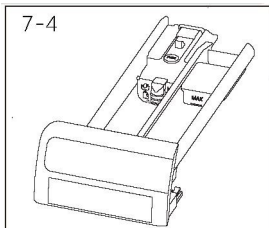
T = gel/tečni deterdžent P = deterdžent u prahu O = opciono — = ne
Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja.

Preporučujemo da se koristi:

- ▶ Prašak za pranje veša: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40-60 °C)
- ▶ Deterdžent za veš u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30-60 °C)
- ▶ Deterdžent za vunu/osetljivi veš: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20-30 °C)

- * Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specijalne higijenske potrebe.
- * Ako izaberete temperaturu vode od 60 °C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Molimo vas da koristite specijalno sredstvo za dezinfekciju koje je pogodno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.
- * Bolje je koristiti manje ili ne koristiti deterdžent u prašku koji peni.
- * Dodajte omekšivač u skladu sa težinom odeće.

7-4



7.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (slika 7-4).
3. Lagano gurnite fioku nazad.



Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta pre sledećeg ciklusa pranja iz fioke za deterdžent.
- ▶ Nemojte preterano koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Sledite uputstva sa pakovanja deterdženta.
- ▶ Uvek napunite deterdžent neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje“.
- ▶ Pažljivo izaberite podešavanja programa u skladu sa simbolima za negu na svim etiketama na vešu i u skladu sa tabelom programa.

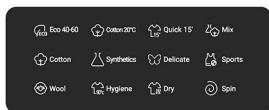
7-5



7.7 Uključivanje napajanja

Pritisnite dugme „Napajanje“ da biste pokrenuli ili isključili mašinu (slika 7-5)

7-6



7.8 Izbor programa

Da biste dobili najbolje rezultate pranja, izaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti i vrsti veša. Pritisnite dugmad programa da biste pokrenuli odgovarajući program. Prikazuju se podrazumevana podešavanja (sl. 7-6).

7-7



7.9 Dodavanje pojedinačnih izbora

Izaberite potrebne opcije i podešavanja (sl. 7-7): pogledajte odeljak Kontrolna tabla.

7.10 Pokretanje programa pranja

Pritisnite dugme „Start/Pauza“ (sl. 7-8) da biste pokrenuli mašinu. LED prestaje da treperi i neprekidno svetli.

Uređaj radi u skladu sa trenutnim podešavanjima.

Promene su moguće samo otkazivanjem programa.



7.11 Prekid / isključivanje programa pranja

Da biste prekinuli tekući program, lagano dodirnite dugme „Start/Pauza“. LED iznad dugmeta treperi. Dodirnite ga ponovo da biste nastavili sa radom.

Da biste otkazali tekući program i sva njegova pojedinačna podešavanja:

1. Pritisnite dugme „Start/Pauza“ da biste prekinuli program koji radi.
2. Izaberite novi program i pokrenite ga.

7.12 Nakon pranja

Napomena: Vrata su zaključana

- ▶ Iz bezbednosnih razloga vrata su delimično zaključana tokom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon što je program pravilno otkazan
- ▶ U slučaju visokog nivoa vode, visoke temperature vode i tokom centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata, prikazuje se **Loc 1**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Uklonite veš što je pre moguće da biste olakšali uređaj i da biste sprečili dodatno gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite ih otvorena kada se uređaj ne koristi.
7. Mala odeća se lako zalepi za zid nakon sušenja uz okretanje velikom brzinom, nemojte je zaboraviti prilikom otvaranja vrata radi vađenja odeće.

Napomena: Režim pripravnosti / režim uštede energije

Uključeni uređaj će preći u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. Time se štedi energija.

7.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnog signala

Zvučni signal se može isključiti ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Izaberite program „Smart AI“.
3. Istovremeno pritisnite dugme „Ispiranje+“ i „Brzina“ na oko 3 sekunde. Prikazaće se „ISKLUČENO“ i zvučni signal će biti isključen.
Ponovo pritisnite ova dva dugmeta istovremeno da biste isključili zvučni signal, prikazaće se „UKLJUČENO“.

8.1 Opšte informacije

Ovaj uređaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu čak i kada koristite uređaj putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputstava je od suštinskog značaja za bezbednu upotrebu.

8.2 Uslovi

1. Wi-Fi mreža: Potreban je ruter kompatibilan sa 802.11b/g/n i opsegom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Opcije šifrovanja uključuju otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Postavite uređaj u područje sa jakim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi:

Frekvencija	2400 MHz-2483,5 MHz
Maks. snaga	20 dBm
Standardni	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2

8.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije:

Preuzmite aplikaciju tako što ćete skenirati QR kôd u nastavku ili posetiti go.haier-europe.com/download-app.



Preuzmite
APLIKACIJU



Napomena: Registracija

Kreiranje profila (registracija) je potrebno samo prilikom prve upotrebe ili ako je nalog izbrisan ili onemogućen. Za buduću upotrebu, jednostavno se prijavite putem e-adrese i lozinke. Proverite Demo režim u aplikaciji da biste istražili Wi-Fi funkcije.

8.4 Uparivanje uređaja



Napomena

Kućna mreža mora biti podešena na 2,4 GHz, mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Proverite da li je vaš pametni telefon povezan sa istom Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz koju želite da koristite za konfigurisanje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, kreirajte novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj“ i pratite uputstva na ekranu pametnog telefona da biste dovršili podešavanje.

8.5 Aktivacija daljinskog upravljača

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan sa internetom.
2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite dugme . Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Kontrolna tabla će biti onemogućena, osim dugmadi „NAPAJANJE“ i „START/PAUZA“. Tokom programa biće dostupna samo blokada tastera.
6. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati tokom ciklusa kratkim pritiskom na dugme .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Možete da pošaljete komandu iz aplikacije do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

8.6 Deaktivacija daljinskog upravljača

1. Tokom ciklusa možete deaktivirati daljinski upravljač kratkim pritiskom na dugme ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete da vidite u Aplikaciji, ali nećete moći da šaljete komande (npr. stop/pauza).
2. Ako bezbednosni uslovi dozvoljavaju, vrata se mogu otvoriti.
3. Da biste nastavili sa daljinskim upravljanjem putem Aplikacije, proverite da li su vrata zatvorena, a zatim ponovo kratko pritisnite dugme .

8.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa, vrata se otključavaju, a daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

8.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih akreditiva

Da biste izbrisali sačuvane informacije o Wi-Fi mreži i isključili Wi-Fi modul:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kog ciklusa, pritisnite i držite dugme  5 sekundi dok se ne pojavi „rEST”.
3. Pritisnite i držite dugme „Odlaganje” još 5 sekundi dok se ne pojavi „donE”.
4. Informacije o konfiguraciji će biti izbrisane. Izaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Da biste ga ponovo konfigurisali, uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena

Koristite ovaj postupak samo ako nameravate da prodate uređaj.



Ekološki odgovorna upotreba

- ▶ Da biste postigli najbolje korišćenje energije, vode, deterdženta i vremena, treba da koristite preporučeno maksimalno opterećenje.
- ▶ Nemojte preopterećivati (zazor u širini šake iznad veša).
- ▶ Za blago zaprljan veš izaberite program Brzi 15 min.
- ▶ Dodajte tačne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Izaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, savremeni deterdženti efikasno peru ispod 60 °C.
- ▶ Podesite podrazumevana podešavanja na veći nivo samo zbog jake zaprljanosti.

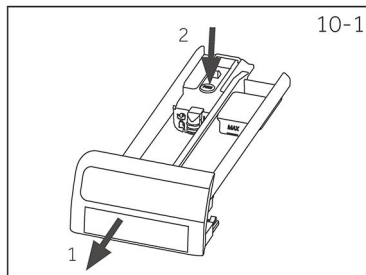
Opšte informacije:

- ▶ Program „Eco 40-60“ je u stanju da čisti normalno zaprljan pamučni veš za koji je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu; ovaj program se koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekološkom dizajnu;
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i dužem trajanju;
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji je sadržaj preostale vlage.

10.1 Čišćenje fiuke sa deterdžentom

Uvek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovno čistite fioku (slika 10-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost fiuke ubrusom.
4. Isperite fioku vodom dok se ne očisti i vratite je nazad u uređaj



10.2 Čišćenje mašine

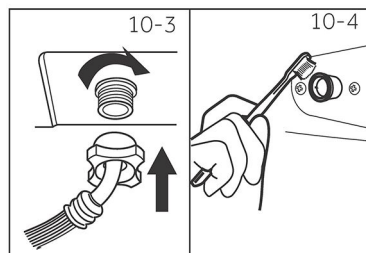
- ▶ Isključite mašinu iz struje tokom čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu navlaženu tečnim sapunom za čišćenje kućišta mašine i gumenih komponenti (slika 10-2).
- ▶ Nemojte koristiti organske hemikalije ili korozivne rastvarače.
- ▶ Otvorite slavinu da biste videli da li curi.



10.3 Ulazni ventil za vodu i filter ulaznog ventila

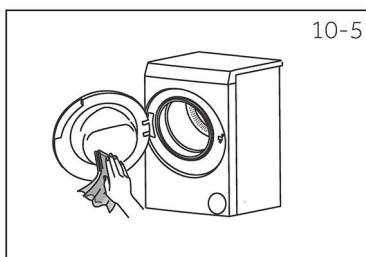
Da biste sprečili blokadu dovoda vode čvrstim materijama kao što je kamenac, redovno čistite filter ulaznog ventila.

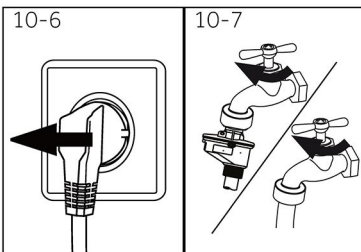
- ▶ Iskopčajte kabl za napajanje i isključite dovod vode.
- ▶ Odvrnite crevo za dovod vode na zadnjoj strani uređaja (slika 10-3), kao i na slavinu.
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (slika 10-4).
- ▶ Umetnite filter i postavite dovodno crevo.



10.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Uklonite iz bubnja slučajno oprane predmete, posebno metalne predmete kao što su igle, kovanice itd. (slika 9-5) jer uzrokuju mrlje od rđe i oštećenja.
- ▶ Koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrže hloride za uklanjanje fleka od rđe. Pridržavajte se saveta upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.
- ▶ Nakon postupka čišćenja, otvorite vrata, peškirom očistite fleke i penu oko zaptivke i održavajte unutrašnjost i spoljašnjost zaptivke čistom. (Slika 10-5)



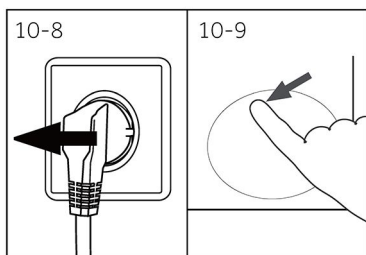


10.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako je uređaj ostavljen u stanju mirovanja duže vreme:

1. Izvucite električni utikač (slika 10-6).
2. Isključite dovod vode (slika 10-7).
3. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kada se ne koriste.

Pre sledeće upotrebe pažljivo proverite kabl napajanja, dovod vode i odvodno crevo. Uverite se da je sve pravilno instalirano i da nema curenja.



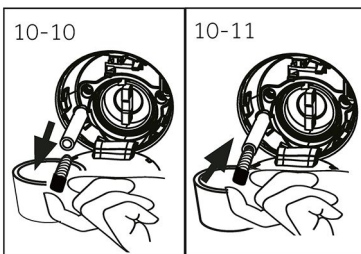
10.6 Filter pumpe

Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe ako uređaj, na primer:

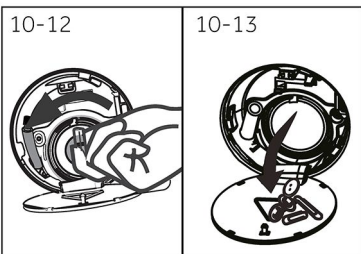
- ▶ Ne ispušta vodu.
- ▶ Ne centrifugira.
- ▶ Proizvodi neuobičajenu buku tokom rada.

UPOZORENJE!

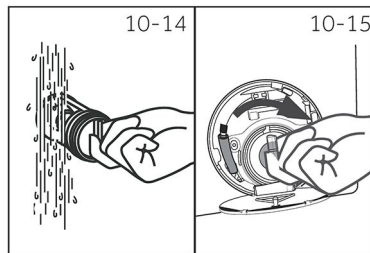
Opasnost od opekotina! Voda u filteru pumpe može biti veoma vruća! Pre bilo kakvog rada, uverite se da se voda ohladila.



1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice (slika 10-8).
2. Gurnite i otvorite servisni poklopac (slika 10-9).
3. Obezbedite ravnu posudu za prihvatanje zaostale vode (slika 10-10). Može biti i većih količina!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (slika 10-10).
5. Izvadite zaptivni čep iz odvodnog creva (slika 10-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode, zatvorite odvodno crevo (slika 10-11) i gurnite ga nazad u mašinu.
7. Odvrnite i uklonite filter pumpe u smeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 10-12).
8. Uklonite prljavštinu (slika 10-13).



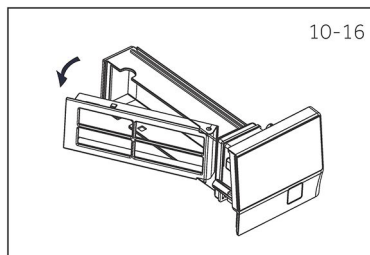
9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. koristeći tekuću vodu (slika 10-14).
10. Nakon čišćenja, ponovo postavite ručku i zategnite je da se ne pomera. U tom trenutku, ručka je u vertikalnom položaju (slika 10-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- Zaptivanje filtera pumpe mora biti čisto i neoštećeno. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da iscuri.
- Filter mora biti na mestu, jer u suprotnom može doći do curenja.

10.7 Ekran filtera

1. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvucite kutiju filtera za vlakna.
2. Otvorite mrežicu filtera sa kraja kutije filtera (sl. 10-16).
3. Četkicom očistite mrežicu filtera i vlakna unutar kutije.
4. Nakon čišćenja, ponovo postavite sito filter u mašinu.



Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez posebne ekspertize. U slučaju problema, proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate servis. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za elektriku, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.
- ▶ Oštećeni električni kabl mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Radi bezbednosti krajnjeg korisnika, samostalna popravka ili neprofesionalna popravka se ne preporučuju. Obratite se servisu.

11.1 Šifre informacija

Sledeće šifre se prikazuju samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smeju se preduzimati nikakve mere.

Šifra	Poruka
i:25	Preostalo vreme ciklusa pranja biće 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vreme ciklusa pranja, uključujući izabrano odlaganje završetka, biće 6 sati i 30 minuta.
Auto	Automatska detekcija opterećenja radi; samo u nekim programima.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Loch	Vrata su zatvorena zbog visokog nivoa vode, visoke temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučna signalizacija je deaktivirana.
ON	Zvučna signalizacija je aktivirana.
[LO]-	Funkcijski tasteri su zatvoreni. Promena programa je nevažeća.

11.2 Rešavanje problema pomoću koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLr FLtr	Greška ispuštanja vode, voda se ne ispušta u potpunosti u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška zaključavanja.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- U glavnoj fazi ulaza vode za pranje i fazi ulaza vode za ispiranje, voda ne dostiže podešeni nivo nakon podešenog vremena. - Odvodno crevo se samostalno sifonira.	- Uverite se da je slavina potpuno otvorena i da je pritisak vode normalan. - Proverite instalaciju odvodnog creva.

Problem	Uzrok	Rešenje
E8	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se servisu.
E6	Detekcija stezaljke	Otvorite vrata i premestite odeću ako je zaglavljena u vratima. Ako problem i dalje nije rešen, isključite vodu i struju i obratite se servisu.
E12	Nivo vode je previsok za sušenje.	Obratite se servisu.
F3	Greška senzora temperature.	Obratite se servisu.
F4	Greška u grejanju.	Obratite se servisu.
F7	Greška motora.	Obratite se servisu.
F9	Greška senzora temperature sušenja.	Obratite se servisu.
F8	Greška senzora nivoa vode.	Obratite se servisu.
F00/FC1/FC2/FC3/FC6	Greška neuobičajene komunikacije.	Obratite se servisu.
Fd	Greška grejača za sušenje.	Obratite se servisu.
FE	Greška motora za sušenje.	Obratite se servisu.
FH	Modul iot nije konfigurisan.	Obratite se servisu.
E6I	Sito filtera za ostatke vlakana nije postavljen.	Proverite da li je filter ispravno postavljen.

11.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	- Program još nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Mašina nije uključena. - Nestanak struje. - Blokada tastera je aktivirana.	- Proverite program i pokrenite ga. - Pravilno zatvorite vrata. - Uključite mašinu. - Proverite napajanje. - Deaktivirajte blokadu tastera.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	- Nema vode. - Dovodno crevo je savijeno. - Filter dovodnog creva je blokiran. - Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Kvar u snabdevanju vodom.	- Proverite slavinu za vodu. - Proverite dovodno crevo. - Odblokirajte filter ulaznog creva. - Proverite pritisak vode. - Pravilno zatvorite vrata. - Obezbedite dovod vode.
Mašina ispušta vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog creva može dopreti do vode.	- Uverite se da je visina odvodnog creva između 80 i 100 cm - Uverite se da odvodno crevo nije u vodi.
Kvar ispuštanja vode.	- Odvodno crevo je blokirano. - Filter pumpe je blokiran. - Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	- Odblokirajte odvodno crevo. - Očistite filter pumpe. - Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije tokom centrifugiranja.	- Nisu uklonjeni svi transportni vijci. - Uređaj nema čvrst položaj. - Opterećenje mašine nije ispravno.	- Uklonite sve transportne vijke. - Obezbedite čvrsto tlo i ravan položaj. - Proverite težinu i balans tereta.
Rad se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	Nestanak vode ili struje.	Proverite napajanje strujom i vodom.
Rad se zaustavlja na određeno vreme.	- Uređaj prikazuje kôd greške. - Problem zbog obrasca opterećenja. - Program vrši ciklus natapanja.	- Razmotrite kodove na displeju. - Smanjite ili podesite opterećenje. - Otkazite program i ponovo pokrenite.
Prekomerna pena koja pluta u bubnju i/ili fioci za deterdžent.	- Deterdžent nije odgovarajući. - Prekomerna upotreba deterdženta.	- Proverite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Biće podešeno trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifuga nije uspeła.	Veš nije izbalansiran.	Proverite opterećenje mašine i veš i ponovo pokrenite program centrifuge.

Problem	Uzrok	Rešenje
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	- Stepen zaprljanosti nije u skladu sa izabranim programom - Količina deterdženta nije bila dovoljna. - Maksimalno opterećenje je premašeno. - Veš je bio neravnomerno raspoređen u bubnju.	- Izaberite drugi program. - Izaberite deterdžent prema stepenu zaprljanosti i prema specifikacijama proizvođača. - Smanjite količinu punjenja. - Prerasporedite veš.
Ostaci praška za pranje veša se nalaze na vešu.	Nerastvorljive čestice deterdženta mogu napraviti bele fleke na vešu.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte da očerkate fleke sa suvog veša. - Izaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive fleke.	Uzrokovane su mastima kao što su ulja, kreme ili maziva.	Prethodno obradite veš specijalnim sredstvom za čišćenje.

Napomena: Formiranje pene

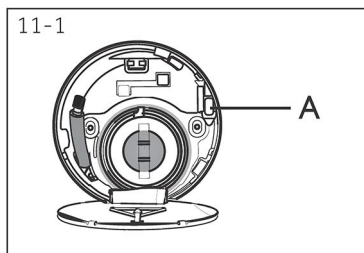
Ako se uoči previše pene tokom ciklusa centrifuge, motor se zaustavlja i odvodna pumpa će se aktivirati na 90 sekundi. Ako eliminacija pene ne uspe do 3 puta, program se završava bez centrifuge.

Ako se poruke o grešci ponovo pojave čak i nakon preduzetih mera, isključite uređaj, isključite ga iz napajanja i kontaktirajte korisnički servis.

11.4 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegovo podešavanje će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, otvaranje vrata je mehanički blokirano tokom programa pranja. Da biste izvadili veš, nivo vode za pranje veša ne bi trebalo da se vidi kroz stakleni prozor vrata. - Opasnost od opekotina! Nivo vode se mora spustiti kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (sl. 11-1) dok se vrata ne otključaju blagim klikom. Nakon toga popravite sve delove.

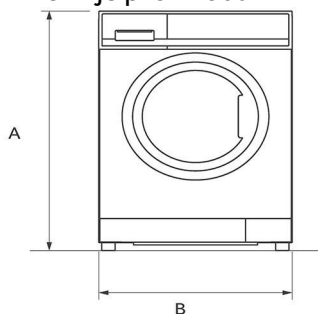


Kada je mašina za pranje veša u bezbednom stanju (nivo vode je na određenom rastojanju ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, unutrašnji bubanj se ne okreće), može se pristupiti otključavanju vrata mašine.

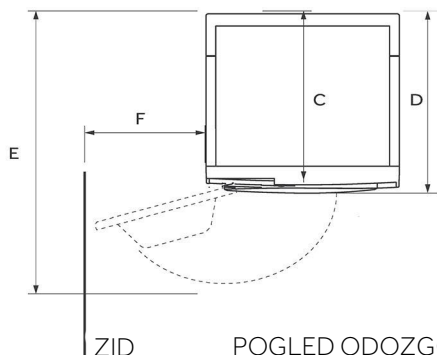
12.1 Dodatni tehnički podaci

	HWD50-BP12307U1
Napon u V	220–240 V-/50 Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	1800
Pritisak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	52

12.2 Dimenzije proizvoda



POGLED SA PREDNJE STRANE



ZID

POGLED ODOZGO

DIMENZIJE PROIZVODA

	HW50-BP12307U1
A Ukupna visina proizvoda mm	700
B Ukupna širina proizvoda mm	510
C Ukupna dubina proizvoda (veličina glavne kontrolne ploče) mm	461
D Ukupna dubina proizvoda mm	487
E Dubina otvorenih vrata mm	875
F Minimalni zazor vrata do susednog zida mm	140

Napomena: Tačna visina vaše podloške zavisi od toga koliko su nožice produžene od osnove mašine. Prostor u koji postavljate mašinu za pranje veša mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i upotrebu originalnih rezervnih delova, a minimalni period tokom kog su dostupni rezervni delovi za mašinu za pranje veša u domaćinstvu je 10 godina.

Ako imate problem sa uređajem, prvo pogledajte odeljak REŠAVANJE PROBLEMA. Ako tamo ne možete da pronađete rešenje, obratite se:

- ▶ vašeg lokalnog prodavca.
- ▶ odeljak Usluge i podrška na www.haier-europe.com gde možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gde možete aktivirati zahtev za servis.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na zvanični veb-sajt kompanije Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i pretražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu sa detaljima, a zatim kliknite na „dokumenti“ da biste pronašli korisničko uputstvo za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela navedenog na etiketi proizvoda.

Da biste kontaktirali naš servis, proverite da li imate na raspolaganju sledeće podatke. Informacije se mogu naći na pločici sa podacima.

Model _____ Serijski br. _____

Takođe proverite Garantni list koji se isporučuje sa proizvodom u slučaju garancije.

Za opšte poslovne upite, u nastavku možete pronaći naše adrese u Evropi:

Adrese kompanije Haier u Evropi

Zemlja *	Poštanska adresa	Zemlja *	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija - FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munchen NEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Češka i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8, Karlín Češka Republika

*Više informacija potražite na stranici www.haier.com.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model na etiketi proizvoda pričvršćenoj na proizvod; link ka modelu u bazi podataka o proizvodu može se naći ovde u nastavku za svaki identifikator modela:



Haier

Manuale d'uso

Lavasciuga



HWD50-BP12307U1



Scaricare
l'app hOn
Smart Home.



Haier

IT

Grazie per aver acquistato un prodotto Haier.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a utilizzare al meglio l'elettrodomestico e a garantire un'installazione, un uso e una manutenzione sicuri e corretti.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se si vende l'elettrodomestico, lo si regala o se lo si lascia a un acquirente quando ci si trasferisce, assicurarsi di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'elettrodomestico e le avvertenze di sicurezza.

**Leggenda**

Avvertenza - Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali

**Smaltimento**

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Riporre l'imballaggio in appositi contenitori per il riciclaggio. Riciclare i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici. Non smaltire gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Consegnare il prodotto al centro di riciclaggio locale oppure contatta l'ufficio municipale.

**AVVERTENZA!****Rischio di lesioni o soffocamento!**

Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere la chiusura dell'oblò per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'elettrodomestico.

1- Informazioni sulla sicurezza	4
2- Installazione.....	7
3- Descrizione del prodotto	11
4- Pannello di controllo.....	12
5- Programmi.....	16
6- Consumo	17
7- Uso quotidiano	18
8- hOn	23
9- Lavaggio ecologico.....	26
10- Cura e pulizia.....	27
11- Risoluzione dei problemi.....	30
12- Dati tecnici.....	34
13- Servizio clienti.....	35

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i consigli di sicurezza riportati di seguito.



AVVERTENZA!

Prima del primo utilizzo

- ▶ Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- ▶ Assicurarsi che tutti i bulloni di trasporto siano stati rimossi.
- ▶ Rimuovere completamente i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ L'elettrodomestico deve essere sempre spostato da almeno due persone perché è pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- ▶ Tenere lontano dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- ▶ Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- ▶ Non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino all'elettrodomestico quando l'oblò è aperto.
- ▶ Conservare gli agenti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Chiudere le cerniere, riparare i fili sciolti e avere cura dei piccoli capi per evitare che il bucato si impigli. Se necessario, utilizzare un sacchetto o una rete adeguati.
- ▶ Non toccare né utilizzare l'elettrodomestico a piedi nudi o con mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Non coprire né ricoprire l'elettrodomestico durante il funzionamento o successivamente per consentire l'evaporazione dell'umidità.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti o fonti di calore o umidità sopra l'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare o conservare detersivi infiammabili o detersivi a secco nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare spray infiammabili nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non lavare nell'elettrodomestico indumenti trattati con solventi senza averli preventivamente asciugati all'aria.

**AVVERTENZA!****Uso quotidiano**

- ▶ Non rimuovere o inserire la spina in presenza di gas infiammabili.
- ▶ Non lavare a caldo gommapiuma o materiali spugnosi.
- ▶ Non lavare biancheria sporca di farina.
- ▶ Non aprire il cassetto del detersivo durante il ciclo di lavaggio.
- ▶ Non toccare l'oblò durante il processo di lavaggio perché si surriscalda.
- ▶ Non aprire l'oblò se il livello dell'acqua è visibilmente sopra di esso.
- ▶ Non forzare l'apertura dell'oblò. L'oblò è dotato di un dispositivo di autobloccaggio e si apre poco dopo il termine della procedura di lavaggio.
- ▶ Spegnere l'elettrodomestico dopo ogni programma di lavaggio e prima di intraprendere qualsiasi manutenzione ordinaria, quindi scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica per risparmiare energia e per motivi di sicurezza.
- ▶ Quando si scollega l'elettrodomestico, afferrare la spina e non il cavo.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Assicurarsi che i bambini siano sorvegliati se eseguono le operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.
- ▶ Se l'elettrodomestico non è in uso, tenere pulita la parte inferiore dell'oblò e aprire l'oblò e il cassetto del detersivo per evitare la formazione di cattivi odori.
- ▶ Non utilizzare acqua nebulizzata o vapore per pulire l'elettrodomestico.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- ▶ Non tentare di riparare l'elettrodomestico da soli. In caso di riparazione si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- ▶ Rimuovere dall'elettrodomestico tutti i corpi estranei come oggetti metallici, prodotti chimici, merci fragili, candele accese, sigarette accese, ecc.

Installazione

- ▶ L'elettrodomestico deve essere collocato in un luogo ben ventilato. Garantire una posizione che consenta l'apertura completa dell'oblò.
- ▶ Non installare mai l'elettrodomestico all'aperto in un luogo umido o in un'area che potrebbe essere soggetta a perdite d'acqua, come sotto o vicino a un lavello. In caso di perdite d'acqua disinserire l'alimentazione e lasciare asciugare l'elettrodomestico all'aria.



AVVERTENZA!

Installazione

- ▶ Installare o utilizzare l'elettrodomestico solo dove la temperatura è superiore a 5 °C.
- ▶ Non posizionare l'elettrodomestico direttamente su un tappeto o vicino a una parete o a un mobile.
- ▶ Non installare l'elettrodomestico in un luogo esposto alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore (es. stufe, caloriferi).
- ▶ Assicurarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta identificativa siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non utilizzare adattatori multipresa e prolunghie.
- ▶ Accertarsi che vengano utilizzati solo il cavo elettrico e il set di tubi flessibili forniti.
- ▶ Prestare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico e la presa. In caso di danni, far eseguire la sostituzione da un elettricista.
- ▶ Utilizzare una presa separata con messa a terra per l'alimentazione facilmente accessibile dopo l'installazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.

Solo per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione dell'apparecchio è dotato di una spina a 3 cavi (con messa a terra) adatta a una presa standard a 3 cavi (con messa a terra). Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato l'apparecchio, la spina dovrebbe essere accessibile.

- ▶ Assicurarsi che i giunti e i collegamenti dei tubi siano saldi e che non vi siano perdite.

Destinazione d'uso

Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente al lavaggio di biancheria lavabile in lavatrice. Seguire in qualsiasi momento le istruzioni riportate sull'etichetta di ogni indumento. L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico all'interno dell'abitazione. Non è destinato all'uso commerciale o industriale.

Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

2.1 Preparazione

- Estrarre l'elettrodomestico dall'imballaggio.
- Rimuovere tutto il materiale, compresa la pellicola protettiva sull'armadio, la base in polistirolo, e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- All'apertura dell'imballaggio si possono notare gocce d'acqua sulla busta di plastica e sull'oblò. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.

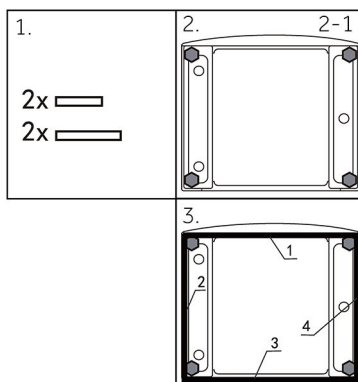


Nota: smaltimento degli imballaggi

Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

2.2 OPZIONALE: installare cuscinetti per la riduzione del rumore

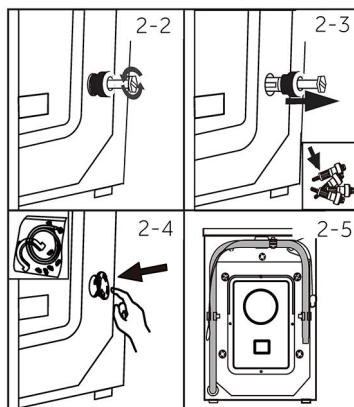
1. All'interno dell'imballaggio termoretraibile si trovano quattro cuscinetti il cui scopo è quello di ridurre il rumore (Fig. 2-1).
2. Adagiare la lavatrice su un fianco, con oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva, quindi incollare i cuscinetti antirumore sotto il mobile della lavatrice come mostrato in Figura 3 (due cuscinetti più lunghi in posizione 1 e 3, due cuscinetti più corti in posizione 2 e 4). Infine, riportare la macchina in posizione verticale.



2.3 Smontare i bulloni di trasporto

I bulloni di trasporto sono progettati per bloccare i componenti antivibranti all'interno dell'elettrodomestico durante il trasporto per evitare danni interni.

1. Rimuovere tutti e 4 i bulloni sul lato posteriore ed estrarre i distanziatori in plastica (Fig. 2-2) (Fig. 2-3).
2. Riempire i fori a sinistra con tappi ciechi (Fig. 2-4) (Fig. 2-5)

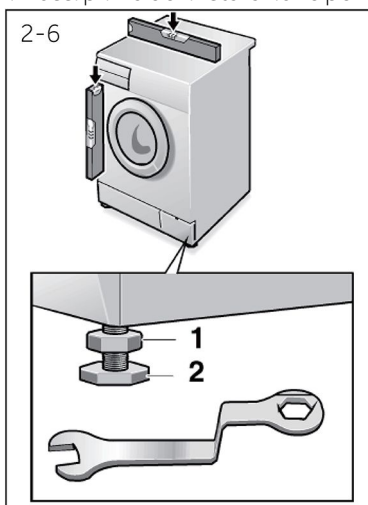


Nota: conservare in un luogo sicuro

Conservare tutte le parti della protezione per il trasporto in un luogo sicuro per un uso successivo. Ogni volta che l'elettrodomestico deve essere spostato, reinstallare prima le parti di protezione.

2.4 Spostamento dell'elettrodomestico

Se la macchina deve essere spostata in una posizione distante, ricollocare i bulloni di trasporto rimossi prima dell'installazione per evitare danni: il montaggio avviene in ordine inverso.



2.5 Allineamento dell'apparecchio

Regolare tutti i piedini (Fig. 2-6) per ottenere una posizione perfettamente livellata. Ciò ridurrà al minimo le vibrazioni e quindi il rumore durante l'uso. Verrà ridotta anche l'usura. Si consiglia di utilizzare una livella a bolla d'aria per la regolazione. Il pavimento deve essere il più stabile e piano possibile.

1. Allentare il controdado (1) utilizzando una chiave.
2. Regolare l'altezza ruotando il piedino (2).
3. Serrare il fermo (1) contro l'alloggiamento.



AVVERTENZA!

- Mini Washer non può essere posizionato direttamente sulla lavatrice e sull'asciugatrice.

2.6 Collegamento dell'acqua di scarico

Fissare correttamente il tubo di scarico dell'acqua alla tubazione. Il tubo deve raggiungere in un punto un'altezza compresa tra 80 e 100 cm sopra la linea inferiore dell'apparecchio! Se possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato al fermaglio sul retro dell'apparecchio.



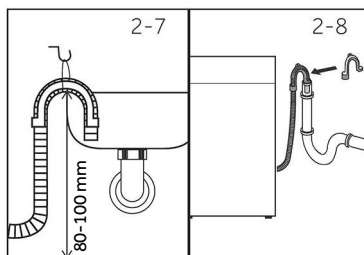
AVVERTENZA!

- ▶ Utilizzare solo il set di tubi in dotazione per il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai vecchi set di tubi!
- ▶ Collegare solo alla fornitura di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, controllare se l'acqua è pulita e limpida.

Sono possibili i seguenti collegamenti:

2.6.1 Tubo di scarico al lavello

- ▶ Appendere il tubo di scarico con il supporto a U al bordo di un lavello di dimensioni adeguate (Fig. 2-7).
- ▶ Proteggere in modo sufficiente il supporto a U dallo scivolamento.

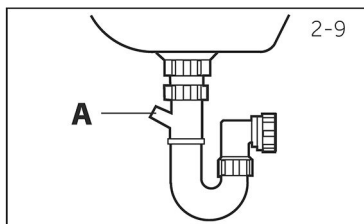


2.6.2 Tubo di scarico al collegamento dell'acqua di scarico

- ▶ Il diametro interno del tubo verticale con foro di sfianto deve essere minimo 40 mm.
- ▶ Inserire il tubo di scarico per 80-100 mm nel tubo dell'acqua di scarico.
- ▶ Collegare il supporto a U e fissarlo a sufficienza (Fig. 2-8).

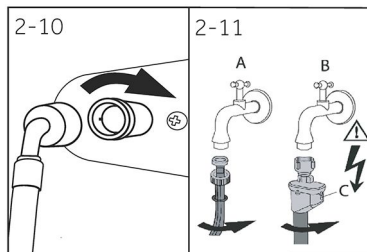
2.6.3 Collegamento del tubo di scarico al lavandino

- ▶ La giunzione deve trovarsi sopra il sifone.
- ▶ Una connessione a bicchiere è solitamente chiusa da un tampone (A). Questo deve essere rimosso per evitare eventuali malfunzionamenti (Fig. 2-9).
- ▶ Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



ATTENZIONE!

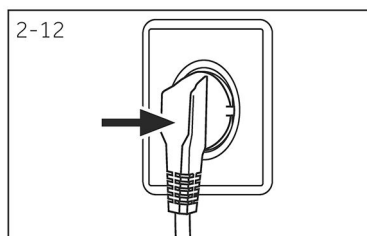
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere immerso in acqua, deve essere fissato saldamente ed essere privo di perdite. Se il tubo di scarico è appoggiato a terra o se il tubo si trova ad un'altezza inferiore a 80 cm, la lavatrice scarica continuamente durante il riempimento (autotravasò).
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere esteso. Se necessario contattare il servizio post vendita.



2.7 Collegamento acqua fresca

Assicurarsi che le guarnizioni siano inserite.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'apparecchio (Fig. 2-10). Serrare a mano il giunto a vite.
2. L'altra estremità si collega a un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 2-11)



2.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento verificare se:

- l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghe;
- la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.
- Solo Regno Unito: La spina utilizzata nel Regno Unito è conforme allo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 2-12).



AVVERTENZA!

- Assicurarsi sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua fresca) siano saldi, asciutti e privi di perdite!
- Fare in modo che queste parti non vengano mai schiacciate, piegate o attorcigliate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.

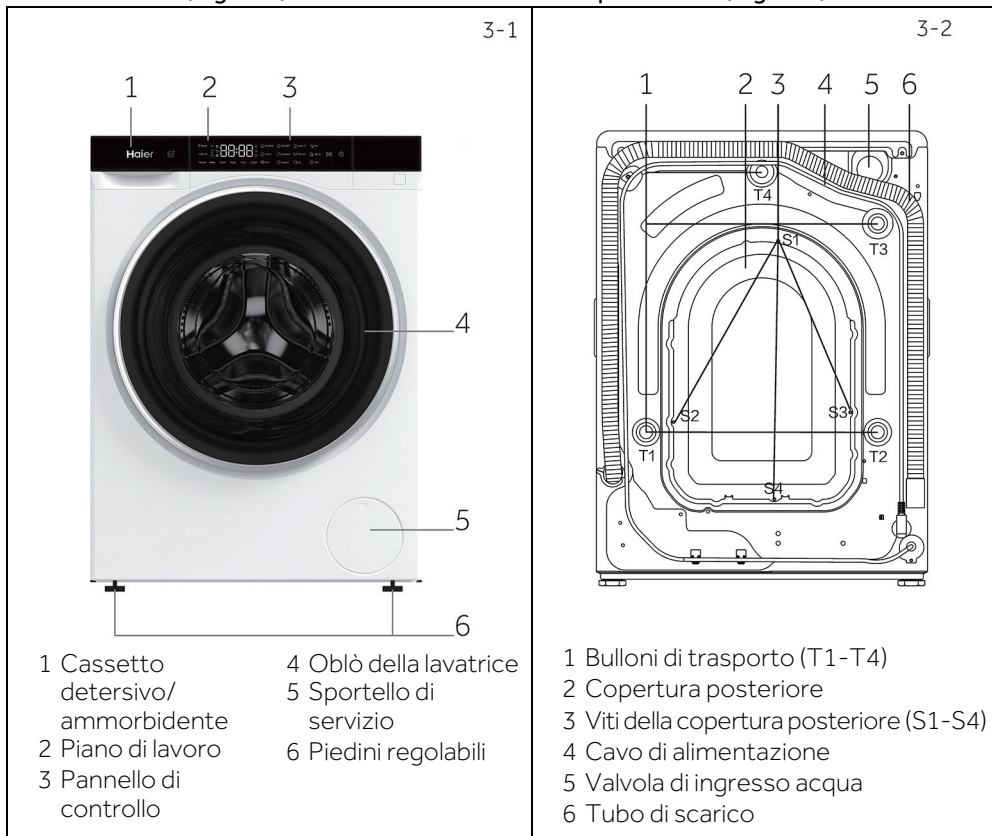
**Nota:**

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

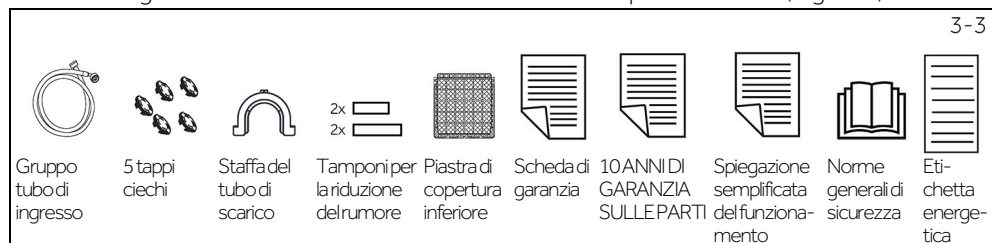
3.1 Immagine dell'apparecchio

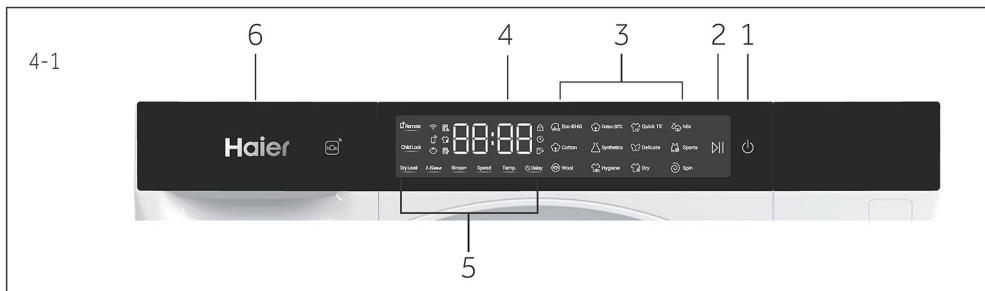
Lato anteriore (Fig. 3-1):

Lato posteriore (Fig. 3-2):

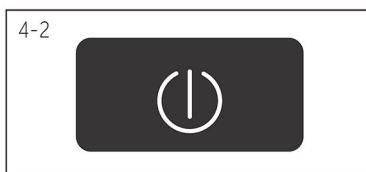
**3.2 Accessori**

Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco (Fig. 3-3):



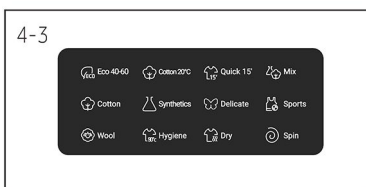


- | | | |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| 1 Pulsante di accensione | 3 Pulsante Start/Pausa | 5 Selettore del programma |
| 2 Display | 4 Pulsanti funzione | 6 Cassetto detersivo/ammorbidente |



4.1 Accensione

Premere il pulsante di accensione per avviare la macchina o spegnere la macchina (Fig.4-2).



4.2 Programma

Selezionare il programma premendo i pulsanti, verranno visualizzate le impostazioni predefinite (Fig. 4-3).



4.3 Display

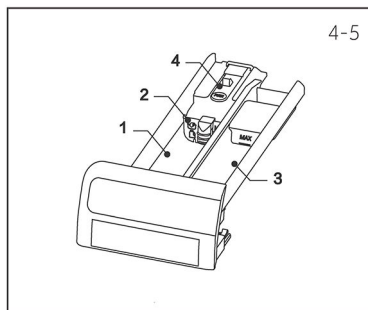
Il display (Fig.4-4) mostra le seguenti informazioni:

- Tempo di lavaggio
- L'elettrodomestico è connesso alla rete Wi-Fi
- Controllo remoto
- Blocco bambini
- Installazione dello schermo del filtro
- Asciugatura
- È necessario eliminare la lanugine
- Blocco dell'oblò
- Fine ritardata
- Acqua

4.4 Cassetto detersivo/ammorbidente

Aprire il cassetto dosatore; sono visibili i seguenti componenti (Fig. 4-5):

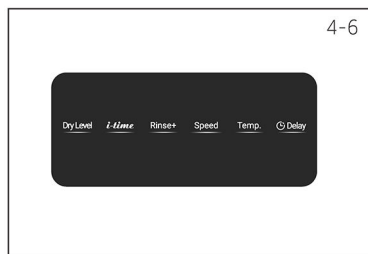
- 1: scomparto per detersivo in polvere o liquido;
- 2: selettore ad aletta del detersivo: sollevarlo per il detersivo in polvere, tenerlo abbassato per il detersivo liquido.
- 3: scomparto per ammorbidente;
- 4: linguetta di blocco, premerla verso il basso per estrarre il cassetto dosatore; la raccomandazione sul tipo di detersivo è adatta alle diverse temperature di lavaggio. Fare riferimento al manuale del detersivo (P15).



4.5 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig. 4-6) abilitano opzioni aggiuntive nel programma selezionato prima dell'avvio del programma. Vengono visualizzati i relativi indicatori. Spegnendo l'apparecchio o impostando un nuovo programma, tutte le opzioni vengono disabilitate. Se un pulsante consente più opzioni, quella desiderata può essere selezionata premendo il pulsante in sequenza.

Premendo i pulsanti quando sono illuminati, si seleziona la funzione corrispondente.

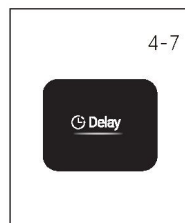


Nota: impostazioni di fabbrica

Per ottenere i migliori risultati in ciascun programma, Haier presenta impostazioni predefinite specifiche ben definite. Se non vi sono requisiti speciali, sono consigliate le impostazioni predefinite.

4.5.1 Pulsante funzione "Partenza ritardata"

Premere questo pulsante (Fig. 4-7) per avviare il programma con un ritardo. Il ritardo della fine può essere aumentato in incrementi di 30 minuti da 0 a 24 ore (l'ora di fine sarà posticipata rispetto all'ora del programma originale). Ad esempio, la visualizzazione di "off 6:30" significa che la fine del ciclo del programma avverrà tra 6 ore e 30 minuti. Premere il pulsante "Start/Pausa" per attivare il ritardo.

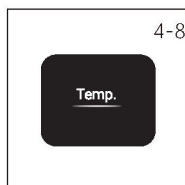


Nota: detersivo liquido

Se si utilizza detersivo liquido, si sconsiglia di attivare la fine ritardata.

4.5.2 Pulsante funzione "Temp."

Premere questo pulsante (Fig. 4-8) per modificare la temperatura di lavaggio del programma. Se nessun valore è illuminato (display "-- °C) l'acqua non viene riscaldata.



4-9

Speed

4.5.3 Pulsante funzione "Velocità"

Premere questo pulsante (Fig.4-9) per modificare o deselezionare la centrifuga del programma. Se nessun valore è illuminato sul display "0", non verrà effettuata la centrifuga del bucato.

4-10

Rinse+

4.5.4 Pulsante funzione "Risciacquo+"

Premere questo pulsante (Fig.4-10) per risciacquare la biancheria più intensamente con acqua fresca. Raccomandato per le persone con pelle sensibile.

Premendo più volte il pulsante è possibile selezionare da zero a tre cicli aggiuntivi, visualizzati sul display con P--0/P--1/P--2/P--3.

4-11

i-time

4.5.5 Pulsante funzione "i-time"

Premere questo pulsante (Fig.4-11) per regolare tempi di lavaggio e di centrifuga diversi. Verrà evidenziata l'area del parametro Lavaggio a tempo. Proseguire toccando il pulsante "i-time": i tempi di lavaggio e centrifuga verranno eseguiti entro il tempo consentito dal programma.

4-12

Dry Level

4.5.6 Pulsante funzione "Livello asciugatura"

Premere questo pulsante (Fig. 4-11) per regolare diversi livelli di asciugatura (dL-2/dL-3) o tempi di asciugatura (0/30/60/90/120/150). I livelli o i tempi di asciugatura consentiti variano in base al programma e alcuni programmi non sono opzionali.

4-13

▶||

4.5.7 Pulsante Start/Pausa

Premere questo pulsante (Fig.4-13) delicatamente per avviare o interrompere il programma attualmente visualizzato. Durante l'impostazione e l'esecuzione del programma, il LED sopra il pulsante è acceso, oppure, se il programma è interrotto, lampeggia.

4-14

CL01

4.6 Blocco bambini

Scegliere un programma e avviarlo, tenere premuto il pulsante "Blocco bambini" per 3 secondi per bloccare tutti gli elementi del pannello contro l'attivazione. Per sbloccare, toccare nuovamente il pulsante "Blocco bambini". L'indicatore del blocco bambini si accende quando il blocco bambini è attivo. La funzione è facoltativa quando la macchina è in funzione. Se viene premuto un pulsante quando il blocco bambini è attivato, il display visualizza "CL01" (Fig.4-14).

4-15

Remote

4.7 Pulsante Controllo remoto

Premendo brevemente questo pulsante si attiva/disattiva il Controllo Remoto dell'elettrodomestico tramite l'app hOn (Fig.4-15).

NOTA: Per avviare la procedura di associazione, seguire le istruzioni dell'app. Per maggiori informazioni consultare il capitolo 8 "App hOn".

**Nota: segnale acustico**

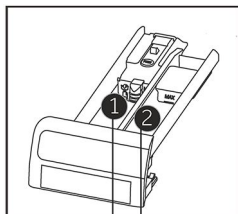
Un segnale acustico non emette suoni per impostazione predefinita nei seguenti casi:

- quando si preme un pulsante
- alla fine del programma

Se necessario, il segnale acustico può essere selezionato; vedere USO QUOTIDIANO (P22 7.13)

**Nota: procedura per controllare il numero di cicli eseguiti dalla macchina.**

Procedura: in modalità standby, selezionare prima il programma "Cotone", quindi premere "Temp." e "Velocità" allo stesso tempo; viene visualizzato il numero di cicli in esecuzione per 2 secondi, quindi si torna all'interfaccia di standby. I cicli di esecuzione cumulativi aggiungeranno 1 al termine del programma. I cicli in esecuzione vengono visualizzati in formato esadecimale se viene superato il numero 9999.



Scomparto detersivo per:

- ❶ Detersivo
- ❷ Ammorbidente o prodotto per trattamento

• Sì, o Facoltativo / No

Programma		Carico max ³⁾		Temperatura				Tipo di tessuti	Velocità di centrifuga preimpostata in giri/min	Funzione						
		lavaggio in kg	asciugatura in kg	in °C ¹⁾			Livello asciugatura			i-time	Risciacquo+	Velocità	Temp.	Partenza ritardata		
	HWD50			Intervallo selezionabile	Preimpostato	Detersivo	Ammorbidente									
	ECO 40-60	5,0	2,5	* fino a 60	40	●	○	/	1200	○	/	○	○	○	○	○
	Cotone 20°C	5,0	2,5	/	/	●	○	Cotone	1000	○	○	○	○	/	○	○
	Rapido 15' ²⁾	1,5	0,5	* fino a 40	*	●	○	Cotone/sintetici	1000	○	○	○	○	○	○	○
	Mix	5,0	2,5	* fino a 60	30	●	○	Cotone/sintetici	1000	○	○	○	○	○	○	○
	Cotone	5,0	2,5	* fino a 90	40	●	○	Cotone	1200	○	○	○	○	○	○	○
	Sintetici	5,0	2,5	* fino a 60	40	●	○	Tessuto sintetico o misto	1200	○	○	○	○	○	○	○
	Delicati	1,5	/	* fino a 30	30	●	○	Bucato delicato e seta	600	/	○	○	○	○	○	○
	Sport	1,5	0,5	* fino a 40	20	●	○	Cotone/sintetici	800	○	○	○	○	○	○	○
	Lana	1	/	* fino a 40	*	●	○	Tessuto lavabile in lavatrice in lana o con contenuto di lana	800	/	○	○	○	○	○	○
	Igiene	5,0	2,5	/	90	●	○	Cotone	1000	○	/	○	○	/	○	○
	Asciugatura	/	2,5	/	/	/	/	Cotone	/	○	/	/	/	/	/	/
	Centrifuga	/	2,5	/	/	/	/	Tessuto non delicato	1000	○	/	/	○	/	/	/

* L'acqua non viene riscaldata.

1) Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.

2) Ridurre la quantità di detersivo perché la durata del programma è breve.

3) Riferito a bucato asciutto.

Quando si lavano carichi pesanti, la lavatrice potrebbe vibrare notevolmente o muoversi se i vestiti sono avvolti tra loro.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per motivi di miglioramento della qualità.

Per informazioni sul consumo energetico, scansionare il codice QR sull'etichetta energetica. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato a seconda delle condizioni locali.



Nota: peso automatico

L'apparecchio è dotato di riconoscimento del carico. A basso carico, energia, acqua e tempo di lavaggio saranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito visualizzato può variare a seconda del peso del carico, a seconda del programma "Sintetici, Cotone, Eco 40-60".

Informazioni indicative (secondo il Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

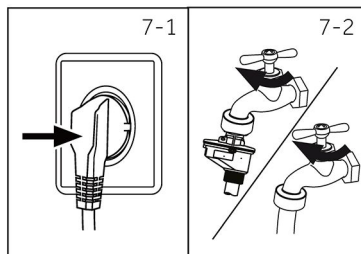
i valori indicati per i programmi diversi dal programma Eco 40-60 sono puramente indicativi.

7.1 Alimentazione elettrica

Collegare la lavatrice a una presa di corrente (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 7-1). Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE (vedere P10).

7.2 Collegamento idrico

- ▶ Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia dell'ingresso dell'acqua e accertarsi che non sia ostruito.
- ▶ Aprire il rubinetto (Fig.7-2).

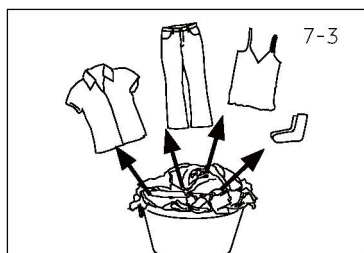


Nota: Tenuta

Prima dell'uso verificare la presenza di perdite nelle giunzioni tra il rubinetto e il tubo di ingresso aprendo il rubinetto.

7.3 Preparare il bucato

- ▶ Separare i vestiti in base al tessuto (cotone, sintetici, lana o seta ecc.) e al grado di sporco (Fig. 7-3). Prestare attenzione alle etichette che forniscono indicazioni di lavaggio.
- ▶ Separare i vestiti bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- ▶ Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e rimuovere gli oggetti decorativi più duri (es. spille).
- ▶ Gli indumenti senza orli, i tessuti delicati e quelli a trama fine, come le tende sottili, devono essere messi in un sacchetto per la cura di questo bucato delicato (meglio il lavaggio a mano o a secco).
- ▶ Chiudere cerniere, chiusure in velcro e ganci, assicurarsi che i bottoni siano saldamente cuciti.
- ▶ Mettere i capi delicati come biancheria senza orlo rigido, biancheria delicata (intimo) e piccoli capi come calze, cinghie, reggiseni, ecc. in un sacchetto da lavaggio.
- ▶ Spiegare i pezzi grandi di tessuto come lenzuola, copriletti, ecc.
- ▶ Rivoltare i jeans e i tessuti stampati, decorati o dai colori intensi; se possibile, lavare separatamente.



ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

Tabella dei trattamenti

Lavaggio					
	Lavaggio normale fino a 95 °C		Lavaggio normale fino a 60 °C		Lavaggio delicato fino a 60 °C
	Lavaggio normale fino a 40 °C		Lavaggio delicato fino a 40 °C		Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
	Lavaggio normale fino a 30 °C		Lavaggio delicato fino a 30 °C		Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max. 40 °C		Non lavare		
Candeggio					
	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/non cloro		Non candeggiare
Asciugatura					
	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		
Stiratura					
	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		
	Non stirare				
Trattamento professionale dei tessuti					
	Lavaggio a secco con tetracloroetene		Lavaggio a secco con idrocarburi		
	Lavaggio a umido professionale		Non eseguire lavaggio a umido professionale		

7.4 Caricamento dell'elettrodomestico

- Inserire il bucato un pezzo alla volta.
- Non sovraccaricare. Tenere in considerazione che il carico massimo è diverso a seconda dei programmi! Regola per il carico massimo: lasciare uno spazio di 15 cm tra il carico e la parte superiore del cestello.
- Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarsi che gli indumenti non rimangano impigliati.

7.5 Selezione del detersivo

- L'efficienza e le prestazioni di lavaggio sono determinate dalla qualità del detersivo utilizzato.
- Utilizzare solo detersivi approvati per il lavaggio in lavatrice.
- Se necessario utilizzare detergenti specifici, ad esempio per tessuti sintetici e di lana.
- Attenersi sempre alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.
- Non utilizzare detersivi a secco come tricloroetilene e prodotti simili.

Scegliere il detersivo migliore

Programma	Tipo di detersivo				
	Universale	Colore	Delicati	Speciale	Ammorbidente
Eco 40-60	L/P	L/P	—	—	○
Cotone 20 °C	L/P	L/P	—	—	○
Rapido 15'	L	L	—	—	○
Mix	L	L/P	—	—	○
Cotone	L/P	L/P	—	—	○
Sintetici	—	L/P	—	—	○
Delicati	—	—	L/P	L/P	○
Sport	—	—	L/P	L/P	○
Lana	—	—	L/P	L/P	○
Igiene	—	—	L/P	L/P	○
Asciugatura	—	—	—	—	-
Centrifuga	—	—	—	—	-

L = detersivo in gel/liquido P = detersivo in polvere O = facoltativo — =no

Se si utilizza detersivo liquido, si consiglia di non attivare l'opzione di partenza ritardata.

Consigliamo di utilizzare:

- Polvere per bucato: da 20 °C a 90 °C* (utilizzo ottimale: 40-60 °C)
- Detersivo per colorati: da 20 °C a 60 °C (utilizzo ottimale: 30-60 °C)
- Detersivo per lana/delicati: da 20°C a 30°C (utilizzo ottimale: 20-30 °C)

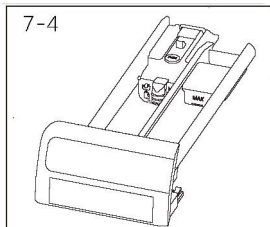
* Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.

* Se si sceglie una temperatura dell'acqua di 60°C o superiore, consigliamo di utilizzare una quantità inferiore di detersivo. Si prega di utilizzare l'apposito disinfettante, adatto per cotone o tessuti sintetici.

* È preferibile usare meno detersivo in polvere oppure un detersivo non schiumogeno.

* Aggiungere ammorbidente in base al peso dei capi.

7-4



7.6 Aggiunta del detersivo

1. Estrarre il cassetto del detersivo.
2. Versare i prodotti chimici richiesti negli scomparti corrispondenti (Fig. 7-4).
3. Richiudere delicatamente il cassetto.



Nota:

- Rimuovere i residui di detersivo dal cassetto del detersivo prima del ciclo di lavaggio successivo.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo o ammorbidente.
- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Versare sempre il detersivo appena prima dell'inizio del ciclo di lavaggio.
- Il detersivo liquido concentrato deve essere diluito prima dell'aggiunta.
- Non utilizzare detersivo liquido se è selezionata la funzione "Partenza ritardata".
- Scegliere con attenzione le impostazioni del programma in base ai simboli di trattamento su tutte le etichette della biancheria e in base alla tabella dei programmi.

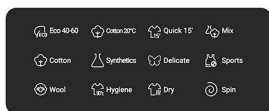
7-5



7.7 Accendere l'alimentazione

Premere il pulsante di accensione per avviare la macchina o spegnere la macchina (Fig.7-5)

7-6



7.8 Selezionare un programma

Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, selezionare un programma adatto al grado di sporco e al tipo di bucato. Premere i pulsanti dei programmi per selezionare il programma corretto. vengono visualizzate le impostazioni predefinite (Fig. 7-6).

7-7



7.9 Aggiunta di singole selezioni

Selezionare le opzioni e le impostazioni necessarie (Fig. 7-7); fare riferimento a Pannello di controllo.

7.10 Avviare il programma di lavaggio

Premere il pulsante "Start/Pausa" (Fig. 7-8) per avviare. Il LED smette di lampeggiare e rimane acceso con luce fissa.

L'elettrodomestico funziona in base alle impostazioni attuali.

Le modifiche sono possibili soltanto annullando il programma.



7.11 Interrompere/cambiare programma di lavaggio

Per interrompere un programma in corso premere delicatamente "Start/Pausa". Il LED sopra il pulsante lampeggia. Premerlo nuovamente per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma in esecuzione e tutte le sue singole impostazioni:

1. Premere il pulsante "Start/Pausa" per interrompere il programma in corso.
2. Selezionare un nuovo programma e avviarlo

7.12 Dopo il lavaggio



Nota: blocco dell'oblò

- Per motivi di sicurezza l'oblò è parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. L'apertura dell'oblò è possibile solo al termine del programma o dopo che il programma è stato annullato correttamente
- In caso di livello dell'acqua alto, temperatura dell'acqua elevata e durante la centrifuga non è possibile aprire l'oblò; viene visualizzato **Loc 1**.

1. Alla fine del ciclo di programma viene visualizzato **End**.
2. L'elettrodomestico si spegne automaticamente.
3. Togliere il bucato non appena possibile in modo delicato, evitando così che si increspi ulteriormente.
4. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
5. Scollegare il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre l'elettrodomestico non è in funzione.
7. I capi di piccole dimensioni aderiscono facilmente alla parete dopo l'asciugatura ad oscillazione ad alta velocità; non dimenticare di raccogliere questi indumenti quando si apre l'oblò.



Nota: modalità standby/modalità risparmio energetico

L'apparecchio acceso si imposta in modalità standby se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'inizio del programma o alla fine del programma. Il display si spegne. Questo sistema consente di risparmiare energia.

7.13 Attivare o disattivare il cicalino

Il segnale acustico può essere deselezionato se necessario:

1. Accendere l'apparecchio.
2. Selezionare il programma "Smart AI".
3. Premere contemporaneamente il pulsante "Risciacquo+" e il pulsante "Velocità" per circa 3 secondi. Verrà visualizzato "OFF" e il cicalino verrà disattivato. Premere nuovamente questi due pulsanti contemporaneamente per disattivare il cicalino, verrà visualizzato "ON".

8.1 Informazioni generali

Questo elettrodomestico è dotato di tecnologia Wi-Fi per il controllo remoto tramite l'app hOn.



AVVERTENZA!

Attenersi alle precauzioni di sicurezza indicate in questo manuale anche quando si utilizza l'elettrodomestico tramite l'app. Per un utilizzo sicuro è fondamentale rispettare queste istruzioni.

8.2 Requisiti

1. Rete Wi-Fi: è necessario un router compatibile con 802.11b/g/n e banda 2,4 GHz. Le reti che operano a 5 GHz e le reti pubbliche non sono supportate. Il nome della rete (SSID) deve essere compreso tra 1 e 31 caratteri, mentre la password deve essere composta da 8 a 64 caratteri. Le opzioni di crittografia includono aperto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. Dispositivi compatibili: l'app è disponibile per dispositivi Android, iOS e Huawei, sia su tablet che su smartphone.
3. Posizionamento: installare l'elettrodomestico in una zona con un segnale Wi-Fi potente.

Specifiche tecniche Wi-Fi:

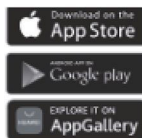
Frequenza	2400 MHz-2483,5 MHz
Potenza max	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n e BLE V4.2

8.3 Download e installazione dell'app hOn:

Scaricare l'app scansionando il codice QR qui sotto o visitando il sito go.haier-europe.com/download-app.



Scarica
L'APP



Nota: Registrazione

La creazione di un profilo (registrazione) è richiesta solo al primo utilizzo o nel caso in cui l'account sia stato eliminato/disattivato. Per gli utilizzi successivi si accede semplicemente con la propria e-mail e password. Per esplorare le funzionalità Wi-Fi, utilizzare la modalità DEMO nell'app.

8.4 Associazione dell'elettrodomestico

Nota

La rete domestica deve essere impostata su 2,4 GHz; le reti che operano a 5 GHz non sono supportate. Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz che si desidera utilizzare per configurare l'elettrodomestico.

1. Aprire l'app hOn, creare un nuovo profilo (o accedere se se ne possiede già uno).
2. Toccare "Aggiungi elettrodomestico" e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo dello smartphone per completare la configurazione.

8.5 Attivazione del controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e connesso a Internet.
2. Caricare la biancheria e chiudere l'oblò.
3. Accendere l'elettrodomestico.
4. Premere brevemente il pulsante . L'oblò viene bloccato.
5. Avviare il ciclo tramite l'app. Il pannello di controllo sarà disabilitato ad eccezione del pulsante di accensione e del pulsante "START/PAUSA". Nel corso del programma sarà disponibile solo il blocco bambini.
6. Il controllo remoto può essere attivato anche durante il ciclo premendo brevemente il pulsante .

Nota: scadenza del controllo remoto

È possibile inviare un comando dall'app fino a 24 ore dopo l'attivazione del controllo remoto.

8.6 Disattivazione del controllo remoto

1. Durante un ciclo, è possibile disattivare il controllo remoto premendo brevemente il pulsante ; il ciclo continuerà. Si potrà visualizzare lo stato del ciclo nell'app, ma non sarà possibile inviare comandi (ad esempio, stop/pausa).
2. Se le condizioni di sicurezza lo consentono, l'oblò può essere aperto.
3. Per riattivare il controllo remoto tramite l'app, accertarsi che l'oblò sia chiuso, quindi premere di nuovo brevemente il pulsante .

8.7 Fine del ciclo con controllo remoto

1. Al termine del ciclo l'oblò si sblocca e il controllo remoto si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'elettrodomestico si spegne automaticamente.

8.8 Disattivazione del modulo Wi-Fi e cancellazione delle credenziali di rete

Per eliminare le informazioni di rete Wi-Fi salvate e disattivare il modulo Wi-Fi:

1. Accendere l'elettrodomestico.
2. Senza avviare un ciclo, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi finché non appare "rEst".
3. Premere e tenere premuto il pulsante "Partenza ritardata" per altri 5 secondi finché non compare "donE".
4. Le informazioni di configurazione verranno eliminate. Selezionare un programma o spegnere l'elettrodomestico per uscire.
5. Per la riconfigurazione, rimuovere l'elettrodomestico dall'app hOn e avviare una nuova procedura di associazione.



Nota

Utilizzare questa procedura solo se si intende vendere l'elettrodomestico.



Uso responsabile dal punto di vista ambientale

- ▶ Per ottenere il miglior utilizzo di energia, acqua, detersivo e tempo, è necessario utilizzare il carico massimo consigliato.
- ▶ Non sovraccaricare (spazio sopra il bucato come un palmo della mano).
- ▶ Per biancheria leggermente sporca selezionare il programma Rapido 15'.
- ▶ Applicare i dosaggi esatti di ciascun agente di lavaggio.
- ▶ Scegliere la temperatura di lavaggio adeguata più bassa: i detersivi moderni puliscono efficacemente al di sotto dei 60°C.
- ▶ Aumentare le impostazioni predefinite solo in caso di macchie intense.

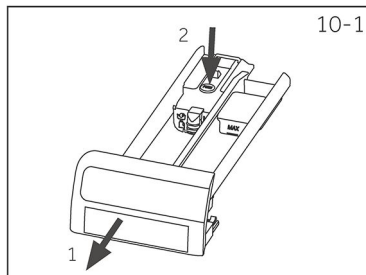
Informazioni generali:

- ▶ Il programma Eco 40-60 è in grado di pulire biancheria di cotone normalmente sporca dichiarata lavabile a 40 °C o 60 °C, insieme nello stesso ciclo. Questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile;
- ▶ I programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono generalmente quelli che operano a temperature più basse e con una durata maggiore;
- ▶ Il rumore e l'umidità residua vengono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è l'umidità residua.

10.1 Pulizia del cassetto del detersivo

Fare sempre attenzione che non siano presenti residui di detersivo. Pulire regolarmente il cassetto (Fig. 10-1):

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Premere il pulsante di rilascio e rimuovere il cassetto.
3. Pulire l'interno del lavandino con un asciugamano.
4. Sciacquare il cassetto con acqua finché non è pulito e reinserirlo nell'apparecchio



10.2 Pulizia della macchina

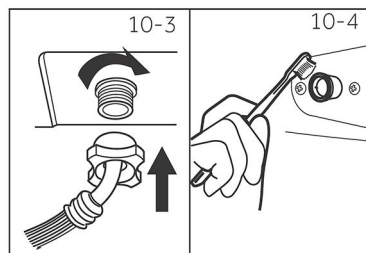
- Scollegare la macchina durante la pulizia e la manutenzione.
- Utilizzare un panno morbido con sapone liquido per pulire la scocca della macchina (Fig. 10-2) e le parti in gomma.
- Non utilizzare prodotti chimici organici o solventi corrosivi.
- Aprire il rubinetto per accertarsi che non presenti perdite.



10.3 Valvola ingresso acqua e filtro valvola ingresso

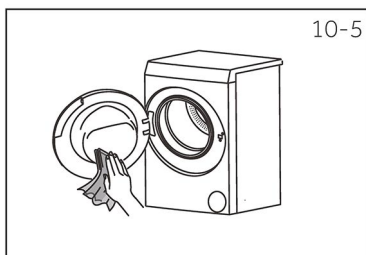
Per evitare l'ostruzione dell'alimentazione idrica da parte di sostanze solide come la calce, pulire regolarmente il filtro della valvola di ingresso.

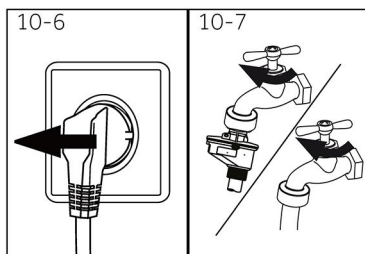
- Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Svitare il tubo di ingresso dell'acqua sul retro (Fig. 10-3) dell'apparecchio e sul rubinetto.
- Lavare i filtri con acqua e una spazzola (Fig. 10-4).
- Inserire il filtro e installare il tubo di ingresso.



10.4 Pulizia del cestello

- Rimuovere dal cestello gli oggetti lavati accidentalmente, in particolare le parti metalliche come spilli, monete, ecc. (Fig. 9-5) perché causano macchie di ruggine e danni.
- Utilizzare un detersivo privo di cloruro per rimuovere le macchie di ruggine. Osservare le avvertenze del produttore del detersivo.
- Non utilizzare oggetti duri o paglietta d'acciaio per la pulizia.
- Dopo la procedura, aprire l'oblò, usare un asciugamano per pulire le macchie e la schiuma attorno alla guarnizione e mantenere puliti l'interno e l'esterno della guarnizione. (Fig. 10-5)



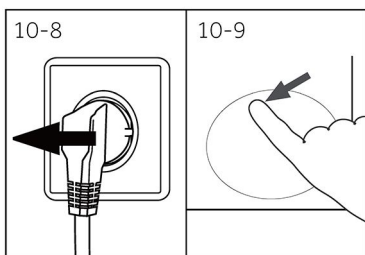


10.5 Periodi di inutilizzo prolungati

Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo:

1. Estrarre la spina elettrica (Fig. 10-6).
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua (Fig. 10-7).
3. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre non è in funzione.

Prima dell'utilizzo successivo, controllare attentamente il cavo di alimentazione, l'ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Assicurarsi che tutto sia installato correttamente e non vi siano perdite.



10.6 Filtro della pompa

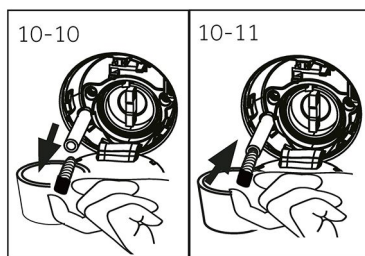
Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa, ad esempio se l'elettrodomestico:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Provoca rumori anomali durante il funzionamento.

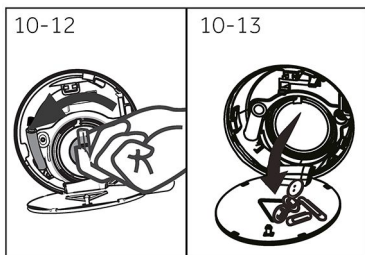


AVVERTENZA!

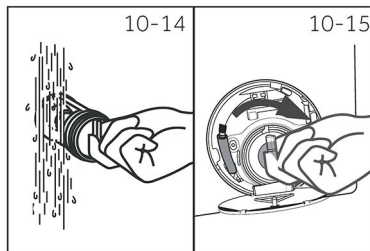
Rischio di ustioni! L'acqua nel filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione, assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.



1. Spegner e scollegare la macchina (Fig. 10-8).
2. Spingere e aprire lo sportello di servizio (Fig. 10-9).
3. Preparare un contenitore piatto per raccogliere l'acqua di infiltrazione (Fig. 10-10). Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenerne l'estremità sopra il contenitore (Fig. 10-10).
5. Estrarre il tappo di tenuta dal tubo di scarico (Fig. 10-10).
6. Completato lo scarico, chiudere il tubo di scarico (Fig. 10-11) e reinserirlo nella macchina.
7. Svitare e rimuovere in senso antiorario il filtro della pompa (Fig. 10-12).
8. Rimuovere i contaminanti e lo sporco (Fig. 10-13).



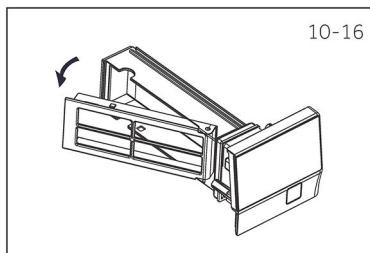
9. Pulire accuratamente il filtro della pompa, ad es. con acqua corrente (Fig. 10-14).
10. Dopo la pulizia, reinstallare la maniglia e serrarla finché non si muove. In questo momento, la maniglia è in posizione verticale (Fig. 10-15).
11. Chiudere lo sportello di servizio.

**ATTENZIONE!**

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e intatta. Se il coperchio non è completamente serrato, l'acqua può fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, in caso contrario potrebbe causare perdite.

10.7 Filtro

1. Premere il pulsante di rilascio del filtro per lanugine ed estrarre la scatola del filtro.
2. Aprire la rete del filtro all'estremità della scatola del filtro (Fig. 10-16).
3. Utilizzare una spazzola per pulire la rete del filtro e la lanugine all'interno della scatola.
4. Dopo la pulizia, rimontare il filtro nella macchina.



Numerosi problemi che si verificano potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche. In caso di problemi, verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere SERVIZIO CLIENTI.



AVVERTENZA!

- ▶ Prima della manutenzione, disattivare l'elettrodomestico e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- ▶ Per la sicurezza dell'utente finale, si sconsiglia l'autoriparazione o la riparazione non professionale. Contattare un servizio post-vendita.

11.1 Codici informativi

I codici riportati di seguito vengono visualizzati solo per informazioni riferite al ciclo di lavaggio. Non è necessario eseguire alcuna misura.

Codice	Messaggio
i:25	Il tempo rimanente del ciclo di lavaggio sarà di 1 ora e 25 minuti.
6:30	Il tempo rimanente del ciclo di lavaggio, inclusa la fine ritardata scelta, sarà di 6 ore e 30 minuti.
Auto	È in funzione il rilevamento automatico del carico; solo in alcuni programmi.
End	Il ciclo di lavaggio è terminato. L'elettrodomestico si spegne automaticamente.
Loch	L'oblò è chiuso a causa del livello dell'acqua alto, della temperatura dell'acqua elevata o del ciclo di centrifuga.
OFF	Il cicalino è disattivato.
ON	Il cicalino è attivato.
[LO-]	I pulsanti funzione sono chiusi. La modifica del programma non è valida.

11.2 Risoluzione dei problemi con il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
CLr FLr	• Errore di drenaggio, l'acqua non viene scaricata completamente entro 6 minuti.	• Pulire il filtro della pompa. • Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E2	• Errore di blocco.	• Chiudere correttamente l'oblò.

Problema	Causa	Soluzione
E4	- Nella fase di ingresso dell'acqua di lavaggio principale e nella fase di ingresso dell'acqua di risciacquo, l'acqua non raggiunge il livello richiesto dopo il tempo impostato - Il tubo di scarico si svuota in automatico tramite sifone.	- Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale. - Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E8	Errore livello protettivo acqua.	Contattare il servizio post vendita.
E6	Rilevamento capi incastrati	Aprire l'oblò e risistemare i capi che sono rimasti incastrati nell'oblò. Se il problema persiste, interrompere l'erogazione di acqua ed energia elettrica e contattare il servizio di assistenza post-vendita.
E12	Livello acqua di asciugatura troppo alto.	Contattare il servizio post vendita.
F3	Errore del sensore di temperatura.	Contattare il servizio post vendita.
F4	Errore di riscaldamento.	Contattare il servizio post vendita.
F7	Errore motore.	Contattare il servizio post vendita.
F9	Errore sensore temperatura di asciugatura.	Contattare il servizio post vendita.
F8	Errore sensore di livello acqua.	Contattare il servizio post vendita.
FC0/FC1/FC2 /FC3/FC6	Errore di comunicazione anomalo.	Contattare il servizio post vendita.
Fd	Errore elemento riscaldante di asciugatura.	Contattare il servizio post vendita.
FE	Errore motore di asciugatura.	Contattare il servizio post vendita.
FH	Errore configurazione modulo iot.	Contattare il servizio post vendita.
EEI	Il filtro a griglia metallica per i detriti non è installato in posizione.	Controllare che il filtro sia installato correttamente.

11.3 Risoluzione dei problemi senza il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
La lavatrice non funziona.	- Il programma non è ancora iniziato. - L'oblò non è chiuso correttamente. - La macchina non è stata accesa. - Mancanza di corrente. - Il blocco bambini è attivato.	- Controllare il programma e avviarlo. - Chiudere correttamente l'oblò. - Accendere la macchina. - Controllare l'alimentazione. - Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non si riempie d'acqua.	- Acqua assente. - Il tubo di ingresso è piegato. - Il filtro del tubo di ingresso è ostruito. - La pressione dell'acqua è inferiore a 0,03 MPa. - L'oblò non è chiuso correttamente. - Guasto dell'alimentazione idrica.	- Controllare il rubinetto dell'acqua. - Controllare il tubo di ingresso. - Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. - Controllare la pressione dell'acqua. - Chiudere correttamente l'oblò. - Ripristinare l'alimentazione idrica.
La macchina scarica durante il riempimento.	- L'altezza del tubo di scarico è inferiore a 80 cm. - L'estremità del tubo di scarico potrebbe essere immersa nell'acqua.	- Assicurarsi che l'altezza del tubo di scarico sia compresa tra 80 e 100 cm - Assicurarsi che il tubo di scarico non sia immerso nell'acqua.
Drenaggio non riuscito.	- Il tubo di scarico è ostruito. - Il filtro della pompa è ostruito. - L'estremità del tubo di scarico è più alta di 100 cm rispetto al livello del pavimento.	- Sbloccare il tubo di scarico. - Pulire il filtro della pompa. - Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forte vibrazione durante la centrifuga.	- Non tutti i bulloni di trasporto sono stati rimossi. - L'elettrodomestico non ha una posizione solida. - Il carico della macchina non è corretto.	- Rimuovere tutti i bulloni di trasporto. - Garantire un suolo solido e una posizione livellata. - Controllare il peso e l'equilibrio del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	Guasto idrico o elettrico.	Controllare l'alimentazione elettrica e idrica.
Il funzionamento si interrompe per un periodo di tempo.	- Sull'elettrodomestico è visualizzato il codice di errore. - Problema dovuto allo schema di carico. - Il programma esegue il ciclo di ammollo.	- Prendere in considerazione i codici visualizzati. - Ridurre o regolare il carico. - Annullare il programma e riavviare.
Quantità eccessiva di schiuma galleggiante nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	- Il detersivo non è appropriato. - Uso eccessivo di detersivo.	- Controllare le istruzioni del detersivo. - Ridurre la quantità di detersivo.
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	La durata del programma di lavaggio verrà regolata.	Questo è normale e non influisce sulla funzionalità.

Problema	Causa	Soluzione
La centrifuga non funziona.	Sbilanciamento della biancheria.	Controllare il carico della lavatrice e il bucato ed eseguire nuovamente un programma di centrifuga.
Risultato di lavaggio insoddisfacente.	- Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato - La quantità di detersivo non era sufficiente. - Il carico massimo è stato superato. - La biancheria era distribuita in modo non uniforme nel cestello.	- Selezionare un altro programma. - Scegliere il detersivo secondo il livello di sporco e secondo le specifiche di fabbricazione. - Ridurre il carico. - Distribuire il bucato.
Sulla biancheria sono presenti residui di detersivo in polvere.	Le particelle insolubili di detersivo possono rimanere come macchie bianche sul bucato.	- Eseguire un risciacquo extra. - Provare a rimuovere con una spazzola i punti dal bucato asciutto. - Scegliere un altro detersivo.
Il bucato presenta macchie grigie.	Queste macchie sono causate da grassi come oli, creme o unguenti.	Pretrattare il bucato con un detersivo speciale.

Nota: formazione di schiuma

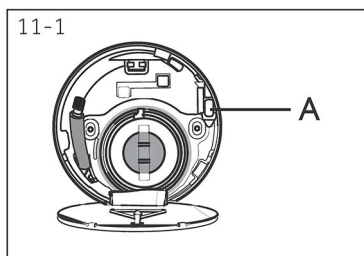
Se durante il ciclo di centrifuga viene rilevata troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico si attiva per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non riesce fino a 3 volte, il programma termina senza centrifuga.

Se i messaggi di errore dovessero ripresentarsi anche dopo gli interventi effettuati, spegnere l'elettrodomestico, disattivare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

11.4 In caso di interruzione di corrente

Il programma attuale e la relativa impostazione vengono salvati. Al ripristino dell'alimentazione il funzionamento riprende.

Se un guasto dell'alimentazione interrompe un programma di lavaggio in corso, l'apertura dell'oblò viene bloccata meccanicamente. Se il bucato deve essere tolto, il livello dell'acqua non deve essere visibile dall'oblò. - Pericolo di ustioni! Il livello dell'acqua deve essere abbassato come descritto in "Filtro della pompa". Tirare le leva (A) sotto lo sportello di servizio (Fig. 11-1) fino a che l'oblò non si sblocca con un piccolo scatto. Successivamente fissare tutti i componenti.

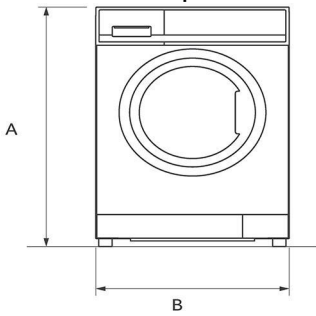


Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (livello dell'acqua sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, cestello interno fermo), si può sbloccare l'oblò della macchina.

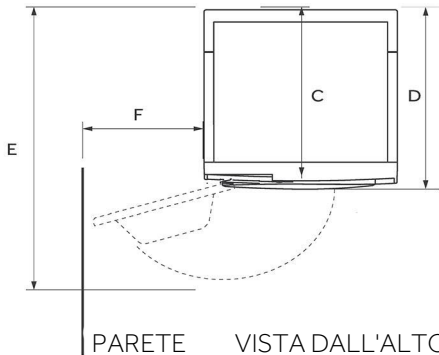
12.1 Ulteriori dati tecnici

	HWD50-BP12307U1
Tensione in V	220-240 V-/50Hz
Corrente in A	10
Potenza max. in W	1800
Pressione dell'acqua in MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Peso netto in kg	52

12.2 Dimensioni del prodotto



VISTA FRONTALE



PARETE

VISTA DALL'ALTO

DIMENSIONI DEL PRODOTTO	HWD50-BP12307U1
A Altezza totale del prodotto mm	700
B Larghezza complessiva del prodotto mm	510
C Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) mm	461
D Profondità totale del prodotto mm	487
E Profondità oblò aperto mm	875
F Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente mm	140

Nota: l'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

12.3 Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con le corrispondenti norme armonizzate, che prevedono la marcatura CE.

Raccomandiamo il nostro Servizio Clienti Haier e l'utilizzo di ricambi originali; il periodo minimo durante il quale i ricambi per la lavatrice domestica è di 10 anni.

In caso di problemi con l'elettrodomestico, controllare prima la sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Se non si trova una soluzione, contattare:

- contattare il rivenditore locale;
- l'area Service & Support all'indirizzo www.haier-europe.com dove è possibile trovare numeri di telefono e FAQ e dove è possibile attivare la richiesta di assistenza.

Per informazioni specifiche sul prodotto, accedere al sito web ufficiale Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ e ricercare il proprio modello, fare clic sul prodotto per accedere alla pagina dei dettagli, quindi fare clic su "documenti" per trovare il manuale utente e scaricarlo. In questa pagina sono disponibili anche le informazioni sul prodotto.

Le informazioni sul modello sono disponibili nel database dei prodotti all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato sull'etichetta del prodotto.

Per contattare il nostro Servizio, assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati. Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

Modello _____ Numero di serie. _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto in caso di garanzia.

Per richieste commerciali generali, di seguito sono riportati i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese *	Indirizzo postale	Paese *	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading S.R.L. Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Monaco di Baviera GERMANIA	Polonia Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA36x	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento a www.haier.com

Le informazioni sul modello sono disponibili nel database dei prodotti all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto: il collegamento al modello nel database dei prodotti è disponibile di seguito per ciascun identificatore del modello:



Haier

Használati útmutató

Mosó-szárítógép



HWD50-BP12307U1



A hOn Smart-
Home alkalmazás
letöltése



Haier

HU

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözkéskor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.



Jelmagyarázat

Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. Az újrahasznosításhoz tegye a csomagolást a megfelelő tartályokba. Segítsen az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak újrahasznosításában. Az adott szimbólummal jelölt készülékeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi irodával.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

1- Biztonsági információk	4
2- Telepítés	7
3- Termékleírás	11
4- Vezérlőpult	12
5- Programok.....	16
6- Fogyasztás	17
7- Napi használat.....	18
8- hOn	23
9- Környezetbarát mosás	26
10- Ápolás és tisztítás.....	27
11- Hibaelhárítás	30
12- Műszaki adatok.....	34
13- Ügyfélszolgálat.....	35

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, és ezeket tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok a készülék közelébe kerüljenek, amikor az ajtó nyitva van.
- ▶ A mosószeret gyermekektől elzárva tárolja.
- ▶ A ruhanemű összekuszálódásának megelőzése érdekében húzza fel a cipzárat, rögzítse a laza szálakat, és ügyeljen az apró cikkekre. Szükség esetén használjon megfelelő zsákot vagy hálót.
- ▶ Ne érintse meg és ne használja a készüléket mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- ▶ Ne takarja le vagy zárja be a készüléket működés közben vagy azt követően, hogy a nedvesség vagy víz elpárologhasson.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony mosószert vagy száraz tisztítószer a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne használjon gyúlékony sprayt a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne mossa ki a készülékben az oldószerral kezelt ruhadarabokat anélkül, hogy előzőleg levegőn megszáritotta volna azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne távolítsa el vagy csatlakoztassa a dugaszt gyúlékony gáz jelenlétében.
- ▶ Ne mossa forró vízben a habszivacsot vagy a szivacsszerű anyagokat.
- ▶ Ne mosson liszttel szennyezett ruhaneműt.
- ▶ Ne nyissa ki a mosószeres fiókot egyetlen mosási ciklus alatt sem.
- ▶ Ne érintse meg az ajtót a mosási folyamat alatt, mert az felforrósodik.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, ha a vízszint látható az ajtónyíláson keresztül.
- ▶ Ne erőltesse az ajtó kinyitását. Az ajtó önzáró eszközzel van felszerelve, és röviddel a mosási eljárás befejezése után nyitható.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden mosóprogram után, valamint a szoros karbantartás elvégzése előtt, és húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról az áramtakarékoság és a biztonság érdekében.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- ▶ Tartsa tisztán és nyitva az ajtónyílást, és a szagok kialakulásának elkerülése érdekében nyissa ki az ajtót és a mosószeres fiókot, amikor a készüléket nem használja.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A sérült tápkábel a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel cseréltesse ki.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Javítás szükségessége esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- ▶ Távolítsa el a készülékből az összes idegen tárgyat, például fémtárgyakat, vegyi anyagokat, törékeny árukat, meggyújtott gyertyákat, meggyújtott cigarettákat stb.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyen kell elhelyezni. Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását.
- ▶ Soha ne telepítse a készüléket kültérre, nedves helyre, illetve olyan területre, amely hajlamos lehet a vízszivárgásra, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás esetén szakítsa meg az áramellátást, és mellőzve minden egyéb beavatkozást, hagyja a gépet kiszáradni.



FIGYELMEZTETÉS!

Telepítés

- ▶ A készüléket csak akkor telepítse vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
- ▶ Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitéve, illetve hőforrások (pl. tűzhelyek, melegítő) közelébe.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői megfelelnek az adattáblán szereplő elektromos jellemzőknek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy csak a mellékelt elektromos kábelt és tömlőkészletet használja.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos kábelt és a csatlakozódugaszt. Sérülés esetén ezeket cserélje villanyszerelővel.
- ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely a telepítés után könnyen hozzáférhető marad. A készüléket földelni kell.

Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tömlőillesztések és -csatlakozások szilárdak, és nincs szivárgás.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

2.1 Előkészítés

- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva.
- ▶ A csomagolás kinyitása közben vízcseppeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

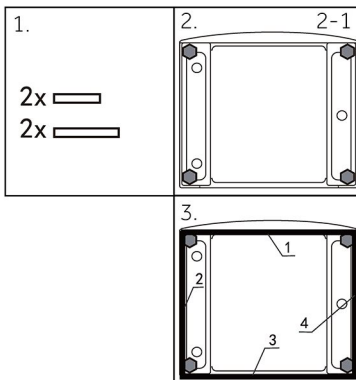


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

2.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

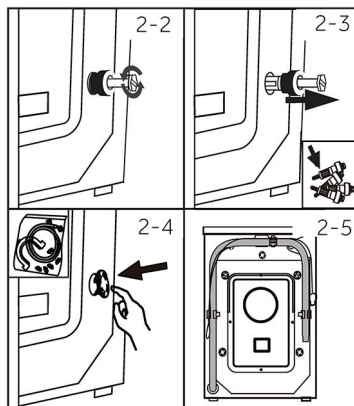
1. A zsugorcsomag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zajcsökkentésre (2-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé.
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.



2.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítási rögzítőcsavarokat úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgésgátló alkatrészeket a szállítás során.

1. Távolítsa el mind a 4 csavart hátul, majd vegye ki a műanyag távtartókat (2-2. ábra) (2-3. ábra).
2. Tömítse az üresen maradt furatokat vakdugókkal (2-4. ábra) (2-5. ábra)



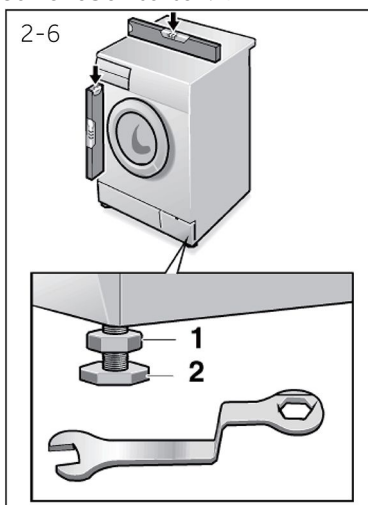


Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

2.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat: Az összeszerelés fordított sorrendben történik.



2.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (2-6. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.



FIGYELMEZTETÉS!

- A Mini Washer nem helyezhető közvetlenül a mosó- és szárítógépre.

2.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocshoz rögzítve.



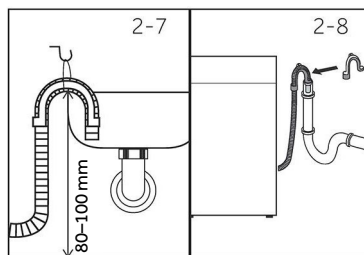
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

2.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (2-7. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

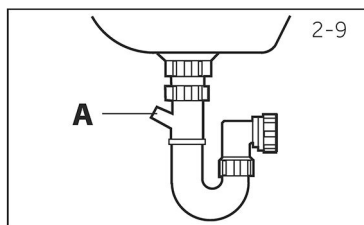


2.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (2-8. ábra).

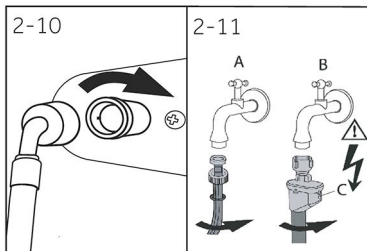
2.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (2-9. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.



VIGYÁZAT!

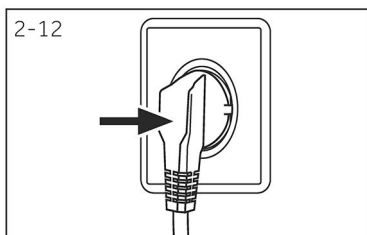
- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vendégszolgálattal.



2.7 Csatlakozás friss vízhez

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (2-10. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4-es menetes vízcsaphoz (2-11. ábra)



2.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- ▶ a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ Csak az Egyesült Királyságban: Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (2-12. ábra).



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet).



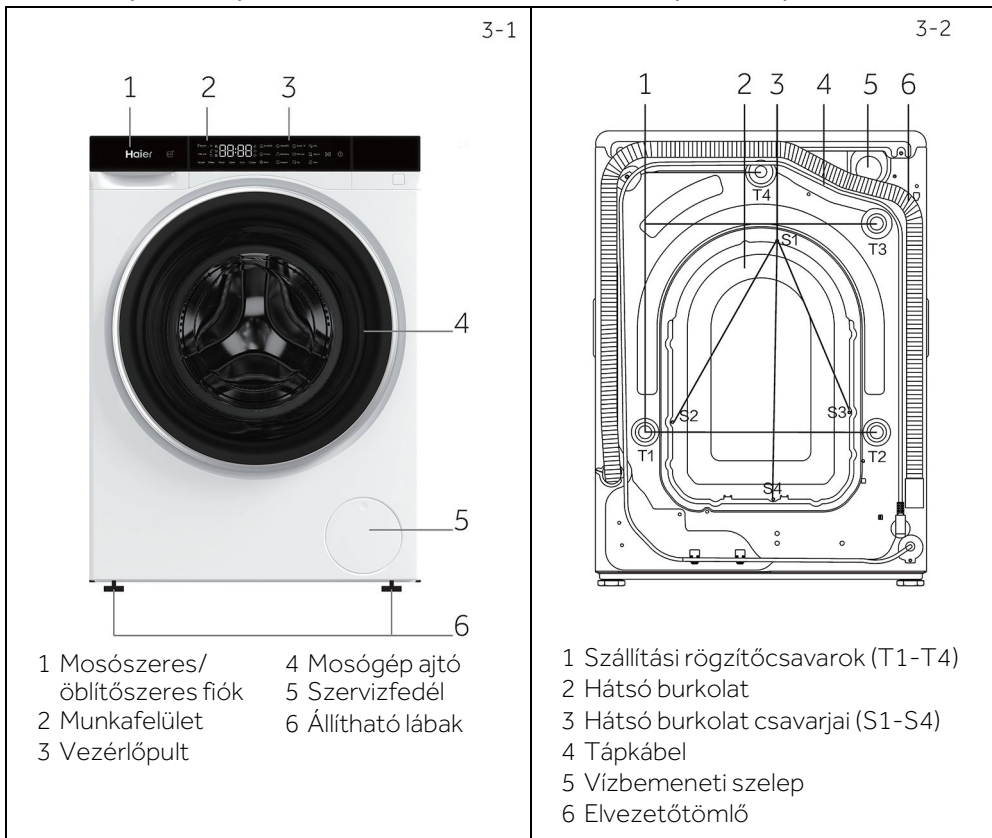
Megjegyzés:

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

3.1 Kép a készülékről

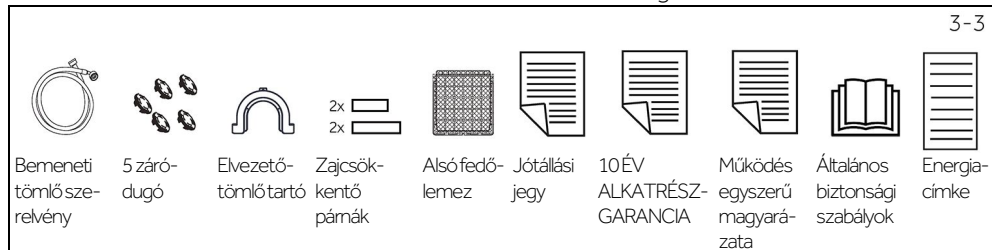
Előlnézet (3-1. ábra):

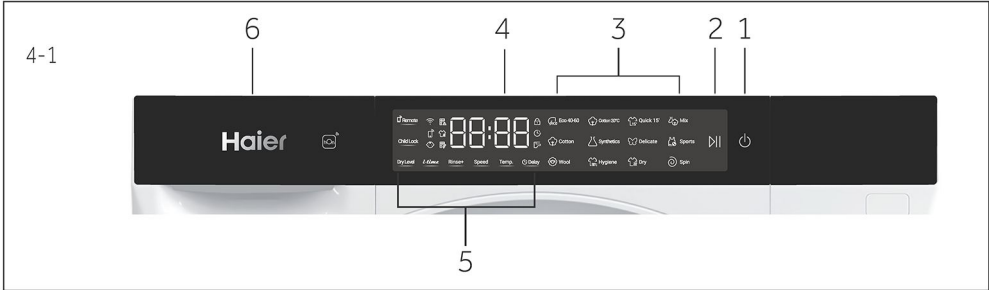
Hátulnézet (3-2. ábra):



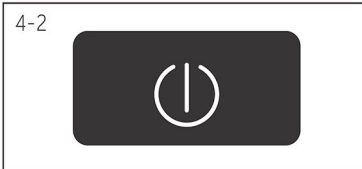
3.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (3-3. ábra):



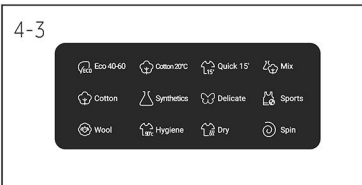


- | | | |
|----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1 „Bekapcsolás” gomb | 3 „Start/Szünet” gomb | 5 Programválasztó |
| 2 Kijelző | 4 Funkciógombok | 6 Mosószeres/öblítőszeres fiók |



4.1 Tápellátás

Nyomja meg a „Bekapcsolás” gombot a gép elindításához vagy leállításához (4-2. ábra).



4.2 Program

Válassza ki a programot a gomb megnyomásával, majd megjelennek a program alapértelmezett beállításai (4-3. ábra).



4.3 Kijelző

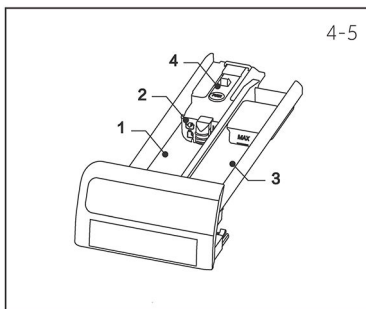
A kijelző (4-4. ábra) a következő információkat mutatja:

- Mosási idő
- A készülék Wi-Fi hálózathoz csatlakozik
- Távirányítás
- Gyermekek zárolása
- A szűrőrács felszerelése
- Szárítás
- A pihéket el kell távolítani
- Ajtó zárása
- Befejezés késleltetése
- Víz

4.4 Mosószeres/öblítőszeres fiók

Nyissa ki az adagolófiókot, a következő alkatrészek láthatók (4-5. ábra):

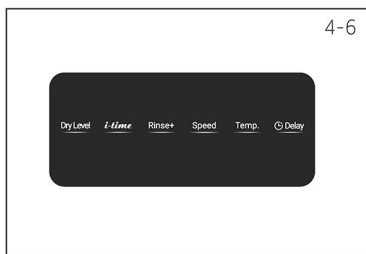
- 1: rekesz por vagy folyékony mosószer számára.
 - 2: mosószercsappantyú-választó, emelje fel a por típusú mosószerhez, tartsa lent a folyékony mosószerhez.
 - 3: rekesz az öblítő számára.
 - 4: reteszelő fül, nyomja le az adagolófiók kihúzásához, a mosószer típusára vonatkozó ajánlás megfelel a különböző mosási hőmérsékleteknek.
- Kérjük, olvassa el a mosószer kézikönyvét (P15).



4.5 Funkciógombok

A funkciógombok (4-6. ábra) további opciókat engedélyeznek a kiválasztott programban a program elindítása előtt. Megjelennek a kapcsolódó mutatók. A készülék kikapcsolásával vagy egy új program beállításával minden opció le van tiltva.

Ha egy gombnak több opciója van, a kívánt opció a gomb egymás utáni megnyomásával választható ki. Ha élénken világítanak, a gombok megnyomásával kiválasztható a funkció.

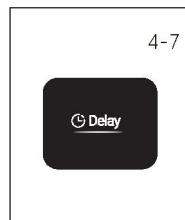


Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében a Haier jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

4.5.1 „Késleltetés” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-7. ábra) a program késleltetett indításához. A késleltetés vége ideje 30 perces lépésekben növelhető 0 és 24 óra között (a befejezési idő meg fogja haladni az eredeti programidőt). Például a 6:30 kijelző azt jelenti, hogy a programciklus 6 óra és 30 perc múlva fog véget érni. Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot az időkésleltetés aktiválásához.

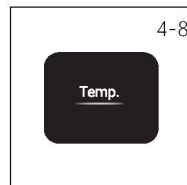


Megjegyzés: Folyékony mosószer

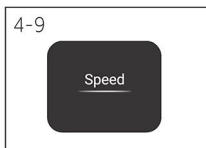
Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk a befejezés késleltetése funkció igénybe vételét.

4.5.2 „Hőmérséklet” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-8. ábra) a program mosási hőmérsékletének módosításához. Ha egyetlen érték sem világít (kijelzőn a „--°C” látható, a készülék nem melegíti fel a vizet.



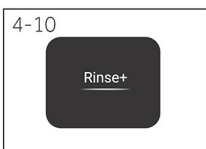
4-9



4.5.3 „Sebesség” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-9. ábra) a program centrifugálási szakaszának módosításához vagy törléséhez. Ha egyetlen érték sem világít, a kijelzés „0”, a készülék pedig nem centrifugálja a töltetet.

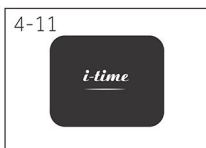
4-10



4.5.4 „Öblítés+” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-10. ábra) a ruhanemű intenzívebb, friss vízzel történő öblítéséhez. Érzékeny bőrűeknek ajánlott. A gomb többszöri megnyomásával nulla vagy három további ciklus választható ki. A kijelzőn P--0 / P--1 / P--2 / P--3 jelzéssel jelennek meg.

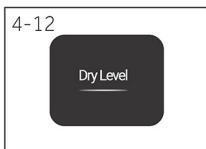
4-11



4.5.5 „i-time” funkciógomb

Nyomja meg a gombot (4-11. ábra) a különböző mosási és centrifugálási idők beállításához. Az Időzített mosás paraméterterület kiemelten jelenik meg. Ha továbbra is az „i-time” gombot nyomogatja, a mosási és centrifugálási idők a program által megengedett időn belül ciklikusan követik egymást.

4-12



4.5.6 „Szárítási szint” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-11. ábra) a különböző szárítási szintek (dL-2/dL-3) vagy szárítási idők (0/30/60/90/120/150) kiválasztásához. Az engedélyezett szárítási fokozatok vagy szárítási idők programonként eltérőek, és bizonyos programoknál ezek nem választhatók.

4-13



4.5.7 „Start/Szünet” gomb

Óvatosan nyomja meg ezt a gombot (4-13. ábra) az aktuálisan megjelenített program elindításához vagy megszakításához. Programbeállítás és programfutás közben a gomb feletti LED világít, vagy megszakítás esetén villog.

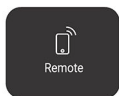
4-14



4.6 Gyermekzár

Válasszon ki egy programot, majd indítsa el, tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Gyermekzár” gombot, ezzel zárja a panel összes elemét aktiválás ellen, illetve a vezérlőpanel kijelzőjét. A feloldáshoz érintse meg újra „Gyermekzár” gombot. A gyermekzár jelzőfénye világít, ha a gyermekzár működik. A funkció opcionális a gép működése közben. A kijelzőn a „CL0T” látható (4-14. ábra), ha a gyermekzár aktiválásakor megnyom egy gombot, semmi sem változik.

4-15



4.7 „Távvezérlés” gomb

Röviden nyomja meg ezt a gombot a készülék távvezérlőjének az engedélyezéséhez/letiltásához a hOn alkalmazáson keresztül (4-15. ábra).

MEGJEGYZÉS: A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információt a külön erre a célra létrehozott „hOn alkalmazás” szakaszban talál a 8. fejezetben.



Megjegyzés: Hangjelzés

A következő esetekben a hangjelzés alapértelmezés szerint nem hallható:

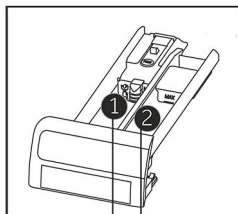
- egy gomb megnyomásakor
- a program végén

A hangjelzés szükség esetén kiválasztható; lásd NAPI HASZNÁLAT (lásd 22. oldal, 7.13-as szakasz)



Megjegyzés: Adott eljárással ellenőrizheti a gép által futtatott ciklusok számát.

Eljárás: készenléti üzemmódban először válassza ki a „Pamut” programot, majd nyomja meg egyszerre a „Hőmérséklet” és a „Sebesség” gombot, 2 másodpercig megjelenik a lefuttatott ciklusok száma, majd a készüléken ismét a készenléti interfész jelenik meg. A futási ciklus számláló 1-gyel növeli a lefuttatott programok számát a program befejezése után. 9999 feletti futási ciklus esetén a ciklusok számát a készülék hexadecimálisan fejezi ki.



Mosószer rekesz a következőkhöz:

- ❶ Mosószer
- ❷ Öblítő vagy ápolószer

• Igen, o Opcionális, /Nem

Program	Max. töltet ³⁾		Hőmérséklet		Előre beállított		Anyag típusa	Előre beállított centrifugálási sebesség (rpm)	Funkció					
	mosás kg-ban	szárítás kg-ban	°C-ban ¹⁾	választ-ható tartomány	Mosószer	Öblítő			Szárítási szint	I-time	Öblítés+	Sebesség	Hőmérséklet	Késleltetés
ECO 40-60	5,0	2,5	* 60-ig	40	•	o	/	1200	o	/	o	o	o	o
Pamut 20 °C	5,0	2,5	/	/	•	o	Pamut	1000	o	o	o	o	/	o
Gyors 15 ²⁾	1,5	0,5	* 40-ig	*	•	o	Pamut / műszál	1000	o	o	o	o	o	o
Vegyes	5,0	2,5	* 60-ig	30	•	o	Pamut / műszál	1000	o	o	o	o	o	o
Pamut	5,0	2,5	* 90-ig	40	•	o	Pamut	1200	o	o	o	o	o	o
Szintetikus és színes	5,0	2,5	* 60-ig	40	•	o	Műszál vagy vegyes anyag	1200	o	o	o	o	o	o
Kényes	1,5	/	* 30-ig	30	•	o	Kényes ruhák és selyem	600	/	o	o	o	o	o
Sportfelszerelések	1,5	0,5	* 40-ig	20	•	o	Pamut / műszál	800	o	o	o	o	o	o
Gyapjú	1	/	* 40-ig	*	•	o	Gépben mosható szövet gyapjúból vagy gyapjútartalommal	800	/	o	o	o	o	o
Higiénia	5,0	2,5	/	90	•	o	Pamut	1000	o	/	o	o	/	o
Szárítás	/	2,5	/	/	/	/	Pamut	/	o	/	/	/	/	/
Centrifuga	/	2,5	/	/	/	/	Nem töredező anyag	1000	o	/	/	o	/	/

* Vízelegítés nem történik.

1) Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.

2) Csökkentse a mosószer mennyiségét, mert a program időtartama rövid

3) A száraz ruhaneműhöz viszonyítva.

Nagy töltetek mosásakor a mosógép nagy mértékben rezeghet vagy mozoghat, ha a ruhák összegabalyodnak.

A kialakítás és a specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók minőségjavítási célokból.

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében.

A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet tömegétől függően változhat, beleértve a „Szintetikus és színes, Pamut, Eco 40-60” programokat.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

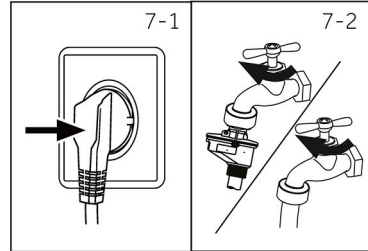
Az Eco 40-60 programtól eltérő programok esetében megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

7.1 Tápellátás

Csatlakoztassa a mosógépet hálózati áramellátáshoz (220 V - 240 V váltakozó áram/50 Hz; 7-1. ábra). Kérjük, olvassa el a TELEPÍTÉS szakaszt is (lásd 10. oldal).

7.2 Vízcsatlakozás

- ▶ Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a vízbemenet tisztaságát és átlátszóságát.
- ▶ Engedje meg a csapot (7-2. ábra).

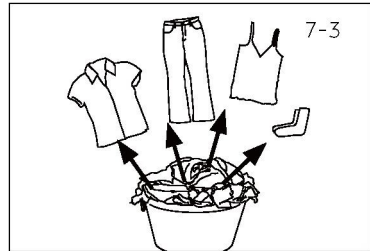


Megjegyzés: Tömítettség

Használat előtt ellenőrizze a csap és a bemeneti tömlő közötti csatlakozások tömítettségét a csap megengedésével.

7.3 A ruhanemű előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat az anyagnak (pamut, szintetikus, gyapjú vagy selyem stb.) és szennyezettség foknak megfelelően (7-3. ábra). Figyeljen a mosási címkéken található tájékoztatásra.
- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől. A színes textíliákat először kézzel mossa meg, hogy ellenőrizze, fakulnak-e, illetve hogy megfestik-e a vizet.
- ▶ Űritse ki a zsebeket (kulcsok, érmék stb.), és távolítsa el a keményebb dísz tárgyakat (pl. brossokat).
- ▶ A szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes ruhadarabokat és a finom szövésű textíliákat, például a finom függönyöket kötelezően helyezze egy mosózsákba a kímélő kezelés érdekében (javasoljuk a kézi mosást vagy a vegytisztítást).
- ▶ Zárja le a cipzárakat, a tépőzárakat és a kampókat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan illeszkednek.
- ▶ Helyezze az érzékeny ruhadarabokat, például a kemény szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes alsóneműt (női finom fehérneműt) és a kisebb tárgyakat, például zoknit, övet, melltartót stb. egy mosózsákba.
- ▶ Hajtsa ki a nagy cikkeket, például lepedőket, ágytakarókat stb.
- ▶ Fordítsa ki a farmert és a nyomtatott, díszített vagy nagyon élénk színű textíliákat; esetleg mossa ezeket külön.



VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetnek.

Ápolási táblázat

Mosás					
	95 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	40 °C-ig mosható normál eljárással		40 °C-ig mosható kíméletes eljárással		40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	30 °C-ig mosható normál eljárással		30 °C-ig mosható kíméletes eljárással		30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa		
Fehérités					
	Bármilyen fehérités megengedett		Csak oxigén/nem klór		Ne fehéritse
Szárítás					
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten		Ne szárítsa szárítógépben
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa		
Vasalás					
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten		Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan kárt okozhat)
	Ne vasalja				
Professzionális textilápolás					
	Vegytisztítás tetraklóretilénnel		Vegytisztítás szénhidrogénnel		Ne alkalmazzon vegytisztítást
	Professzionális nedves tisztítás		Ne végezzen professzionális nedves tisztítást		

7.4 A készülék betöltése

- ▶ Helyezze be a ruhaneműt egyenként.
- ▶ Ne terhelje túl. Vegye figyelembe a programonként eltérő maximális terhelést! Ökölszabály a maximális terheléshez: Gondoskodjon tizenöt cm távolságról a töltet és a dob teteje között.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót. Figyeljen arra, hogy nem csíp be egyetlen ruhadarabot sem.

7.5 Mosószer kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjúsövethez.
- ▶ Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószer matricákra vonatkozó tippeket.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószereket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Különleges	Öblítő
Eco 40-60	F/P	F/P	–	–	○
Pamut 20 °C	F/P	F/P	–	–	○
Gyors 15'	F	F	–	–	○
Vegyes	F	F/P	–	–	○
Pamut	F/P	F/P	–	–	○
Szintetikus és színes	–	F/P	–	–	○
Kényes	–	–	F/P	F/P	○
Sport	–	–	F/P	F/P	○
Gyapjú	–	–	F/P	F/P	○
Higiénia	–	–	F/P	F/P	○
Száritás	–	–	–	–	-
Centrifuga	–	–	–	–	-

L = gél/folyékony mosószer P = mosópor O = opcionális – = nem
 Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkéseletetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között * (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)

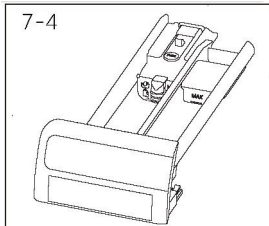
* Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.

* Ha 60 °C-os vagy annál magasabb víz hőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert. Kérjük, használja a speciális fertőtlenítőszert, amely alkalmas pamut vagy műszál anyagokhoz.

* Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.

* Kérjük, adjon hozzá öblítőt a ruhák súlyának megfelelően.

7-4



7.6 Mosószer hozzáadása

1. Csúsztassa ki a mosószeres fiókot.
2. Tegye a szükséges vegyszereket a megfelelő rekeszekbe (7-4. ábra).
3. Óvatosan nyomja vissza a fiókot.



Megjegyzés:

- ▶ Távolítsa el a mosószermaradványokat a mosószeres fiókból a következő mosási ciklus előtt.
- ▶ Ne használjon túl sok mosószert vagy öblítőt.
- ▶ Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.
- ▶ A mosószert mindig közvetlenül a mosási ciklus megkezdése előtt töltse be.
- ▶ A koncentrált folyékony mosószer a betöltés előtt hígításra szorul.
- ▶ Ne használjon folyékony mosószert, ha kiválasztotta a „Késleltetés” funkciót.
- ▶ Kellő odafigyeléssel válassza ki a programbeállításokat az összes ruhanemű címkéjén található ápolási szimbólumok és a programtáblázat szerint.

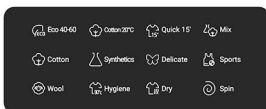
7-5



7.7 Kapcsolja be az áramellátást

Nyomja meg a „Bekapcsolás” gombot a gép elindításához vagy leállításához (7-5. ábra).

7-6



7.8 Program kiválasztása

A legjobb mosási eredmény eléréséhez válasszon olyan programot, amely megfelel a szennyezettség mértékének és a ruhanemű típusának. Nyomja meg a program gombjait a megfelelő program kiválasztásához. Az alapértelmezett beállítások jelennek meg (7-6. ábra).

7-7

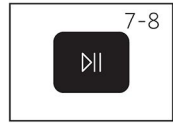


7.9 Egyedi kijelölések hozzáadása

Válassza ki a szükséges opciókat és beállításokat (7-7. ábra): lásd a Vezérlőpult részt.

7.10 Mosóprogram indítása

Az indításhoz érintse meg a „Start/Szünet” gombot (7-8. ábra). A LED villogása megszakad, és folyamatosan világítani kezd.
A készülék az aktuális beállításoknak megfelelően működik.
Módosítások csak a program törlésével lehetségesek.



7.11 Mosóprogram megszakítása/átkapcsolása

Egy futó program félbeszakításához finoman nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.
A gomb feletti LED villog. A művelet folytatásához nyomja meg újra.
Egy futó program és az összes egyéni beállítás törlése:

1. Érintse meg a „Start/Szünet” gombot a futó program megszakításához.
2. Válasszon ki egy új programot, és indítsa el

7.12 Mosás után



Megjegyzés: Ajtózár

- Biztonsági okokból az ajtó a mosási ciklus alatt részlegesen zárva van. Az ajtót csak a program végén vagy a program helyes törlése után lehet kinyitni.
- Magas vízszint, magas vízhőmérséklet és centrifugálás közben nem lehet kinyitni az ajtót; a **Loc** jelzés látható.

1. A programciklus végén **End** felirat jelenik meg.
2. A készülék automatikusan kikapcsol.
3. A lehető leghamarabb távolítsa el a ruhaneműt, hogy megkönnyítse a dolgát, és megakadályozza a további gyűrődést.
4. Kapcsolja ki a vízellátást.
5. Húzza ki a tápkábelt.
6. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja nyitva az ajtót.
7. Az apró cikkek könnyen a falhoz tapadnak a nagy sebességű centrifugálás után, kérjük, az ajtónyitás után ne felejtse el kivenni ezeket a cikkeket.



Megjegyzés: Készenléti / energiatakarékos üzemmód

A bekapcsolt készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem indítja el 2 percen belül a program elindulása előtt, illetve a program végén. A kijelző kikapcsol. Ezzel a készülék energiát takarít meg.

7.13 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Szükség esetén kikapcsolhatja a hangjelzést:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válassza ki a „Smart AI” programot.
3. Tartva lenyomva az „Öblítés+” és a „Sebesség” gombot egyszerre körülbelül 3 másodpercig. „KI” jelenik meg, és a készülék kikapcsolja a hangjelzést.
Nyomja meg újra ezt a két gombot a hangjelzés bekapcsolásához, az „BE” jelenik meg.

8.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távvezérléshez.



FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

8.2 Követelmények

1. Wi-Fi hálózat: 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózatonév (SSID) 1 és 31 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. Kompatibilis eszközök: Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
3. Elhelyezés: A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

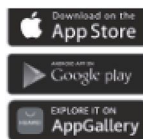
Frekvencia	2400 MHz–2483,5 MHz
Max. teljesítmény	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n és BLE V4.2

8.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése:

Töltse le az alkalmazást az alábbi QR-kód beolvasásával, vagy látogasson el a go.haier-europe.com/download-app oldalra.



ALKALMAZÁS
letöltése
hOn



Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a létrehozott fiókot törölték/letiltották. A későbbi felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be a megadott e-mail címmel és jelszóval. Használja a Demo módot az alkalmazásban, hogy felfedezhesse a Wi-Fi funkciókat.

8.4 Készülékpárosítás



Megjegyzés

Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani: az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyennel).
2. Érintse meg a „Készülék hozzáadása” elemet, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

8.5 Távvezérlés aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Nyomja meg röviden a  gombot. Az ajtó bezárul.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül. A vezérlőpult le lesz tiltva, kivéve a „BEKAPCSOLÁS” és a „START/SZÜNET” gombokat. A program ideje alatt csak a gyermekzár lesz elérhető.
6. A távvezérlés a ciklus alatt is aktiválható a  gomb rövid megnyomásával.



Megjegyzés: A távvezérlés lejárati ideje

A távvezérlés engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

8.6 Távvezérlés deaktiválása

1. A ciklus alatt a  gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a Távvezérlés funkciót; a ciklus folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha a biztonsági feltételek megengedik, az ajtó kinyitható.
3. Ha folytatni szeretné a távvezérlést az alkalmazáson keresztül, győződjön meg arról, hogy az ajtó zárva van, majd röviden nyomja meg ismét a  gombot.

8.7 Ciklus vége távirányítás funkcióval

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távvezérlés deaktiválódik.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

8.8 A Wi-Fi modul kikapcsolása és a hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Anélkül, hogy bármilyen ciklust elindítana, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig, amíg a „rESt” meg nem jelenik.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Késleltetés” gombot további 5 másodpercig, amíg a „donE” meg nem jelenik.
4. A konfigurációs adatok törlődnek. Válasszon ki egy programot, vagy kapcsolja ki a készüléket a kilépéshez.
5. Az újrakonfiguráláshoz távolítsa el a készüléket a hOn alkalmazásból, és indítsa el az új párosítási eljárást.



Megjegyzés

Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.



Környezettudatos használat

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket (maradjon kézszelességű hézag a ruhanemű felett).
- ▶ Enyhén szennyezett ruhanemű esetén válassza a Gyors 15' programot.
- ▶ Az adagolás tekintetében pontosan tartsa be az egyes mosószerekre vonatkozó előírásokat.
- ▶ Válassza a legalacsonyabb megfelelő mosási hőmérsékletet, a modern mosószerek 60 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten is hatékonyan tisztítanak.
- ▶ Csak erősen szennyezett töltet esetén emelje az alapértelmezett beállításokat.

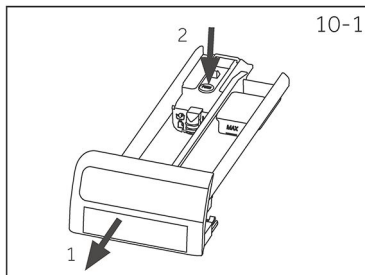
Általános információk:

- ▶ Az Eco 40-60 program képes a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatónak nyilvánított normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására ugyanabban a ciklusban; ez a program szolgál az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés kiértékelésére;
- ▶ Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek;
- ▶ A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.

10.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (10-1. ábra):

1. Húzza ki a fiókot ütközésig.
2. Nyomja meg a kioldógombot, és távolítsa el a fiókot.
3. Törölje tisztára a kagyló belsejét egy törülközővel.
4. Öblítse ki a fiókot vízzel, amíg tiszta nem lesz, és helyezze vissza a fiókot a készülékbe



10.2 A gép tisztítása

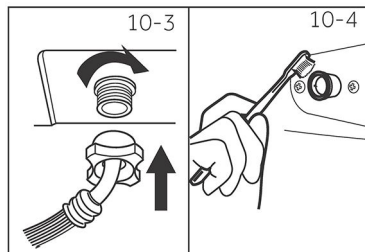
- ▶ Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- ▶ Használjon szappanos folyadékba mártott puha törülköződőt a gépház (10-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- ▶ Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.
- ▶ Engedje meg a csapot, és keressen szivárgást.



10.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

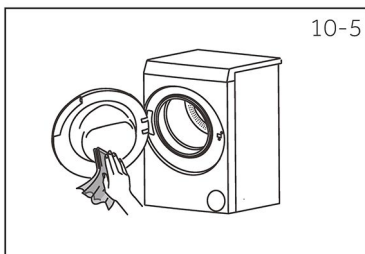
A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

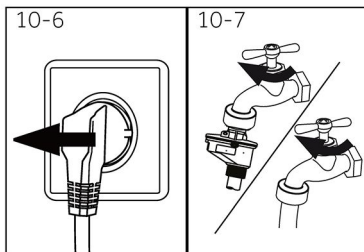
- ▶ Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- ▶ Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (10-3. ábra) és a csapról.
- ▶ Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (10-4. ábra).
- ▶ Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.



10.4 A dob tisztítása

- ▶ Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a dobból (9-5. ábra), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- ▶ A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószer. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- ▶ A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.
- ▶ Az eljárás után nyissa ki az ajtót, egy törülközővel távolítsa el a foltokat és a habot a tömítés körül, és tartsa tisztán a tömítés belsejét és külsejét. (10-5. ábra)



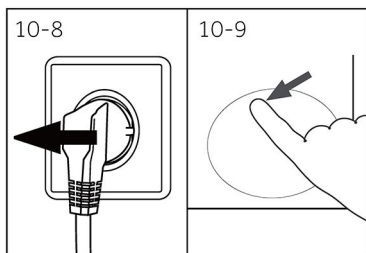


10.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (10-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (10-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja az ajtót nyitva.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt. Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.



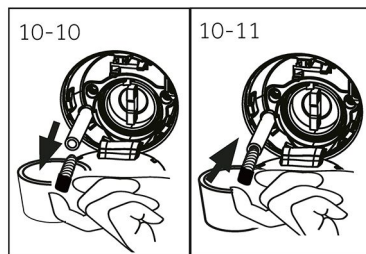
10.6 Szivattyúszűrő

Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

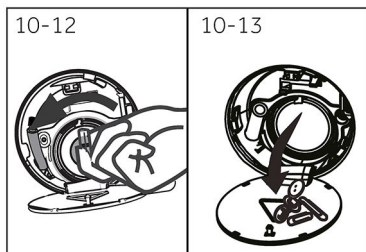
- ▶ Nem engedi le a vizet.
- ▶ Nem forog.
- ▶ Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.

FIGYELMEZTETÉS!

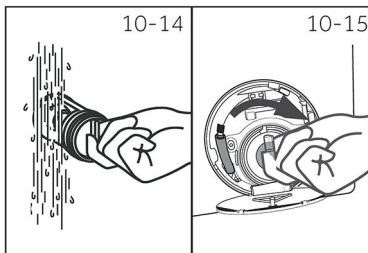
Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.



1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (10-8. ábra).
2. Nyomja meg és nyissa ki a szervizfedeleket (10-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (10-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (10-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből (10-10. ábra).
6. A teljes leürítés után zárja le az elvezetőtömlőt (10-11. ábra), és nyomja vissza a gépbe.
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (10-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (10-13. ábra).



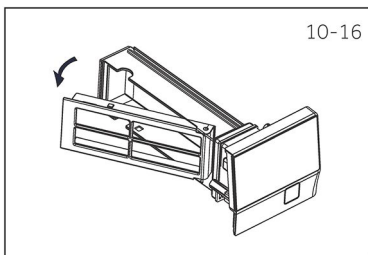
9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúsűrőt, pl. vízsugár alatt (10-14. ábra).
10. Tisztítás után szerelje vissza a fogantyút, és szorítsa meg, amíg már nem forgatható. Ekkor a fogantyú függőleges helyzetben található (10-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelet.

**VIGYÁZAT!**

- ▶ A szivattyúsűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- ▶ A sűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

10.7 Szűrőrács

1. Nyomja meg a piheszűrő eltávolítása gombot, és húzza ki a szűrődobozt.
2. Nyissa ki a szűrőrácsot a szűrődoboz végénél (10-16. ábra).
3. Kefével tisztítsa meg a szűrőrácsot, és távolítsa el a pihéket a doboz belsejéből.
4. Tisztítás után szerelje vissza a szűrőrácsot a gépbe.



Számos felmerülő probléma megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ A végfelhasználó biztonsága érdekében nem javasoljuk a saját kezű vagy nem szakember által végrehajtott javítást. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy vevőszolgálattal.

11.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információkként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
1:25	A fennmaradó mosási ciklusidő 1 óra 25 perc.
6:30	A hátralévő mosási idő a kiválasztott befejezési időkéssleltetéssel együtt 6 óra 30 perc.
AUTO	Az automatikus terhelésérzékelés működik; csak egyes programok esetén.
End	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
Loct	Az ajtó magas vízszint, magas vízhőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
OFF	A hangjelzés ki van kapcsolva.
ON	A hangjelzés be van kapcsolva.
CLOF	A funkciógombok letiltott állapotban vannak. A programmódosítás nem lehetséges.

11.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLr FLr	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	Zárási hiba.	Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	- A fő mosóvíz-bemeneti szakaszban és az öblítővíz-bemeneti szakaszban a víz nem éri el a beállított szintet a beállított idő után - Az elvezetőtömlő önleeresztő.	- Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.

Probléma	Ok	Megoldás
E8	Vízvédelmi szint hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E6	Beszorulás-érzékelés	Nyissa ki az ajtót, és helyezze át a ruhákat, ha a ruhák beszorultak az ajtóba. Ha a probléma továbbra is megoldatlan, kapcsolja le a vizet és az áramellátást, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E12	A szárítási vízszint túl magas.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F7	Motorhiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F9	Szárítási hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FR	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FC0/FC1/FC2/FC3/FC6	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Fd	Szárítási fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FE	Szárítómotor hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FH	Az lot modul konfigurálása sikertelen.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E6I	A drótból készült törmelékiszűrőt nem szerelte be megfelelően.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a szűrőt megfelelően beszerelte.

11.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürit.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Ügyeljen arra, hogy a leeresztő tömlő magassága 80 és 100 cm között legyen - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószint-hez képest.	- Dugasolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.
Túlzott hab jelentkezik a dobban és/vagy a mosószeres fiókban.	- A mosószer nem megfelelő. - Túl sok mosószert adott hozzá.	- Ellenőrizze a mosószerekre vonatkozó ajánlásokat. - Csökkentse a mosószer mennyiségét.
Automatikusan módosul a mosási idő.	A készülék módosítja a mosóprogram időtartamát.	Ez normális, és nem kihatással a működésre.

Probléma	Ok	Megoldás
Sikertelen centrifugálás.	Kiegyensúlyozatlan a ruhanemű töltet.	Ellenőrizze a gépben lévő töltetet és a ruhaneműket, és futtasson újra egy centrifugálási programot.
Elégtelen mosási eredmény.	- Nem megfelelő programot választott a szennyezettség mértékéhez - Elégtelen mennyiségű mosószert adott hozzá. - Túllépte a maximális terhelést. - A ruhák egyenetlenül oszlottak el a dobben.	- Válasszon egy másik programot. - Válassza ki a mosószert a szennyezés mértékének és a gyártói előírásoknak megfelelően. - Csökkentse a töltet méretét. - Terítse szét a ruhákat.
A ruhákon mosópor maradványok találhatóak.	A mosószer oldhatatlan részecskéi fehér foltokként a ruhákon maradhatnak.	- Végezzen extra öblítést. - Próbálja meg kefével eltávolítani a pontokat a száraz ruháról. - Válasszon másik mosószert.
A ruhákon szürke foltok vannak.	Ezt zsírok, például olajok, krémek vagy kenőcsök okozzák.	Előkezelje a ruhaneműt valamilyen speciális tisztítószerrel.

Megjegyzés: Habképződés

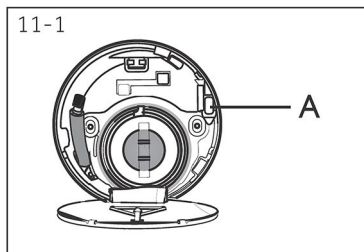
Ha a centrifugálási ciklus során túl sok habot észlel, a motor leáll, és a leeresztő szivattyú bekapcsol 90 másodpercre. A készülék 3-szor próbálkozik a hab eltávolításával, ha ezek a próbálkozások sikertelenek, a program centrifugálás nélkül befejeződik.

Ha a hibaüzenetek a megtett intézkedések után is újra megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

11.4 Áramkimaradás esetén

A készülék elmenti az aktuális programot és annak beállítását. Az áramellátás helyreállítása után a program folytatódik.

Ha az áramkimaradás megszakít egy mosási programot, a készülék automatikusan meggátolja az ajtónyitást. A ruhák eltávolításakor vízszint nem lehet látható az ajtóüvegen keresztül. - Égési sérülések veszélye! A vízszintet csökkentse le a „Szivattyúszűrő” részben leírtak szerint. Addig ne húzza meg a kart (A) a szervizfedél alatt (11-1. ábra), amíg a készülék az ajtót finom kattánással ki nem nyitja. Ezután szerelje vissza az összes alkatrész.

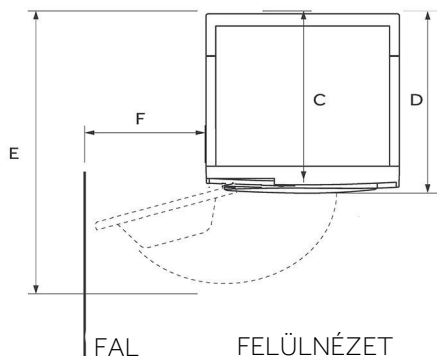
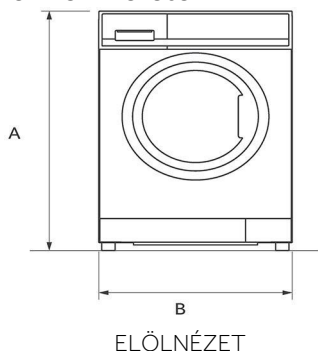


Ha a mosógép biztonságos állapotban van (a vízszint az ablak alatt található adott távolságra, a dob hőmérséklete nem éri el az 55 °C-ot, a belső dob nem fordult el), kinyithatja a gép ajtaját.

12.1 További műszaki adatok

	HWD50-BP12307U1
Feszültség (V)	220-240 V-/50 Hz
Áramerősség (A)	10
Max. teljesítmény (W)	1800
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettó tömeg (kg)	52

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI

	HW50-BP12307U1
A A termék teljes magassága (mm)	700
B A termék teljes szélessége (mm)	510
C A termék teljes mélysége (a fő vezérlőpult méretével) (mm)	461
D A termék teljes mélysége (mm)	487
E Mélység nyitott ajtóval (mm)	875
F Minimális ajtóhézag a szomszédos falig mm	140

Megjegyzés: A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált standardoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.



Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét, a háztartási mosógép számára legalább 10 évig biztosítjuk a pótalkatrészeket. Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt. Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz.
- ▶ a www.haier-europe.com Szerviz és támogatás területéhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervizigényét.

Konkrét termékinformációkért, kérjük, jelentkezzen be a Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ hivatalos weboldalán, és keressen rá az Ön által használt modellre, kattintson a termékre a részletes oldal megnyitásához, majd kattintson a „dokumentumok” gombra a felhasználói kézikönyv letöltéséhez. A termékinformációkat ezen az oldalon is megtalálhatja. A modellinformációk a termékcímkén feltüntetett modellazonosítóra keresve érhetők el a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szerviz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország *	Postacím	Ország *	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Franciaország	Haier France sas 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spanyolország Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NÉMETORSZÁG	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Csehország és Szlovákia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier.com oldalra.

A modellinformációk a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen érhetőek el, a terméken elhelyezett termékcímke modell mezőjében feltüntetett modellazonosítóra keresve; a termékadatbázisban található modellre mutató hivatkozás az egyes modellazonosítók vonatkozásában alább található:



Haier



Manuel d'utilisation

Lave-linge séchant

HWD50-BP12307U1



Téléchargez
l'application hOn
Smart-Home.



Haier

FR

Merci d'avoir acheté un produit Haier.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à garantir une installation, une utilisation et un entretien sûrs et corrects.

Conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir le consulter à tout moment pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lors d'un déménagement, transmettez également ce manuel afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les avertissements de sécurité.

Légende



Avertissement - Informations importantes en matière de sécurité



Informations générales et conseils



Informations sur l'environnement

Mise au rebut



Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé des personnes. Mettez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet pour le recycler. Contribuez au recyclage des déchets des appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les déchets ménagers. Retournez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre municipalité.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'étouffement !

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Coupez le câble secteur et mettez-le au rebut. Retirez le loquet de la porte pour éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

1- Informations en matière de sécurité	4
2- Installation.....	7
3- Description du produit.....	11
4- Panneau de commande	12
5- Programmes	16
6- Consommation	17
7- Utilisation quotidienne.....	18
8- hOn	23
9- Lavage écologique.....	26
10- Entretien et nettoyage.....	27
11- Dépannage.....	30
12- Données techniques	34
13- Service client.....	35

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants !



AVERTISSEMENT !

Avant toute première utilisation

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé suite au transport.
- ▶ Assurez-vous que tous les boulons de transport ont été retirés.
- ▶ Retirez tous les emballages et conservez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil au moins à deux personnes, en raison de son poids.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- ▶ Rangez les produits de lavage hors de portée des enfants.
- ▶ Fermez les fermetures Éclair, cousez les fils lâches et prenez soin des petits articles pour éviter que le linge ne s'emmêle. Si nécessaire, utilisez un sac ou un filet approprié.
- ▶ Ne touchez pas ou n'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des mains ou des pieds mouillés ou humides.
- ▶ Ne couvrez pas ou ne fermez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou après, afin de permettre à l'humidité de s'évaporer.
- ▶ Ne placez pas d'objets lourds ou de sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas ou ne stockez pas de lessive inflammable ou de produit de nettoyage à sec à proximité de l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateurs inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne lavez pas dans l'appareil des vêtements traités à l'aide de solvants sans les avoir préalablement séchés à l'air libre.

**AVERTISSEMENT !****Utilisation quotidienne**

- ▶ Ne retirez pas ou n'insérez pas la fiche en présence de gaz inflammable.
- ▶ Ne lavez pas à chaud le caoutchouc mousse ou les matériaux de type éponge.
- ▶ Ne lavez pas de linge sali par de la farine.
- ▶ N'ouvrez pas le tiroir à lessive pendant un cycle de lavage.
- ▶ Ne touchez pas la porte pendant le lavage, car elle devient chaude.
- ▶ N'ouvrez pas la porte si le niveau d'eau dépasse visiblement le hublot.
- ▶ Ne forcez pas l'ouverture de la porte. La porte est équipée d'un dispositif de verrouillage automatique et s'ouvre peu après la fin de la procédure de lavage.
- ▶ Éteignez l'appareil après chaque programme de lavage et avant d'entreprendre tout entretien de routine, et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique afin d'économiser l'électricité et à des fins de sécurité.
- ▶ Débranchez l'appareil en tenant la fiche, et non le câble.

Entretien/nettoyage

- ▶ Veillez à ce que les enfants soient sous surveillance s'ils effectuent des opérations de nettoyage et d'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine.
- ▶ Gardez la partie inférieure du hublot propre et ouvrez la porte et le tiroir à lessive si l'appareil n'est pas utilisé afin d'éviter les odeurs.
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateur ou de vapeur d'eau pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Faites remplacer un cordon d'alimentation électrique endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de réparation, contactez notre service client.
- ▶ Retirez de l'appareil tous les corps étrangers tels que les objets métalliques, les produits chimiques, les articles fragiles, les bougies et cigarettes allumées, etc.

Installation

- ▶ L'appareil doit être placé dans un endroit bien aéré. Assurez-vous que l'emplacement permet l'ouverture complète de la porte.
- ▶ N'installez jamais l'appareil à l'extérieur, dans un endroit humide ou susceptible de présenter des fuites d'eau, par exemple sous ou à proximité d'un évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez la machine sécher naturellement.

**AVERTISSEMENT !****Installation**

- ▶ N'installez ou n'utilisez l'appareil qu'à un endroit où la température ambiante est supérieure à 5 °C.
- ▶ Ne placez pas l'appareil directement sur un tapis ou à proximité d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ N'installez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur (par exemple, des poêles, des radiateurs).
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de câbles de rallonge.
- ▶ Utilisez uniquement le câble électrique et le jeu de tuyaux flexibles fourni.
- ▶ Veillez à ne pas endommager le câble électrique et la fiche. En cas d'endommagement, faites-le/la remplacer par un électricien.
- ▶ Utilisez une prise distincte avec mise à la terre pour l'alimentation électrique, facilement accessible après l'installation. L'appareil doit être mis à la terre.

Uniquement pour le Royaume-Uni : Le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 fils (mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard à 3 fils (mise à la terre). Ne jamais couper ou démonter la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la prise doit être accessible.

- ▶ Assurez-vous que les joints et les raccords des tuyaux flexibles sont fermes et qu'il n'existe pas de fuite.

Usage prévu

Cet appareil est destiné à laver uniquement du linge lavable en machine. Suivez toujours les instructions figurant sur l'étiquette de chaque vêtement. Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.

2.1 Préparation

- Sortez l'appareil de son emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, y compris le film de protection sur le corps et la base en polystyrène, et tenez-les hors de portée des enfants.
- Lors de l'ouverture de l'emballage, des gouttes d'eau peuvent apparaître sur le sac en plastique et le hublot. Ce phénomène normal résulte des tests à l'eau effectués en usine.

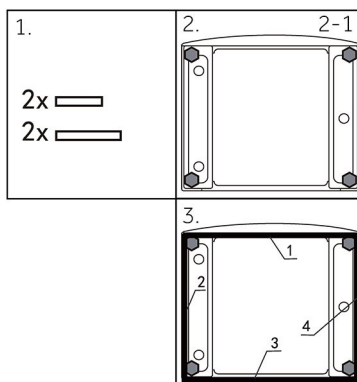


Information : mise au rebut des emballages

Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

2.2 FACULTATIF : Installation de patins de réduction du niveau sonore

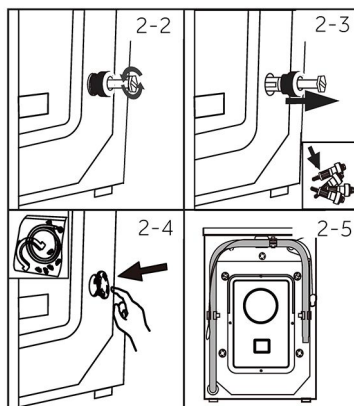
1. En ouvrant l'emballage rétractable, vous trouverez quatre patins de réduction du niveau sonore. Ils servent à réduire le niveau sonore (Fig. 2-1).
2. Posez le lave-linge sur le côté, le hublot orienté vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur.
3. Retirez les patins de réduction du niveau sonore et ôtez le film de protection adhésif double face ; collez les patins sur le fond, sous le corps du lave-linge, comme indiqué à la figure 3 (les deux patins plus longs en positions 1 et 3, les deux patins plus courts en positions 2 et 4). Ensuite, remplacez la machine en position verticale.



2.3 Démontage des boulons de transport

Les boulons de transport sont conçus pour fixer les composants anti-vibration à l'intérieur de l'appareil lors du transport afin d'éviter tout dommage interne.

1. Retirez les 4 boulons à l'arrière et enlevez les entretoises en plastique (Fig. 2-2) (Fig. 2-3).
2. Bouchez les orifices de gauche à l'aide de bouchons d'obturation (Fig. 2-4) (Fig. 2-5).



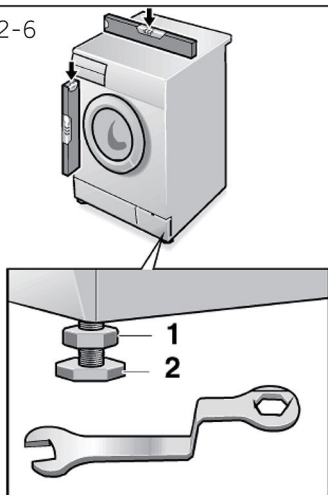
**Information : conservation en lieu sûr**

Conservez toutes les pièces de protection lors du transport en lieu sûr à des fins d'utilisation ultérieure. Lorsque l'appareil doit être déplacé, commencez par réinstaller les pièces de protection.

2.4 Déplacement de l'appareil

Si la machine doit être déplacée à un autre endroit éloigné, replacez les boulons de transport retirés avant l'installation afin d'éviter tout dommage : L'assemblage se fait dans l'ordre inverse.

2-6

**2.5 Alignement de l'appareil**

Réglez l'ensemble des pieds (Fig. 2-6) de sorte à obtenir une position parfaitement de niveau. Cela permet de minimiser les vibrations et donc le bruit pendant l'utilisation. Cela permet également de réduire l'usure. Pour le réglage, nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant le pied (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le corps.

**AVERTISSEMENT !**

- Le Mini Washer ne peut pas être placé directement sur le lave-linge et le sèche-linge.

2.6 Raccord d'eau de vidange

Fixez correctement le tuyau flexible de vidange d'eau à la tuyauterie. Le tuyau flexible doit atteindre à un point donné une hauteur comprise entre 80 et 100 cm au-dessus du bas de l'appareil ! Dans la mesure du possible, le tuyau flexible de vidange doit toujours être fixé à l'attache située à l'arrière de l'appareil.



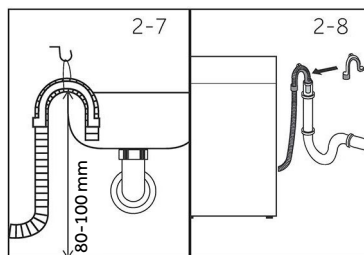
AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez que le jeu de tuyaux flexibles fourni pour le raccordement.
- ▶ Ne réutilisez jamais de vieux jeux de tuyaux flexibles !
- ▶ Ne raccordez l'appareil qu'à l'arrivée d'eau froide.
- ▶ Avant le raccordement, vérifiez que l'eau est propre et claire.

Les raccordements suivants sont possibles :

2.6.1 Tuyau flexible de vidange à l'évier

- ▶ Suspendez le tuyau flexible de vidange avec le support en U sur le bord d'un évier de taille adéquate (Fig. 2-7).
- ▶ Empêchez suffisamment le support en U de glisser.

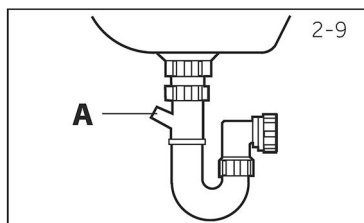


2.6.2 Tuyau flexible de vidange vers le raccord d'eaux usées

- ▶ Le diamètre intérieur du tuyau de support à trou d'aération doit être de 40 mm minimum.
- ▶ Placez 80 à 100 mm du tuyau flexible de vidange dans le tuyau d'évacuation des eaux usées.
- ▶ Fixez le support en U et attachez-le suffisamment (Fig. 2-8).

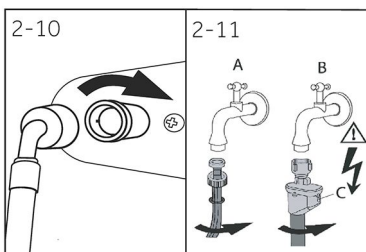
2.6.3 Raccordement du tuyau flexible de vidange à l'évier

- ▶ La jonction doit se situer au-dessus du siphon.
- ▶ Un raccord à emboîtement est généralement fermé par un patin (A). Il doit être retiré pour éviter tout dysfonctionnement (Fig. 2-9).
- ▶ Fixez le tuyau flexible de vidange à l'aide d'un collier de serrage.



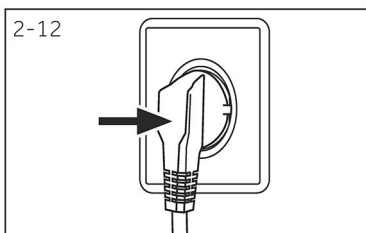
**ATTENTION !**

- Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être immergé dans l'eau et doit être solidement fixé et étanche. Si le tuyau flexible de vidange est placé sur le sol ou si le tuyau se trouve à une hauteur inférieure à 80 cm, le lave-linge se vidangera continuellement lors de son remplissage (auto-siphonnage).
- Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être prolongé par une rallonge. Si nécessaire, contactez le service après-vente.

**2.7 Raccordement à l'eau froide**

Vérifiez que les garnitures sont insérées.

1. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau avec l'extrémité coudée à l'appareil (Fig. 2-10). Serrez le joint à vis à la main.
2. L'autre extrémité se branche à un robinet d'eau avec un filetage de 3/4" (env. 2 cm) (Fig. 2-11).

**2.8 Raccordement électrique**

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles sont conformes à la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée.
- La fiche et la prise électriques sont strictement conformes.
- Uniquement pour le Royaume-Uni: la fiche britannique est conforme à la norme BS1363A.

Insérez la fiche dans la prise (Fig. 2-12).

**AVERTISSEMENT !**

- Veillez à ce que tous les raccordements (alimentation électrique, tuyaux de vidange et tuyau d'eau froide) soient fermes, secs et exempts de fuites !
- Veillez à ce que ces pièces ne soient jamais écrasées, pliées ou tordues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de maintenance (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger.



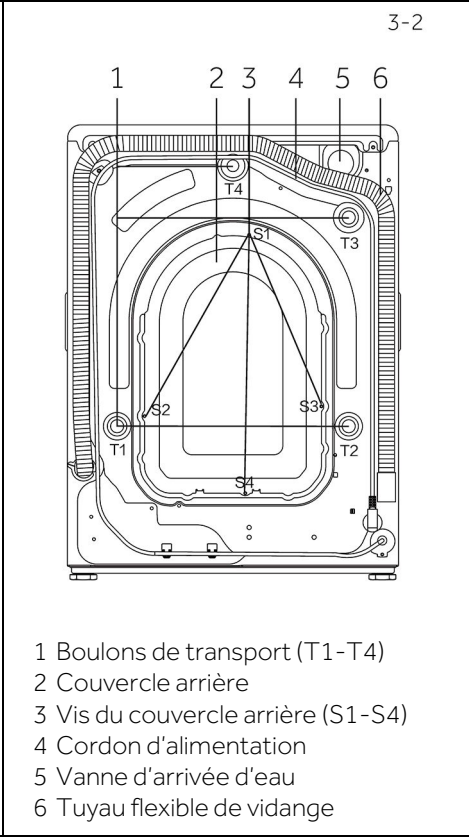
Information :

En raison de modifications techniques et de modèles différents, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

3.1 Image de l'appareil

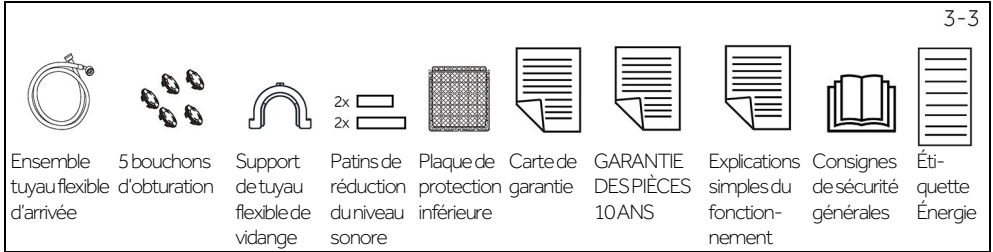
Avant (Fig. 3-1) :

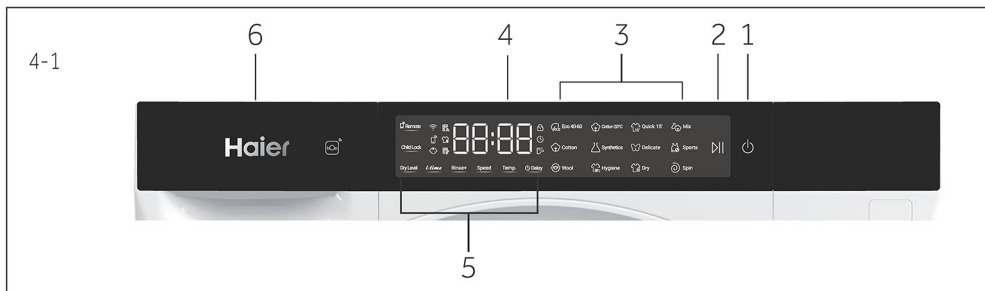
Arrière (Fig. 3-2) :



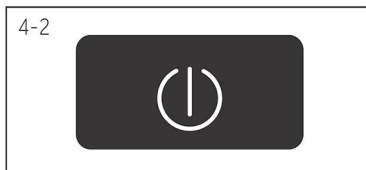
3.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste (Fig. 3-3) :



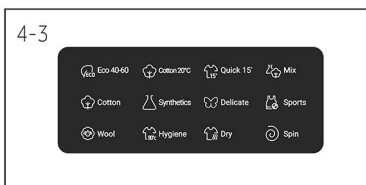


- 1 Touche « Marche/Arrêt » 3 Touche « Départ/Pause » 5 Sélecteur de programme
2 Afficheur 4 Touches de fonction 6 Tiroir à lessive/adoucissant



4.1 Marche/Arrêt

Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour démarrer ou arrêter la machine (Fig. 4-2).



4.2 Programme

Sélectionnez le programme en appuyant dessus, ses réglages par défaut s'affichent (Fig. 4-3).



4.3 Afficheur

L'afficheur (Fig. 4-4) indique les informations suivantes :

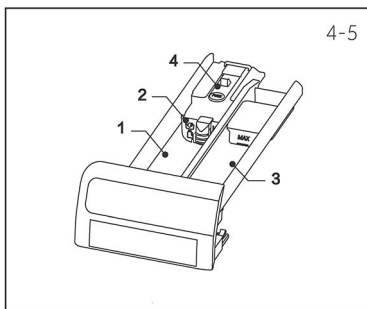
- Temps de lavage
- L'appareil est connecté au Wi-Fi
- Contrôle à distance
- Sécurité enfant
- Installation de la crépine
- Séchage
- Les peluches doivent être nettoyées
- Verrouillage de la porte
- Fin différée
- Eau

4.4 Tiroir à lessive/adoucissant

Ouvrez le tiroir du distributeur ; les composants suivants sont visibles (Fig. 4-5) :

- 1: Compartiment pour la lessive en poudre ou liquide.
- 2: Sélecteur de lessive à rabat : soulevez-le pour la lessive en poudre et maintenez-le abaissé pour la lessive liquide.
- 3: Compartiment pour l'adoucissant.
- 4: Clapet de verrouillage. Appuyez dessus pour extraire le tiroir du distributeur. Voir les recommandations sur le type de lessive adapté aux différentes températures de lavage.

Veuillez vous reporter au manuel de la lessive (P15).



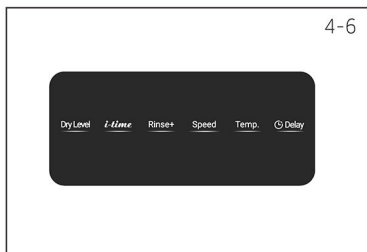
4.5 Touches de fonction

Les touches de fonction (Fig. 4-6) permettent d'activer des options supplémentaires du programme sélectionné avant que celui-ci ne démarre. Les indicateurs correspondants apparaissent.

Si vous éteignez l'appareil ou si vous configurez un nouveau programme, toutes les options sont désactivées.

Si une touche a plusieurs options, l'option souhaitée peut être sélectionnée en appuyant de manière séquentielle sur la touche.

En appuyant sur les touches, lorsque celle-ci est de lumière vive, la fonction est sélectionnée.

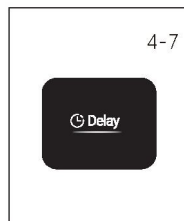


Information : Paramètres d'usine

Pour obtenir les meilleurs résultats dans chaque programme, Haier a soigneusement défini des paramètres spécifiques par défaut. S'il n'existe pas de contrainte particulière, il est recommandé d'utiliser les paramètres par défaut.

4.5.1 Touche de fonction « Programmation différée »

Appuyez sur cette touche (Fig. 4-7) pour démarrer le programme avec un certain délai. L'heure de fin de programme peut être différée par paliers de 30 minutes entre 0 et 24 heures (l'heure de fin différée sera ultérieure à l'heure de fin initiale). Par exemple, l'indication 6:30 signifie que la fin du cycle du programme aura lieu dans 6 heures et 30 minutes. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour activer la fin différée.

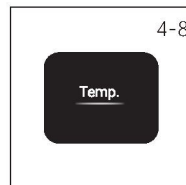


Information : lessive liquide

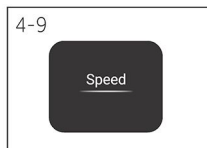
En cas d'utilisation de lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.

4.5.2 Touche de fonction « Temp. »

Appuyez sur ce bouton (Fig. 4-8) pour modifier la température de lavage du programme. Si aucune valeur n'est allumée (afficheur indiquant « --°C »), l'eau n'est pas chauffée.



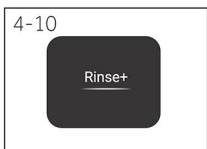
4-9



4.5.3 Bouton de fonction « Vitesse »

Appuyez sur ce bouton (Fig. 4-9) pour modifier ou désactiver l'essorage du programme. Si aucune valeur n'est allumée (afficheur indiquant « 0 »), le linge ne sera pas essoré.

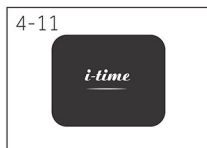
4-10



4.5.4 Touche de fonction « Rinçage+ »

Appuyez sur cette touche (Fig. 4-10) pour rincer le linge plus intensément à l'eau froide. Il est recommandé d'utiliser cette fonction pour les personnes ayant une peau sensible. Si vous appuyez plusieurs fois sur la touche, vous pouvez sélectionner entre zéro et trois cycles supplémentaires. Ils apparaissent sur l'afficheur comme suit : P--0/P--1/ P--2/P--3.

4-11



4.5.5 Touche de fonction « i-time »

Appuyez sur cette touche (Fig. 4-11) pour ajuster les différentes durées de lavage et d'essorage. La zone de paramètres Time Wash (temps de lavage) est mise en surbrillance. Continuez d'appuyer sur la touche « i-time » et les temps de lavage et d'essorage s'enchaîneront dans le temps imparti par le programme.

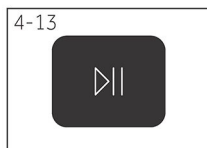
4-12



4.5.6 Touche de fonction « Niveau de séchage »

Appuyez sur cette touche (Fig. 4-11) pour régler le niveau de séchage (dL- 2/ dL-3) ou la durée de séchage (0/30/60/90/120/150). Les niveaux de séchage ou les durées de séchage autorisés varient selon le programme, et certains programmes ne sont pas facultatifs.

4-13



4.5.7 Touche « Départ/Pause »

Appuyez doucement sur cette touche (Fig. 4-13) pour démarrer ou interrompre le programme affiché. Pendant le réglage et le déroulement du programme, la LED au-dessus de la touche brille ou clignote en cas d'interruption.

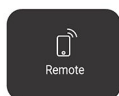
4-14



4.6 Sécurité enfant

Choisissez un programme puis démarrez, appuyez sur la touche « Sécurité enfant » pendant 3 secondes pour bloquer l'activation de tous les éléments du panneau ; affichage du panneau. Pour déverrouiller, appuyez à nouveau sur la touche « Sécurité enfant ». Le voyant de la sécurité enfant s'allume lorsque la sécurité enfant est activée. Cette fonction est facultative lorsque la machine est en marche. L'afficheur indique « **CLOF** » (Fig. 4-14) si vous appuyez sur une touche alors que la sécurité enfant est activée.

4-15



4.7 Touche Contrôle à distance

Une pression de courte durée sur cette touche permet d'activer/de désactiver le contrôle à distance de l'appareil via l'application hOn (Fig. 4-15).

REMARQUE : pour lancer la procédure d'appairage, suivez les instructions de l'application. Pour plus d'informations, voir le chapitre 8 consacré à l'application hOn.



Information : signal acoustique

Dans les cas suivants, un signal acoustique n'est pas émis par défaut :

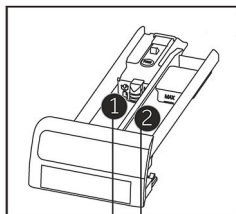
- lorsque vous appuyez sur une touche
- à la fin du programme

Le signal acoustique peut être sélectionné, si nécessaire ; voir UTILISATION QUOTIDIENNE (P22 7.13)



Information : procédure de vérification du nombre de cycles effectués par la machine.

Procédure : en mode veille, commencez par sélectionner le programme « Coton », puis appuyez simultanément sur « Temp. » et « Vitesse » ; l'appareil affiche le nombre de cycles de fonctionnement pendant 2 secondes, puis revient à l'interface de veille. Le cumul des cycles en cours ajoutera un 1 à la fin du programme. Les cycles en cours sont affichés au format hexadécimal, si leur valeur est supérieure à 9999.



Compartiment à lessive pour :

- ❶ Lessive
- ❷ Adoucissant ou produit de soin

• Oui, o Facultatif, / Non

	Programme	Charge maxi. ³⁾		Température							Fonction					
		lavage en kg	séchage en kg	en °C ¹⁾								Vitesse ^{d'} essorage préréglée en tr/min	Niveau de séchage	i-time	Rincage+	Vitesse
		HWD50		Plage sélectionnable	Préréglage	Lessive	Adoucissant	Type de tissu								
	ECO 40-60	5,0	2,5	* à 60	40	●	○	/	1 200	○	/	○	○	○	○	
	Coton 20 °C	5,0	2,5	/	/	●	○	Coton	1000	○	○	○	○	/	○	
	Rapide 15' ²⁾	1,5	0,5	* à 40	*	●	○	Coton/ Synthétiques	1000	○	○	○	○	○	○	
	Mixte	5,0	2,5	* à 60	30	●	○	Coton/ Synthétiques	1000	○	○	○	○	○	○	
	Coton	5,0	2,5	* à 90	40	●	○	Coton	1 200	○	○	○	○	○	○	
	Synthétiques	5,0	2,5	* à 60	40	●	○	Tissu synthétique ou mixte	1 200	○	○	○	○	○	○	
	Délicat	1,5	/	* à 30	30	●	○	Linge délicat et soie	600	/	○	○	○	○	○	
	Sports	1,5	0,5	* à 40	20	●	○	Coton/ Synthétiques	800	○	○	○	○	○	○	
	Laine	1	/	* à 40	*	●	○	Laine ou tissu contenant de la laine, lavable en machine	800	/	○	○	○	○	○	
	Hygiène	5,0	2,5	/	90	●	○	Coton	1000	○	/	○	○	/	○	
	Séchage	/	2,5	/	/	/	/	Coton	/	○	/	/	/	/	/	
	Essorage	/	2,5	/	/	/	/	Tissu non fragile	1000	○	/	/	○	/	/	

* L'eau n'est pas chauffée.

- 1) Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.
- 2) Réduisez la quantité de lessive, car le programme est court.
- 3) Relatif au linge sec.

Lors du lavage de charges lourdes, le lave-linge peut vibrer fortement ou bouger si les vêtements sont enveloppés.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité.

Pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie, scannez le QR code de l'étiquette Énergie.

Suivant les conditions locales, la consommation d'énergie réelle peut être différente de la consommation déclarée.

**Information : Poids auto**

L'appareil est équipé d'un système de reconnaissance de la charge. En cas de faible charge, certains programmes réduiront automatiquement l'énergie, l'eau et le temps de lavage. Le temps par défaut affiché peut varier en fonction du poids de la charge, ce qui implique le programme « Synthétiques, Coton, Eco 40-60 ».

Informations indicatives (conformément au règlement (UE) n° 2019/2023 de la Commission) :

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

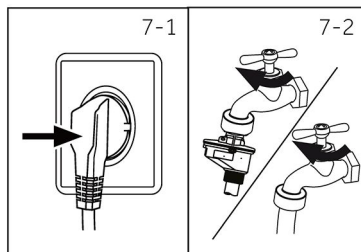
Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Éco 40-60 sont purement indicatives.

7.1 Alimentation électrique

Raccordez le lave-linge à une source d'alimentation électrique (220 V à 240 V~/50 Hz ; Fig. 7-1). Voir également la section INSTALLATION (voir P10).

7.2 Raccordement à l'eau

- ▶ Avant de procéder au raccordement, vérifiez la propreté et la clarté de l'arrivée d'eau.
- ▶ Ouvrez le robinet (Fig. 7-2).

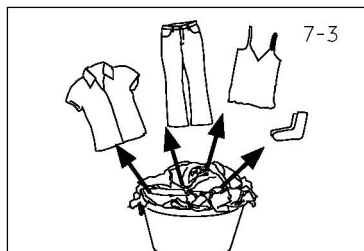


Information : étanchéité

Avant toute utilisation, vérifiez l'étanchéité des joints entre le robinet et le tuyau flexible d'arrivée en ouvrant le robinet.

7.3 Préparation du linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction de leur matière (coton, synthétiques, laine ou soie, etc.) et de leur degré de saleté (Fig. 7-3). Faites attention aux indications d'entretien des étiquettes de lavage.
- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur. Commencez par laver les textiles de couleur à la main pour voir s'ils décolorent ou s'ils déteignent.
- ▶ Videz les poches (clés, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets décoratifs plus durs (broches, par exemple).
- ▶ Les vêtements sans ourlets, les vêtements délicats et les textiles finement tissés tels que les rideaux de type voile doivent être placés dans un sac de lavage pour prendre soin de ce linge délicat (il serait préférable de les laver à la main ou à sec).
- ▶ Fermez les fermetures Éclair, les fermetures Velcro et les crochets, et assurez-vous que les boutons sont bien cousus.
- ▶ Placez les articles sensibles comme le linge sans ourlet fixe, les sous-vêtements (dessous) délicats et les petits articles comme les chaussettes, les ceintures, les soutiens-gorges, etc. dans un sac de lavage.
- ▶ Dépliez les grands morceaux de tissu tels que les draps de lit, les couvre-lits, etc.
- ▶ Retournez les jeans et les textiles imprimés, décorés ou très colorés ; lavez-les éventuellement séparément.



ATTENTION !

Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.

Tableau d'entretien des textiles

Lavage					
	Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux
	Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux
	Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux
	Lavage à la main maxi 40 °C		Ne pas laver		
Blanchiment					
	Tout blanchiment autorisé		Uniquement à l'oxygène/sans chlore		Ne pas blanchir
Séchage					
	Séchage en sèche- linge possible à température normale		Séchage en sèche- linge possible à température inférieure		Ne pas sécher en sèche-linge
	Séchage sur fil		Séchage à plat		
Repasseage					
	Repasser à une température maximale de 200 °C		Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C		Repasser à basse température jusqu'à 110 °C, sans vapeur (le repassage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
	Ne pas repasser				
Entretien par un professionnel					
	Nettoyage à sec au tétra-chloroéthène		Nettoyage à sec aux hydrocarbures		Ne pas nettoyer à sec
	Nettoyage humide par un professionnel		Pas de nettoyage humide par un professionnel		

7.4 Chargement de l'appareil

- ▶ Mettez le linge dans la machine, un article à la fois.
- ▶ Ne surchargez pas la machine. N'oubliez pas que la charge maximale varie selon le programme ! Règle d'or, pour la charge maximale : conservez une distance de 15 cm entre la charge et le haut du tambour.
- ▶ Fermez soigneusement la porte. Vérifiez qu'aucun vêtement n'est pincé.

7.5 Choix de la lessive

- L'efficacité et la réussite du lavage sont déterminées par la qualité de la lessive utilisée.
- Utilisez uniquement une lessive approuvée pour le lavage en machine.
- Si nécessaire, utilisez des lessives spécifiques, par exemple pour les synthétiques et la laine.
- Voir les conseils sur les autocollants de lessive du plan de travail.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à sec tels que du trichloréthylène et des produits similaires.

Choix de la meilleure lessive

Programme	Type de lessive				
	Universel	Couleur	Délicat	Spécial	Adoucissant
Eco 40-60	L/P	L/P	—	—	○
Coton 20 °C	L/P	L/P	—	—	○
Rapide 15'	L	L	—	—	○
Mixte	L	L/P	—	—	○
Coton	L/P	L/P	—	—	○
Synthétiques	—	L/P	—	—	○
Délicat	—	—	L/P	L/P	○
Sports	—	—	L/P	L/P	○
Laine	—	—	L/P	L/P	○
Hygiène	—	—	L/P	L/P	○
Séchage	—	—	—	—	-
Essorage	—	—	—	—	-

L = lessive liquide/en gel P = lessive en poudre O = facultatif — = non
 En cas d'utilisation de lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer la Fin différée.

Nos recommandations :

- Lessive en poudre : 20 °C à 90 °C* (utilisation optimale : 40-60 °C)
- Lessive couleur : 20 °C à 60 °C (utilisation optimale : 30-60 °C)
- Lessive laine/délicat : 20 °C à 30 °C (utilisation optimale : 20-30 °C)

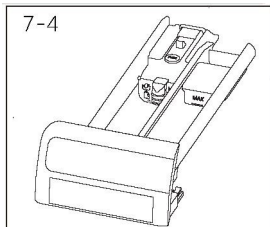
* Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.

* Si vous sélectionnez une température de l'eau à 60 °C ou plus, nous vous conseillons d'utiliser moins de lessive. Utilisez le désinfectant spécial, qui convient aux tissus en coton ou en matières synthétiques.

* Il est préférable d'utiliser moins de lessive en poudre ou une lessive en poudre non moussante.

* Ajoutez de l'adoucissant en fonction du poids des vêtements.

7-4



7.6 Ajout de lessive

1. Faites glisser le tiroir à lessive pour l'ouvrir.
2. Versez les produits chimiques nécessaires dans les compartiments correspondants (Fig. 7-4).
3. Repoussez doucement le tiroir.



Information :

- ▶ Avant le cycle de lavage suivant, retirez les résidus de lessive du tiroir à lessive.
- ▶ N'utilisez pas trop de lessive ou d'adoucissant.
- ▶ Suivez les instructions figurant sur le paquet de lessive.
- ▶ Versez toujours la lessive juste avant le début du cycle de lavage.
- ▶ La lessive liquide concentrée doit être diluée avant d'être ajoutée.
- ▶ N'utilisez pas de lessive liquide si la fonction « Programmation différée » est sélectionnée.
- ▶ Sélectionnez soigneusement les réglages du programme en fonction des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes de tous les vêtements et du tableau de programmes.

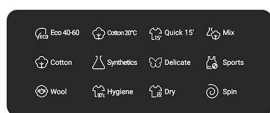
7-5



7.7 Mise en route de l'appareil

Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour démarrer ou arrêter la machine (Fig. 7-5).

7-6



7.8 Sélection d'un programme

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, sélectionnez un programme adapté au degré de saleté et au type de linge. Appuyez sur les touches de sélection de programme pour sélectionner le programme correct. Les réglages par défaut apparaissent (Fig. 7-6).

7-7



7.9 Ajout de sélections individuelles

Sélectionnez les options et les réglages requis (Fig. 7-7) ; voir la section Panneau de commande.

7.10 Démarrage du programme de lavage

Appuyez sur la touche « Départ/Pause » (Fig. 7-8) pour démarrer.

La LED cesse de clignoter et s'allume en continu.

L'appareil fonctionne selon les réglages actuels.

Les modifications ne sont possibles que si vous annulez le programme.



7.11 Interruption/Changement de programme de lavage

Pour interrompre un programme en cours, appuyez doucement sur « Départ/Pause ».

La LED au-dessus de la touche clignote. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre le fonctionnement.

Pour annuler un programme en cours et tous ses paramètres individuels :

1. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour interrompre le programme en cours.
2. Sélectionnez un nouveau programme et démarrez-le.

7.12 Après le lavage



Information : verrouillage de la porte

- Pour des raisons de sécurité, la porte est partiellement verrouillée pendant le cycle de lavage. Il n'est possible d'ouvrir la porte qu'à la fin du programme ou après l'annulation correcte du programme.
- En cas de niveau d'eau élevé, de température de l'eau élevée et pendant l'essorage, il n'est pas possible d'ouvrir la porte ; l'indication **Loc** est affichée.

1. À la fin du cycle du programme, l'indication **End** apparaît.
2. L'appareil s'éteint automatiquement.
3. Enlevez le linge dès que possible pour le préserver et éviter qu'il ne se froisse davantage.
4. Coupez l'arrivée d'eau.
5. Débranchez le câble électrique.
6. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez-le lave-linge ouvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Les petits vêtements se collent facilement aux parois après un séchage à grande vitesse ; ne l'oubliez pas lors de l'ouverture de la porte pour prendre les vêtements.



Information : Mode veille/mode économie d'énergie

L'appareil allumé passe en mode veille s'il n'est pas activé dans les 2 minutes précédant le début du programme ou à la fin du programme. L'afficheur s'éteint. Cela permet d'économiser de l'énergie.

7.13 Activation ou désactivation de la sonnerie

Le signal acoustique peut être désactivé, si nécessaire :

1. Allumez l'appareil.
2. Sélectionnez le programme « Smart AI ».
3. Appuyez simultanément sur les touches « Rinçage+ » et « Vitesse » pendant environ 3 secondes. « ARRÊT » s'affiche et la sonnerie est activée.
Appuyez à nouveau simultanément sur ces deux touches pour couper la sonnerie ; l'indication « MARCHE » apparaît.

8.1 Informations générales

Cet appareil est équipé de la technologie Wi-Fi pour être contrôlé à distance via l'application hOn.



AVERTISSEMENT !

Respectez les mesures de sécurité indiquées dans ce manuel, même lorsque vous utilisez l'appareil via l'application. Le respect de ces instructions est essentiel pour une utilisation sûre.

8.2 Exigences

1. Réseau Wi-Fi : Un routeur compatible avec la norme 802.11b/g/n et la bande de 2,4 GHz est nécessaire. Les réseaux fonctionnant à 5 GHz et les réseaux publics ne sont pas pris en charge. Le nom du réseau (SSID) doit comporter entre 1 et 31 caractères, et le mot de passe entre 8 et 64 caractères. Les options de cryptage incluent open, WPA-PSK et WPA2-PSK.
2. Appareils compatibles : L'application est disponible pour les appareils Android, iOS et Huawei, à la fois sur les tablettes et les smartphones.
3. Positionnement : Installez l'appareil dans un endroit où le signal Wi-Fi est puissant.

Caractéristiques techniques du Wi-Fi :

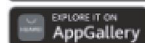
Fréquence	2 400 MHz-2 483,5 MHz
Puissance maximale	20 dBm
Norme	IEEE802.11b/g/n et BLE V4.2

8.3 Téléchargement et installation de l'application hOn :

Téléchargez l'application en scannant le QR code ci-dessous ou en vous rendant sur go.haier-europe.com/download-app.



Téléchargez
l'APPLICATION



Information : Inscription

La création d'un profil (inscription) n'est requise que lors de la première utilisation ou si votre compte a été supprimé ou désactivé. Pour les utilisations ultérieures, il vous suffit de vous connecter avec votre adresse électronique et votre mot de passe. Consultez le mode démo de l'application pour découvrir les fonctionnalités Wi-Fi.

8.4 Appairage des appareils



Information

Le réseau domestique doit être réglé sur 2,4 GHz : les réseaux fonctionnant sur 5 GHz ne sont pas pris en charge. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz que celui que vous souhaitez utiliser pour configurer l'appareil.

1. Ouvrez l'application hOn, créez un nouveau profil (ou connectez-vous si vous en avez déjà un).
2. Appuyez sur « Ajouter un appareil » et suivez les instructions à l'écran de votre smartphone pour terminer la configuration.

8.5 Activation du contrôle à distance

1. Assurez-vous que le routeur est sous tension et connecté à Internet.
2. Chargez le linge et fermez la porte.
3. Allumez l'appareil.
4. Appuyez brièvement sur la touche  Remote . La porte se verrouille.
5. Démarrez le cycle via l'application. Le panneau de commande est désactivé, à l'exception des touches « MARCHE/ARRÊT » et « DÉPART/PAUSE ». Seule la sécurité enfant sera disponible pendant le programme.
6. Le contrôle à distance peut également être activé pendant le cycle en appuyant brièvement sur la touche  Remote .



Information : expiration du contrôle à distance

Vous pouvez envoyer une commande à partir de l'application jusqu'à 24 heures après l'activation du contrôle à distance.

8.6 Désactivation du contrôle à distance

1. Pendant un cycle, vous pouvez désactiver le contrôle à distance en appuyant brièvement sur la touche  Remote : le cycle se poursuivra. Vous pouvez consulter le statut du cycle dans l'application, mais vous ne pourrez pas envoyer de commandes (par exemple, arrêt/pause).
2. Si les conditions de sécurité le permettent, la porte peut être ouverte.
3. Pour reprendre le contrôle à distance via l'application, assurez-vous que la porte est fermée, puis appuyez à nouveau brièvement sur la touche  Remote .

8.7 Fin du cycle avec le Contrôle à distance

1. À la fin du cycle, la porte se déverrouille et le contrôle à distance est désactivé.
2. Au bout de 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.

8.8 Désactiver le module Wi-Fi et effacer les informations d'identification du réseau

Pour supprimer les informations enregistrées sur le réseau Wi-Fi et éteindre le module Wi-Fi :

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Sans démarrer de cycle, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que le message « rEst » apparaisse.
3. Appuyez sur la touche « Programmation différée » et maintenez-la enfoncée pendant encore 5 secondes jusqu'à ce que le message « donE » apparaisse.
4. Les informations de configuration seront supprimées. Sélectionnez un programme ou éteignez l'appareil pour quitter.
5. Pour reconfigurer l'appareil, éliminez-le de l'application hOn et lancez une nouvelle procédure d'appairage.



Information

N'utilisez cette procédure que si vous avez l'intention de vendre l'appareil.



Utilisation respectueuse de l'environnement

- Pour optimiser l'utilisation de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps, il est conseillé d'utiliser la charge maximale recommandée.
- Ne surchargez pas la machine (largeur de la main au-dessus du linge).
- Pour le linge peu sale, sélectionnez le programme Rapide 15'.
- Utilisez les doses exactes de chaque produit de lavage.
- Sélectionnez la température de lavage la plus basse possible ; les lessives modernes nettoient efficacement en dessous de 60 °C.
- Augmentez les réglages par défaut uniquement en cas de linge très taché.

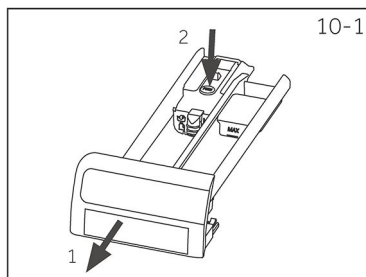
Informations générales :

- Le programme Eco 40-60 permet de nettoyer dans le même cycle du linge en coton normalement sale et déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'écoconception ;
- Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une plus longue durée ;
- Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.

10.1 Nettoyage du tiroir à lessive

Vérifiez toujours l'absence de résidus de lessive. Nettoyez régulièrement le tiroir (Fig. 10-1) :

1. Tirez le tiroir jusqu'en butée.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tiroir.
3. Essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'une serviette.
4. Rincez le tiroir à l'eau jusqu'à ce qu'il soit propre et réinsérez le tiroir dans l'appareil.



10.2 Nettoyage de la machine

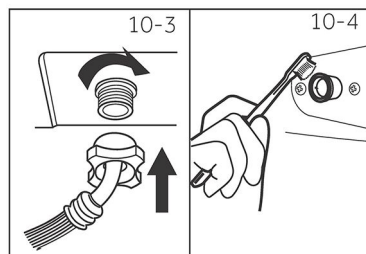
- ▶ Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, débranchez-la.
- ▶ Utilisez un chiffon doux avec du liquide savonneux pour nettoyer l'extérieur de la machine (Fig. 10-2) et les composants en caoutchouc.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.
- ▶ Ouvrez le robinet pour voir s'il fuit.



10.3 Vanne d'arrivée d'eau et filtre de la vanne d'arrivée

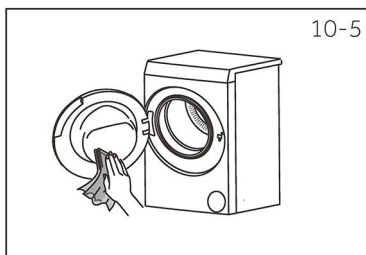
Pour éviter que des substances solides comme le calcaire n'obstruent l'arrivée d'eau, nettoyez régulièrement le filtre de la vanne d'arrivée.

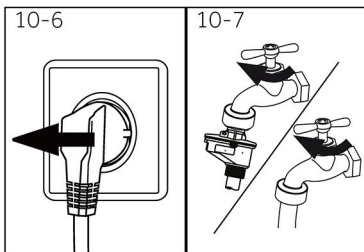
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation électrique et coupez l'arrivée d'eau.
- ▶ Dévissez le tuyau flexible d'arrivée d'eau à l'arrière (Fig. 10-3) de l'appareil ainsi qu'au niveau du robinet.
- ▶ Rincez les filtres à l'eau et à l'aide d'une brosse (Fig. 10-4).
- ▶ Insérez le filtre et installez le tuyau flexible d'arrivée.



10.4 Nettoyage du tambour

- ▶ Retirez du tambour (Fig. 9-5) les objets lavés accidentellement, en particulier les objets métalliques tels que les épingles, les pièces de monnaie, etc., car ils provoquent des taches de rouille et des dommages.
- ▶ Pour éliminer les taches de rouille, utilisez un nettoyant sans chlorure. Respectez les consignes d'avertissement du fabricant du produit de nettoyage.
- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets durs ou de laine d'acier.
- ▶ Après la procédure, ouvrez la porte, utilisez une serviette pour nettoyer les taches et la mousse autour de la garniture et gardez l'intérieur et l'extérieur de la garniture propres. (Fig. 10-5)





10.5 Longues périodes sans utilisation

Si l'appareil reste inactif pendant une période prolongée :

1. Débranchez la fiche électrique (Fig. 10-6).
2. Coupez l'arrivée d'eau (Fig. 10-7).
3. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, laissez la porte ouverte.

Avant l'utilisation suivante, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau flexible de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et vérifiez l'absence de toute fuite.

10.6 Filtre de la pompe

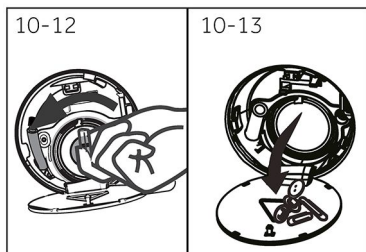
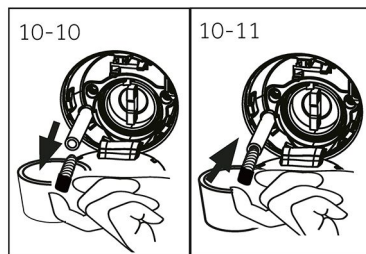
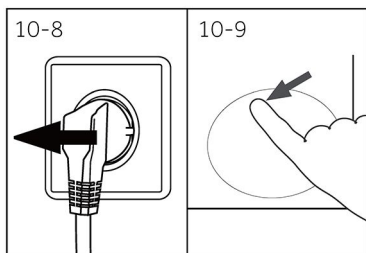
Nettoyez le filtre une fois par mois et vérifiez le filtre de la pompe, par exemple, si l'appareil :

- ▶ ne vidange pas l'eau ;
- ▶ n'essore pas ;
- ▶ fait un bruit inhabituel lorsqu'il fonctionne.

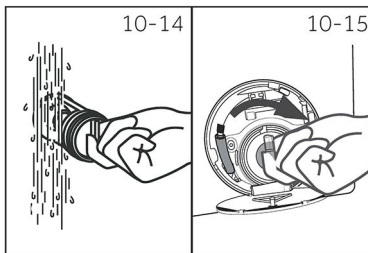
AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure ! L'eau du filtre de la pompe peut être très chaude ! Avant toute action, assurez-vous que l'eau a refroidi.

1. Éteignez et débranchez la machine (Fig. 10-8).
2. Poussez et ouvrez la trappe de service (Fig. 10-9).
3. Prévoyez un récipient plat pour recueillir l'eau de vidange (Fig. 10-10). Il risque d'y avoir beaucoup d'eau à recueillir !
4. Tirez le tuyau flexible de vidange et maintenez son extrémité au-dessus du récipient (Fig. 10-10).
5. Retirez le bouchon d'étanchéité du tuyau flexible de vidange (Fig. 10-10).
6. Une fois la vidange terminée, fermez le tuyau flexible de vidange (Fig. 10-11) et remettez-le en place dans la machine.
7. Dévissez et retirez le filtre de la pompe dans le sens antihoraire (Fig. 10-12).
8. Retirez les contaminants et la saleté (Fig. 10-13).



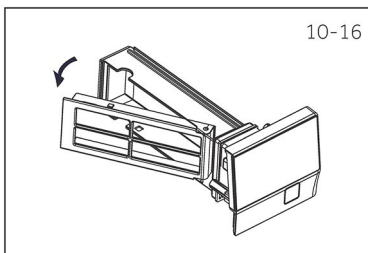
9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe, par exemple, à l'eau courante (Fig. 10-14).
10. Après le nettoyage, réinstallez la poignée et serrez-la jusqu'à ce qu'elle ne bouge plus. À ce stade, la poignée est en position verticale (Fig. 10-15).
11. Fermez la trappe de service.

**ATTENTION !**

- Le joint du filtre de la pompe doit être propre et intact. Si le couvercle n'est pas complètement serré, de l'eau risque de s'échapper.
- Le filtre doit être en place, sinon cela risque d'entraîner des fuites.

10.7 Crépine

1. Appuyez sur le bouton de dégagement des peluches et sortez le boîtier du filtre.
2. Ouvrez les mailles du filtre à partir de l'extrémité du boîtier du filtre (Fig. 10-16).
3. Utilisez une brosse pour nettoyer les mailles du filtre et les peluches à l'intérieur du boîtier.
4. Après le nettoyage, remontez la crépine sur la machine.



Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, vérifiez toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant toute opération de maintenance, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche électrique de la prise secteur.
- ▶ La maintenance de l'équipement électrique doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages considérables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.
- ▶ Pour la sécurité de l'utilisateur final, il n'est pas recommandé d'effectuer la réparation par soi-même ou de la faire effectuer par un non-professionnel. Contactez un service après-vente.

11.1 Codes d'information

Les codes suivants sont affichés uniquement pour fournir des informations relatives au cycle de lavage. Aucune mesure ne doit être prise.

Code	Message
1:25	La durée restante du cycle de lavage est de 1 heure et 25 minutes.
6:30	La durée restante du cycle de lavage, y compris la fin différée sélectionnée, est de 6 heures et 30 minutes.
AUTO	La détection automatique de la charge fonctionne, mais seulement dans certains programmes.
End	Le cycle de lavage est terminé. L'appareil s'arrête automatiquement.
Loch	La porte est fermée en raison d'un niveau d'eau élevé, d'une température de l'eau élevée ou d'un cycle d'essorage.
OFF	La sonnerie est désactivée.
ON	La sonnerie est activée.
LOCK	Les touches de fonction sont verrouillées. Le changement de programme n'est pas valide.

11.2 Dépannage à l'aide du code d'affichage

Problème	Cause	Solution
CL FLE	Erreur de vidange ; l'eau n'est pas complètement vidangée dans les 6 minutes.	- Nettoyez le filtre de la pompe. - Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
E2	Erreur de verrouillage.	Fermez correctement la porte.

Problème	Cause	Solution
E4	- Dans la phase d'arrivée de l'eau de lavage principal et dans la phase d'arrivée de l'eau de rinçage, l'eau n'atteint pas le niveau défini après le temps défini. - Le tuyau flexible de vidange se siphonne automatiquement.	- Assurez-vous que le robinet est entièrement ouvert et que la pression d'eau est normale. - Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
E8	Erreur de niveau de protection de l'eau.	Contactez le service après-vente.
E6	Détection de linge coincé	Veuillez ouvrir la porte et repositionner les vêtements s'ils sont coincés dans la porte. Si le problème n'est toujours pas résolu, coupez l'eau et l'électricité et contactez le service après-vente.
E12	Le niveau d'eau de séchage est trop élevé.	Contactez le service après-vente.
F3	Erreur du capteur de température.	Contactez le service après-vente.
F4	Erreur de chauffage.	Contactez le service après-vente.
F7	Erreur du moteur.	Contactez le service après-vente.
F9	Erreur du capteur de température de séchage.	Contactez le service après-vente.
F8	Erreur du capteur de niveau d'eau.	Contactez le service après-vente.
FCD/FC1/FC2/FC3/FC6	Erreur de communication anormale.	Contactez le service après-vente.
Fd	Erreur d'élément chauffant de séchage.	Contactez le service après-vente.
FE	Erreur du moteur de séchage.	Contactez le service après-vente.
FH	Le module iot ne parvient pas à être configuré.	Contactez le service après-vente.
EG1	La crépine à débris n'est pas montée.	Vérifiez que le filtre est correctement installé.

11.3 Dépannage sans code d'affichage

Problème	Cause	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas.	- Le programme n'a pas encore démarré. - La porte n'est pas correctement fermée. - La machine n'a pas été allumée. - Panne de courant. - La sécurité enfant est activée.	- Vérifiez le programme et démarrez-le. - Fermez correctement la porte. - Allumez la machine. - Vérifiez l'alimentation électrique. - Désactivez la sécurité enfant.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	- Absence d'eau. - Le tuyau flexible d'arrivée est plié. - Le filtre du tuyau flexible d'arrivée est obstrué. - La pression d'eau est inférieure à 0,03 MPa. - La porte n'est pas correctement fermée. - Absence d'arrivée d'eau.	- Vérifiez le robinet d'eau. - Vérifiez le tuyau flexible d'arrivée. - Débouchez le filtre du tuyau flexible d'arrivée. - Vérifiez la pression d'eau. - Fermez correctement la porte. - Vérifiez l'arrivée d'eau.
La machine se vidange pendant le remplissage.	- La hauteur du tuyau flexible de vidange est inférieure à 80 cm. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange est peut-être immergée dans l'eau.	- Vérifiez que la hauteur du tuyau flexible de vidange est comprise entre 80 et 100 cm. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange n'est pas dans l'eau.
Absence de vidange.	- Le tuyau flexible de vidange est bouché. - Le filtre de la pompe est bloqué. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange se trouve à plus de 100 cm du sol.	- Débouchez le tuyau flexible de vidange. - Nettoyez le filtre de la pompe. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange est correctement installé.
Fortes vibrations lors de l'essorage.	- Tous les boulons de transport n'ont pas été retirés. - La position de l'appareil n'est pas stable. - La charge de la machine n'est pas correcte.	- Retirez tous les boulons de transport. - Vérifiez que le sol est plein et solide et que la position est nivelée. - Vérifiez le poids et l'équilibre de la charge.
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	Panne d'eau ou d'électricité.	Vérifiez l'alimentation en électricité et en eau.
Le fonctionnement s'arrête pendant un certain temps.	- L'appareil affiche un code d'erreur. - Problème dû à la charge. - Le programme effectue un cycle de trempage.	- Tenez compte des codes d'affichage. - Réduisez ou ajustez la charge. - Annulez le programme et redémarrez.
Une quantité excessive de mousse sort du tambour et/ou du tiroir à lessive.	- La lessive n'est pas celle recommandée. - Utilisation excessive de lessive.	- Vérifiez les recommandations en matière de lessive. - Réduisez la quantité de lessive.

Problème	Cause	Solution
Réglage automatique du temps de lavage.	La durée du programme de lavage est ajustée.	Ce phénomène est normal et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
L'essorage ne fonctionne pas.	Déséquilibre du linge.	Vérifiez la charge de la machine et le linge et relancez un programme d'essorage.
Résultat de lavage insatisfaisant.	- Le degré de saleté ne correspond pas au programme sélectionné. - La quantité de lessive n'était pas suffisante. - La charge maximale a été dépassée. - Le linge n'était pas réparti de manière uniforme dans le tambour.	- Sélectionnez un autre programme. - Sélectionnez la lessive en fonction du degré de saleté et des spécifications de fabrication. - Réduisez la charge. - Démêlez le linge.
Il reste des résidus de lessive sur le linge.	Des particules non solubles de lessive peuvent rester sous forme de taches blanches sur le linge.	- Effectuez un rinçage supplémentaire. - Essayez de broser les taches du linge sec. - Utilisez une autre lessive.
Le linge présente des taches grises.	Dues à de la graisse telle que de l'huile, de la crème ou de la pommade.	Prétraitez le linge à l'aide d'un nettoyant spécial.

Information : formation de mousse

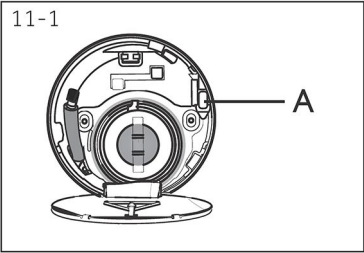
En cas de détection d'une trop grande quantité de mousse pendant l'essorage, le moteur s'arrête et la pompe de vidange est activée pendant 90 secondes. Si l'élimination de la mousse échoue jusqu'à 3 fois de suite, le programme se termine sans essorage.

Si les messages d'erreur réapparaissent malgré les mesures prises, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et contactez le service client.

11.4 En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses réglages sont enregistrés. Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le fonctionnement reprend.

Si une panne de courant interrompt un programme de lavage en cours, l'ouverture de la porte est bloquée mécaniquement. Pour sortir le linge, le niveau d'eau ne doit pas être visible dans le hublot vitré de la porte. Risque de brûlures ! Le niveau d'eau doit être abaissé, comme décrit à la section « Filtre de la pompe ». Ensuite, tirez le levier (A) sous la trappe de service (Fig. 11-1) jusqu'à ce que la porte se déverrouille par un léger déclic. Remplacez ensuite toutes les pièces.

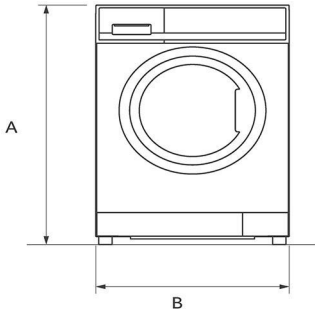


Lorsque le lave-linge est sûr (niveau d'eau sous le hublot sur une certaine distance, température du tambour inférieure à 55 °C, absence de rotation du tambour intérieur), il est possible de déverrouiller les portes du lave-linge.

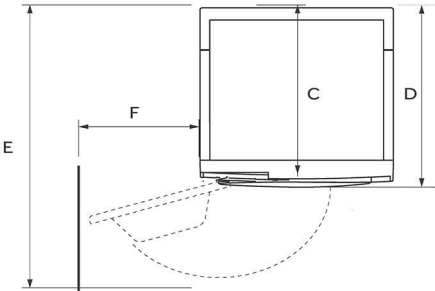
12.1 Données techniques supplémentaires

	HWD50-BP12307U1
Tension en V	220-240 V-/50 Hz
Courant en A	10
Puissance maxi. en W	1 800
Pression d'eau en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Poids net en kg	52

12.2 Dimensions du produit



VUE AVANT



MUR

VUE DU DESSUS

DIMENSIONS DU PRODUIT	HW50-BP12307U1
A Hauteur totale du produit mm	700
B Largeur totale du produit mm	510
C Profondeur totale du produit (taille de la carte de commande principale) mm	461
D Profondeur totale du produit mm	487
E Profondeur de la porte ouverte mm	875
F Distance minimale entre la porte et le mur adjacent mm	140

Information : la hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la longueur d'extension des pieds par rapport à la base de la machine. L'espace d'installation de votre lave-linge doit être au moins 40 mm plus large et 20 mm plus profond que ses dimensions.

12.3 Normes et directives

Ce produit est conforme aux exigences de toutes les directives CE en vigueur et aux normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Nous recommandons notre service client Haier et l'utilisation de pièces de rechange d'origine. La durée minimale des pièces du lave-linge domestique est de 10 ans. En cas de problème avec votre appareil, commencez par consulter la section DÉPANNAGE. Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème :

- contactez votre revendeur local ;
- consultez la section Service & Support sur www.haier-europe.com, où vous trouverez les numéros de téléphone et les FAQ et où vous pourrez déposer une demande de service.

Pour obtenir des informations spécifiques sur un produit, veuillez vous connecter au site officiel de Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ et rechercher le modèle que vous utilisez. Cliquez sur le produit pour accéder à la page détaillée, puis cliquez sur « documents » pour trouver le manuel d'utilisation et le télécharger. Vous pouvez également trouver les informations sur les produits dans cette page.

Les informations sur les modèles sont disponibles dans la base de données des produits à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué sur l'étiquette du produit.

Pour contacter notre service, assurez-vous de disposer des données suivantes. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

Modèle _____ N° de série _____

Consultez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Pour toute question d'ordre général, vous trouverez ci-dessous nos adresses en Europe :

Adresses européennes de Haier

Pays *	Adresse postale	Pays *	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIE	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCE
Espagne Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAGNE	Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne Autriche	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALLEMAGNE	Pologne Hongrie Grèce Roumanie Russie	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovie POLOGNE
Royaume- Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	République tchèque et Slovaquie	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín République tchèque

*Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.haier.com

Les informations sur les modèles sont disponibles dans la base de données des produits à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué dans le champ Modèle de l'étiquette apposée sur le produit ; le lien vers le modèle dans la base de données des produits se trouve ci-dessous pour chaque identifiant de modèle :



Haier



Käyttöopas

Kuivaava pyykinpesukone

HWD50-BP12307U1



Lataa hOn-
älykosisovellus



Haier

FI

Kiitos, että ostit Haier-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä. Ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja, jotka auttavat sinua saamaan parhaan hyödyn laitteesta ja varmistamaan turvallisen ja asianmukaisen asennuksen, käytön ja huollon.

Pidä tämä käyttöopas kätevässä paikassa, jotta voit aina tutustua siihen laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi.

Jos myyt laitteen, annat sen pois tai et ota sitä mukaan muuttaessasi, varmista, että annat myös tämän käyttöohjeen uudelle omistajalle, jotta tämä voi tutustua laitteeseen ja turvallisuusvaroituksiin.

**Selite**

Varoitus – tärkeitä turvallisuustietoja



Yleistä tietoa ja vinkkejä



Ympäristötiedot

**Hävittäminen**

Autua suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Kierrätä pakkausmateriaalit asianmukaisesti. Autua kierrättämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromua. Älä hävitä tällä symbolilla merkittyjä laitteita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen.

**VAROITUS!****Loukkaantumis- tai tukehtumisvaara!**

Irrota laite verkkovirrasta. Katkaise verkkojohto ja hävitä se. Poista oven salpa, jotta lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

1- Turvallisuustiedot	4
2- Asennus.....	7
3- Tuotekuvaus	11
4- Ohjauspaneeli	12
5- Ohjelmat.....	16
6- Kulutus	17
7- Päivittäinen käyttö	18
8- hOn	23
9- Ympäristöystävällinen pesu	26
10- Hoito ja puhdistus.....	27
11- Vianetsintä	30
12- Tekniset tiedot.....	34
13- Asiakaspalvelu	35

Ennen kuin kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, lue seuraavat turvallisuusvinkit.



VAROITUS!

Ennen ensimmäistä käyttöä

- ▶ Varmista, ettei kuljetusvaurioita ole.
- ▶ Varmista, että kaikki kuljetuspultit on irrotettu.
- ▶ Poista kaikki pakkaukset ja säilytä poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Laitteen käsittelyyn tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä, koska se on painava.

Päivittäinen käyttö

- ▶ Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen käytöstä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät vaaratekijät.
- ▶ Pidä alle 3-vuotiaat lapset poissa laitteen luota, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- ▶ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- ▶ Älä anna lasten tai lemmikkieläinten tulla lähelle laitetta, kun ovi on auki.
- ▶ Säilytä pesuaineet poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Sulje vetoketjut, solmi nauhat ja poista vaatteista pienet esineet, jotka voisivat aiheuttaa pyykin kiertymistä toisiinsa. Käytä tarvittaessa sopivaa pesupussia tai -verkkoa.
- ▶ Älä koske laitteeseen tai käytä sitä, kun olet paljain jaloin tai kun jalkasi ovat märät. Älä koske laitteeseen tai käytä sitä märin käsin.
- ▶ Älä peitä laitetta tai sulje suljettuun tilaan, kun laite on käytössä tai käytön jälkeen, jotta kosteus pääsee haihtumaan.
- ▶ Älä aseta raskaita esineitä tai lämmön- tai kosteuden lähteitä laitteen päälle.
- ▶ Älä käytä tai säilytä syttyvää pesuainetta tai kuivapesuainetta laitteen läheisyydessä.
- ▶ Älä käytä helposti syttyviä suihkeita laitteen läheisyydessä.
- ▶ Älä pese laitteessa liuottimilla käsiteltyjä vaatteita ilman, että olet antanut niiden ensin kuivua luonnollisesti ilmassa.

**VAROITUS!****Päivittäinen käyttö**

- ▶ Älä liitä pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta, jos samassa tilassa on ilmassa syttyvä kaasu.
- ▶ Vaahtomuovin ja sienen kaltaisia materiaaleja ei saa pestä kuumalla vedellä.
- ▶ Älä pese pyykkiä, johon on tarttunut jauhoa.
- ▶ Älä avaa pesuainelaatikkoa minkään pesuohjelman aikana.
- ▶ Älä kosketa ovea pesuprosessin aikana, sillä ovi kuumenee.
- ▶ Älä avaa ovea, jos vedenpinta on näkyvästi luukun tasolla.
- ▶ Älä pakota ovea avautumaan. Ovi on varustettu itselukkiutuvalla laitteella, joka avautuu pian pesun päätyttyä.
- ▶ Sammuta laite jokaisen pesuohjelman jälkeen ja ennen rutiinihuoltoa ja irrota laite virtalähteestä sähkön säästämiseksi ja turvallisuuden vuoksi.
- ▶ Pidä kiinni pistokkeesta, ei johdosta, kun irrotat laitteen pistokkeen pistorasiasta.

Huolto / puhdistus

- ▶ Varmista, että lapsia valvotaan, jos he suorittavat puhdistusta ja huoltoa.
- ▶ Irrota laite virtalähteestä ennen mitään rutiinihuoltoa.
- ▶ Pidä aukon alaosa puhtaan ja avaa ovi ja pesuainelaatikko, kun laitetta ei käytetä. Näin voit estää hajujen syntymisen.
- ▶ Älä käytä vesisuihkua tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- ▶ Älä yritä korjata laitetta itse. Jos kyseessä on korjaus, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- ▶ Poista kaikki vieraat esineet, kuten metalliesineet, kemikaalit, herkäät tavarat, sytytetyt kynttilät, sytytetyt savukkeet jne. laitteesta.

Asennus

- ▶ Laite on sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan. Asenna sijaintiin, joka mahdollistaa oven avaamisen kokonaan.
- ▶ Älä koskaan asenna laitetta ulkona kosteaan paikkaan tai paikkaan, joka voi olla altis vesivuodoille, kuten pesualtaan alle tai lähelle. Vesivuodon sattuessa katkaise virtalähde ja anna koneen kuivua luonnollisesti.



VAROITUS!

Asennus

- ▶ Asenna laite tai käytä laitetta vain silloin, kun lämpötila on yli 5 °C.
- ▶ Älä aseta laitetta suoraan matolle tai lähelle seinää tai huonekaluja.
- ▶ Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen (esim. uunit, lämmittimet).
- ▶ Varmista, että arvokilvessä olevat sähkötiedot vastaavat virtalähdettä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä sähköasentajaan.
- ▶ Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkokaapeleita.
- ▶ Varmista, että vain toimitettua sähkökaapelia ja letkusarjaa käytetään.
- ▶ Varmista, ettet vaurioita sähkökaapelia ja pistoketta. Jos ne vaurioituvat, anna sähköasentajan vaihtaa ne.
- ▶ Käytä virtalähdettä varten erillistä maadoitettua pistorasiaa, joka on helposti saatavilla asennuksen jälkeen. Laite on maadoitettava.

Vain Iso-Britannia: Laitteen virtajohto on varustettu 3 johdon (maadoitus) pistokkeella, joka sopii tavalliseen 3 johdon (maadoitettu) pistorasiaan. Älä koskaan katkaise tai irrota kolmatta tappia (maadoitus). Kun laite on asennettu, pistokkeen tulee olla ulottuvilla.

- ▶ Varmista, että letkuliitokset ja liitokset ovat kiinteät ja ettei niissä ole vuotoja.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain konepestävän pyykin pesuun. Noudata aina kunkin vaatteiden pesuohjeita. Laite on suunniteltu yksinomaan kotikäyttöön sisätiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

Muutokset tai muokkaukset laitteeseen eivät ole sallittuja. Käyttötarkoitusta vastaamaton käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita ja kaikkien takuu- ja korvausvaatimusten teko-oikeiden menettämisen.

2.1 Valmistelu

- Ota laite pois pakkauksesta.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit, mukaan lukien kaapin suojakalvo ja polystyreenipohja, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Pakkausta avattaessa vesipisaroita voi näkyä muovipussissa ja luukussa. Tämä normaali ilmiö johtuu tehtaan vesitesteistä.

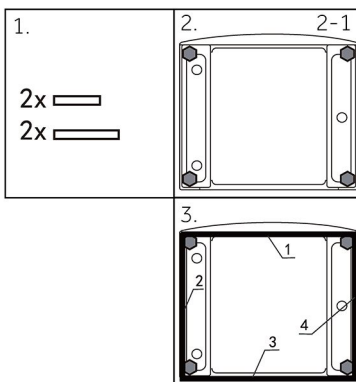


Huomautus: Pakkausten hävittäminen

Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne ympäristöystävällisellä tavalla.

2.2 VALINNAINEN: Melunvaimennustyyntyjen asennus

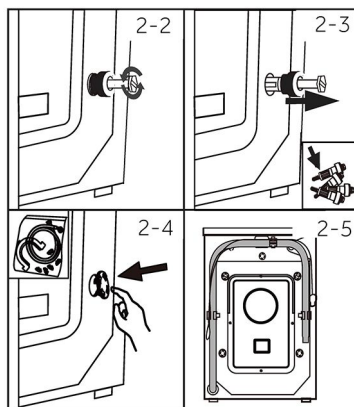
1. Kutistepaketti sisältää neljä melunvaimennustyyntyä. Näitä käytetään melun vähentämiseen (kuva 2-1).
2. Aseta pesukone kyljelleen siten, että ovi osoittaa ylöspäin ja pohja on kohti käyttäjää.
3. Ota melunvaimennustyyntyi esiin ja poista kaksipuolinen suojaalimakalvo. Liimaa melunvaimennustyyntyi pohjan ympärille; melunvaimennustyyntyi pesukonekaapin alla kuvan 3 mukaisesti (kaksi pidempää tyyntyä paikassa 1 ja 3, kaksi lyhyempää tyyntyä paikassa 2 ja 4). Nosta kone lopuksi takaisin pystyasentoon.



2.3 Kuljetuspulttien irrotus

Kuljetuspultit on suunniteltu tärinänvaimennuskomponenttien kiinnittämiseen laitteen sisälle kuljetuksen aikana sisäisten vaurioiden estämiseksi.

1. Irrota kaikki 4 pulttia takapuolelta ja irrota muoviset välkkeet (kuva 2-2) (kuva 2-3).
2. Täytä vasemmat reiät sulkutulpilla (kuva 2-4) (kuva 2-5).





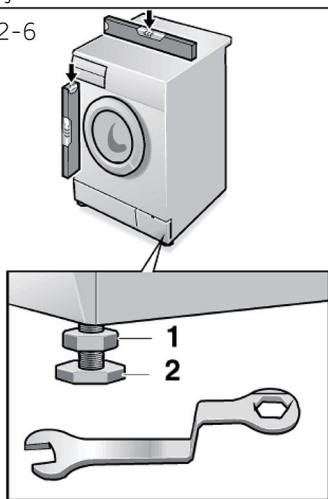
Huomautus: Säilytä turvallisessa paikassa

Pidä kaikki kuljetussuojaosat turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten. Asenna aina ennen laitteen siirtämistä suojaosat uudelleen paikoilleen.

2.4 Laitteen siirtäminen

Jos siirtomatka on pitkä, pistä ennen asennusta poistetut kuljetuspultit takaisin paikoilleen kuljetusvaurioiden estämiseksi. Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

2-6



2.5 Laitteen kohdistaminen

Säädä kaikki jalat (kuva 2-6) siten, että laite on täydellisessä vaaka-asennossa. Tämä minimoi tärinän ja siten melun käytön aikana. Se vähentää myös kulumista. Suosittelemme käyttämään säätämiseen vesivaakaa. Lattian tulee olla mahdollisimman vakaa ja tasainen.

1. Löysää lukkomutteri (1) jokoavaimella.
2. Säädä korkeus kääntämällä jalkaa (2).
3. Kiristä lukko (1) koteloä vasten.



VAROITUS!

- Pienikokoista pesukonetta ei voi sijoittaa suoraan pesukoneen ja rumpukuivaajan päälle.

2.6 Tyhjennysvesiliitäntä

Kiinnitä veden tyhjennysletku asianmukaisesti putkistoon. Letkun on ulotuttava yhdestä kohdasta 80–100 cm laitteen alareunan yläpuolelle! Jos mahdollista, pidä tyhjennysletku aina kiinnitettynä laitteen takana olevaan kiinnikkeeseen.



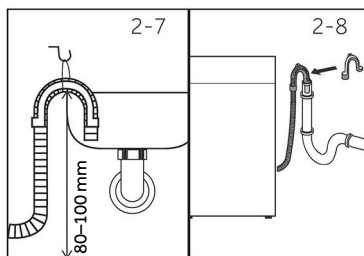
VAROITUS!

- ▶ Käytä vain mukana toimitettua letkuserjaa liitäntää varten.
- ▶ Älä koskaan käytä vanhoja letkuserjoja uudelleen!
- ▶ Kytke vain kylmän veden syöttöön.
- ▶ Tarkista ennen kytkemistä, että vesi on puhdasta ja kirkasta.

Seuraavat liitännät ovat mahdollisia:

2.6.1 Tyhjennysletku pesualtaaseen

- ▶ Ripusta tyhjennysletku U-tuen kanssa sopivan kokoisen pesualtaan reunan yli (kuva 2-7).
- ▶ Varmista, että U-tuki on paikallaan riittävän tukevasti.

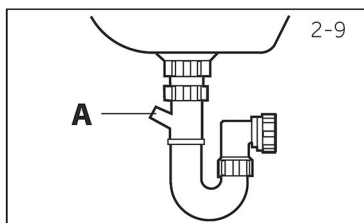


2.6.2 Tyhjennysletku jätevesiliitäntään

- ▶ Tuuletusreiällä varustetun jalustaputken sisähalkaisijan on oltava vähintään 40 mm.
- ▶ Aseta 80–100 mm:n tyhjennysletku jätevesiputkeen.
- ▶ Kiinnitä U-tuki riittävän tukevasti (kuva 2-8).

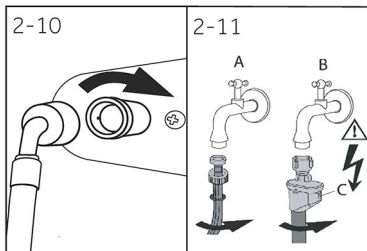
2.6.3 Tyhjennysletku altaan liitäntään

- ▶ Liitäntäkohdan on oltava lapon yläpuolella.
- ▶ Muhviputkiliitos on yleensä suljettu tyynyllä (A). Se on poistettava toimintahäiriöiden estämiseksi (kuva 2-9).
- ▶ Kiinnitä tyhjennysletku puristimella.



HUOMIO!

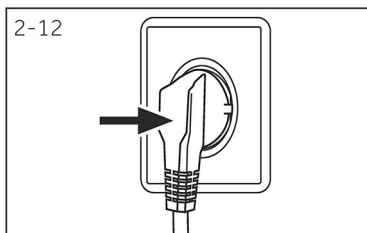
- ▶ Tyhjennysletkua ei saa upottaa veteen, ja sen on oltava tukevasti kiinnitetty ja vuotamaton. Jos tyhjennysletku asetetaan maahan tai jos putki on alle 80 cm:n korkeudella, pesukone tyhjenee jatkuvasti täytön aikana (itsehuuhtoutuminen).
- ▶ Tyhjennysletkua ei saa pidentää. Ota tarvittaessa yhteyttä myyjinjälkeiseen huoltoon.



2.7 Makean veden liittäminen

Varmista, että tiivisteet ovat paikoillaan.

1. Liitä veden sisääntuloletku kulmikkaalla päällä laitteeseen (kuva 2-10). Kiristä ruuvinivel käsin.
2. Kytke toinen pää vesihanaan 3/4" kierteellä (kuva 2-11)



2.8 Sähköliliittäminen

Tarkista ennen jokaista kytkentää, että

- ▶ virtalähde, pistorasia ja sulake ovat arvokilven mukaisia
- ▶ pistorasia on maadoitettu eikä monipistokesovintia tai jatkokaapeleita käytetä
- ▶ sähköpistoke ja pistorasia ovat tiukasti asianmukaisia.
- ▶ Vain Yhdistynyt kuningaskunta: UK-pistoke täyttää BS1363A-standardin.

Laita pistoke pistorasiaan (kuva 2-12).



VAROITUS!

- ▶ Varmista aina, että kaikki liitännät (virtalähde, vedentyhjennys ja makean veden letku) ovat kiinteät, kuivat ja vuotamattomat!
- ▶ Varmista, että nämä osat eivät koskaan joudu puristuksiin tai mutkalle tai päase kiertymään.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, huoltoedustajan on vaihdettava se (katso takuukortti) vaaran välttämiseksi.



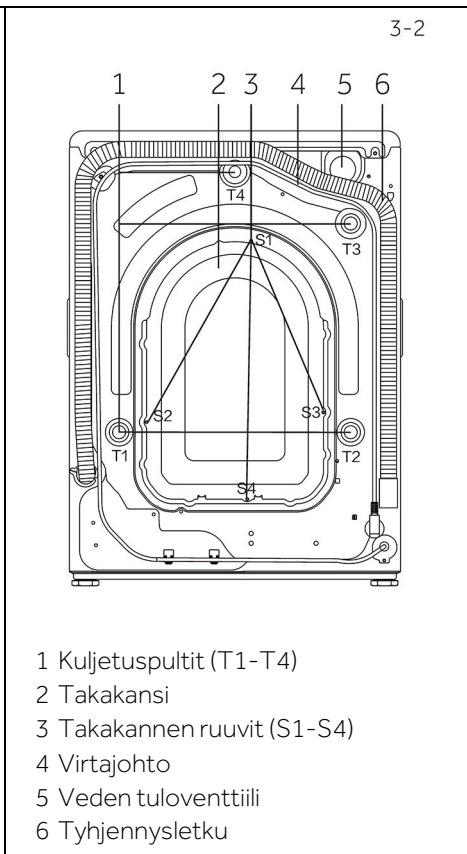
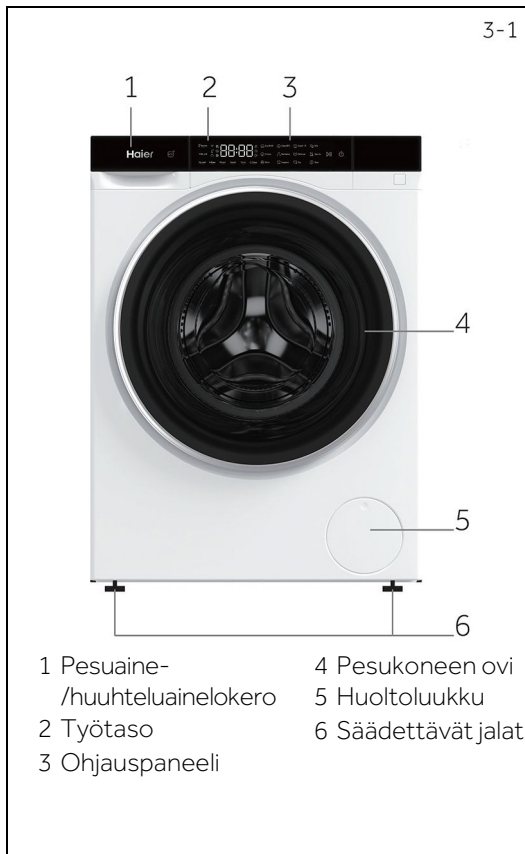
Huomautus:

Teknisten muutosten ja erilaisten mallien vuoksi seuraavissa luvuissa olevat kuvat voivat poiketa mallistasi.

3.1 Laitteen kuva

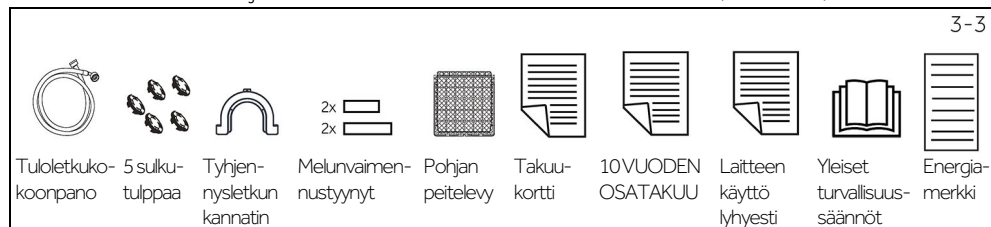
Edestä (kuva 3-1):

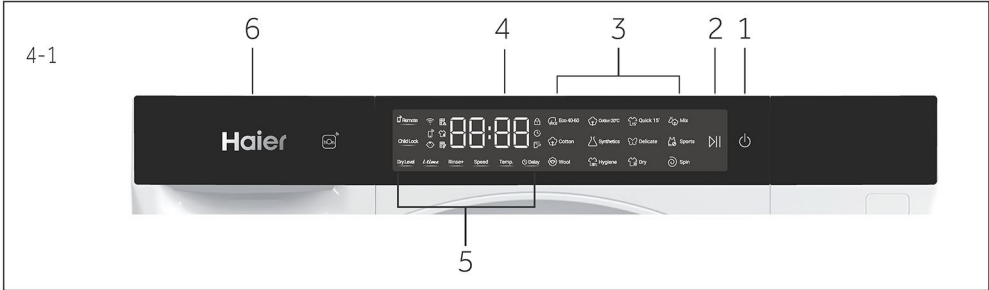
Takaa (kuva 3-2):



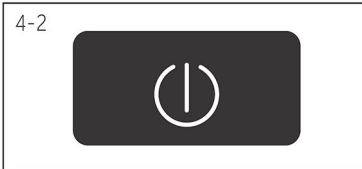
3.2 Lisävarusteet

Tarkista lisävarusteet ja dokumentit tämän luettelon mukaisesti (kuva 3-3):



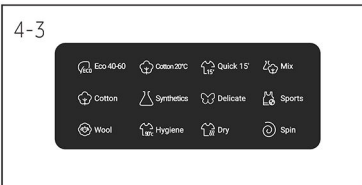


- 1 Virtapainike 3 Käynnistä/Keskeytä-painike 5 Ohjelmanvalitsin
2 Näyttö 4 Toimintopainikkeet 6 Pesuaine-/huuhteluainelokero



4.1 Virta

Painamalla virtapainiketta voit käynnistää tai sammuttaa koneen (kuva 4-2).



4.2 Ohjelma

Valitse ohjelma painamalla, jolloin sen oletusasetukset tulevat näkyviin (kuva 4-3).



4.3 Näyttö

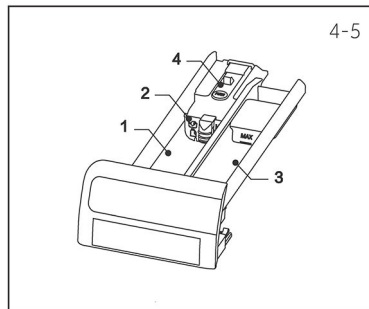
Näyttö (kuva 4-4) näyttää seuraavat tiedot:

- Pesuaika
- Laite on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon
- Etäohjaus
- Lapsilukko
- Suodatinlevyn asentaminen
- Kuiva
- Nukka on poistettava
- Oven lukitseminen
- Päätymisajan viive
- Vesi

4.4 Pesuaine-/Huuhteluaineluukku

Avaa annosteluluukku. Luukun osat ovat seuraavat (kuva 4-5)

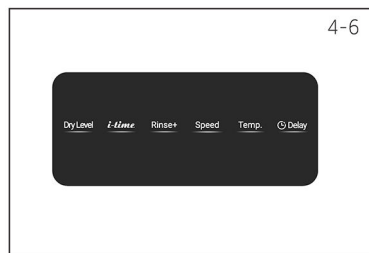
- 1: lokero jauhemaiselle tai nestemäiselle pesuaineelle.
- 2: pesuaineläpän valitsin: nosta se ylös jauhemaisista pesuainetta varten, pidä se alhaalla nestemäistä pesuainetta varten.
- 3: huuhteluainelokero.
- 4: lukituskieleke: paina kielekettä alas, kun haluat vetää luukun ulos laitteesta. Pesuaineiden tyyppisuositus sopii erilaisiin pesulämpötiloihin. Katso pesuaineen käyttöohje (P15).



4.5 Toimintopainikkeet

Toimintopainikkeet (kuva 4-6) mahdollistavat lisävaihtoehtojen valinnan valitussa ohjelmassa ennen ohjelman alkua. Valintaan liittyvät merkkivalot syttyvät näyttöön. Kun sammutat laitteen tai määrität uuden ohjelman, kaikki aiemmat vaihtoehdot poistuvat käytöstä. Jos yhdessä painikkeessa on useita vaihtoehtoja, haluttu vaihtoehto voidaan valita painamalla painiketta useita kertoja.

Toiminto valitaan painamalla painikkeita. toiminto on käytössä, kun sen valo palaa.

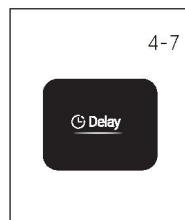


Huomautus: Tehdasasetukset

Haier on määrittänyt jokaiselle ohjelmalle erityisasetukset, jotka takaavat parhaat mahdolliset tulokset. Jos pyykillä ei ole mitään erityisvaatimuksia, suositellaan oletusasetuksia.

4.5.1 Toimintopainike Viive

Paina tätä painiketta (kuva 4-7), kun haluat käynnistää ohjelman viiveellä. Päätymisaajan viivettä voidaan lisätä 30 minuutin välein 0-24tuntia. (Päätymisaika on pidempi kuin alkuperäinen ohjelman aika.) Esimerkiksi näyttö pois päältä 6:30 tarkoittaa, että ohjelma päättyy 6 tunnin ja 30 minuutin kuluttua. Paina Käynnistä/Keskeytä-painiketta, kun haluat aktivoida viivästetyn pesun.

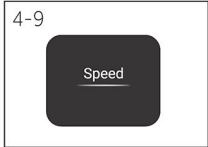
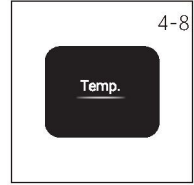


Huomautus: Nestemäinen pesuaine

Nestemäistä pesuainetta käytettäessä ei ole suositeltavaa aktivoida lopetusajan viivettä.

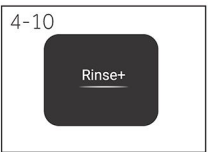
4.5.2 Toimintopainike Lämpötila

Painamalla tätä painiketta (kuva 4-8) voit muuttaa ohjelman pesulämpötilaa. Jos mitään merkkivaloa ei näy (näyttö "--" °C), vettä ei lämmitetä.



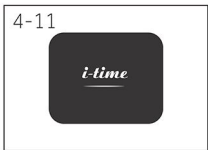
4.5.3 Toimintopainike Nopeus

Painamalla tätä painiketta (kuva 4-9) voit muuttaa ohjelman linkousta tai poistaa linkouksen käytöstä. Jos mikään merkkivalo ei pala, näytössä näkyy , pyykkiä ei lingota.



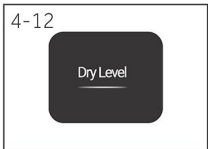
4.5.4 Toimintopainike Huuhtelu+

Painamalla tätä painiketta (kuva 4-10) voit ottaa käyttöön lisähuuhtelun. Tätä suositellaan herkkäihoisille. Voit valita vaihtoehdot nollasta kolmeen lisähuuhteluun painamalla painiketta useita kertoja. Ne näkyvät näytössä seuraavasti: P--0/P--1/ P--2/P--3.



4.5.5 Toimintopainike "i-time"

Paina tätä painiketta (kuva 4-11) säätääksesi eri pesu- ja linkousaikoja. Pesuaika-parametrin alue korostetaan. Jatka i-time-painikkeen painamista, niin pesu- ja linkousajat kiertävät ohjelman sallimissa ajoissa.



4.5.6 Toimintopainike Kuivaustaso

Paina tätä painiketta (kuva 4-12) säätääksesi eri kuivaustasoa (dL- 2/ dL-3) tai kuivausaikaa (0/30/60/90/120/150), Sallitut kuivaustasot tai kuivausajat vaihtelevat ohjelmittain, ja joitakin ohjelmia ei voi valita.



4.5.7 Käynnistä/Keskeytä-painike

Painamalla tätä painiketta (kuva 4-13) kevyesti voit käynnistää tai keskeyttää näytössä olevan ohjelman. Ohjelman asettamisen ja ohjelman suorittamisen aikana painikkeen yläpuolella oleva LED-valo palaa, tai jos ohjelma on keskeytetty, valo vilkkuu.



4.6 Lapsilukko

Valitse ohjelma ja käynnistä se, paina Lapsilukko-painiketta 3 sekunnin ajan, jolloin kaikkia paneelin osia estetään aktivoitumasta. Avaa lukitus koskettamalla Lapsilukko-painiketta uudelleen. Lapsilukon merkkivalo syttyy, kun lapsilukko on toiminnassa. Toiminto on valinnainen koneen ollessa käynnissä. Näytössä näkyy  (kuva 4-14), jos painiketta painetaan, kun lapsilukko on aktivoitu.

4-15



4.7 Etäohjaus-painike

Paina tätä painiketta lyhyesti aktivoidaksesi/deaktivoidaksesi laitteen etäohjauksen hOn-sovelluksen kautta (kuva 4-15).

HUOMAA: Aloita parinmuodostusprosessi noudattamalla sovelluksen ohjeita. Lisätietoja on luvussa 8 hOn-sovellus.



Huomautus: Äänimerkki

Seuraavissa tapauksissa äänimerkki on oletuksena äänetön:

► kun painat painiketta

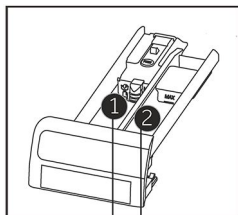
► ohjelman päätyttyä

Äänimerkki voidaan valita tarvittaessa; katso PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ (P22 7.13)



Huomautus: Menettely, jolla tarkistetaan koneen suorittamien pesuohjelmien lukumäärä.

Menettely: Valitse valmiustilassa ensin Puuvilla-ohjelma, paina sitten samanaikaisesti Lämpötila- ja Nopeus-painikkeita. Näytössä näkyy 2 sekunnin ajan käynnissä olevan ohjelman numero, minkä jälkeen näyttö palaa valmiustilaan. Kumulatiiviset käynnissä olevat ohjelmat lisäävät määrään 1, kun ohjelma on päättynyt. Käynnissä olevat ohjelmat näkyvät heksadesimaalilukuna, jos luku on yli 9999.



Pesuaielokero seuraaville:

- ❶ Pesuaine
❷ Huuhteluaine tai hoitotuote

• Kyllä, o Valinnainen, /Ei

Ohjelma	Enimmäis- täyttö ³⁾		Lämpötila °C ¹⁾	Esiasetus	Pesuaine	Huuhteluaine	Kankaiden tyyppi	Esiasetettu linkousnopeus kierroksina minuutissa	Toiminta					
	pesu, kg	kuivaus, kg							Kuivaustaso	i-time	Huuhtelu+	Nopeus	Lämpötila	Viive
ECO 40-60	5,0	2,5	* enintään 60	40	•	o	/	1 200	o	/	o	o	o	o
Puuvilla 20 °C	5,0	2,5	/	/	•	o	Puuvilla	1 000	o	o	o	o	/	o
Pika 15 ²⁾	1,5	0,5	* enintään 40	*	•	o	Puuvilla/ synteettiset	1 000	o	o	o	o	o	o
Sekapyykki	5,0	2,5	* enintään 60	30	•	o	Puuvilla/ synteettiset	1 000	o	o	o	o	o	o
Puuvilla	5,0	2,5	* enintään 90	40	•	o	Puuvilla	1 200	o	o	o	o	o	o
Synteettiset	5,0	2,5	* enintään 60	40	•	o	Synteettinen tai sekapyykki	1 200	o	o	o	o	o	o
Hienopesu	1,5	/	* enintään 30	30	•	o	Hienopesu ja silkki	600	/	o	o	o	o	o
Urheilu- vaatteet	1,5	0,5	* enintään 40	20	•	o	Puuvilla/ synteettiset	800	o	o	o	o	o	o
Villa	1	/	* enintään 40	*	•	o	Konepestävä villakangas tai villapitoinen kangas	800	/	o	o	o	o	o
Hygienia	5,0	2,5	/	90	•	o	Puuvilla	1 000	o	/	o	o	/	o
Kuiva	/	2,5	/	/	/	/	Puuvilla	/	o	/	/	/	/	/
Linkous	/	2,5	/	/	/	/	Muu kuin hauras kangas	1 000	o	/	/	o	/	/

* Vettä ei lämmitetä.

1) Valitse 90 °C pesulämpötila vain poikkeuksellisten hygieniavaatimusten vuoksi.

2) Vähennä pesuaineen määrää, koska ohjelman kesto on lyhyt.

3) Koskee kuivaa pyykkiä.

Kun peset raskaita kuormia, pesukone voi täristä voimakkaasti, jos vaatteet ovat kietoutuneet toisiinsa.

Suunnittelua ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta laadun parantamiseksi.

Skannaa energiamerkin QR-koodi, kun haluat lisätietoja energiankulutuksesta.
Todellinen energiankulutus voi poiketa ilmoitetusta paikallisten olosuhteiden mukaan.



Huomautus: Automaattinen paino

Laite on varustettu kuormantunnistuksella. Pienellä kuormituksella käytetty energia, vesi ja pesuaika vähenevät automaattisesti joissakin ohjelmissa. Näytön oletusaika voi vaihdella kuorman painon mukaan. Koskee ohjelmia Synteettiset, Puuvilla, Eco 40–60.

Ohjeelliset tiedot (komission asetuksen (EU) 2019/2023 mukaisesti):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture (%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

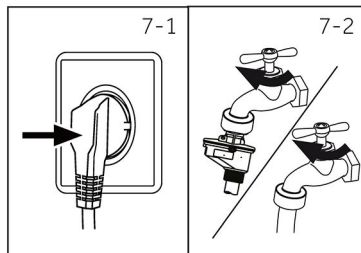
Muille ohjelmille kuin Eko 40–60 -ohjelmalle annetut arvot ovat ainoastaan viitteellisiä..

7.1 Virtalähde

Kytke pesukone virtalähteeseen (220–240 V ~ / 50 Hz, kuva 7-1). Katso myös osa ASENNUKSEEN (katso P 10).

7.2 Vesiliitäntä

- ▶ Tarkista ennen kytkemistä, että tulovesi on puhdasta ja kirkasta.
- ▶ Avaa hana (kuva 7-2).

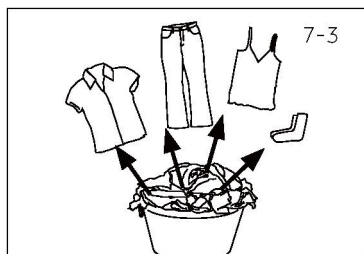


Huomautus: Tiukkuus

Tarkista ennen käyttöä hanan ja tuloletkun väliset liitokset vuotojen varalta kääntämällä hanaa.

7.3 Pyykinpesun valmistelu

- ▶ Lajitele vaatteet kankaan (puuvilla, synteettiset, villa tai silkki jne.) ja niiden likaisuuden mukaan (kuva 7-3). Kiinnitä huomiota pesutarrojen hoitomerkitöihin.
- ▶ Erottele valkoiset vaatteet värillisistä. Pese värilliset tekstiilit ensin käsin, jotta voit tarkistaa, haalistuvatko ne tai irtoaako niistä väriä.
- ▶ Tyhjennä taskut (avaimet, kolikot jne.) ja poista kovemmat koriste-esineet (esim. rintakorut).
- ▶ Vaatteet, joissa ei ole paltteita, herkätkä tekstiilit ja ohuista kankaista valmistetut tekstiilit, kuten verhot, tulee pestä pesupussissa. (Tällaisten tekstiilien käsinpesua tai kuivapesua suositellaan.)
- ▶ Sulje vetoketjut, tarrakiinnitykset ja koukut, varmista, että napit on ommeltu tukevasti kiinni.
- ▶ Laita pesupussiin herkästi vahingoittuvia tuotteita, kuten pyykkiä, jossa ei ole tukevaa käännettä helmassa, ohuet ja hienot alusvaatteet ja pienet vaatteet, kuten sukat, vyöt ja rintaliivit.
- ▶ Avaa suuret kangaskappaleet, kuten lakanat, päiväpeitteet jne.
- ▶ Käännä farkut ja painetut, koristeelliset ja voimakkaan väriset tekstiilit nurinpäin, tai pese ne erikseen.



HUOMIO!

Muut kuin tekstiilistä valmistetut tuotteet, pienet, irtonaiset tai teräväreunaiset esineet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioita vaatteille ja laitteelle.

Hoitokaavio

Pesu		
 Pestävissä enintään 95 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	 Pestävissä enintään 60 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	 Pestävissä enintään 60 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu
 Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	 Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu	 Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, erittäin varovainen pesu
 Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	 Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu	 Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, erittäin varovainen pesu
 Käsipesu enintään 40 °C	 Ei pesua	
Valkaisu		
 Mikä tahansa valkaisu sallittu	 Vain happi/klooriton	 Ei valkaisu
Kuivaus		
 Voidaan rumpukuivata, normaalilämpötila	 Voidaan rumpukuivata, alhaisempi lämpötila	 Ei rumpukuivausta
 Kuivaus roikkumalla narulla	 Tasokuivaus	
Silitys		
 Silitys enintään 200 °C:n lämpötilassa	 Silitys enintään 150 °C:n keskilämpötilassa	 Silitys matalassa lämpötilassa enintään 110 °C:n lämpötilassa; ilman höyryä (höyrysilitys voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita)
 Ei silitystä		
Ammattimainen tekstiilienhoito		
 Kemiallinen pesu tetrakloorietaanilla	 Kemiallinen pesu hiilivedyillä	 Ei kuivapesua
 Ammattimainen märkäpesu	 Ei ammattimaista märkäpesua	

7.4 Laitteen täyttämisen pyykillä

- Laita pyykki koneen yksi kerrallaan.
- Älä ylikuormita. Huomaa ohjelmakohtainen enimmäistäyttö! Enimmäistäytön nyrkisääntö: Pyykin ja rummun yläosan väliin tulisi jäädä 15 cm tyhjää tilaa.
- Sulje ovi huolellisesti. Varmista, ettei pyykkiä jää puristuksiin oven väliin.

7.5 Pesuaineen valinta

- ▶ Pesutehokkuus ja suoritussyky määräytyvät käytetyn pesuaineen laadun mukaan.
- ▶ Käytä vain konepesuun hyväksyttyä pesuainetta.
- ▶ Käytä tarvittaessa erityisiä pesuaineita, esim. synteettiselle kankaalle ja villakankaalle.
- ▶ Katso vinkkejä työtason pesuainetarroista.
- ▶ Älä käytä kuivapesuaineita, kuten trikloorietyleeniä ja vastaavia tuotteita.

Parhaan pesuaineen valinta

Ohjelma	Pesuainetyyppi				
	Yleiskäyttö	Väri	Hienopesu	Erikois	Huuhteluaine
Eco 40–60	N/J	N/J	–	–	○
Puuvilla 20 °C	N/J	N/J	–	–	○
Pika 15	N	N	–	–	○
Sekapyykki	N	N/J	–	–	○
Puuvilla	N/J	N/J	–	–	○
Synteettiset	–	N/J	–	–	○
Hienopesu	–	–	N/J	N/J	○
Urheilu	–	–	N/J	N/J	○
Villa	–	–	N/J	N/J	○
Hygieniä	–	–	N/J	N/J	○
Kuiva	–	–	–	–	–
Linkous	–	–	–	–	–

N = geeli/nestemäinen pesuaine J = jauhemainen pesuaine O = valinnainen – =ei
Nestemäistä pesuainetta käytettäessä ei ole suositeltavaa aktivoida lopetusajan viivettä.

Suosittelimme käyttämään seuraavia:

- ▶ Jauhemainen pesuaine: 20–90 °C* (paras käyttölämpötila: 40–60 °C)
- ▶ Värillisten vaatteiden pesuaine: 20–60 °C (paras käyttölämpötila: 30–60 °C)
- ▶ Villan/herkkien vaatteiden pesuaine: 20–30 °C (paras käyttölämpötila: 20–30 °C)

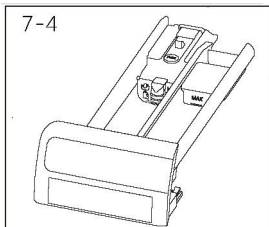
* Valitse 90 °C:n pesulämpötila vain poikkeuksellisten hygieniavaatimusten vuoksi.

* Jos valitset veden lämpötilaksi 60 °C tai enemmän, suosittelemme käyttämään vähemmän pesuainetta. Käytä erityistä puuvillalle tai synteettiselle kankaalle sopivaa erityistä desinfiointiainetta.

* On parempi käyttää vähemmän pesuainetta tai vaihtoehtoisesti kannattaa käyttää pesuainetta, joka ei vaahtoa.

* Lisää huuhteluainetta vaatteiden painon mukaan.

7-4



7.6 Pesuaineen lisääminen

1. Vedä pesuainelaatikko ulos.
2. Laita haluamasi pesuaineet vastaaviin lokeroihin (kuva 7-4).
3. Työnnä laatikkoa varovasti sisäänpäin.



Huomautus:

- Poista pesuainejäämät pesuainelaatikosta ennen seuraavaa pesukertaa.
- Älä käytä liikaa pesuainetta tai huuhteluainetta.
- Noudata pesuainepakkauksessa olevia ohjeita.
- Täytä pesuaine aina juuri ennen pesuohjelman alkua.
- Tiivistetty nestemäinen pesuaine on laimennettava ennen lisäämistä.
- Älä käytä nestemäistä pesuainetta, jos Viive-toiminto on valittuna.
- Valitse ohjelma-asetukset huolellisesti kaikissa pesumerkeissä olevien hoitosymbolien ja tämän oppaan ohjelmataulukon mukaisesti.

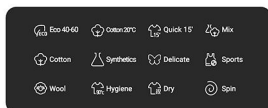
7-5



7.7 Virran kytkeminen päälle

Painamalla virtapainiketta voit käynnistää tai sammuttaa koneen (kuva 7-5).

7-6



7.8 Valitse ohjelma

Saat parhaat pesutulokset valitsemalla ohjelman pyykin tyypin ja likaisuuden mukaisesti. Paina ohjelmavalinnan painikkeita ja aseta oikea ohjelma. Näytössä näkyvät oletusasetukset (kuva 7-6).

7-7



7.9 Omien valintojen lisääminen

Valitse haluamasi vaihtoehdot ja asetukset (kuva 7-7), katso Ohjauspaneeli.

7.10 Pesuohjelman käynnistäminen

Käynnistä laite painamalla Käynnistä/Keskeytä-painiketta (kuva 7-8).

LED lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti.

Laite toimii asettamiesi asetusten mukaisesti.

Muutokset ovat mahdollisia vain peruuttamalla ohjelma.



7.11 Pesuohjelman keskeyttäminen tai vaihtaminen toiseen ohjelmaan

Paina kevyesti Käynnistä/Keskeytä-painiketta, kun haluat keskeyttää käynnissä olevan ohjelman. Painikkeen yläpuolella oleva MERKKIVALO vilkkuu. Ohjelma jatkaa toimintaa, kun painat painiketta uudelleen.

Käynnissä olevan ohjelman ja kaikkien sen yksittäisten asetusten peruuttaminen:

1. Keskeytä käynnissä oleva ohjelmapainamalla Käynnistä/Keskeytä-painiketta.
2. Valitse uusi ohjelma ja käynnistä se.

7.12 Pesun jälkeen



Huomautus: Oven lukitus

- Ovi on turvallisuussyistä osittain lukossa pesuohjelman aikana. Ovi voidaan avata vasta ohjelman päätyttyä tai sen jälkeen, kun ohjelma on peruutettu oikein.
- Ovea ei voi avata, jos vettä on liikaa, vesi on liian kuumaa tai linkous on meneillään. Näkyviin tulee **Loc L**.

1. **End** näkyy ohjelman päättyessä.
2. Laite sammuu automaattisesti.
3. Poista pyykki mahdollisimman pian, jotta niiden käsittely on mahdollisimman helppoa ja ryppyjen määrä mahdollisimman vähäinen.
4. Katkaise vedentulo.
5. Irrota virtajohto.
6. Avaa ovi kosteuden ja hajujen muodostumisen estämiseksi. Anna oven olla auki kun laite ei ole käytössä.
7. Pienet vaatteet jäävät helposti kiinni seiniin nopean linkouksen jälkeen. Muista tarkistaa, että olet poistanut kaikki vaatteet koneesta.



Huomautus: Valmiustila /energiansäästötila

Laite, joka on kytketty päälle, siirtyy valmiustilaan, jos sitä ei aktivoida 2 minuutin kuluessa ennen ohjelman aloittamista tai ohjelman lopussa. Näyttö sammuu. Tämä säästää energiaa.

7.13 Aktivoi äänimerkki tai poista se käytöstä

Äänimerkin valinta voidaan tarvittaessa poistaa:

1. Kytke laite päälle.
2. Valitse Älykäs AI -ohjelma.
3. Paina Huuhtelu+- ja Nopeus-painikkeita samanaikaisesti noin 3 sekunnin ajan. "POIS" tulee näyttöön, ja äänimerkki kytkeytyy pois päältä. Poista äänimerkki käytöstä painamalla näitä kahta painiketta uudelleen samanaikaisesti. Näytössä näkyy **PÄÄLLÄ**.

8.1 Yleiset tiedot

Tässä laitteessa on Wi-Fi-tekniikka, jonka avulla sitä voidaan etäohjata hOn-sovelluksen kautta.



VAROITUS!

Noudata tässä käyttöoppaassa mainittuja turvallisuusohjeita myös silloin, kun käytät laitetta sovelluksen kautta. Näiden ohjeiden noudattaminen on välttämätöntä turvallisen käytön kannalta.

8.2 Vaatimukset

1. Wi-Fi-verkko: Tarvitaan 802.11b/g/n- ja 2,4 GHz:n taajuusalueen kanssa yhteensopiva reititin. 5 GHz:n taajuudella toimivia verkkoja ja julkisia verkkoja ei tueta. Verkon nimen (SSID) on oltava 1–31 merkin pituinen ja salasanan 8–64 merkin pituinen. Salausvaihtoehdot ovat Open, WPA-PSK ja WPA2-PSK.
2. Yhteensopivat laitteet: Sovellus on saatavilla Android-, iOS- ja Huawei-laitteille sekä tabletteihin että älypuhelimiin.
3. Paikannus: Asenna laite alueelle, jossa on vahva Wi-Fi-signaali.

Wi-Fin tekniset tiedot:

Taajuus	2 400 MHz – 2483,5 MHz
Maksimiteho	20 dBm
Standardi	IEEE802.11b/g/n ja BLE V4.2

8.3 hOn-sovelluksen lataaminen ja asentaminen:

Lataa sovellus skannaamalla alla oleva QR-koodi tai käymällä osoitteessa go.haier-europe.com/download-app.



Lataa
SOVELLUS
hOn



Huomautus: Rekisteröinti

Profiilin luominen (kirjautuminen) vaaditaan vain ensimmäisellä käyttökerralla tai jos tilisi on poistettu tai poistettu käytöstä. Voit tämän jälkeen kirjautua käyttämällä sähköpostiosoitettasi ja salasanaa. Tutustu Wi-Fi-ominaisuuksiin sovelluksen Demotilan avulla.

8.4 Laitteen parinmuodostus



Huomautus

Kotiverkon on oltava 2,4 GHz:n taajuudella. 5 GHz:n taajuudella toimivia verkkoja ei tueta. Varmista, että älypuhelin on yhdistetty samaan 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoon, jota haluat käyttää laitteen määrittämiseen.

1. Avaa hOn-sovellus, luo uusi profiili (tai kirjaudu sisään, jos sinulla on jo sellainen).
2. Napauta Lisää laite ja noudata älypuhelimien näytön ohjeita, jotta saat asetukset valmiiksi.

8.5 Etäohjauksen aktivointi

1. Varmista, että reitittimeen on kytketty virta ja että se on yhteydessä Internetiin.
2. Laita pyykit koneeseen ja sulje ovi.
3. Kytke laite päälle.
4. Paina lyhyesti  -painiketta. Ovi lukittuu.
5. Käynnistä ohjelma sovelluksen kautta. Ohjauspaneeli on poissa käytöstä lukuun ottamatta VIRTÄ- ja KÄYNNISTÄ/KESKEYTÄ-painikkeita. Vain lapsilukko on käytettävissä ohjelman aikana.
6. Etäohjaus voidaan aktivoida myös ohjelman aikana painamalla lyhyesti  -painiketta.



Huomautus: Etäohjauksen poistuminen käytöstä

Voit lähettää komennon sovelluksesta enintään 24 tunnin ajan sen jälkeen, kun etäohjaus on otettu käyttöön.

8.6 Etäohjauksen deaktivointi

1. Voit poistaa etäohjauksen ohjelman aikana käytöstä painamalla  -painiketta lyhyesti. Ohjelman toiminta jatkuu. Voit tarkastella ohjelman tilaa sovelluksessa, mutta et voi lähettää komentoja (esim. pysäytä/keskeytä).
2. Ovi voidaan avata, jos se on turvallista.
3. Jos haluat jatkaa etäohjausta sovelluksen kautta, varmista, että ovi on suljettu, ja paina sitten uudelleen lyhyesti  -painiketta.

8.7 Ohjelman loppu etäohjauksella

1. Ohjelman päätyttyä ovi avautuu ja etäohjaus kytkeytyy pois päältä.
2. 2 minuutin kuluttua laite sammuu automaattisesti.

8.8 Wi-Fi-moduulin sammuttaminen ja verkkosisäänkirjautumistietojen tyhjentäminen

Tallennettujen Wi-Fi-verkkotietojen poistaminen ja Wi-Fi-moduulin sammuttaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Älä käynnistä mitään ohjelmaa. Paina ja pidä painettuna  -painiketta 5 sekunnin ajan, kunnes näyttöön tulee näkyviin "rEST".
3. Pidä Viive-painiketta painettuna vielä 5 sekunnin ajan, kunnes näyttöön tulee näkyviin "donE".
4. Määritystiedot poistetaan. Valitse ohjelma tai laita laite pois päältä.
5. Jos haluat määrittää laitteen uudelleen, poista laite hOn-sovelluksesta ja aloita uusi parinmuodostus.



Huomautus

Käytä tätä toimintatapaa vain, jos aiot myydä laitteen.



Ympäristövastuullinen käyttö

- ▶ Jotta voisit käyttää energiaa, vettä, pesuainetta ja aikaa parhaalla mahdollisella tavalla, täytä pesukone aina suositeltuun enimmäistäyttöön asti.
- ▶ Älä ylikuormita (pyykin yläpuolelle tulisi jäädä kämmenen levyinen tyhjä tila).
- ▶ Valitse hieman likaantuneelle pyykille Pika 15 -ohjelma.
- ▶ Annostele kaikki pesuaineet tarkasti.
- ▶ Valitse alhaisin sopiva pesulämpötila – nykyaikaiset pesuaineet puhdistavat tehokkaasti alle 60 °C:ssa.
- ▶ Käytä oletusasetuksia suurempia määriä vain erittäin likaisille vaateille.

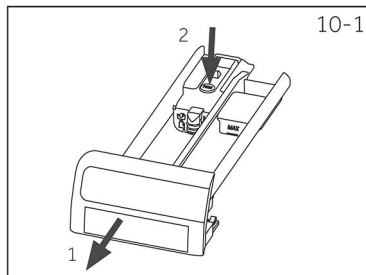
Yleiset tiedot:

- ▶ Eco 40–60 -ohjelma pystyy puhdistamaan normaalisti likaantuneen puuvillapyykin, joka on ilmoitettu pestäväksi 40 °C:ssa tai 60 °C:ssa, samassa pesuohjelmassa. Tätä ohjelmaa käytetään arvioitaessa EU:n ekosunnittelulainsäädännön noudattamista.
- ▶ Tehokkaimmat ohjelmat energiankulutuksen kannalta ovat yleensä ne, jotka toimivat alhaisemmissa lämpötiloissa ja kestävät pidempään.
- ▶ Meluun ja jäljellä olevaan kosteuspitoisuuteen vaikuttaa linkousnopeus: mitä suurempi pyörimisnopeus linkousvaiheessa, sitä korkeampi melutaso ja sitä alhaisempi jäljellä oleva kosteuspitoisuus.

10.1 Pesuainelaatikon puhdistus

Varmista aina, ettei pesuainejäämiä ole. Puhdista laatikko säännöllisesti (kuva 10-1):

1. Vedä laatikkoa ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Paina vapautuspainiketta ja irrota laatikko.
3. Pyyhi laatikon sisäpuoli puhtaaksi pyyhkeellä.
4. Huuhtelee laatikkoa vedellä, kunnes se on puhdas, ja aseta laatikko takaisin laitteeseen.



10.2 Koneen puhdistus

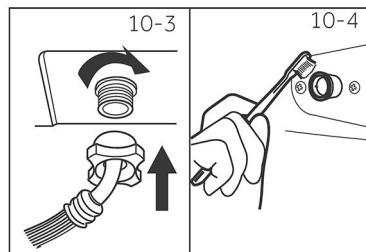
- ▶ Irrota pesukone pistorasiasta puhdistuksen ja huollon ajaksi.
- ▶ Puhdista koneen kotelo (kuva 10-2) ja kumiosat pehmeällä liinalla, joka on kostutettu saippuavedellä.
- ▶ Älä käytä orgaanisia kemikaaleja tai syövyttäviä liuottimia.
- ▶ Käynnistä hana ja tarkista, vuotaako se.



10.3 Veden tuloventtiili ja tuloventtiilin suodatin

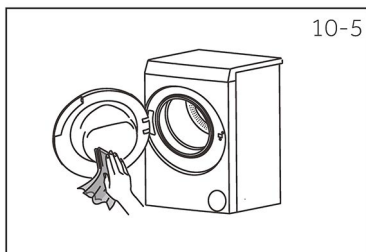
Kiinteiden aineiden, kuten kalkin, aiheuttaman vedentulon tukkeutumisen estämiseksi tuloventtiilin suodatin kannattaa puhdistaa säännöllisesti.

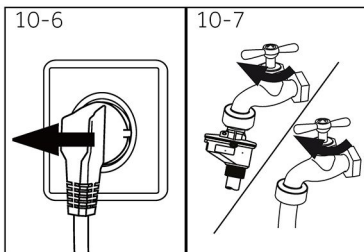
- ▶ Irrota virtajohto ja kytke vedentulo pois päältä.
- ▶ Irrota veden sisääntuloletku laitteen takaosasta (kuva 10-3) sekä hanasta.
- ▶ Huuhtelee suodattimet vedellä ja harjalla (kuva 10-4).
- ▶ Aseta suodatin paikalleen ja asenna tuloletku paikalleen.



10.4 Rummun puhdistaminen

- ▶ Poista pesurummusta vahingossa pestyt esineet, erityisesti metalliosat, kuten hiuspinnit, kolikot jne. (kuva 9-5), koska ne aiheuttavat ruostetahroja ja vaurioita.
- ▶ Käytä puhdistusainetta, joka ei sisällä kloridia, ruostetahrojen poistamiseen. Noudata puhdistusaineen valmistajan varoituksia.
- ▶ Älä käytä puhdistukseen kovia esineitä tai teräsvillaa.
- ▶ Avaa ovi toimenpiteen jälkeen, puhdista tiivisteiden ympärillä olevat tahrat ja vaahto pyyhkeellä ja pidä tiivisteiden sisä- ja ulkopuoli puhtaina (kuva 10-5).





10.5 Pitkät käyttämättömyysjaksot

Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättömänä:

1. Irrota sähköpistoke pistorasiasta (kuva 10-6).
2. Katkaise vedentulo (kuva 10-7).
3. Avaa ovi kosteuden ja hajujen muodostumisen estämiseksi. Anna oven olla auki kun laite ei ole käytössä.

Tarkista ennen seuraavaa käyttöä huolellisesti virtajohto, veden sisääntulo ja tyhjennysletku. Varmista, että kaikki on asennettu oikein ja ilman vuotoja.

10.6 Pumpun suodatin

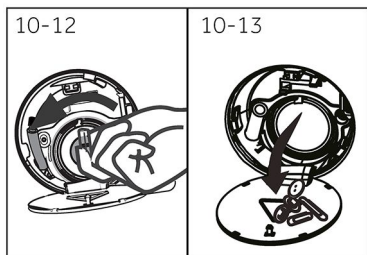
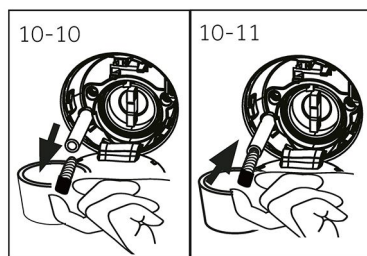
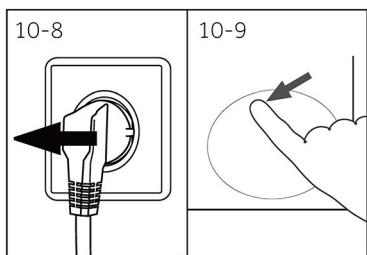
Puhdista suodatin kerran kuukaudessa ja tarkista pumpun suodatin esimerkiksi, jos laite

- ei tyhjennä vettä.
- ei linkoa.
- aiheuttaa epätavallista melua käytön aikana.

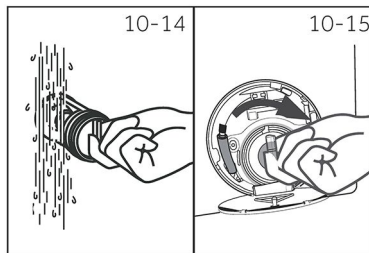
VAROITUS!

Palovammojen riski! Pumpun suodattimessa oleva vesi voi olla hyvin kuumaa! Varmista ennen mitään toimenpiteitä, että vesi on jäähtynyt.

1. Sammuta ja irrota kone pistorasiasta (kuva 10-8).
2. Työnnä huoltoluukkua ja avaa se (kuva 10-9).
3. Hanki litteä säiliö suotoveden keräämiseksi (kuva 10-10). Vettä voi olla yllättävän paljon!
4. Vedä tyhjennysletku ulos ja pidä sen pää säiliön yläpuolella (kuva 10-10).
5. Irrota tiivistetulppa tyhjennysletkusta (kuva 10-10).
6. Kun kaikki vesi on tyhjennetty, sulje tyhjennysletku (kuva 10-11) ja työnnä se takaisin pesukoneeseen.
7. Kierrä pumpun suodatinta vastapäivään ja irrota se (kuva 10-12).
8. Poista epäpuhtaudet ja lika (kuvat 10-13).



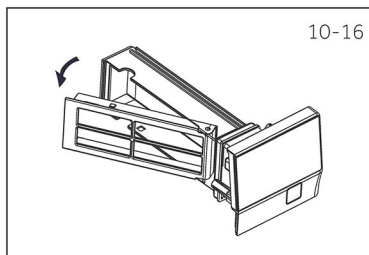
9. Puhdista pumpun suodatin huolellisesti esim. juoksevilla vedellä (kuva 10-14).
10. Puhdistuksen jälkeen aseta kahva takaisin paikoilleen ja kiristä sitä, kunnes se ei liiku. Kahva on nyt pystysuorassa (kuva 10-15).
11. Sulje huoltoluukku.

**HUOMIO!**

- Pumpun suodattimen tiiviste on oltava puhdas ja vahingoittumaton. Jos kansi ei ole täysin kiristetty, vettä voi päästä ulos.
- Suodattimen on oltava paikallaan, tai se voi johtaa vuotoon.

10.7 Suodatinlevy

1. Paina nukkasuodattimen vapautuspainiketta ja vedä suodatinlaatikko ulos.
2. Avaa suodatinverkko suodatinlaatikon päästä (kuva 10-16).
3. Puhdista suodatinverkko ja laatikon sisällä oleva nukka harjalla.
4. Asenna suodatin takaisin koneeseen puhdistuksen jälkeen.



Monet esiintyvät ongelmat voidaan ratkaista itse ilman erityistä asiantuntemusta. Jos sinulla on ongelmia, tarkista kaikki esitetyt mahdolliset syyt ja korjaustoimet ja noudata alla olevia ohjeita, ennen kuin otat yhteyttä myynnin jälkeiseen huoltoon. Katso ASIAKASPALVELU.



VAROITUS!

- ▶ Kytke laite pois päältä ennen huoltoa ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ▶ Sähkölaitteita saa huoltaa vain pätevä sähköasiantuntija, koska virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia välillisiä vahinkoja.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- ▶ Loppukäyttäjän turvallisuuden vuoksi itsekorjausta tai ei-ammattimaista korjausta ei suositella. Ota yhteyttä myynnin jälkeiseen huoltoon.

11.1 Tietokoodit

Seuraavat koodit antavat vain tietoja kyseiseen pesuohjelmaan liittyen. Mitään toimenpiteitä ei saa suorittaa.

Koodi	Viesti
i:25	Jäljellä oleva pesuaika on 1 tunti ja 25 minuuttia.
6:30	Jäljellä oleva pesuohjelman aika, mukaan lukien valittu lopetusajan viive, on 6 tuntia ja 30 minuuttia.
Auto	Automaattinen kuorman tunnistus on toiminnassa. Käytössä vain joissakin ohjelmissa.
End	Pesuohjelma on päättynyt. Laite sammuu automaattisesti.
Loch	Ovi on suljettu korkean vedenkorkeuden, korkean veden lämpötilan tai linkouksen vuoksi.
OFF	Merkkiääni on poistettu käytöstä.
ON	Merkkiääni on otettu käyttöön.
ELof	Toimintonäppäimet on suljettu. Ohjelman muutos on virheellinen.

11.2 Vianmääritys näyttökoodilla

Ongelma	Syy	Ratkaisu
ELr FLer	Tyhjennysvirhe, vesi ei tyhjene kokonaan 6 minuutissa.	- Puhdista pumpun suodatin. - Tarkista tyhjennysletkun asennus.
E2	Lukitusvirhe.	Sulje ovi kunnolla.
E4	- Pääpesuveden tulovaiheessa ja huuhteluveden tulovaiheessa vesi ei saavuta määritettyä tasoa määritetyn ajan kuluttua - Tyhjennysletku johtaa vettä lappomenetelmällä.	- Varmista, että hana on täysin auki ja vedenpaine on normaali. - Tarkista tyhjennysletkun asennus.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
E8	Vedensuojatason virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
E6	Puristuksiin joutuneiden vaatteiden tunnistus	Avaa ovi ja asettele vaatteet uudelleen, jos vaatteet ovat jääneet oven väliin. Jos ongelma ei ole vielä poistunut, katkaise vesi ja virta ja ota yhteys huoltopalveluun.
E12	Kuivausveden taso on liian korkea.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
F3	Lämpötila-anturin virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
F4	Lämmitysvirhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
F7	Moottorivirhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
F9	Kuivauksen lämpötila-anturin virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
FA	Vedenkorkeusanturin virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
FC0/FC1/FC2/FC3/FC6	Epänormaali tietoliikennevirhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
Fd	Kuivauksen lämmityselementin virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
FE	Kuivausmoottorin virhe.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
FH	iot-moduulin konfigurointi epäonnistuu.	Ota yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.
EG1	Lankasuodattimen roskasuodatinseulaa ei ole asennettu paikalleen.	Tarkista, onko suodatin asennettu oikein.

11.3 Vianetsintä ilman näyttökoodia

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Pyykinpesukone ei toimi.	- Ohjelma ei ole vielä alkanut. - Ovi ei ole kunnolla suljettu. - Laitetta ei ole kytketty päälle. - Sähkökatkos. - Lapsilukko on aktivoitu.	- Tarkista ohjelma ja käynnistä se. - Sulje ovi kunnolla. - Kytke laite päälle. - Tarkista virtalähde. - Poista lapsilukko käytöstä.
Pyykinpesukone ei täyty vedellä.	- Ei vettä. - Tuloletku on taittunut. - Tuloletkun suodatin on tukossa. - Vedenpaine on alle 0,03 MPa. - Ovi ei ole kunnolla suljettu. - Vedensyöttöhäiriö.	- Tarkista vesihana. - Tarkista tuloletku. - Poista tuloletkun suodattimen tukos. - Tarkista vedenpaine. - Sulje ovi kunnolla. - Varmista vedentulo.
Kone tyhjenee täytön aikana.	- Tyhjennysletkun korkeus on alle 80 cm. - Tyhjennysletkun pää voi ulottua veteen.	- Varmista, että tyhjennysletkun korkeus on 80–100 cm - Varmista, että tyhjennysletku ei ole vedessä.
Tyhjennysvika	- Tyhjennysletku on tukossa. - Pumpun suodatin on tukossa. - Tyhjennysletkun pää on yli 100 cm lattiatason yläpuolella.	- Avaa tyhjennysletkun tukos. - Puhdista pumpun suodatin. - Varmista, että tyhjennysletku on asennettu oikein.
Voimakas värinä linkouksen aikana	- Kaikkia kuljetuspultteja ei ole poistettu. - Laite ei seiso tukevasti. - Koneen kuorma ei ole oikea.	- Irrota kaikki kuljetuspultit. - Varmista, että lattia on tukeva ja tasainen. - Tarkista kuorman paino ja tasapaino.
Toiminta pysähtyy ennen pesuohjelman loppumista.	Vesi- tai sähkökatkos.	Tarkista virta- ja vedensyöttö.
Toiminta pysähtyy joksikin aikaa.	- Laitteessa näkyy virhekoodi. - Ongelma johtuu täyttötavasta. - Ohjelma suorittaa liotusjaksoa.	- Tarkista näyttökoodit. - Pienennä tai säädä kuormaa. - Peruuta ohjelma ja käynnistä uudelleen.
Liiallinen vaahtomäärä rummussa ja/tai pesuainelaatikossa.	- Pesuaine ei ole sopiva. - Pesuaineen liiallinen käyttö.	- Tarkista pesuainesuositukset. - Vähennä pesuaineen määrää.
Pesuajan automaattinen säätö.	Pesuohjelman kestoa säädetään.	Tämä on normaalia eikä vaikuta toimivuuteen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Linkous epäonnistuu.	Pyykin epätasapaino	Tarkista koneen kuorma ja pyykki ja suorita linkous uudelleen.
Epättydyttävä pesutulos	- Likaisuusaste ei vastaa valittua ohjelmaa - Pesuainemäärä ei ollut riittävä. - Pyykin enimmäistäyttömäärä on ylitetty. - Pyykki oli epätasaisesti jakautunut rumpuun.	- Valitse toinen ohjelma. - Valitse pesuaine pyykin likaisuuden ja valmistajan ohjeiden mukaan. - Vähennä pyykin määrää. - Irrottele pestävät vaatteet toisistaan.
Pyykissä on pesuainejäämiä.	Liukenemattomat pesuainehiukaset voivat jäädä valkoisina pisteinä pyykkiin.	- Suorita ylimääräinen huuhtelu. - Yritä harjata pisteet pois kuivasta pyykistä. - Valitse toinen pesuaine.
Pyykissä on harmaita laikkuja.	Rasvojen, kuten öljyjen tai voiteiden, aiheuttama.	Esikäsittele pyykki erityisellä puhdistusaineella.



Huomautus: Vaahdon muodostuminen

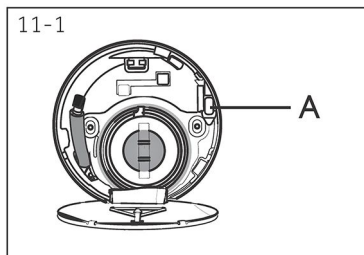
Jos laite tunnistaa, että linkouksen aikana laitteessa on liikaa vaahtoa, moottori pysähtyy ja tyhjennyspumppu aktivoituu 90 sekunniksi. Jos vaahdon poisto epäonnistuu enintään 3 kertaa, ohjelma päättyy ilman linkousta.

Jos virheilmoitukset näkyvät uudelleen toimenpiteiden jälkeen, sammuta laite, irrota virtalähde ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

11.4 Sähkökatkon sattuessa

Nykyinen ohjelma ja sen asetukset tallentuvat. Kun virta on palautunut, toiminta jatkuu.

Jos sähkökatkos katkaisee ohjelman toiminnan, ovi on mekaanisesti kiinni. Jos haluat poistaa koneesta pyykkiä, pesuvettä ei saisi näkyä oven ikkunasta palovammojen vaaran vuoksi. Vedenkorkeutta on laskettava kohdassa "Pumpun suodatin" kuvatulla tavalla. Vasta sitten vedä vipua (A) huoltoluukun alla (kuva 11-1), kunnes kuuluu kevyt napsautus ja ovi avautuu. Kiinnitä sen jälkeen kaikki osat.

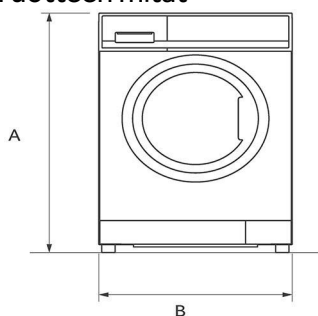


Kun pesukone on turvallisessa tilassa (vedenpinta riittävän alla ikkunan alapuolella ja rummun lämpötila alle 55 °C, sisempi rumpu ei pyöri), se voi avata koneen käytön ovet.

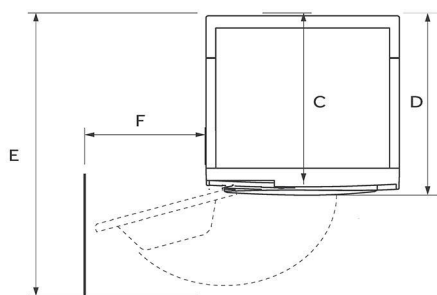
12.1 Tekniset lisätiedot

	HWD50-BP12307U1
Jännite V	220–240 V-/ 50 Hz
Virta (A)	10
Enimmäisteho watteina	1 800
Vedenpaine (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettopaino (kg)	52

12.2 Tuotteen mitat



NÄKYMÄ EDESTÄ



SEINÄ

NÄKYMÄ YLHÄÄLTÄ

TUOTTEEN MITAT

	HW50-BP12307U1
A Tuotteen kokonaiskorkeus, mm	700
B Tuotteen kokonaisleveys, mm	510
C Tuotteen kokonaissyvyys (pääohjauspaneeliin) mm	461
D Tuotteen kokonaissyvyys, mm	487
E Oven syvyys auki, mm	875
F Oven avauksen vähimmäistila viereiseen seinään, mm	140

Huomautus: Pesukoneesi tarkka korkeus riippuu siitä, kuinka pitkälle jalat ulottuvat koneen alustasta. Tilan, johon pesukone asennetaan, on oltava vähintään 40 mm leveämpi ja 20 mm syvempi kuin sen mitat.

12.3 Standardit ja direktiivit

Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset sekä vastaavat yhdenmukaistetut standardit, joissa säädetään CE-merkinnästä.

Suosittellemme Haier-asiakaspalveluamme ja alkuperäisten varaosien käyttöä. Kotitalouksien pyykinpesukoneen varaosien vähimmäissaatavuusaika on 10 vuotta. Jos sinulla on ongelmia laitteesi kanssa, tarkista ensin osio VIANMÄÄRITYS.

Jos et löydä sieltä ratkaisua, ota yhteyttä:

- ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi.
- Huolto- ja tuki -alueesta osoitteessa www.haier-europe.com löydät puhelinnumerot ja usein kysytyt kysymykset. Täällä voit aktivoida huoltovaatimuksen.

Jos haluat tiettyjä tuotetietoja, kirjaudu Haierin viralliselle verkkosivustolle https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ ja etsi käyttämäsi malli, napsauta tuotetta tietosivulle siirtymiseksi ja napsauta sitten "asiakirjat". Täältä löydät käyttöoppaan ja voit ladata sen. Löydät tuotetiedot myös tältä sivulta. Mallitiedot löytyvät tuotetietokannasta osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu/> etsimällä tuoteselosteesta ilmoitettua mallitunnusta.

Jos haluat ottaa yhteyttä palveluumme, varmista, että sinulla on seuraavat tiedot käytettävissä. Tiedot löytyvät arvokilvestä.

Malli _____ Sarjanumero _____

Tarkista myös tuotteen mukana toimitettu takuukortti, jos takuu on voimassa.

Alla olevat Euroopan osoitteemme ovat käytettävissä yleisiä yrityskyselyitä varten:

Haier-osoitteet Euroopassa

Maa *	Postiosoite	Maa *	Postiosoite
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Ranska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Espanja Portugali	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgia-FR Belgia-NL Alankomaat Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Saksa Itävalta	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Puola Unkari Kreikka Romania Venäjä	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Yhdistynyt kuningaskunta	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Tšekin tasavalta ja Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Lisätietoja on osoitteessa www.haier.com

Mallitiedot löytyvät tuotetietokannasta osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu/> etsimällä mallitunniste, joka on ilmoitettu tuotteeseen kiinnitetyn tuoteselosteen kentässä Malli. Linkki tuotetietokannan malliin löytyy alta kunkin mallitunnisteen osalta:



Haier

Εγχειρίδιο χρήστη
Πλυντήριο-στεγνωτήριο

HWD50-BP12307U1



Κατεβάστε
την εφαρμογή
hOn



Haier

EL

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Haier.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη συσκευή και να διασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε κατάλληλο μέρος, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέχετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, τη χαρίσετε ή την αφήσετε όταν μετακομίσετε, φροντίστε να παραδώσετε και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

**Υπόμνημα**

Προειδοποίηση - Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

**Διάθεση**

Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλους περιέκτες για την ανακύκλωσή της. Βοηθήστε στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο στα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το δημοτικό σας γραφείο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!**

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ηλεκτρικού δικτύου και απορρίψτε το. Αφαιρέστε το μάνδαλο πόρτας για να αποτραπεί σε παιδιά και κατοικίδια ζώα να κλειστούν στη συσκευή.

1- Πληροφορίες ασφαλείας	4
2- Εγκατάσταση	7
3- Περιγραφή προϊόντος	11
4- Πίνακας ελέγχου.....	12
5- Προγράμματα.....	16
6- Κατανάλωση.....	17
7- Καθημερινή χρήση	18
8- hOn.....	23
9- Πλύσιμο φιλικό προς το περιβάλλον.....	26
10- Φροντίδα και καθαρισμός	27
11- Αντιμετώπιση προβλημάτων	30
12- Τεχνικά δεδομένα.....	34
13- Εξυπηρέτηση πελατών	35

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς.
- ▶ Αφαιρείτε όλες τις συσκευασίες και τις φυλάσσετε μακριά από παιδιά.
- ▶ Να διακινείτε τη συσκευή πάντα με τουλάχιστον δύο άτομα, επειδή είναι βαριά.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- ▶ Κρατήστε μακριά από τη συσκευή παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών, εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- ▶ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να πλησιάζουν τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- ▶ Αποθηκεύστε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, διορθώστε τις χαλαρές κλωστές και προσέξτε για μικροαντικείμενα ώστε να αποφευχθεί το ανακάτεμα της μπουγάδας. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κατάλληλο σάκο ή δίχτυ.
- ▶ Μην αγγίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε ξυπόλητοι ή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- ▶ Μην καλύπτετε ή εγκλείετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή μετά από αυτήν, ώστε να επιτρέπεται η εξάτμιση τυχόν υγρασίας ή νοτίσματος.
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα απορρυπαντικά ή μέσα στεγνού καθαρισμού σε κοντινή απόσταση από τη συσκευή.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι σε κοντινή απόσταση από τη συσκευή.
- ▶ Μην πλένετε ρούχα, που έχουν υποστεί επεξεργασία με διαλύτες, στη συσκευή χωρίς να τα έχετε προηγουμένως στεγνώσει με τον αέρα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Καθημερινή χρήση**

- ▶ Μην αφαιρείτε ή τοποθετείτε το φινιρίσμα παρουσία εύφλεκτων αερίων.
- ▶ Μην πλένετε με ζεστό νερό αφρώδες καουτσούκ ή υλικά που μοιάζουν με σφουγγάρια.
- ▶ Μην πλένετε ρούχα που έχουν ρυπανθεί με αλεύρι.
- ▶ Μην ανοίγετε το συρτάρι απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε κύκλου πλύσης.
- ▶ Μην αγγίζετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης, καθώς ζεσταίνεται.
- ▶ Μην ανοίγετε την πόρτα εάν η στάθμη του νερού είναι ορατά πάνω από το τζαμάκι της ιδίας.
- ▶ Μην παραβιάζετε την πόρτα για να ανοίξει. Η πόρτα διαθέτει μια διάταξη αυτόματου κλειδώματος και θα ανοίξει αμέσως μετά το τέλος της διαδικασίας πλύσης.
- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά από κάθε πρόγραμμα πλύσης και πριν από οποιαδήποτε τακτική συντήρηση και αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία για εξοικονόμηση ηλεκτρικού ρεύματος και για λόγους ασφαλείας.
- ▶ Κρατάτε το φινιρίσμα και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.

Συντήρηση / καθαρισμός

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε τακτική συντήρηση.
- ▶ Διατηρείτε το κάτω μέρος της πόρτας καθαρό και ανοίγετε την πόρτα και το συρτάρι απορρυπαντικού εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για να αποτραπούν οι οσμές.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ψεκασμό νερού ή ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ▶ Αντικαταστήστε ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή ομοίως ειδικευμένα πρόσωπα προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με τη δική μας εξυπηρέτηση πελατών.
- ▶ Απομακρύνετε από τη συσκευή όλα τα ξένα αντικείμενα, όπως μεταλλικά αντικείμενα, χημικά, εύθραυστα αντικείμενα, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα κ.λπ.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Εξασφαλίστε μια θέση τοποθέτησης που να επιτρέπει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας.
- ▶ Ποτέ μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο με υγρασία ή σε χώρο που μπορεί να είναι επιρρεπής σε διαρροές νερού, όπως κάτω ή κοντά σε νεροχύτη. Σε περίπτωση διαρροής νερού διακόψτε την παροχή ρεύματος και αφήστε το μηχάνημα να στεγνώσει φυσικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εγκατάσταση

- ▶ Εγκαταστήστε ή χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο εκεί όπου η θερμοκρασία είναι πάνω από 5°C.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε χαλί ή κοντά σε τοίχο ή έπιπλα.
- ▶ Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμάστρες).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Εάν αυτό δεν ισχύει, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών βυσμάτων και καλώδια επέκτασης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται μόνο το παρεχόμενο ηλεκτρικό καλώδιο και ο εύκαμπτος σωλήνας.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιές στο ηλεκτρικό καλώδιο και το φισ. Εάν έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθούν από ηλεκτρολόγο.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση. Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.

Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής διαθέτει φισ 3 συρμάτων (γείωσης) που τοποθετείται σε τυπική (γειωμένη) πρίζα 3 συρμάτων. Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε την τρίτη ακίδα (γείωσης). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φισ θα πρέπει να είναι προσβάσιμο.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι και οι συνδέσεις των εύκαμπτων σωλήνων έχουν σφιχτεί και ότι δεν υπάρχει διαρροή.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για πλύσιμο ρούχων που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο. Ακολουθείτε ανά πάσα στιγμή τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα κάθε ρούχου. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια όλων των αξιώσεων εγγύησης και αποζημίωσης.

2.1 Προετοιμασία

- ▶ Βγάλτε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της προστατευτικής μεμβράνης στο θάλαμο, τη βάση από πολυστυρένιο, κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
- ▶ Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, μπορεί να παρατηρηθούν σταγόνες νερού στην πλαστική σακούλα και στην πόρτα. Αυτό το φυσιολογικό φαινόμενο προκύπτει από τις δοκιμές με νερό στο εργοστάσιο.

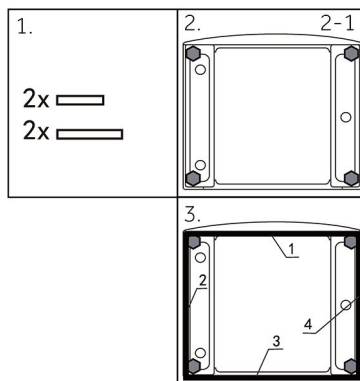


Σημείωση: Διάθεση συσκευασίας

Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

2.2 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: Εγκατάσταση φύλλων μείωσης θορύβου

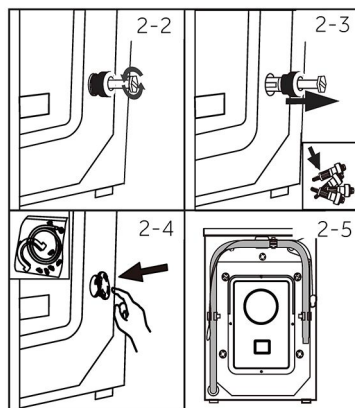
1. Όταν ανοίξετε τη συρρικνωμένη συσκευασία, θα βρείτε τέσσερα μαξιλαράκια μείωσης θορύβου. Χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου (Εικ. 2-1).
2. Ξαπλώστε το πλυντήριο ρούχων στο πλευρό του, με την πόρτα στραμμένη προς τα πάνω και την κάτω πλευρά προς τον χειριστή.
3. Βγάλτε τα φύλλα μείωσης θορύβου και αφαιρέστε την αυτοκόλλητη προστατευτική μεμβράνη διπλής όψης· κολλήστε γύρω από το κάτω μέρος· τα φύλλα μείωσης θορύβου κάτω από τον θάλαμο πλυντηρίου ρούχων όπως υποδεικνύεται στην Εικόνα 3 (δύο μακρύτερα φύλλα στη θέση 1 και 3, δύο μικρότερα φύλλα στη θέση 2 και 4). Τέλος, επαναφέρετε το μηχάνημα σε όρθια θέση.



2.3 Αποσπάστε τα μπουλόνια μεταφοράς

Τα μπουλόνια μεταφοράς έχουν σχεδιαστεί για τη σύσφιξη των αντικραδασικών εξαρτημάτων στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά, ώστε να αποτρέπονται οι εσωτερικές ζημιές.

1. Αφαιρέστε και τα 4 μπουλόνια από την πίσω πλευρά, καθώς και τους πλαστικούς αποστάτες (Εικ. 2-2) (Εικ. 2-3).
2. Τοποθετήστε τυφλές τάπες στις οπές αριστερά (Εικ. 2-4) (Εικ. 2-5)



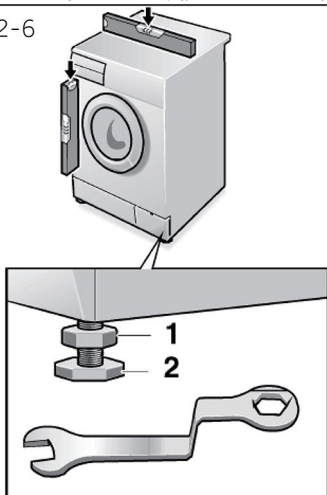
**Σημείωση: Φυλάσσετε σε ασφαλές μέρος**

Φυλάξτε όλα τα μέρη της προστασίας μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση. Κάθε φορά που πρόκειται να μετακινηθεί η συσκευή, τοποθετήστε πρώτα τα προστατευτικά μέρη.

2.4 Μετακίνηση της συσκευής

Εάν το μηχάνημα πρόκειται να μεταφερθεί σε απομακρυσμένη τοποθεσία, αντικαταστήστε τα μπουλόνια μεταφοράς που αφαιρέθηκαν πριν την εγκατάσταση για να αποτραπούν ζημιές. Η συναρμολόγηση γίνεται με αντίστροφη σειρά.

2-6

**2.5 Ευθυγράμμιση της συσκευής**

Ρυθμίστε όλα τα πόδια (Εικ. 2-6) για να επιτύχετε μια πλήρως οριζοντιωμένη θέση. Αυτό θα ελαχιστοποιήσει τους κραδασμούς και συνεπώς τον θόρυβο κατά τη χρήση. Θα μειώσει επίσης τη φυσιολογική φθορά. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα αλφάδι για τη ρύθμιση. Το δάπεδο πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σταθερό και επίπεδο.

1. Λασκάρετε το παξιμάδι ασφάλισης (1) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
2. Ρυθμίστε το ύψος περιστρέφοντας το πόδι (2).
3. Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (1) κόντρα στο περίβλημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Το μίνι πλυντήριο δεν μπορεί να τοποθετηθεί απευθείας στο πλυντήριο ρούχων και στο στεγνωτήριο.

2.6 Σύνδεση αποχέτευσης νερού

Στερεώστε σωστά τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης νερού στη σωλήνωση. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φτάνει σε ένα σημείο ύψους 80 έως 100 cm πάνω από το κατώτατο όριο της συσκευής! Αν είναι δυνατόν, κρατήστε πάντα τον σωλήνα αποχέτευσης στερεωμένο στο κλιπ, στο πίσω μέρος της συσκευής.



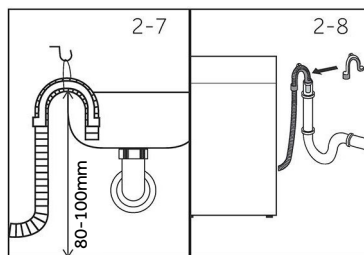
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο σετ εύκαμπτων σωλήνων για τη σύνδεση.
- ▶ Μην επαναχρησιμοποιείτε ποτέ παλιά σετ εύκαμπτων σωλήνων!
- ▶ Συνδέστε μόνο στην παροχή κρύου νερού.
- ▶ Πριν τη σύνδεση, ελέγξτε αν το νερό είναι καθαρό και διαυγές.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες συνδέσεις:

2.6.1 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης σε νεροχύτη

- ▶ Αναρτήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με το στήριγμα τύπου U πάνω από την άκρη ενός νεροχύτη με επαρκές μέγεθος (Εικ. 2-7).
- ▶ Προστατεύστε επαρκώς το στήριγμα τύπου U από την ολίσθηση.

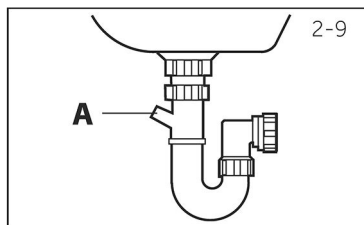


2.6.2 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση λυμάτων

- ▶ Η εσωτερική διάμετρος του ανοδικού σωλήνα με οπή εξαερισμού πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.
- ▶ Τοποθετήστε τον σωλήνα αποχέτευσης κατά 80-100mm στον σωλήνα λυμάτων.
- ▶ Τοποθετήστε το στήριγμα τύπου U και ασφαλίστε το επαρκώς (Εικ. 2-8).

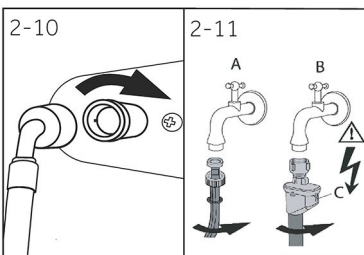
2.6.3 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης στο νεροχύτη

- ▶ Η διακλάδωση πρέπει να βρίσκεται πάνω από το σιφόνι.
- ▶ Μια σύνδεση αρσενική κλείνεται συνήθως με ένα παραγέμισμα (A). Αυτό πρέπει να αφαιρεθεί για να αποτραπεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία (Εικ. 2-9).
- ▶ Ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης με σφιγκτήρα.



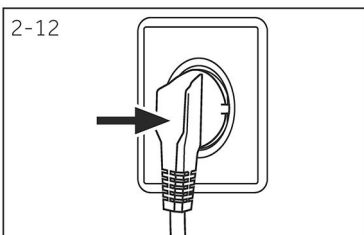
**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης δεν πρέπει να είναι βυθισμένος στο νερό και πρέπει να είναι καλά στερεωμένος και να μην παρουσιάζει διαρροές. Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης τοποθετηθεί στο έδαφος ή εάν ο σωλήνας βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 80 cm, το πλυντήριο ρούχων θα αποστραγγίζει το νερό συνεχώς κατά τη διάρκεια της πλήρωσης (αυτόματος σιφωνισμός).
- Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν πρέπει να επεκτείνεται. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

**2.7 Σύνδεση γλυκού νερού**

Βεβαιωθείτε ότι τα παρεμβύσματα είναι τοποθετημένα.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού με το γωνιακό άκρο στη συσκευή (Εικ. 2-10). Σφίξτε τη βιδωτή σύνδεση με το χέρι.
2. Το άλλο άκρο συνδέεται σε μια βρύση με σπείρωμα 3/4" (Εικ. 2-11)

**2.8 Ηλεκτρική σύνδεση**

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλες ως προς την πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή προέκταση.
- το φισ και η πρίζα συμφωνούν απόλυτα.
- Μόνο Ηνωμένο Βασίλειο: Το φισ Ηνωμένου Βασιλείου πληροί το πρότυπο BS1363A.

Τοποθετήστε το φισ στην πρίζα (Εικ. 2-12).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Βεβαιωθείτε πάντοτε ότι όλες οι συνδέσεις (παροχή ρεύματος, αποχέτευσης και σωλήνας γλυκού νερού) είναι σταθερές, στεγνές και χωρίς διαρροές!
- Φροντίστε αυτά τα μέρη να μη συνθλίβονται, τσακίζονται ή συστρέφονται ποτέ.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης), προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.



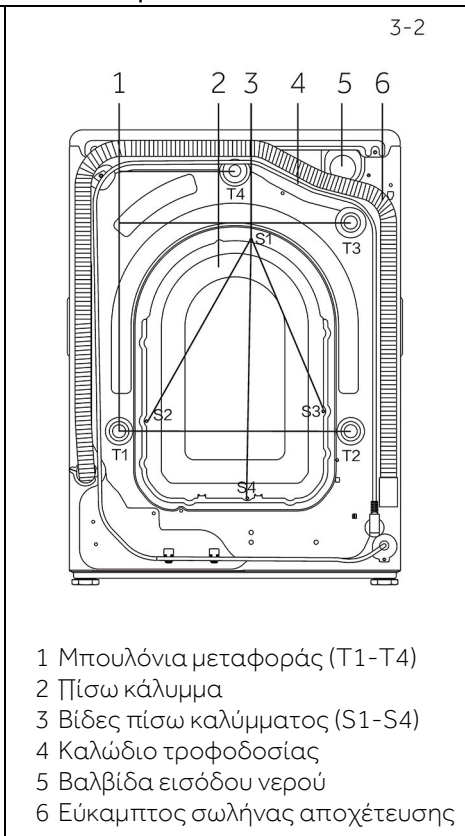
Σημείωση:

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, οι απεικονίσεις στα επόμενα κεφάλαια ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

3.1 Φωτογραφία της συσκευής

Πρόσοψη (Εικ. 3-1):

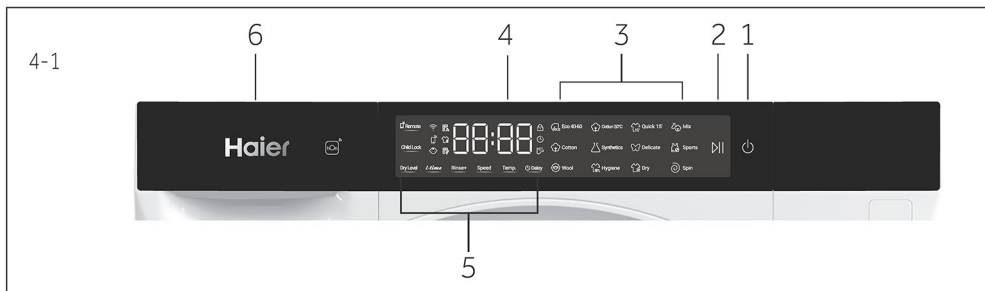
Πίσω πλευρά (Εικ. 3-2):



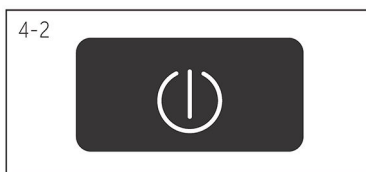
3.2 Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτή τη λίστα (Εικ. 3-3):



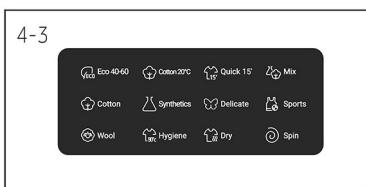


- | | | |
|-----------------------|-------------------------|---|
| 1 Κουμπί «Λειτουργία» | 3 Κουμπί "Έναρξη/Παύση" | 5 Επιλογέας προγράμματος |
| 2 Οθόνη | 4 Κουμπιά λειτουργίας | 6 Συρτάρι απορρυπαντικού/
μαλακτικού |



4.1 Λειτουργία

Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" για να ανάψετε ή σβήσετε το μηχάνημα (Εικ. 4-2).



4.2 Πρόγραμμα

Επιλέξτε το πρόγραμμα πατώντας, θα εμφανιστούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του (Εικ. 4-3).



4.3 Οθόνη

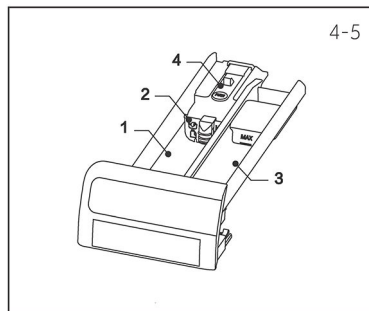
Η οθόνη (Εικ. 4-4) εμφανίζει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Χρόνο πλύσης
- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο Wi-Fi
- Τηλεχειρισμός
- Κλείδωμα οθόνης
- Τοποθέτηση της σήτας φίλτρου
- Στέγνωμα
- Τα χνούδια πρέπει να καθαριστούν
- Κλείδωμα της πόρτας
- Καθυστέρηση χρόνου λήξης
- Νερό

4.4 Συρτάρι απορρυπαντικού/μαλακτικού

Ανοίξτε το συρτάρι διανομέα, μπορείτε να δείτε τα ακόλουθα στοιχεία (Εικ. 4-5)

- 1: Θήκη για απορρυπαντικό σε σκόνη ή υγρό απορρυπαντικό.
 - 2: Πτερύγιο επιλογέα απορρυπαντικού, το ανασκώ-νετε για απορρυπαντικό σε σκόνη, το διατηρείτε κατεβασμένο για υγρό απορρυπαντικό.
 - 3: Θήκη για μαλακτικό.
 - 4: Γλωττίδα κλειδώματος, πιέστε προς τα κάτω για να βγάλετε το συρτάρι διανομέα. Η σύσταση σχετικά με τον τύπο απορρυπαντικών είναι κατάλληλη για τις διάφορες θερμοκρασίες πλύσης.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο απορρυπαντικού (P15).

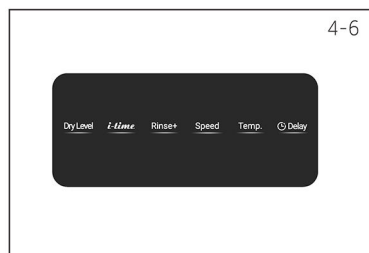


4.5 Κουμπιά λειτουργίας

Τα κουμπιά λειτουργίας (Εικ. 4-6) ενεργοποιούν πρόσθετες επιλογές στο επιλεγμένο πρόγραμμα πριν την έναρξη του προγράμματος. Εμφανίζονται οι σχετικές ενδείξεις.

Απενεργοποιώντας τη συσκευή ή ρυθμίζοντας ένα νέο πρόγραμμα, όλες οι επιλογές απενεργοποιούνται. Εάν ένα κουμπί έχει πολλαπλές επιλογές, η επιθυμητή επιλογή μπορεί να επιλεγεί πατώντας το κουμπί διαδοχικά.

Πατώντας τα κουμπιά, όταν το φως είναι έντονο, επιλέγεται η λειτουργία.

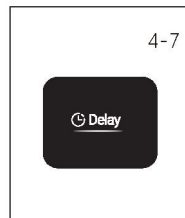


Σημείωση: Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα σε κάθε πρόγραμμα, η Haier έχει καθορίσει συγκεκριμένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Εάν δεν υπάρχει καμία ειδική απαίτηση, συνιστώνται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

4.5.1 Κουμπί λειτουργίας "Καθυστέρηση"

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-7) για να ξεκινήσει το πρόγραμμα με καθυστέρηση. Η καθυστέρηση του χρόνου λήξης μπορεί να αυξηθεί σε βήματα των 30 λεπτών από 0-24 ώρες (ο χρόνος λήξης θα είναι μεγαλύτερος από τον αρχικό χρόνο του προγράμματος). Για παράδειγμα, η ένδειξη «off 6:30» σημαίνει ότι το τέλος του κύκλου προγράμματος θα γίνει σε 6 ώρες και 30 λεπτά. Πατήστε το κουμπί "Έναρξη/Παύση" για να ενεργοποιήσετε τη χρονική καθυστέρηση.

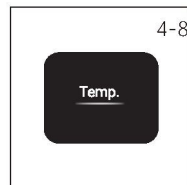


Σημείωση: Υγρό απορρυπαντικό

Εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της καθυστέρησης του χρόνου λήξης.

4.5.2 Κουμπί λειτουργίας "Θερμ."

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-8) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πλύσης του προγράμματος. Εάν δεν φωτίζεται καμία τιμή (η ένδειξη "--°C") το νερό δεν θα θερμανθεί.

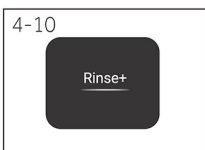


4-9

**4.5.3 Κουμπί λειτουργίας "Ταχύτητα"**

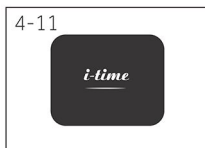
Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-9) για να αλλάξετε ή να καταργήσετε την επιλογή στυψίματος του προγράμματος. Εάν δεν φωτίζεται καμία τιμή, με την ένδειξη "P", τα ρούχα δεν θα στυφτούν.

4-10

**4.5.4 Κουμπί λειτουργίας "Ξέβγαλμα+"**

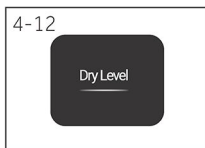
Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-10), για να ξεβγάλετε τα ρούχα πιο έντονα με γλυκό νερό. Συνιστάται για άτομα με ευαίσθητο δέρμα. Με το πάτημα του κουμπιού πολλές φορές μπορούν να επιλεγούν από μηδέν έως τρεις επιπλέον κύκλοι. Εμφανίζονται στην οθόνη με P--0/P--1/ P--2/P--3.

4-11

**4.5.5 Κουμπί λειτουργίας "i-time"**

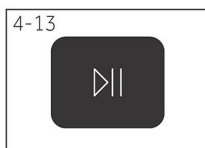
Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-11) για να ρυθμίσετε διαφορετικούς χρόνους πλύσης και στυψίματος. Θα επισημανθεί η περιοχή παραμέτρων χρόνου πλύσης. Συνεχίστε να αγγίζετε το κουμπί "i-time" και οι χρόνοι πλύσης και στυψίματος θα επαναλαμβάνονται κυκλικά εντός του χρόνου που επιτρέπει το πρόγραμμα.

4-12

**4.5.6 Κουμπί λειτουργίας "Επίπεδο στεγνώματος"**

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 4-11) για να ρυθμίσετε διαφορετικά επίπεδα στεγνώματος (dL- 2/ dL-3) ή χρόνους στεγνώματος (0/30/60/90/120/150). Τα επιτρεπόμενα επίπεδα στεγνώματος ή οι χρόνοι στεγνώματος διαφέρουν ανά πρόγραμμα και ορισμένα προγράμματα δεν είναι προαιρετικά.

4-13

**4.5.7 Κουμπί "Εναρξη/Παύση"**

Πιέστε απαλά αυτό το κουμπί (Εικ. 4-13) για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε το τρέχον εμφανιζόμενο πρόγραμμα. Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης προγράμματος και κατά τη διάρκεια εκτέλεσης του προγράμματος το LED πάνω από το κουμπί είναι αναμμένο ή, αν διακοπεί, αναβοσβήνει.

4-14



4.6 Κλείδωμα οθόνης

Επιλέγοντας ένα πρόγραμμα και στη συνέχεια «έναρξη», αγγίξτε το κουμπί "κλείδωμα οθόνης" για 3 δευτερόλεπτα ώστε να κλειδωθούν όλα τα στοιχεία του πίνακα από την ενεργοποίηση οθόνης ενδείξεων. Για να ξεκλειδώσετε, αγγίξτε ξανά το «κλείδωμα οθόνης». Η ένδειξη κλειδώματος οθόνης ανάβει όταν το κλείδωμα οθόνης λειτουργεί. Αυτή η δυνατότητα είναι προαιρετική όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "CL OK" (Εικ. 4-14) εάν πατηθεί κάποιο κουμπί όταν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα οθόνης.

4-15



4.7 Κουμπί "Τηλεχειρισμός"

Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον τηλεχειρισμό της συσκευής μέσω της εφαρμογής hOn (Εικ. 4-15).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αντιστοίχισης, ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο ειδικό κεφάλαιο 8 "Εφαρμογή hOn".



Σημείωση: Ακουστικό σήμα

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, ένα ακουστικό σήμα δεν ακούγεται από προεπιλογή:

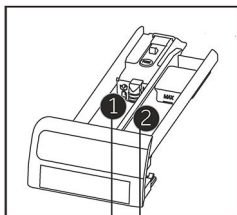
- ▶ όταν πατάτε ένα κουμπί
- ▶ στο τέλος του προγράμματος

Το ακουστικό σήμα μπορεί να επιλεγεί εάν είναι απαραίτητο· βλ. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ (Σ22 7.13)



Σημείωση: Η διαδικασία ελέγχου του αριθμού κύκλων που έχει εκτελέσει το μηχάνημα.

Διαδικασία: σε κατάσταση αναμονής, επιλέξτε πρώτα το πρόγραμμα "Βαμβακερά", στη συνέχεια πατήστε ταυτόχρονα "Θερμ." και "Ταχύτητα", θα εμφανιστεί ο αριθμός των κύκλων λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα επιστρέψετε στη διεπαφή αναμονής. Οι αθροιστικοί κύκλοι λειτουργίας θα προσθέσουν 1 μετά το τέλος του προγράμματος. Οι τρέχοντες κύκλοι θα εμφανιστούν σε δεκαεξαδική μορφή εάν είναι πάνω από 9999.



Θήκη απορρυπαντικού για:

- ❶ Απορρυπαντικό
❷ Μαλακτικό ή προϊόν φροντίδας

• Ναι, ο Προαιρετικά, / Όχι

Πρόγραμμα	Μέγ. φορτίο ³⁾ πλύσιμο σε kg στέγνωμα σε kg		Θερμοκρασία σε °C ¹⁾		Τύπος υφασμάτων	Προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος σε σαλ	Λειτουργία					
	HWD50		επιλέξιμο εύρος	Προεπιλεγμένη			Επίπεδο στεγνώματος	i-time	Ξέβγαλμα+	Ταχύτητα	Θερμ.	Καυστήρηση
ECO 40-60	5,0	2,5	* έως 60	40	• ο	/	1200	ο	/	ο	ο	ο
Βαμβακερά 20°C	5,0	2,5	/	/	• ο	Βαμβακερά	1000	ο	ο	ο	/	ο
Γρήγορο 15 ²⁾	1,5	0,5	* έως 40	*	• ο	Βαμβακερά/ Συνθετικά	1000	ο	ο	ο	ο	ο
Ανάμικτα	5,0	2,5	* έως 60	30	• ο	Βαμβακερά/ Συνθετικά	1000	ο	ο	ο	ο	ο
Βαμβακερά	5,0	2,5	* έως 90	40	• ο	Βαμβακερά	1200	ο	ο	ο	ο	ο
Συνθετικά	5,0	2,5	* έως 60	40	• ο	Συνθετικό ή ανάμικτο ύφασμα	1200	ο	ο	ο	ο	ο
Ευαίσθητα	1,5	/	* έως 30	30	• ο	Ευαίσθητα ρούχα και μεταξωτά	600	/	ο	ο	ο	ο
Αθλητικά	1,5	0,5	* έως 40	20	• ο	Βαμβακερά/ Συνθετικά	800	ο	ο	ο	ο	ο
Μάλλινα	1	/	* έως 40	*	• ο	Ύφασμα μάλλινο ή που περιέχει μαλλί και μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο	800	/	ο	ο	ο	ο
Υγιεινή	5,0	2,5	/	90	• ο	Βαμβακερά	1000	ο	/	ο	/	ο
Στέγνωμα	/	2,5	/	/	/	Βαμβακερά	/	ο	/	/	/	/
Στύψιμο	/	2,5	/	/	/	Μη ευαίσθητα υφάσματα	1000	ο	/	ο	/	/

* Το νερό δεν θερμαίνεται.

1) Επιλέξτε θερμοκρασία πλύσης 90°C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

2) Μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού επειδή η διάρκεια του προγράμματος είναι μικρή.

3) Σχετικά με το στεγνό πλύσιμο ρούχων.

Όταν πλένετε με βαριά φορτία, το πλυντήριο ρούχων μπορεί να δονείται πολύ ή να μετακινείται εάν τα ρούχα είναι τυλιγμένα.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για λόγους βελτίωσης της ποιότητας.

Σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα για πληροφορίες κατανάλωσης ενέργειας.

Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.



Σημείωση: Αυτόματη ζύγιση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αναγνώριση φόρτωσης. Σε χαμηλό φορτίο, η ενέργεια, το νερό και ο χρόνος πλύσης θα μειωθούν αυτόματα σε ορισμένα προγράμματα. Ο προεπιλεγμένος χρόνος στην οθόνη μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βάρος του φορτίου, που αφορά το πρόγραμμα "Συνθετικά, Βαμβακερά, Eco 40-60".

Ενδεικτικές πληροφορίες (σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής):

Rated Capacity	Programme	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	(L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

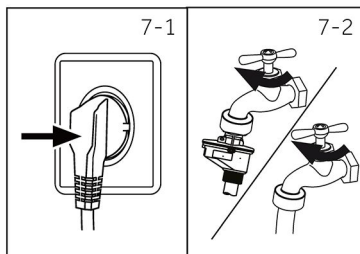
Οι τιμές που δίνονται για τα προγράμματα εκτός του προγράμματος Eco 40-60 είναι μόνο ενδεικτικές.

7.1 Παροχή ρεύματος

Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων σε παροχή ρεύματος (220V έως 240V~/50Hz. Εικ. 7-1). Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα «ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ» (βλ. Σ10).

7.2 Σύνδεση νερού

- ▶ Πριν από τη σύνδεση ελέγξτε την καθαριότητα και τη διαύγεια της εισόδου νερού.
- ▶ Ανοίξτε τη βρύση (Εικ. 7-2).

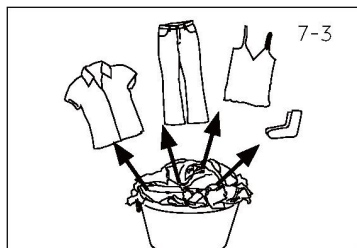


Σημείωση: Στεγανότητα

Πριν τη χρήση ελέγξτε για διαρροή στους συνδέσμους μεταξύ της βρύσης και του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου ανοίγοντας τη βρύση.

7.3 Προετοιμασία μπουγάδας

- ▶ Ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με το ύφασμα (βαμβάκερά, συνθετικά, μάλλινα ή μεταξωτά κ.λπ.) και το πόσο βρώμικα είναι (Εικ. 7-3). Δώστε προσοχή στην επισήμανση φροντίδας των ετικετών πλυσίματος.
- ▶ Διαχωρίστε τα λευκά ρούχα από τα χρωματιστά. Πλύνετε τα χρωματιστά υφάσματα πρώτα στο χέρι για να ελέγξετε αν ξεθωριάζουν ή ξεβάφουν.
- ▶ Αδειάστε τις τσέπες (κλειδιά, κέρματα κ.λπ.) και αφαιρέστε σκληρά διακοσμητικά αντικείμενα (π.χ. καρφίτσες).
- ▶ Ρούχα χωρίς στρίφωμα, ευαίσθητα ρούχα και κομψά υφαντά υφάσματα, όπως περίτεχνες κουρτίνες, πρέπει να τοποθετούνται μέσα σε σάκο πλυσίματος, για τη φροντίδα αυτών των ευαίσθητων ρούχων (θα ήταν καλύτερο το πλύσιμο στο χέρι ή το στεγνό καθάρισμα).
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, τα κουμπώματα βέλκρο, βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι καλά ραμμένα.
- ▶ Τοποθετήστε ευαίσθητα στοιχεία, όπως ρούχα χωρίς σταθερό στρίφωμα, ευαίσθητα εσώρουχα (Dessous) και μικρά στοιχεία όπως κάλτσες, ζώνες, σουτιέν κ.λπ. σε σάκο πλύσης.
- ▶ Ξεδιπλώστε μεγάλα υφασμάτινα τεμάχια, όπως σεντόνια, σκεπάσματα κ.λπ.
- ▶ Γυρίστε τα τζιν και τυπωμένα, διακοσμημένα ή έντονα χρωματιστά υφάσματα ανάποδα. -Αν είναι δυνατό τα πλένετε ξεχωριστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη κλωστοϋφαντουργικά, καθώς και μικρά, χαλαρά ή αιχμηρά στοιχεία μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιές στα ρούχα και τη συσκευή.

Διάγραμμα φροντίδας

Πλύσιμο

 Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 95°C	 Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 60°C	 Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 60°C
 Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 40°C	 Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 40°C	 Μπορεί να πλυθεί με πολύ ήπια διαδικασία έως 40°C
 Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 30°C	 Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 30°C	 Μπορεί να πλυθεί με πολύ ήπια διαδικασία έως 30°C
 Πλύσιμο στο χέρι, μέγ. 40°C	 Απαγορεύεται το πλύσιμο	

Λεύκανση

 Επιτρέπεται οποιαδήποτε λεύκανση	 Μόνο οξυγόνο/όχι χλώριο	 Δεν επιτρέπεται η λεύκανση
--	---	--

Στέγνωμα

 Επιτρέπεται το στεγνωτήριο, κανονική θερμοκρασία	 Επιτρέπεται το στεγνωτήριο, χαμηλή θερμοκρασία	 Δεν επιτρέπεται το στεγνωτήριο
 Φυσικό στέγνωμα σε κρεμάστρα	 Φυσικό στέγνωμα σε επίπεδη επιφάνεια	

Σιδέρωμα

 Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε θερμοκρασία έως 200°C	 Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε θερμοκρασία έως 150°C	 Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110°C· χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη)
 Δεν επιτρέπεται το σιδέρωμα		

Επαγγελματική φροντίδα υφασμάτων

 Στεγνό καθάρισμα με τετραχλωραιθυλένιο	 Στεγνό καθάρισμα με υδρογονάνθρακες	 Δεν επιτρέπεται το στεγνό καθάρισμα
 Επαγγελματικό υγρό καθάρισμα	 Δεν επιτρέπεται το επαγγελματικό υγρό καθάρισμα	

7.4 Φόρτωση της συσκευής

- ▶ Βάλτε τα ρούχα στο πλυντήριο ένα προς ένα.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε. Προσέξτε το διαφορετικό μέγιστο φορτίο ανάλογα με τα προγράμματα! Εμπειρικός κανόνας για το μέγιστο φορτίο: Διατηρείτε έξι ίντσες (15,24 cm) μεταξύ του φορτίου και του άνω μέρους του κάδου.
- ▶ Κλείστε προσεκτικά την πόρτα. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί κομμάτια ρούχων.

7.5 Επιλογή απορρυπαντικού

- ▶ Η αποτελεσματικότητα και η απόδοση του πλυσίματος καθορίζεται από την ποιότητα του χρησιμοποιούμενου απορρυπαντικού.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένο απορρυπαντικό για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- ▶ Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, π.χ. για συνθετικά και μάλλινα υφάσματα.
- ▶ Δείτε συμβουλές για αυτοκόλλητα απορρυπαντικού σε πάγκο εργασίας.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε μέσα στεγνού καθαρισμού όπως τριχλωροαιθυλένιο και παρόμοια προϊόντα.

Επιλέξτε το καλύτερο απορρυπαντικό

Πρόγραμμα	Είδος απορρυπαντικού				
	Γενικό	Χρωματιστά	Ευαίσθητα	Ειδικό	Μαλακτικό
Eco 40-60	L/P	L/P	—	—	ο
Βαμβακερά 20°C	L/P	L/P	—	—	ο
Γρήγορο 15'	L	L	—	—	ο
Ανάμικτα	L	L/P	—	—	ο
Βαμβακερά	L/P	L/P	—	—	ο
Συνθετικά	—	L/P	—	—	ο
Ευαίσθητα	—	—	L/P	L/P	ο
Αθλητικά	—	—	L/P	L/P	ο
Μάλλινα	—	—	L/P	L/P	ο
Υγιεινή	—	—	L/P	L/P	ο
Στέγνωμα	—	—	—	—	-
Στύψιμο	—	—	—	—	-

L = τζελ-/υγρό απορρυπαντικό P = απορρυπαντικό σε σκόνη O = προαιρετικό — =όχι
Εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της χρονικής καθυστέρησης.

Συνιστούμε τη χρήση:

- ▶ Σκόνη πλυντηρίου ρούχων: 20°C έως 90°C* (καλύτερη χρήση: 40-60°C)
- ▶ Απορρυπαντικό για χρωματιστά: 20°C έως 60°C (καλύτερη χρήση: 30-60°C)
- ▶ Απορρυπαντικό για μάλλινα/ευαίσθητα: 20°C έως 30°C (καλύτερη χρήση: 20-30°C)

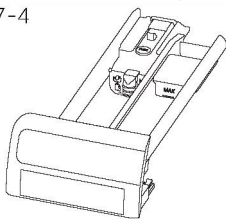
* Επιλέξτε θερμοκρασία πλύσης 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

* Αν επιλέξετε θερμοκρασία νερού 60°C ή υψηλότερη, θα θέλαμε να σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε λιγότερο απορρυπαντικό. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το ειδικό απολυμαντικό, το οποίο είναι κατάλληλο για βαμβακερά ή συνθετικά υφάσματα.

* Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε σκόνη απορρυπαντικού μειωμένου ή καθόλου αφρίσματος.

* Προσθέστε μαλακτικό ανάλογα με το βάρος των ρούχων.

7-4



7.6 Προσθήκη απορρυπαντικού

1. Τραβήξτε έξω το συρτάρι απορρυπαντικού.
2. Τοποθετήστε τα απαιτούμενα χημικά στις αντίστοιχες θήκες (Εικ. 7-4).
3. Σπρώξτε απαλά το συρτάρι στη θέση του.



Σημείωση:

- ▶ Αφαιρέστε τα υπολείμματα απορρυπαντικού πριν τον επόμενο κύκλο πλύσης από το συρτάρι απορρυπαντικού.
- ▶ Μην κάνετε υπερβολική χρήση απορρυπαντικού ή μαλακτικού.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- ▶ Γεμίζετε πάντα με απορρυπαντικό αμέσως πριν την έναρξη του κύκλου πλύσης.
- ▶ Το συμπυκνωμένο υγρό απορρυπαντικό πρέπει να αραιώνεται πριν το προσθέσετε.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία "Καθυστέρηση".
- ▶ Επιλέξτε προσεκτικά τις ρυθμίσεις προγράμματος σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας σε όλες τις ετικέτες ρούχων και σύμφωνα με τον πίνακα προγραμμάτων.

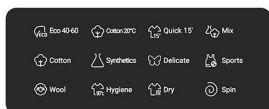
7-5



7.7 Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία

Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" για να ανάψετε ή σβήσετε το μηχάνημα (Εικ. 7-5)

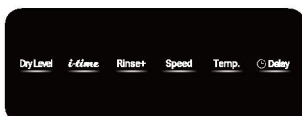
7-6



7.8 Επιλέξτε ένα πρόγραμμα

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα πλύσης, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που να ταιριάζει με τον βαθμό βρωμιάς και το είδος της μπουγάδας. Πατήστε τα κουμπιά προγράμματος για να επιλέξετε το σωστό πρόγραμμα. Εμφανίζονται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις (Εικ. 7-6).

7-7



7.9 Προσθήκη μεμονωμένων επιλογών

Επιλέξτε τις απαιτούμενες επιλογές και ρυθμίσεις (Εικ. 7-7). Ανατρέξτε στο «Πίνακας ελέγχου».

7.10 Έναρξη προγράμματος πλύσης

Πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» (Εικ. 7-8) για έναρξη. Το LED σταματά να αναβοσβήνει και ανάβει συνεχώς. Η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με τις υφιστάμενες ρυθμίσεις. Αλλαγές είναι δυνατές μόνο με ακύρωση του προγράμματος.

**7.11 Διακοπή/ Εναλλαγή προγράμματος πλύσης**

Για να διακόψετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται, πιέστε απαλά το "Έναρξη/Παύση". Το LED πάνω από το κουμπί αναβοσβήνει. Πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται και όλες τις επιμέρους ρυθμίσεις του:

1. Πατήστε το κουμπί "Έναρξη/Παύση" για να διακόψετε το πρόγραμμα που εκτελείται.
2. Επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα και ξεκινήστε το

7.12 Μετά το πλύσιμο**i Σημείωση: Κλείδωμα πόρτας**

- Για λόγους ασφαλείας η πόρτα είναι εν μέρει κλειδωμένη κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης. Το άνοιγμα της πόρτας είναι δυνατό μόνο στο τέλος του προγράμματος ή μετά τη σωστή ακύρωση του προγράμματος
- Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού και κατά τη διάρκεια του στυσίματος δεν είναι δυνατό να ανοίξει η πόρτα: εμφανίζεται το **Loc F**.

1. Στο τέλος του κύκλου προγράμματος εμφανίζεται το **End**.
2. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
3. Βγάλτε τα ρούχα το συντομότερο δυνατό για να τα απαλύνετε και να αποφύγετε το τσαλάκωμα.
4. Κλείστε την παροχή νερού.
5. Βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
6. Ανοίξτε την πόρτα για να αποφύγετε τον σχηματισμό υγρασίας και οσμών. Αφήστε την ανοιχτή όσο δεν χρησιμοποιείται.
7. Τα μικρά ρούχα είναι εύκολο να κολλήσουν στο τοίχωμα μετά το στέγνωμα με περιστροφή υψηλής ταχύτητας, μην τα αμελήσετε όταν ανοίγετε την πόρτα για να μαζέψετε τα ρούχα.

i Σημείωση: Λειτουργία αναμονής / λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ενεργοποιημένη συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής εάν δεν ενεργοποιηθεί εντός 2 λεπτών πριν την έναρξη του προγράμματος ή στο τέλος του προγράμματος. Η οθόνη απενεργοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια.

7.13 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του βομβητή

Μπορεί να καταργηθεί η επιλογή του ακουστικού σήματος εάν είναι απαραίτητο:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Έξυπνη ΤΝ".
3. Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί "Ξέβγαλμα+" και το κουμπί "Ταχύτητα" για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί "ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ" και ο βομβητής θα ενεργοποιηθεί. Πιέστε ξανά ταυτόχρονα αυτά τα δύο κουμπιά για να απενεργοποιήσετε τον βομβητή, θα εμφανιστεί "ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ".

8.1 Γενικές πληροφορίες

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με τεχνολογία Wi-Fi για τηλεχειρισμό μέσω της εφαρμογής hOn.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ακολουθήστε τις προφυλάξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής. Η τήρηση αυτών των οδηγιών είναι απαραίτητη για την ασφαλή χρήση.

8.2 Απαιτήσεις

1. Δίκτυο Wi-Fi: Απαιτείται δρομολογητής συμβατός με 802.11b/g/n και ζώνη 2,4 GHz. Τα δίκτυα που λειτουργούν στα 5 GHz και τα δημόσια δίκτυα δεν υποστηρίζονται. Το όνομα δικτύου (SSID) πρέπει να είναι μεταξύ 1 και 31 χαρακτήρων και ο κωδικός πρόσβασης μεταξύ 8 και 64 χαρακτήρων. Οι επιλογές κρυπτογράφησης περιλαμβάνουν τις open, WPA-PSK και WPA2-PSK.
2. Συμβατές συσκευές: Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές Android, iOS και Huawei, τόσο σε tablet όσο και σε smartphones.
3. Τοποθέτηση: Εγκαταστήστε τη συσκευή σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi.

Τεχνικές προδιαγραφές Wi-Fi:

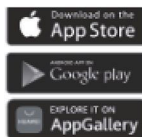
Συχνότητα	2400 MHz-2483,5 MHz
Μέγ. ισχύς	20 dBm
Τυπική	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

8.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn:

Κατεβάστε την εφαρμογή σαρώνοντας τον παρακάτω κωδικό QR ή επισκεπτόμενοι το go.haier-europe.com/download-app.



Κατεβάστε
την ΕΦΑΡΜΟΓΗ
hOn



Σημείωση: Εγγραφή

Η δημιουργία προφίλ (εγγραφή) απαιτείται μόνο κατά την πρώτη χρήση ή εάν ο λογαριασμός σας έχει διαγραφεί ή απενεργοποιηθεί. Για επακόλουθες χρήσεις, απλώς συνδεθείτε με τη διεύθυνση email και τον κωδικό πρόσβασής σας. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Demo στην εφαρμογή για να εξερευνήσετε τις δυνατότητες Wi-Fi.

8.4 Αντιστοίχιση συσκευής

Σημείωση

Το οικιακό δίκτυο πρέπει να είναι ρυθμισμένο στα 2,4 GHz. Τα δίκτυα που λειτουργούν στα 5 GHz δεν υποστηρίζονται. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για να ρυθμίσετε τη συσκευή.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή hOn, δημιουργήστε ένα νέο προφίλ (ή συνδεθείτε αν έχετε ήδη ένα).
2. Πατήστε "Προσθήκη συσκευής" και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του smartphone σας για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

8.5 Ενεργοποίηση τηλεχειρισμού

1. Εξασφαλίστε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο ίντερνετ.
2. Φορτώστε τα ρούχα και κλείστε την πόρτα.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
4. Πατήστε σύντομα το κουμπί . Η πόρτα θα κλειδώσει.
5. Ξεκινήστε τον κύκλο μέσω της εφαρμογής. Ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί, εκτός από τα κουμπιά "ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ" και "ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ". Κατά τη διάρκεια του προγράμματος θα είναι διαθέσιμο μόνο το κλείδωμα οθόνης.
6. Ο τηλεχειρισμός μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου με σύντομο πάτημα του κουμπιού .

Σημείωση: Λήξη τηλεχειρισμού

Μπορείτε να στείλετε μια εντολή από την εφαρμογή έως και 24 ώρες μετά την ενεργοποίηση του τηλεχειρισμού.

8.6 Απενεργοποίηση τηλεχειρισμού

1. Κατά τη διάρκεια ενός κύκλου, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον τηλεχειρισμό πατώντας σύντομα το κουμπί . Ο κύκλος θα συνεχιστεί. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση κύκλου στην εφαρμογή, αλλά δεν θα μπορείτε να στείλετε εντολές (π.χ. στοπ/παύση).
2. Εάν οι συνθήκες ασφαλείας το επιτρέπουν, η πόρτα μπορεί να ανοίξει.
3. Για να συνεχίσετε τον τηλεχειρισμό μέσω της εφαρμογής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι κλειστή, στη συνέχεια πατήστε ξανά σύντομα το κουμπί .

8.7 Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό

1. Στο τέλος του κύκλου, η πόρτα ξεκλειδώνει και ο τηλεχειρισμός απενεργοποιείται.
2. Μετά από 2 λεπτά η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

8.8 Απενεργοποίηση της μονάδας Wi-Fi και εκκαθάριση των διαπιστευτηρίων δικτύου

Για να διαγράψετε τις αποθηκευμένες πληροφορίες δικτύου Wi-Fi και να απενεργοποιήσετε τη μονάδα Wi-Fi:

1. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή.
2. Χωρίς να ξεκινήσετε κάποιον κύκλο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "rESt".
3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί "Καθυστέρηση" για άλλα 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "donE".
4. Οι πληροφορίες ρύθμισης παραμέτρων θα διαγραφούν. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα ή απενεργοποιήστε τη συσκευή για έξοδο.
5. Για επανάληψη ρύθμισης παραμέτρων, καταργήστε τη συσκευή από την εφαρμογή hOn και ξεκινήστε μια νέα διαδικασία αντιστοίχισης.



Σημείωση

Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν σκοπεύετε να πουλήσετε τη συσκευή.



Περιβαλλοντικά υπεύθυνη χρήση

- ▶ Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε (απόσταση στο πλάτος του χεριού πάνω από τη μπουγάδα).
- ▶ Για ελαφρώς λερωμένα ρούχα επιλέξτε το πρόγραμμα «Γρήγορο 15'».
- ▶ Χρησιμοποιήστε τις ακριβείς δόσεις κάθε μέσου πλύσης.
- ▶ Επιλέξτε τη χαμηλότερη κατάλληλη θερμοκρασία πλύσης-τα σύγχρονα απορρυπαντικά καθαρίζουν αποτελεσματικά κάτω από τους 60°C.
- ▶ Αυξήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μόνο λόγω έντονου λεκιάσματος.

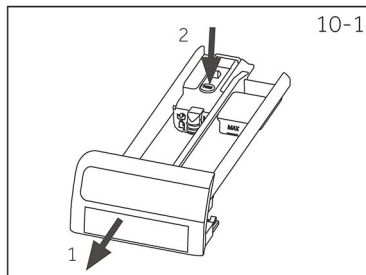
Γενικές πληροφορίες:

- ▶ Το πρόγραμμα Eco 40-60 είναι σε θέση να καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα για τα οποία έχει δηλωθεί ότι μπορούν να πλυθούν στους 40°C ή στους 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο· το πρόγραμμα αυτό χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.
- ▶ Τα πιο αποδοτικά προγράμματα από άποψη κατανάλωσης ενέργειας είναι γενικά εκείνα που εκτελούνται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και με μεγαλύτερη διάρκεια.
- ▶ Ο θόρυβος και η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία επηρεάζονται από την ταχύτητα στυψίματος: όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και χαμηλότερη η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία.

10.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού. Καθαρίζετε τακτικά το συρτάρι (Εικ. 10-1):

1. Βγάλτε το συρτάρι μέχρι να σταματήσει.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε το συρτάρι.
3. Σκουπίστε το εσωτερικό της λεκανίστας με μια πετσέτα.
4. Ξεπλύνετε το συρτάρι με νερό μέχρι να καθαρίσει και τοποθετήστε το συρτάρι πάλι στη συσκευή



10.2 Καθαρισμός του μηχανήματος

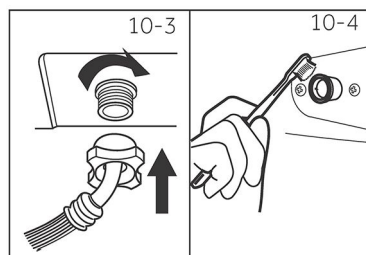
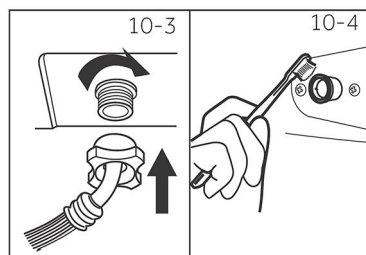
- ▶ Βγάλτε το μηχάνημα από την πρίζα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού και της συντήρησης.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με υγρό σαπούνι για να καθαρίσετε το περίβλημα του μηχανήματος (Εικ. 10-2) και τα στοιχεία από καουτσούκ.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε οργανικά χημικά ή διαβρωτικούς διαλύτες.
- ▶ Ανοίξτε τη βρύση για να δείτε αν υπάρχει διαρροή.



10.3 Βαλβίδα εισόδου νερού και φίλτρο βαλβίδας εισόδου

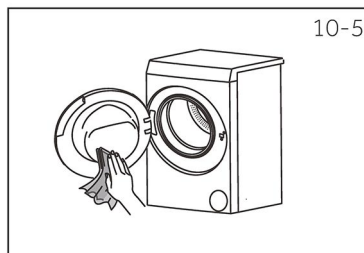
Για να αποφύγετε την απόφραξη της παροχής νερού λόγω στερεών ουσιών όπως τα άλατα, καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου.

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και κλείστε την παροχή νερού.
- ▶ Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού στο πίσω μέρος (Εικ. 10-3) της συσκευής καθώς και στη βρύση.
- ▶ Ξεπλύνετε τα φίλτρα με νερό και μια βούρτσα (Εικ. 10-4).
- ▶ Εισάγετε το φίλτρο και τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.

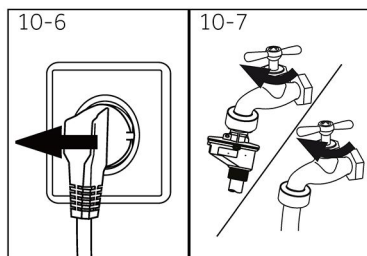


10.4 Καθαρισμός του τύμπανου

- ▶ Απομακρύνετε από το τύμπανο (Εικ. 9-5) τα στοιχεία που έχουν πλυθεί κατά λάθος, ιδίως τα μεταλλικά, όπως καρφίτσες, κέρματα κ.λπ., διότι προκαλούν λεκέδες σκουριάς και ζημιές.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα μη χλωριούχο καθαριστικό για την αφαίρεση λεκέδων σκουριάς. Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις του παρασκευαστή καθαριστικού.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα ή συρματάκι για τον καθαρισμό.
- ▶ Μετά τη διαδικασία, ανοίξτε την πόρτα, χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να καθαρίσετε τους λεκέδες και τον αφρό γύρω από το παρέμβυσμα και κρατήστε το εσωτερικό και το εξωτερικό του παρεμβύσματος καθαρό. (Εικ. 10-5)



10-5



10-6

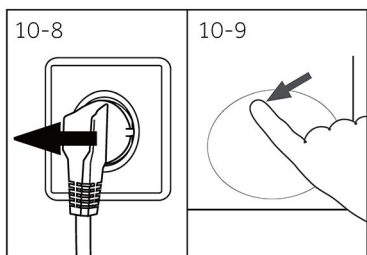
10-7

10.5 Παρατεταμένες περίοδοι μη χρήσης

Εάν η συσκευή παραμείνει σε αδράνεια για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Βγάλτε το ηλεκτρικό φιλς (Εικ. 10-6).
2. Κλείστε την παροχή νερού (Εικ. 10-7).
3. Ανοίξτε την πόρτα για να αποφύγετε τον σχηματισμό υγρασίας και οσμών. Αφήστε την πόρτα ανοιχτή όσο δεν χρησιμοποιείται.

Πριν την επόμενη χρήση ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας, την είσοδο νερού και τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης. Βεβαιωθείτε ότι όλα είναι σωστά τοποθετημένα και χωρίς διαρροές.



10-8

10-9

10.6 Φίλτρο αντλίας

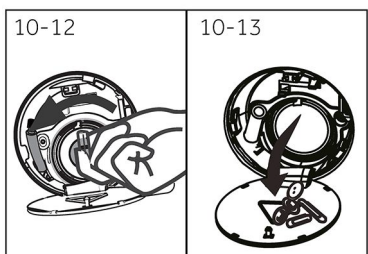
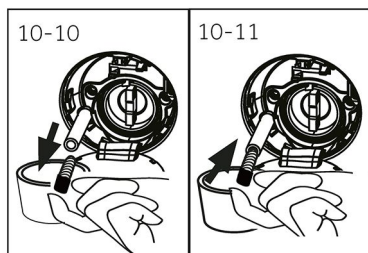
Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά το μήνα και ελέγχετε το φίλτρο της αντλίας, για παράδειγμα, εάν η συσκευή:

- ▶ Δεν αποχετεύει το νερό.
- ▶ Δεν στύβει.
- ▶ Προκαλεί ασυνήθιστο θόρυβο κατά τη λειτουργία.

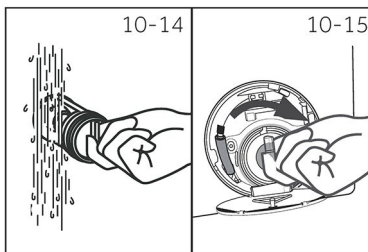


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ζεματίσματος! Το νερό στο φίλτρο της αντλίας μπορεί να είναι πολύ ζεστό! Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει κρυώσει.



1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα (Εικ. 10-8).
2. Σπρώξτε και ανοίξτε το καπάκι συντήρησης (Εικ. 10-9).
3. Προβλέψτε ένα ρηχό δοχείο για τη συλλογή του νερού που διαρρέει (Εικ. 10-10). Μπορεί να υπάρχουν μεγαλύτερες ποσότητες!
4. Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης προς τα έξω και κρατήστε το άκρο του πάνω από το δοχείο (Εικ. 10-10).
5. Βγάλτε την τάπα σφράγισης από τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (Εικ. 10-10).
6. Μετά την πλήρη αποχέτευση κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (Εικ. 10-11) και σπρώξτε τον πάλι μέσα στο μηχάνημα.
7. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε αριστερόστροφα το φίλτρο της αντλίας (Εικ. 10-12).
8. Αφαιρέστε τους ρύπους και τις ακαθαρσίες (Εικ. 10-13).
9. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο της αντλίας, π.χ. με τρεχούμενο νερό (Εικ. 10-14).
10. Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε τη λαβή και σφίξτε τη μέχρι να μην κινείται. Αυτή τη στιγμή, η λαβή βρίσκεται σε κατακόρυφη κατάσταση (Εικ. 10-15).
11. Κλείστε το καπάκι συντήρησης.

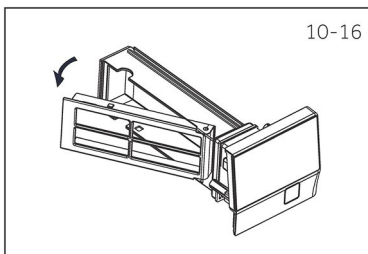


ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η τσιμούχα του φίλτρου αντλίας πρέπει να είναι καθαρή και άθικτη. Εάν το καπάκι δεν είναι πλήρως σφιγμένο, μπορεί να διαφύγει νερό.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι στη θέση του, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή.

10.7 Σήτα φίλτρου

1. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης χνουδιών και τραβήξτε το δοχείο φίλτρου.
2. Ανοίξτε το σήτα φίλτρου από το άκρο του δοχείου φίλτρου (Εικ. 10-16).
3. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να καθαρίσετε τη σήτα φίλτρου και τα χνούδια στο εσωτερικό του δοχείου.
4. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το δοχείο φίλτρου στο μηχάνημα.



Πολλά προβλήματα που εμφανίζονται μπορούν να επιλυθούν από εσάς χωρίς ειδική τεχνογνωσία. Σε περίπτωση προβλήματος, παρακαλούμε ελέγξτε όλες τις δυνατότητες που εμφανίζονται και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Δείτε ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις σύνδεσης δικτύου από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνον από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή ομοίως ειδικευμένα πρόσωπα προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- ▶ Για την ασφάλεια του τελικού χρήστη, δεν συνιστάται επισκευή από τον καταναλωτή ή μη επαγγελματική επισκευή. Επικοινωνήστε με κάποια υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

11.1 Κωδικοί πληροφοριών

Οι ακόλουθοι κωδικοί εμφανίζονται μόνο για πληροφορίες που αφορούν τον κύκλο πλύσης. Δεν πρέπει να ληφθεί κανένα μέτρο.

Κωδικός	Μήνυμα
I:25	Η υπολειπόμενη διάρκεια του κύκλου πλύσης θα είναι 1 ώρα και 25 λεπτά.
6:30	Η υπολειπόμενη διάρκεια του κύκλου πλύσης, συμπεριλαμβανομένης της επιλεγμένης καθυστέρησης λήξης, θα είναι 6 ώρες και 30 λεπτά.
AWEO	Η αυτόματη ανίχνευση φορτίου λειτουργεί μόνο σε ορισμένα προγράμματα.
End	Ο κύκλος πλύσης έχει ολοκληρωθεί. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
Loct	Η πόρτα είναι κλειστή λόγω υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού ή κύκλου στυψίματος.
OFF	Ο βομβητής απενεργοποιείται.
ON	Ο βομβητής ενεργοποιείται.
ELOF	Τα πλήκτρα λειτουργίας είναι κλειστά. Η αλλαγή προγράμματος δεν είναι έγκυρη.

11.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων με εμφάνιση κωδικού

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
EL FLER	Σφάλμα αποχέτευσης, το νερό δεν αποχετεύεται πλήρως εντός 6 λεπτών.	- Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. - Ελέγξτε την εγκατάσταση εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης.
E2	Σφάλμα κλειδώματος.	Κλείστε την πόρτα σωστά.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
E4	- Στο στάδιο εισόδου νερού κύριας πλύσης και στο στάδιο εισόδου νερού ξεπλύματος, το νερό δεν φτάνει στην καθορισμένη στάθμη μετά τον καθορισμένο χρόνο - Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης είναι αυτόματου σιφωνισμού.	- Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι πλήρως ανοιχτή και ότι η πίεση του νερού είναι κανονική. - Ελέγξτε την εγκατάσταση εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης.
E8	Σφάλμα προστατευτικής στάθμης νερού.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
E6	Ανίχνευση σφικτήρα	Ανοίξτε την πόρτα και επανατοποθετήστε τα ρούχα, εάν τα ρούχα έχουν παγιδευτεί στην πόρτα. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να μην επιλύεται, κόψτε το νερό και το ρεύμα και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
E12	Η στάθμη του νερού στεγνώματος είναι πολύ υψηλή.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F3	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F4	Σφάλμα θέρμανσης.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F7	Σφάλμα κινητήρα.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F9	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας στεγνώματος.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F8	Σφάλμα αισθητήρα στάθμης νερού.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
F00/F01/F02/F03/F06	Σφάλμα ανωμαλιών επικοινωνίας.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Fd	Σφάλμα θερμαντικού στοιχείου στεγνώματος.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
FE	Σφάλμα κινητήρα στεγνώματος.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
FH	Αποτυχία ρύθμισης παραμέτρων του δομοστοιχείου iot.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
E61	Η συρμάτινη σήτα του φίλτρου υπολειμμάτων δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση της.	Ελέγξτε αν το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά.

11.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων χωρίς εμφάνιση κωδικού

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πλυντήριο ρούχων δεν λειτουργεί.	- Το πρόγραμμα δεν έχει ακόμη ξεκινήσει. - Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά. - Το μηχάνημα δεν έχει ενεργοποιηθεί. - Διακοπή ρεύματος. - Το κλείδωμα οθόνης είναι ενεργοποιημένο.	- Ελέγξτε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το. - Κλείστε σωστά την πόρτα. - Ενεργοποιήστε το μηχάνημα. - Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. - Απενεργοποιήστε το κλείδωμα οθόνης.
Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό.	- Χωρίς νερό. - Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου έχει τσακίσει. - Το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου είναι βουλωμένο. - Η πίεση του νερού είναι κατώτερη από 0,03 MPa. - Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά. - Διακοπή παροχής νερού.	- Ελέγξτε τη βρύση. - Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου. - Ξεβουλώστε το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου. - Ελέγξτε την πίεση του νερού. - Κλείστε σωστά την πόρτα. - Εξασφαλίστε την παροχή νερού.
Το μηχάνημα αποστραγγίζει το νερό την ώρα που γεμίζεται.	- Το ύψος του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι κάτω από 80 cm. - Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης μπαίνει μέσα στο νερό.	- Βεβαιωθείτε ότι το ύψος του σωλήνα αποστράγγισης είναι μεταξύ 80 και 100 cm - Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης δεν είναι στο νερό.
Αποτυχία αποστράγγισης.	- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης είναι βουλωμένος. - Το φίλτρο αντλίας είναι βουλωμένο. - Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης βρίσκεται ψηλότερα από 100 cm πάνω από το επίπεδο του δαπέδου.	- Ξεβουλώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης. - Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. - Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι σωστά τοποθετημένος.
Ισχυρός κραδασμός κατά το στύψιμο.	- Δεν έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. - Η συσκευή δεν έχει σταθερή θέση. - Το φορτίο του μηχανήματος δεν είναι σωστό.	- Αφαιρέστε όλες τα μπουλόνια μεταφοράς. - Εξασφαλίστε στερεό έδαφος και οριζοντιωμένη θέση. - Ελέγξτε το βάρος και την ισορροπία του φορτίου.
Η λειτουργία σταματά πριν από την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.	Διακοπή νερού ή ηλεκτρικού ρεύματος.	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος και νερού.
Η λειτουργία σταματά για ένα χρονικό διάστημα.	- Η συσκευή εμφανίζει κωδικό σφάλματος. - Πρόβλημα λόγω τρόπου φόρτωσης. - Το πρόγραμμα εκτελεί κύκλο μουλιάσματος.	- Εξετάστε τους εμφανιζόμενους κωδικούς. - Μειώστε ή προσαρμόστε το φορτίο. - Ακύρωση προγράμματος και επανέναρξη.
Υπερβολικός αφρός επιπλέει στο τύμπανο ή/και στο συρτάρι απορρυπαντικού.	- Το απορρυπαντικό δεν είναι κατάλληλο. - Υπερβολική χρήση απορρυπαντικού.	- Ελέγξτε τις συστάσεις απορρυπαντικού. - Μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού.
Αυτόματα προσαρμογή του χρόνου πλύσης.	Η διάρκεια του προγράμματος πλύσης θα προσαρμοστεί.	Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργία.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν γίνεται στύψιμο.	Ανισορροπία μπουγάδας.	Ελέγξτε το φορτίο του μηχανήματος και τα ρούχα και εκτελέστε ξανά ένα πρόγραμμα στυψίματος.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα πλύσης.	- Ο βαθμός ακαθαρσίας δεν συμφωνεί με το επιλεγμένο πρόγραμμα - Η ποσότητα απορρυπαντικού δεν ήταν επαρκής. - Έχει ξεπεραστεί το μέγιστο φορτίο. - Τα ρούχα ήταν ανομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο.	- Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. - Επιλέξτε το απορρυπαντικό ανάλογα με τον βαθμό ακαθαρσίας και σύμφωνα με τις κατασκευαστικές προδιαγραφές. - Μειώστε το φορτίο. - Διασκορπίστε τα ρούχα.
Βρίσκονται υπολείμματα σκόνης πλυσίματος στα ρούχα.	Τα αδιάλυτα σωματίδια απορρυπαντικού μπορεί να παραμείνουν ως λευκές κηλίδες στα ρούχα.	- Εκτελέστε επιπλέον ξέπλυμα. - Προσπαθήστε να βουρτσίσετε τα σημεία από τα στεγνά ρούχα. - Επιλέξτε ένα άλλο απορρυπαντικό.
Η μπουγάδα έχει γκρίζους λεκέδες.	Προκαλείται από λιπαρά όπως έλαια, κρέμες ή αλοιφές.	Προεπεξεργαστείτε την μπουγάδα ρούχα με ειδικό καθαριστικό.



Σημείωση: Σχηματισμός αφρού

Εάν κατά τη διάρκεια του κύκλου στυψίματος διαπιστωθεί υπερβολική ποσότητα αφρού, ο κινητήρας σταματά και η αντλία αποστράγγισης ενεργοποιείται για 90 δευτερόλεπτα. Εάν η εξάλειψη του αφρού αποτύχει έως και 3 φορές, το πρόγραμμα τερματίζεται χωρίς στύψιμο.

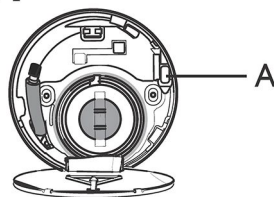
Εάν τα μηνύματα σφάλματος εμφανιστούν ξανά ακόμη και μετά τη λήψη των μέτρων, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

11.4 Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Το τρέχον πρόγραμμα και η ρύθμισή του θα αποθηκευτούν. Όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, η λειτουργία θα συνεχιστεί.

Εάν η διακοπή ρεύματος διακόψει ένα πρόγραμμα πλύσης σε λειτουργία, το άνοιγμα της πόρτας είναι μηχανικά μπλοκαρισμένο. Για να εξαχθεί οποιαδήποτε στάθμη νερού μπουγάδας, που δεν φαίνεται στο τζάμι της πόρτας, - Κίνδυνος εγκαυμάτων! Η στάθμη νερού πρέπει να κατέβει όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Φίλτρο αντλίας". Όχι πριν τραβήξετε τον μοχλό (Α) κάτω από το καπάκι συντήρησης (Εικ. 11-1) μέχρι να ξεκλειδώσει η πόρτα με ένα ελαφρύ κλικ. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα.

11-1

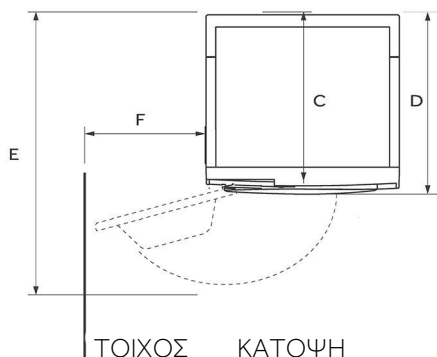
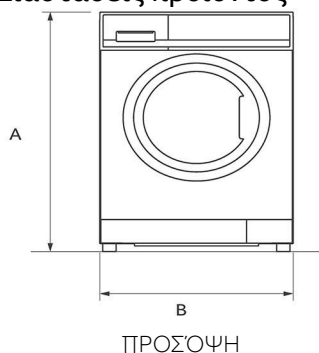


Όταν το πλυντήριο ρούχων βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση (κάτω από τη στάθμη του νερού, κάτω από το παράθυρο κατά μήκος μιας ορισμένης απόστασης, θερμοκρασία κάδου κάτω από 55 C, ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται), μπορείτε να ξεκλειδώσετε τις πόρτες της λειτουργίας μηχανήματος.

12.1 Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

	HWD50-BP12307U1
Τάση σε V	220-240 V-/50Hz
Ρεύμα σε A	10
Μέγ. ισχύς σε W	1800
Πίεση νερού σε MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Καθαρό βάρος σε kg	52

12.2 Διαστάσεις προϊόντος



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	HW50-BP12307U1
A Συνολικό ύψος προϊόντος mm	700
B Συνολικό πλάτος προϊόντος mm	510
C Συνολικό βάθος προϊόντος (Μέχρι τον κύριο πίνακα ελέγχου) mm	461
D Συνολικό βάθος προϊόντος mm	487
E Βάθος ανοικτής πόρτας mm	875
F Ελάχιστη απόσταση πόρτας από παρακείμενο τοίχο mm	140

Σημείωση: Το ακριβές ύψος του πλυντηρίου σας εξαρτάται από το πόσο πολύ έχουν εκταθεί τα πόδια από τη βάση του μηχανήματος. Ο χώρος στον οποίο θα εγκαταστήσετε το πλυντήριο πρέπει να είναι τουλάχιστον 40mm ευρύτερος και 20mm βαθύτερος από τις διαστάσεις του.

12.3 Πρότυπα και Οδηγίες

Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων οδηγιών ΕΚ με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, τα οποία προβλέπουν τη σήμανση CE.

Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών, ενώ η ελάχιστη περίοδος κατά την οποία ισχύουν τα ανταλλακτικά για το οικιακό πλυντήριο ρούχων είναι 10 χρόνια.

Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε λύση εκεί, επικοινωνήστε:

- με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
- την περιοχή Σέρβις και Υποστήριξης στο www.haier-europe.com όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και συχνές ερωτήσεις και όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το δικαίωμα για σέρβις.

Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συνδεθείτε στον επίσημο ιστότοπο της Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ και αναζητήστε το μοντέλο που χρησιμοποιείτε, κάντε κλικ στο προϊόν για να μεταβείτε στη σελίδα των στοιχείων, στη συνέχεια κάντε κλικ στο "έγγραφα" για να βρείτε το εγχειρίδιο χρήστη και να το κατεβάσετε. Μπορείτε επίσης να βρείτε τις πληροφορίες για το προϊόν σε αυτή τη σελίδα. Οι πληροφορίες για το μοντέλο είναι διαθέσιμες στη βάση δεδομένων των προϊόντων στο <https://eprel.ec.europa.eu/> αναζητώντας το αναγνωριστικό μοντέλου που αναφέρεται στην ετικέτα προϊόντος.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας τα ακόλουθα στοιχεία.

Οι πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών.

Μοντέλο _____ Αύξων αριθ. _____

Ελέγξτε επίσης την κάρτα εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης. Για γενικά επιχειρηματικά ερωτήματα ακολουθούν οι διευθύνσεις μας στην Ευρώπη:

Ευρωπαϊκές διευθύνσεις Haier			
Χώρα *	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα *	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Γαλλία	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munchen GERMANY	Πολωνία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακία	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο www.haier.com.

Οι πληροφορίες για το μοντέλο είναι διαθέσιμες στη βάση δεδομένων των προϊόντων στο <https://eprel.ec.europa.eu/> αναζητώντας το αναγνωριστικό μοντέλου που αναφέρεται στο πεδίο «Μοντέλο» της ετικέτας του προϊόντος η οποία είναι επικολλημένη στο προϊόν· ο σύνδεσμος στο μοντέλο, στη βάση δεδομένων των προϊόντων βρίσκεται εδώ παρακάτω για κάθε αναγνωριστικό μοντέλου:



Haier



Brugervejledning

Vaskemaskine-tørretumbler

HWD50-BP12307U1



Download
hOn-
Smart-Home-appen.



Haier

DA

Tak fordi du har købt et Haier-produkt.

Læs disse anvisninger omhyggeligt, før du bruger dette apparat. Anvisningerne indeholder vigtig information, som vil hjælpe dig med at få det bedste ud af maskinen og sikre sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning et praktisk sted, så du altid kan indhente oplysninger om sikker og korrekt brug af maskinen heri.

Hvis du sælger maskinen, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for også at videregive denne vejledning, så den nye ejer kan blive fortrolig med maskinen og sikkerhedsadvarslerne.



Oversigt

Advarsel - Vigtige sikkerhedsoplysninger



Generel information og tips



Miljøoplysninger



Bortskaffelse

Hjælp til med at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen i passende beholdere, så den kan genbruges. Hjælp til med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf ikke apparater mærket med dette symbol sammen med husholdningsaffaldet. Returner produktet til din lokale genbrugsstation, eller kontakt dit kommunale kontor.



ADVARSEL!

Risiko for kvæstelse eller kvælning!

Kobl maskinen fra lysnettet. Skær netkablet af, og bortskaf det. Fjern lågens lås for at forhindre børn og kæledyr i at blive lukket inde i apparatet.

1- Sikkerhedsoplysninger	4
2- Installation.....	7
3- Produktbeskrivelse.....	11
4- Betjeningspanel.....	12
5- Programmer	16
6- Forbrug	17
7- Daglig brug.....	18
8- hOn	23
9- Miljøvenlig vask	26
10- Pleje og rengøring.....	27
11- Fejlfinding.....	30
12- Tekniske data	34
13- Kundeservice	35

Inden du tænder for maskinen for første gang, skal du læse følgende sikkerhedsanvisninger!



ADVARSEL!

Før førstegangsbrug

- ▶ Kontrollér, at der ikke er transportskader.
- ▶ Sørg for, at alle transportbolte fjernes.
- ▶ Fjern al emballage, og opbevar den uden for børns rækkevidde.
- ▶ Vær altid mindst to personer om at håndtere apparatet, da det er tungt.

Daglig brug

- ▶ Denne maskine kan anvendes af børn fra en alder på 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med en manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn og har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de farer, der er forbundet dermed.
- ▶ Hold børn under 3 år på afstand af apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børnene må ikke lege med apparatet.
- ▶ Lad ikke børn eller kæledyr komme tæt på apparatet, når lågen er åbnet.
- ▶ Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- ▶ Træk lynlåse op, ordn løse tråde og pas på småting for at forhindre vasketøj i at blive viklet ind. Brug eventuelt en passende pose eller et net.
- ▶ Rør eller brug ikke apparatet barfodet eller med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- ▶ Undlad at tildække eller indkapsle apparatet under eller efter drift, så fugt eller fugtighed kan fordampe.
- ▶ Anbring aldrig tunge genstande eller varme- eller fugtkilder oven på apparatet.
- ▶ Brug eller opbevar ikke brændbare eller kemiske vaskemidler i nærheden af apparatet.
- ▶ Brug ikke brændbare sprays i nærheden af apparatet.
- ▶ Vask ikke tøj behandlet med opløsningsmidler i apparatet uden at have tørret det i luften.

**ADVARSEL!****Daglig brug**

- ▶ Træk ikke stikket ud, og sæt det ikke i nærheden af brændbar gas.
- ▶ Vask ikke skumgummi eller svampelignende materialer med varmt vand.
- ▶ Vask ikke vasketøj, der er forurenet med mel.
- ▶ Åbn ikke sæbeskuffen under noget vaskeprogram.
- ▶ Rør ikke ved lågen under vaskeprocessen, da den bliver varm.
- ▶ Åbn ikke lågen, hvis vandstanden er synlig i glaslågen.
- ▶ Tving ikke lågen til at åbne. Lågen er udstyret med en selvåbende anordning og åbner kort efter, at vaskeproceduren er afsluttet.
- ▶ Sluk for apparatet efter hvert vaskeprogram, og før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse, og afbryd apparatet fra strømforsyningen for at spare strøm og af sikkerhedsmæssige årsager.
- ▶ Hold i stikket, ikke i kablet, når stikket trækkes ud.

Vedligeholdelse/rengøring

- ▶ Sørg for, at børn er under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse.
- ▶ Hold den nederste del af glaslågen ren, og åbn lågen og sæbeskuffen, hvis apparatet ikke er i brug, for at forhindre lugt.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til rengøring af apparatet.
- ▶ Hvis netledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- ▶ Forsøg ikke selv at reparere apparatet. I tilfælde af reparation bedes du kontakte vores kundeservice.
- ▶ Fjern alle fremmedlegemer såsom metalgenstande, kemikalier, skrøbelige varer, tændte stearinlys, tændte cigaretter osv. fra apparatet.

Installation

- ▶ Apparatet skal placeres på et veludluftet sted. Sørg for, at stedet tillader, at lågen kan åbnes helt.
- ▶ Installer aldrig apparatet udendørs på et fugtigt sted eller i et område, der kan være udsat for udslip af vand, for eksempel under eller i nærheden af en vask. I tilfælde af et vandudslip skal du afbryde strømforsyningen og lade maskinen tørre af sig selv.



ADVARSEL!

Installation

- ▶ Installér og brug kun apparatet på et sted, hvor temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Anbring ikke apparatet direkte på et tæppe eller tæt på en væg eller et møbel.
- ▶ Installér ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer, varmeapparater).
- ▶ Sørg for, at de elektriske oplysninger på mærkepladen stemmer overens med strømforsyningen. Hvis de ikke gør det, skal du kontakte en elektriker.
- ▶ Brug ikke stikadaptere eller forlængerkabler.
- ▶ Sørg for, at kun det medfølgende elektriske kabel og slangesæt bruges.
- ▶ Sørg for ikke at ødelægge det elektriske kabel og stikket. Hvis de er beskadigede, skal de udskiftes af en elektriker.
- ▶ Brug en separat jordet stikkontakt, som er let tilgængelig efter installation, til strømforsyningen. Apparatet skal jordes.

Kun for Storbritannien: Apparatets strømkabel er udstyret med 3-benet (jordet) stik, der passer til en 3-benet (jordet) standardstikkontakt. Afskær eller afmonter aldrig det tredje ben (jording). Når apparatet er installeret, skal stikket være tilgængeligt.

- ▶ Sørg for, at slangesamlingerne og tilslutningerne er faste, og at der ikke er lækage.

Brugsområde

Dette apparat er kun beregnet til vasketøj, der kan vaskes i vaskemaskine. Følg til enhver tid anvisningerne på etiketten til beklædningsgenstandene. Det er udelukkende designet til indendørs husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug.

Ændringer eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan forårsage farer og tab af alle garanti- og erstatningskrav.

2.1 Klargøring

- Tag apparatet ud af emballagen.
- Fjern alt emballagemateriale inklusive beskyttelsesfilm på kabinettet, polystyrenbund og opbevar dem uden for børns rækkevidde.
- Mens du åbner pakken, kan der ses vanddråber på plastikposen og glaslågen. Dette er normalt og skyldes vandtest på fabrikken.

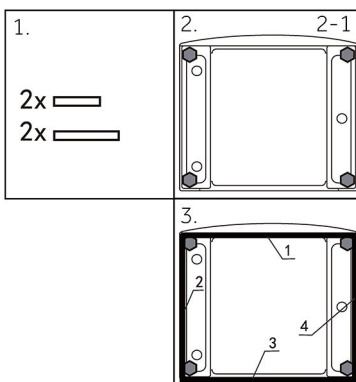


Bemærk: Bortskaffelse af emballage

Opbevar alle emballagematerialer uden for børns rækkevidde, og bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

2.2 VALGFRIT: Installér støjdæmpende puder

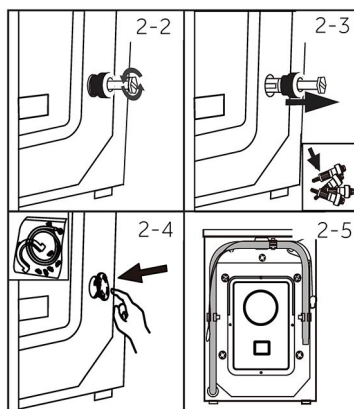
1. Når du åbner krympeemballagen, finder du fire støjdæmpende puder. Disse bruges til at reducere støj (fig. 2-1).
2. Læg vaskemaskinen ned på siden, med glaslågen pegende opad og undersiden vendt mod operatøren.
3. Tag de støjdæmpende puder ud, og fjern den dobbeltklæbende beskyttelsesfilm; lim rundt om bunden; anbring de støjdæmpende puder under vaskemaskinens kabinet som vist i figur 3 (to lange puder i position 1 og 3, to korte puder i position 2 og 4). Stil til slut maskinen på højkant igen.



2.3 Afmontering af transportboltene

Transportboltene er designet til at fastspænde anti-vibrationskomponenter inde i apparatet under transport, for at forhindre indre skader.

1. Fjern alle 4 bolte på bagsiden, og tag afstandsstykkerne af plastik ud (fig. 2-2) (fig. 2-3).
2. Fyld hullerne til venstre med blindpropper (fig. 2-4) (fig. 2-5)

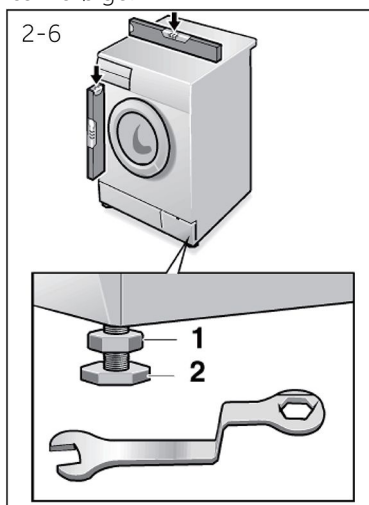


Bemærk: Opbevar på et sikkert sted

Opbevar alle dele af transportbeskyttelsen på et sikkert sted til senere brug. Når apparatet skal flyttes, skal du først geninstallere beskyttelsesdelene.

2.4 Flytning af apparatet

Hvis maskinen skal flyttes til et fjerntliggende sted, skal de transportbolte, der er fjernet, sættes i igen før installation for at forhindre beskadigelse: Monteringen foregår i omvendt rækkefølge.



2.5 Justering af apparatet

Justér alle fødder (fig. 2-6), for at opnå en fuldstændig plan position. Dette vil minimere vibrationer og dermed støj under brug. Det vil også reducere slitage og skader. Vi anbefaler at bruge et vaterpas til justering. Gulvet skal være så stabilt og fladt som muligt.

1. Løsn låsemøtrikken (1) ved hjælp af en skruenøgle.
2. Justér højden ved at dreje på foden (2).
3. Spænd låsemøtrikken (1) mod huset.



ADVARSEL!

- Mini-spændskiver kan ikke placeres direkte på vaskemaskinen og tørretumbleren.

2.6 Vandafløbets tilslutning

Fastgør vandafløbets slange korrekt til rørene. Slangen skal nå op til et punkt i en højde mellem 80 og 100 cm over apparatets bundlinje! Hold om muligt altid afløbsslangen fastgjort til klemmen på apparatets bagside.



ADVARSEL!

- ▶ Brug kun det medfølgende slangesæt til tilslutningen.
- ▶ Genbrug aldrig gamle slangesæt!
- ▶ Tilslut kun til kold vandforsyning.
- ▶ Før tilslutning skal du kontrollere, om vandet er rent og klart.

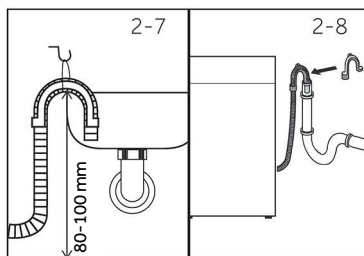
Følgende forbindelser er mulige:

2.6.1 Afløbsslange til vask

- ▶ Hæng afløbsslangen med U-ophænget over kanten af en vask med passende størrelse (fig. 2-7).
- ▶ Beskyt U-ophænget tilstrækkeligt mod at glide.

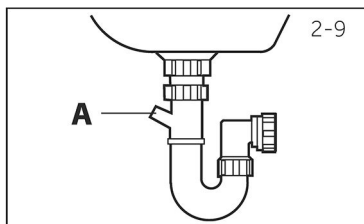
2.6.2 Tilslutning af afløbsslange til spildevand

- ▶ Den indvendige diameter på stigerøret med udluftningshul skal være mindst 40 mm.
- ▶ Skub afløbsslangen cirka 80-100mm ind i spildevandsrøret.
- ▶ Sæt U-ophænget på, og fastgør det tilstrækkeligt (fig. 2-8).



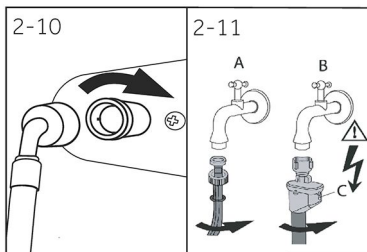
2.6.3 Tilslutning af afløbsslange til vask

- ▶ Samlingen skal ligge over hæverten.
- ▶ En studsforbindelse er normalt lukket med en prop (A). Den skal fjernes for at forhindre funktionsfejl (fig. 2-9).
- ▶ Fastgør afløbsslangen med en klemme.



FORSIGTIG!

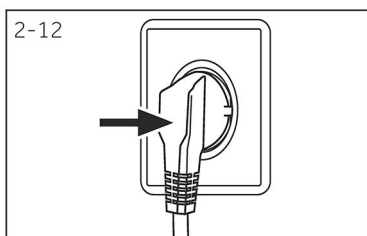
- ▶ Afløbsslangen må ikke sænkes ned i vand og skal være sikkert fastgjort og fri for lækager. Hvis afløbsslangen placeres på jorden, eller hvis røret er i en højde på under 80 cm, tømmes vaskemaskinen løbende, mens den fyldes (selvansugende hævert).
- ▶ Afløbsslangen må ikke forlænges. Kontakt om nødvendigt eftersalgsservice.



2.7 Ferskvandstilslutning

Sørg for, at pakningerne er sat i.

1. Forbind vandtilførsels slange med den vinklede ende med apparatet (fig. 2-10). Spænd skrueforbindelsen med hånden.
2. Den anden ende forbindes til en vandhane med et 3/4" gevind (fig. 2-11)



2.8 Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- Strømforsyning, stikdåse og sikring passer med mærkepladen.
- Stikkontakten er jordet, og at der ikke bruges multistik eller forlænger.
- strømstik og stikkontakt opfylder alle krav.
- Kun Storbritannien: Det britiske stik opfylder BS1363A-standard.

Sæt stikket i stikkontakten (fig. 2-12).

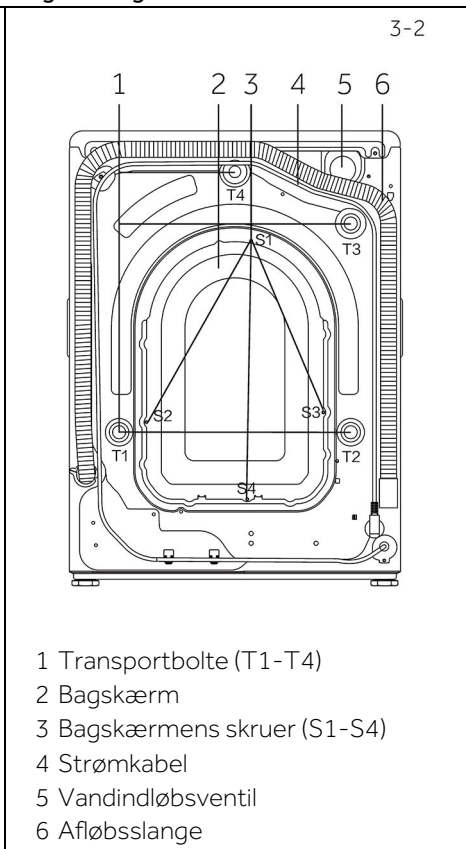


ADVARSEL!

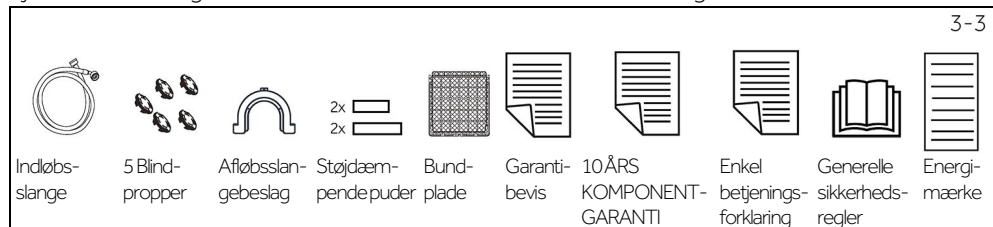
- Sørg altid for, at alle forbindelser (strømforsyning, afløb og ferskvandsslange) er faste, tørre og lækagefri!
- Sørg for, at disse dele aldrig klemmes, bøjes eller snos.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af serviceagenten (se garantibeviset) for at undgå fare.

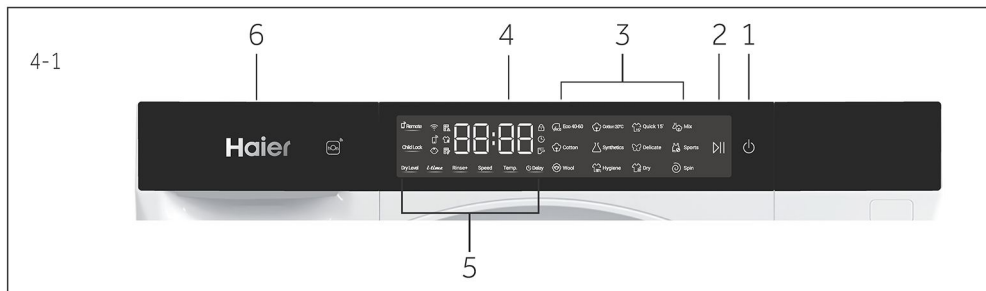
**Bemærk:**

På grund af tekniske ændringer og forskellige modeller kan illustrationerne i de følgende kapitler afvige fra din model.

3.1 Billede af apparatet**Forside (fig. 3-1):****Bagside (fig. 3-2):****3.2 Tilbehør**

Tjek tilbehøret og dokumentationen i henhold til denne liste (fig. 3-3):





1 "Tænd/sluk"-knap

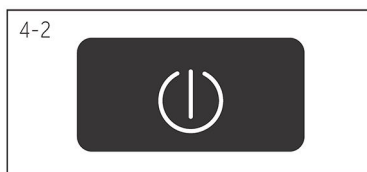
2 Display

3 Knappen "Start/Pause"

4 Funktionsknapper

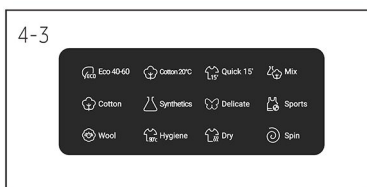
5 Programvælger

6 Skuffe til vaskemiddel/
blødgøringsmiddel



4.1 Strøm

Tryk på "Tænd/sluk"-knappen for at starte maskinen eller slukke for maskinen (fig. 4-2).



4.2 Program

Vælg program ved at trykke, standardindstillingerne vises (fig. 4-3).



4.3 Display

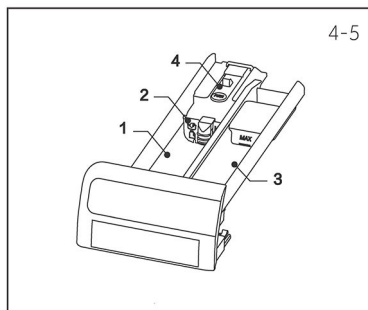
Displayet (fig.4-4) viser følgende informationer:

- Vasketid
- Apparatet er tilsluttet Wi-Fi
- Fjernbetjening
- Børnesikring
- Installation af filternettet
- Tør
- Fnug skal fjernes
- Låsning af lågen
- Timer-sluttid
- Vand

4.4 Skuffe til vaskemiddel/blødgøringsmiddel

Åbn sæbeskuffen, hvor følgende komponenter kan ses (fig. 4-5)

- 1: rum til vaskepulver eller flydende vaskemiddel.
 - 2: Flap til vaskemiddelvælger, løft den op til vaskepulver, tryk den ned til flydende vaskemiddel.
 - 3: rum til blødgøringsmiddel.
 - 4: låsetap, tryk den ned for at trække sæbeskuffen ud.
- Anbefaling om typen af vaskemidler er egnet til de forskellige vasketemperaturer.
Se venligst vejledningen til vaskemidlet (P15).

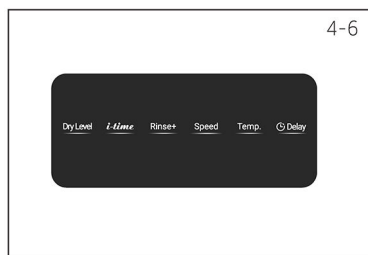


4.5 Funktionsknapper

Funktionsknapperne (fig.4-6) aktiverer yderligere muligheder i det valgte program, før programmet starter. De tilsvarende indikatorer vises.

Ved at slukke for apparatet eller oprette et nyt program, deaktiveres alle indstillinger.

Hvis en knap har flere indstillinger, kan den ønskede indstilling vælges ved at trykke sekventielt på knappen. Funktionen vælges ved at trykke på knappen, når den lyser kraftigt.

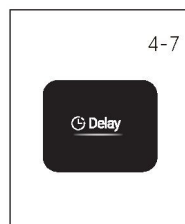


Bemærk: Fabriksindstillinger

For at få de bedste resultater i hvert program har Haier veldefinerede specifikke standardindstillinger. Hvis der ikke er særlige krav, anbefales standardindstillinger.

4.5.1 Funktionsknappen "Timer"

Tryk på denne knap (fig.4-7) for at starte programmet med en forsinkelse. Sluttidens forsinkelse kan øges i trin på 30 minutter fra 0-24 timer (sluttiden vil være længere end den oprindelige programtid). For eksempel betyder visualiseringen 6:30, at programmet afsluttes om 6 timer og 30 minutter. Tryk på knappen "Start/Pause" for at aktivere tidsforsinkelsen.

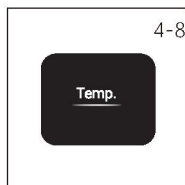


Bemærk: Flydende vaskemiddel

Hvis du bruger flydende vaskemiddel, anbefales det ikke at aktivere forsinkelse af sluttiden.

4.5.2 Funktionsknappen "Temp."

Tryk på denne knap (fig. 4-8) for at ændre vasketemperaturen for programmet. Hvis ingen værdi lyser (displayet viser "--°C"), opvarmes vandet ikke.



4-9

Speed

4.5.3 Funktionsknappen "Hastighed"

Tryk på denne knap (fig. 4-9) for at ændre eller fravælge programmets centrifugering. Hvis ingen værdi lyser i displayet "0", centrifugeres vasketøjet ikke.

4-10

Rinse+

4.5.4 Funktionsknappen "Skyl+"

Tryk på denne knap (fig.4-10) for at skylle vasketøjet mere intenst med rent vand. Dette anbefales til personer med følsom hud. Ved at trykke flere gange på knappen kan der vælges op til tre yderligere cyklusser. De vises i displayet med P--0/P--1/P--2/P--3.

4-11

i-time

4.5.5 Funktionsknappen "i-time"

Tryk på denne knap (fig. 4-11) for at indstille forskellige vaske- og centrifugeringstider. Tidsvask-parameterområdet vil være fremhævet. Forsæt med at trykke på knappen "i-time", hvorefter vaske- og centrifugeringstiderne vil forløbe inden for den tid, programmet tillader.

4-12

Dry Level

4.5.6 Funktionsknappen "Tørhedsniveau"

Tryk på denne knap (fig. 4-11) for at indstille forskellige tørreniveauer (dL-2/dL-3) eller tørretider (0/30/60/90/120/150). De tilladte tørreniveauer eller tørretider varierer afhængigt af programmet, og nogle programmer kan ikke vælges.

4-13



4.5.7 Knappen "Start/Pause"

Tryk forsigtigt på denne knap (fig. 4-13) for at starte eller afbryde det aktuelt viste program. Under programindstilling og under programkørsel lyser LED'en over knappen. Den blinker, hvis programmet afbrydes.

4-14

CLOF

4.6 Børnesikring

Når du vælger et program og derefter starter programmet, skal du trykke på knappen "Børnesikring" i 3 sekunder for at blokere alle panelelementer mod aktivering. Tryk igen på "børnesikring" for at låse op. Børnesikringsindikationen lyser, når børnesikringen er aktiveret.

Funktionen er valgfri, når maskinen kører. Displayet viser "CLOF" (fig. 4-14) hvis der trykkes på en knap, når børnesikringen er aktiveret,

4-15



Remote

4.7 Knappen Fjernbetjening

Tryk kortvarigt på denne knap for at aktivere/deaktivere apparatets fjernbetjening via hOn-appen (fig.4-15).

BEMÆRK: Følg appens instruktioner for at starte parringsproceduren. Du kan finde flere oplysninger i afsnit 8, der handler om "hOn-appen".

**Bemærk: Akustisk signal**

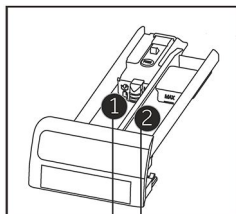
I følgende tilfælde er der intet akustisk signal som standard:

- når der trykkes på en knap
- i slutningen af programmet

Det akustiske signal kan om nødvendigt aktiveres; se DAGLIG BRUG (P22 7.13)

**Bemærk: Procedure til at kontrollere antallet af programmer, som maskinen har kørt.**

Procedure: Vælg først programmet "Bomuld" i standby-tilstand, og tryk så samtidig på "Temp." og "Hastighed". Det aktuelle cyklusantal vises i 2 sekunder, hvorefter der skiftes tilbage til standby-grænsefladen. Tælleren for kørte programmer tilføjer 1 efter programmets afslutning. De kørte cyklusser vil blive vist heksadecimalt, hvis tallet er over 9999.



Vaskemiddelskuffe til:

- ❶ Vaskemiddel
- ❷ Blødgøringsmiddel eller plejeprodukt

• Ja, o Valgfrit, /Nej

Program	Maks. påfyldning ³⁾		Temperatur		Valgbart interval	Forudindstillet	Vaskemiddel		Stofstype	Forudindstillet centrifugehastighed i o/min.	Funktion					
	Vask i kg	tørring i kg	i °C ¹⁾				Vaskemiddel	Blødgøring			Tørhedsniveau	i-time	Skyl+	Hastighed	Temp.	Timer
ECO 40-60	5,0	2,5	* til 60	40	•	o	/			1200	o	/	o	o	o	o
Bomuld 20°C	5,0	2,5	/	/	•	o	Bomuld			1000	o	o	o	o	/	o
Hurtig 15 ²⁾	1,5	0,5	* til 40	*	•	o	Bomuld/syntetisk			1000	o	o	o	o	o	o
Blandet	5,0	2,5	* til 60	30	•	o	Bomuld/syntetisk			1000	o	o	o	o	o	o
Bomuld	5,0	2,5	* til 90	40	•	o	Bomuld			1200	o	o	o	o	o	o
Syntetisk	5,0	2,5	* til 60	40	•	o	Syntetisk eller blandet stof			1200	o	o	o	o	o	o
Finvask	1,5	/	* til 30	30	•	o	Finvask og silke			600	/	o	o	o	o	o
Sportstøj	1,5	0,5	* til 40	20	•	o	Bomuld/syntetisk			800	o	o	o	o	o	o
Uld	1	/	* til 40	*	•	o	Maskinvaskbart stof af uld eller med uldindhold			800	/	o	o	o	o	o
Hygiejne	5,0	2,5	/	90	•	o	Bomuld			1000	o	/	o	o	/	o
Tør	/	2,5	/	/	/	/	Bomuld			/	o	/	/	/	/	/
Centrifugering	/	2,5	/	/	/	/	Ikke skrøbeligt stof			1000	o	/	/	o	/	/

* Vand opvarmes ikke.

1) Vælg kun 90°C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.

2) Reducér mængden af vaskemiddel, da programmets varighed er kort

3) Henviser til tørt vasketøj.

Ved vask af store vasketøjsmængder kan vaskemaskinen vibrere en del eller bevæge sig, hvis tøjet er foldet sammen.

Designet og specifikationerne kan ændres uden varsel med henblik på kvalitetsforbedring.

Scan QR-koden på energimærket for at få oplysninger om energiforbrug.
Det reelle energiforbrug kan afvige fra det angivne på grund af lokale forhold.

**Bemærk: Autovægt**

Apparatet er udstyret med fyldningsgenkendelse. Ved lav fyldning reduceres energi, vand og vasketid automatisk i visse programmer. Displayets standardtid kan variere afhængigt af vasketøjets vægt, når det drejer sig om programmet "Syntetisk, Bomuld, Eco 40-60".

Angivne oplysninger (i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) 2019/2023):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture(%)
5 kg	Eco 40-60	5.0	3:08	0.480	41.0	35	1200	58.0
	Eco 40-60	2.5	2:30	0.308	31.0	30	1200	58.0
	Eco 40-60	1.5	2:30	0.298	28.0	32	1200	60.0
	ECO40-60+Dry	2.5	6:30	1.620	42.0	25	1200	0.0
	Cotton 20°C	5.0	0:48	0.260	45.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	5.0	3:44	1.200	45.0	60	1200	55.0
	Synthetics 40°C	2.5	2:34	0.450	40.0	40	1200	37.0
	Quick15' 30°C	1.0	0:15	0.250	30.0	30	1000	65.0

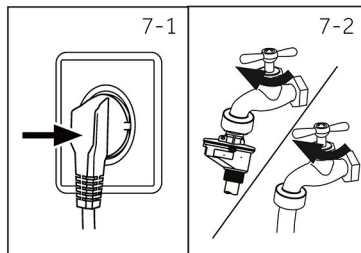
De angivne værdier for andre programmer end programmet Øko 40-60 er kun vejledende.

7.1 Strømforsyning

Tilslut vaskemaskinen til en strømforsyning (220 V til 240 V ~/ 50Hz; fig. 7-1). Indhent yderligere oplysninger i afsnittet INSTALLATION (se S10).

7.2 Vandtilslutning

- Kontrollér vandets renhed og klarhed før tilslutning.
- Åbn hanen (fig. 7-2).

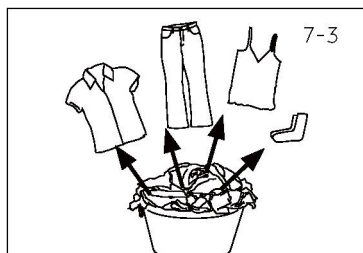


Bemærk: Tæthed

Kontrollér inden brug for lækage i samlingerne mellem hanen og indløbets slange ved at åbne for hanen.

7.3 Klargøring af vasketøj

- Sorter tøj efter stof (bomuld, kunststof, uld eller silke osv.) og hvor snævset det er (fig. 7-3). Vær opmærksom på vaskeetiketternes plejemærkning.
- Adskil hvidt tøj fra farvet. Vask først farvede tekstiler i hånden for at kontrollere, om de falmer eller afgiver farve.
- Tøm lommer (nøgler, mønter osv.) og fjern hårde dekorative genstande (f.eks. brocher).
- Beklædningsgenstande uden søm, sarte og fintvævede tekstiler, såsom fine gardiner, skal lægges i en vaskepose for at pleje dette sarte vasketøj (vask i hånden eller kemisk rensning ville være bedre).
- Luk lynlåse, burrebånd-lukninger og kroge og sørg for at knapperne er syet godt fast.
- Læg sarte ting som vasketøj uden fast søm, sart undertøj (lingeri) og småting som sokker, bæltter, bh'er osv. i en vaskepose.
- Fold store stykker stof ud f.eks. lagner, sengetæpper mv.
- Vend vrangen ud på jeans og trykte, dekorerede eller farveintensive tekstiler; vask om muligt separat.



FORSIGTIG!

Små, løse eller skarpe genstande såvel som elementer, der ikke er af stof, kan forårsage funktionsfejl og beskadigelse af tøj og apparat.

Plejeskema

Vask

	Vaskbar op til 95 °C normal proces		Vaskbar op til 60 °C normal proces		Vaskbar op til 60 °C mild proces
	Vaskbar op til 40 °C normal proces		Vaskbar op til 40 °C mild proces		Vaskbar op til 40 °C meget mild proces
	Vaskbar op til 30 °C normal proces		Vaskbar op til 30 °C mild proces		Vaskbar op til 30 °C meget mild proces
	Vaskes i hånden ved maks. 40 °C		Må ikke vaskes		

Blegning

	Enhver blegning tilladt		Kun oxygen/ikke- klor		Må ikke bleges
--	-------------------------	--	--------------------------	--	----------------

Tørring

	Tumblertørring mulig ved normal temperatur		Tumblertørring mulig ved lavere temperatur		Undlad at tørretumble
	Ophængt tørring		Flad tørring		

Strygning

	Stryg ved en tempera- tur på højst 200 °C		Stryg ved en middel- temperatur på højst 150 °C		Stryg ved lav temperatur op til 110 °C; uden damp (dampstrygning kan forårsage uoprettelig skade)
	Må ikke stryges				

Professionel tekstilpleje

	Kemisk rensning med tetrachlorethen		Kemisk rensning med kulbrinter		Må ikke renses kemisk
	Professionel vådrensning		Må ikke vådrenses professionelt		

7.4 Fyldning af apparatet

- Læg vasketøjet i stykke for stykke.
- Overbelast ikke. Bemærk de forskellige maksimale belastninger i henhold til det enkelte program! Tommelfingerregel for maksimal påfyldning: Sørg for, at der er 15 cm mellem lasten og tromlens top.
- Luk lågen forsigtigt. Sørg for, at ingen stykker vasketøj kommer i klemme.

7.5 Valg af vaskemiddel

- ▶ Vaskeeffektivitet og ydeevne afhænger af kvaliteten af det anvendte vaskemiddel.
- ▶ Brug kun vaskemiddel, der er godkendt til maskinvask.
- ▶ Brug om nødvendigt specifikke vaskemidler, f.eks. til syntetiske og uldne stoffer.
- ▶ Se de tips, der findes på vaskemidlernes etiket.
- ▶ Brug ikke rensmidler såsom trichlorethylen eller lignende produkter.

Vælg det bedste vaskemiddel

Program	Type vaskemiddel				
	Universal	Kulørt	Finvask	Speciel	Blødgøringsmiddel
Eco 40-60	L/P	L/P	–	–	○
Bomuld 20°C	L/P	L/P	–	–	○
Hurtig 15'	L	L	–	–	○
Blandet	L	L/P	–	–	○
Bomuld	L/P	L/P	–	–	○
Syntetisk	–	L/P	–	–	○
Finvask	–	–	L/P	L/P	○
Sport	–	–	L/P	L/P	○
Uld	–	–	L/P	L/P	○
Hygiejne	–	–	L/P	L/P	○
Tør	–	–	–	–	-
Centrifugering	–	–	–	–	-

L = gel-/flydende vaskemiddel P = vaskepulver O = valgfrit – =nej

Det frarådes af aktivere tidsforsinkelsen ved brug af flydende vaskemiddel.

Vi anbefaler at bruge:

- ▶ Vaskepulver: 20 °C til 90 °C* (bedst brug: 40-60 °C)
- ▶ Vaskemiddel til kulørt tøj: 20 °C til 60 °C (bedst brug: 30-60 °C)
- ▶ Vaskemiddel til uld/finvask: 20 °C til 30 °C (bedst brug: 20-30 °C)

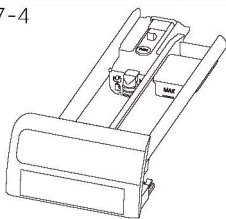
* Vælg kun 90 °C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.

* Hvis du vælger vandtemperaturen 60 °C eller derover, vil vi råde dig til at bruge mindre vaskemiddel. Brug venligst det specielle desinfektionsmiddel, som er velegnet til bomuld eller kunststof.

* Det er bedre at bruge mindre eller ikke-skumdannende vaskemiddel.

* Tilsæt blødgøringsmiddel i overensstemmelse med tøjets vægt.

7-4



7.6 Tilsætning af vaskemiddel

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Påfyld de nødvendige vaskemidler i de tilsvarende rum (fig. 7-4).
3. Skub forsigtigt skuffen i.



Bemærk:

- ▶ Fjern rester af vaskemiddel fra sæbeskuffen inden næste vaskeprogram.
- ▶ Brug ikke overdrevne mængder af vaske- eller blødgøringsmiddel.
- ▶ Følg anvisningerne på vaskemidlets emballage.
- ▶ Fyld altid vaskemidlet i lige før starten af vaskecyklussen.
- ▶ Koncentreret flydende vaskemiddel skal fortyndes før tilsætning.
- ▶ Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis funktionen "Timer" er valgt.
- ▶ Vælg omhyggeligt programmets indstillinger i henhold til plejesymbolet på alle vasketøjsetiketter og i henhold til programtabellen.

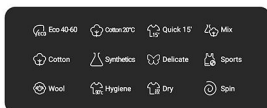
7-5



7.7 Tænding af strømmen

Tryk på "Tænd/sluk"-knappen for at starte maskinen eller slukke for maskinen (fig. 7-5)

7-6



7.8 Vælg et program

For at få de bedste vaskeresultater skal du vælge et program, der passer til graden af snavs og vasketøjets type. Tryk på knapperne for programvalg for at vælge det rigtige program. Standardindstillingerne vises (fig. 7-6).

7-7



7.9 Tilføjelse af individuelle valg

Vælg de ønskede funktioner og indstillinger (fig. 7-7); se Betjeningspanel.

7.10 Start af et vaskeprogram

Tryk på knappen "Start/Pause" (fig. 7-8) for at starte. LED'en holder op med at blinke og lyser konstant. maskinen fungerer i henhold til de nuværende indstillinger. Ændringer er kun mulige ved at annullere programmet.



7.11 Afbrydelse/skift af vaskeprogram

Tryk let på "Start/Pause", for at afbryde et kørende program. Lysdioden over knappen blinker. Tryk igen for at genoptage driften.

Sådan annulleres et kørende program og alle dets individuelle indstillinger:

1. Tryk på knappen "Start/Pause", for at afbryde det igangværende program.
2. Vælg et nyt program og start det

7.12 Efter vask



Bemærk: Lågelås

- ▶ Af sikkerhedsmæssige årsager låses lågen delvist under vaskecyklussen. Det er kun muligt at åbne lågen ved programmets slutning eller efter, at programmet er blevet annulleret korrekt
- ▶ I tilfælde af høj vandstand, høj vandtemperatur og under centrifugering er det ikke muligt at åbne lågen: **Lac**  vises.

1. **End** vises ved programmets afslutning.
2. Apparatet slukker automatisk.
3. Tag vasketøjet ud så hurtigt som muligt for at gøre det let at gå til og for at forhindre yderligere krøller.
4. Sluk for vandforsyningen.
5. Træk strømkablet ud.
6. Åbn lågen for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad den stå åben, når apparatet ikke er i brug.
7. Små tøjstykker klæber nemt fast på siderne efter tørring ved høj hastighed, så pas på ikke at efterlade dem i apparatet.



Bemærk: Standby-tilstand / energisparetilstand

Det tændte apparat går i standby-tilstand, hvis det ikke aktiveres inden for 2 minutter før programstart eller ved programmets afslutning. Displayet slukker. Dette sparer energi.

7.13 Aktivisering eller deaktivering af summeren

Det akustiske signal kan om nødvendigt fravælges:

1. Tænd for apparatet.
2. Vælg programmet "Smart AI".
3. Tryk samtidigt på knapperne "Skyl+" og "Hastighed" i ca. 3 sekunder. "SLUKKET" vises, og summeren aktiveres.
Tryk igen samtidigt på disse to knapper for at slukke for summeren. "TÆNDT" vises.

8.1 Generelle oplysninger

Dette apparat har Wi-Fi-teknologi til fjernbetjening via hOn-appen.



ADVARSEL!

Følg de sikkerhedsinstruktioner, der er angivet i denne vejledning. Dette gælder også, når du bruger apparatet gennem appen. Det er vigtigt at overholde disse vejledninger for sikker brug.

8.2 Krav

1. Wi-Fi-netværk: Du skal have en router, der er kompatibel med 802.11b/g/n og 2.4 GHz-bånd. Netværk, der benytter 5 GHz, og offentlige netværk understøttes ikke. Netværksnavnet (SSID) skal være mellem 1 og 31 tegn, og adgangskoden mellem 8 og 64 tegn. Krypteringsmulighederne omfatter åben, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Kompatible enheder: Appen fås til Android-, iOS- og Huawei-enheder, både tablets og smartphones.
3. Placering: Installer apparatet i et område med et stærkt Wi-Fi-signal.

Tekniske Wi-Fi-specifikationer:

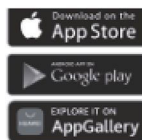
Frekvens	2400 MHz-2483,5 MHz
Maks. effekt	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

8.3 Download og installation af hOn-appen:

Download appen ved at scanne QR-koden nedenfor, eller besøg go.haier-europe.com/download-app.



Download
hOn APPEN



Bemærk: Registrering

Oprettelse af en profil (tilmelding) er kun påkrævet ved første brug, eller hvis din konto er blevet slettet eller deaktiveret. Til fremtidig brug skal du blot logge ind med din e-mailadresse og adgangskode. Se demotilstanden i appen for at lære mere om Wi-Fi-funktionerne.

8.4 Apparatparring



Bemærk

Hjemmenetværket skal indstilles til 2,4 GHz; netværk, der benytter 5 GHz, understøttes ikke. Kontrollér, at din smartphone er tilsluttet det samme 2,4 GHz Wi-Fi-netværk, som du vil bruge til at konfigurere apparatet.

1. Åbn hOn-appen, og opret en ny profil (eller log på, hvis du allerede har en profil).
2. Tryk på "Tilføj apparat", og følg derefter vejledningen på din smartphone til at fuldføre konfigurationen.

8.5 Fjernbetjening er aktiveret

1. Kontrollér, at routeren er tændt og har forbindelse til internettet.
2. Læg vasketøjet i, og luk lågen.
3. Tænd for apparatet.
4. Tryk kortvarigt på knappen . Lågen låses.
5. Start programmet via appen. Kontrolpanelet vil være deaktiveret med undtagelse af knapperne "TÆND/SLUK" og "START/PAUSE". Der er kun børnesikringen, der er tilgængelig under programmet.
6. Fjernbetjeningen kan også aktiveres under programmet ved at trykke kortvarigt på knappen .



Bemærk: Fjernbetjeningens udløb

Du kan sende en kommando fra appen op til 24 timer efter aktivering af fjernbetjeningen.

8.6 Deaktivering af fjernbetjening

1. Du kan deaktivere fjernbetjeningen under et program ved at trykke kortvarigt på knappen . Programmet fortsætter. Du kan se status for programmet i appen, men du vil ikke kunne sende kommandoer (f.eks. stop/pause).
2. Lågen kan åbnes, hvis sikkerhedsforholdene tillader det.
3. Hvis du vil genaktivere fjernbetjening via appen, skal du kontrollere, at lågen er lukket. Tryk derefter kortvarigt på knappen  igen.

8.7 Slut på program med fjernbetjening

1. Når programmet er slut, låses lågen op, og fjernbetjening deaktiveres.
2. Apparatet tændes automatisk efter 2 minutter.

8.8 Sådan deaktiverer du Wi-Fi-modulet og rydder legitimationsoplysninger for netværk

Hvis du vil slette gemte oplysninger om Wi-Fi-netværk og aktivere Wi-Fi-modulet:

1. Tænd for apparatet.
2. Tryk på knappen  og hold den nede i 5 sekunder uden at starte et problem, indtil "rESt" vises.
3. Tryk og hold nede på knappen "Timer" i yderligere 5 sekunder, indtil "donE" vises.
4. Konfigurationsoplysningerne slettes. Vælg et program, eller sluk apparatet for at afslutte.
5. Du kan konfigurere igen ved at fjerne apparatet fra hOn-appen og starte en ny parringsprocedure.



Bemærk

Brug kun denne procedure, hvis du har til hensigt at sælge apparatet.



Miljømæssig ansvarlig brug

- ▶ For at opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid bør du bruge den anbefalede maksimale fyldning.
- ▶ Overbelast ikke (en håndbreddes tomrum over vasketøjet).
- ▶ Vælg programmet Hurtig 15' til let snavset vasketøj.
- ▶ Anvend de nøjagtige doser af hvert vaskemiddel.
- ▶ Vælg den laveste af de passende vasketemperaturer - moderne vaskemidler vasker effektivt under 60°C.
- ▶ Hæv kun standardindstillingerne på grund af genstridige pletter.

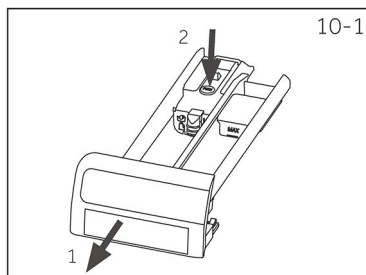
Generelle oplysninger:

- ▶ Programmet "Eco 40-60" kan vaske normalt snavset bomuldstøj, som er mærket med vask ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme program. Dette program bruges til at vurdere overholdelsen af EU-forordningen vedrørende øko-design.
- ▶ De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der kører ved lavere temperaturer og med længere varighed.
- ▶ Støj og resterende fugtindhold påvirkes af centrifugeringshastigheden. Jo højere centrifugeringshastigheden er i centrifugeringsfasen, jo højere er støjen, og jo lavere er det resterende fugtindhold.

10.1 Rengøring af sæbeskuffen

Pas altid på, at der ikke er rester af vaskemiddel. Rengør skuffen regelmæssigt (fig. 10-1):

1. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
2. Tryk på udløserknappen, og fjern skuffen.
3. Tør indersiden af med en serviet.
4. Skyl skuffen med vand, indtil den er ren, og sæt skuffen tilbage i apparatet



10.2 Rengøring af maskinen

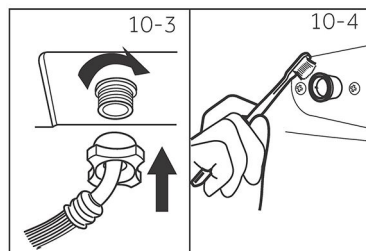
- ▶ Træk stikket ud af maskinen under rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Brug en blød klud med flydende sæbe til at rengøre maskinens kabinet (fig. 10-2) og gummikomponenter.
- ▶ Brug ikke organiske kemikalier eller ætsende opløsningsmidler.
- ▶ Åbn hanen for at se, om den lækker.



10.3 Vandindløbsventil og indløbsventilfilter

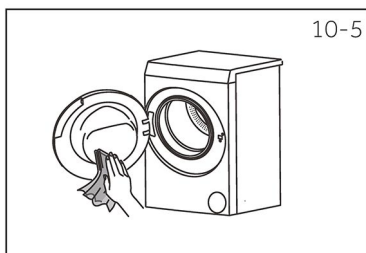
For at forhindre blokering af vandtilførslen pga. faste stoffer såsom kalk skal indløbsventilens filter renses regelmæssigt.

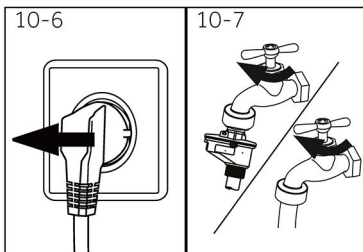
- ▶ Træk strømkablet ud, og sluk for vandforsyningen.
- ▶ Løsn indløbsslangen på bagsiden (fig. 10-3) af maskinen samt på vandhanen.
- ▶ Skyl filtrene med vand og en børste (fig. 10-4).
- ▶ Sæt filteret i, og monter indløbsslangen.



10.4 Rensning af tromlen

- ▶ Fjern utilsigtet vaskede genstande, især metaldele såsom stifter, mønter osv. fra tromlen (fig. 9-5), da de forårsager rustpletter og beskadigelse.
- ▶ Brug et klorfrit rengøringsmiddel til at fjerne rustpletter. Vær opmærksom på advarslerne fra rengøringsmidlets producent.
- ▶ Brug ikke hårde genstande eller ståluld til rengøring.
- ▶ Efter proceduren skal du åbne lågen, bruge et håndklæde til at rense pletterne og skummet omkring pakningen af og holde indersiden og ydersiden af pakningen ren. (Fig. 10-5)



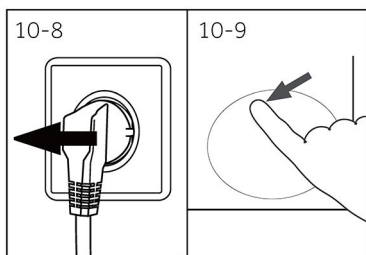


10.5 Lange perioder uden brug

Hvis apparatet står stille i længere tid:

1. Træk elstikket ud (fig. 10-6).
2. Sluk for vandtilførslen (fig. 10-7).
3. Åbn lågen for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad lågen stå åben, når apparatet ikke er i brug.

Inden næste brug skal du omhyggeligt kontrollere strømkablet, vandindtaget og afløbsslangen. Sørg for, at alt er korrekt installeret og uden lækage.



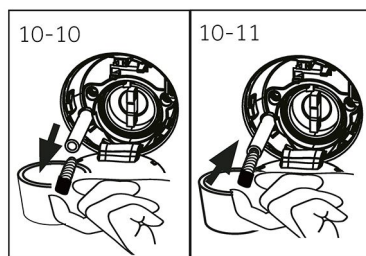
10.6 Pumpefilter

Rengør filteret én gang om måneden og kontrollér pumpefilteret, for eksempel hvis maskinen:

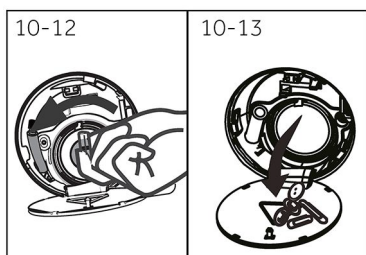
- Ikke dræner vandet.
- Ikke centrifugerer.
- Forårsager usædvanlig støj under kørslen.

⚠ ADVARSEL!

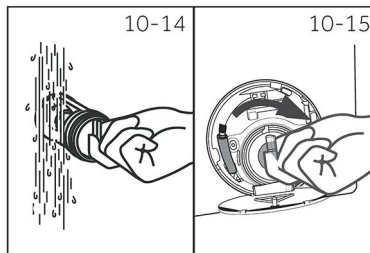
Risiko for skoldning! Vandet i pumpefilteret kan være meget varmt! Kontrollér altid, at vandet er kølet af, før enhver handling.



1. Sluk for maskinen, og træk stikket ud (fig. 10-8).
2. Tryk og åbn serviceklappen (fig. 10-9).
3. Stil en flad bøjte under til at opfange udsivende vand (fig. 10-10). Der kan være meget af det!
4. Træk afløbsslangen ud, og hold dens ende over beholderen (fig. 10-10).
5. Tag lukkeproppen ud af afløbsslangen (fig. 10-10).
6. Luk afløbsslangen efter tømningen (fig. 10-11), og skub den ind i maskinen igen.
7. Skru pumpefilteret af mod uret, og fjern det (fig. 10-12).
8. Fjern urenheder og snavs (fig. 10-13).



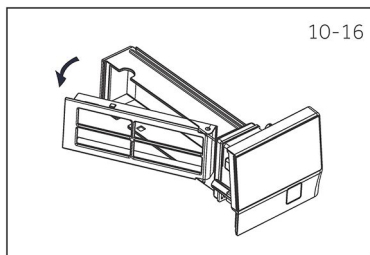
9. Rengør pumpefilteret omhyggeligt f.eks. med rindende vand (fig. 10-14).
10. Efter rengøring skal håndtaget genmonteres og tilstrammes, til det ikke kan bevæges. Nu vil håndtaget stå lodret (fig. 10-15).
11. Luk serviceklappen.

**FORSIGTIG!**

- Pumpefilterets pakning skal være ren og uskadt. Hvis låget ikke er helt spændt, kan der slippe vand ud.
- Filteret skal være på plads, ellers kan det føre til lækage.

10.7 Filtersi

1. Tryk på fnugfilterets udløserknap, og træk filterboksen ud.
2. Åbn filternettet fra enden af filterboksen (fig. 10-16).
3. Brug en børste til at rengøre filternettet og fnug inde i boksen.
4. Efter rengøring sættes filtersien tilbage i maskinen.



Mange opståede problemer kan løses af dig selv uden specifik ekspertise. I tilfælde af et problem bedes du kontrollere alle viste muligheder og følge de nedenstående anvisninger, før du kontakter en eftersalgsservice. Se KUNDESERVICE.



ADVARSEL!

- ▶ Før vedligeholdelse skal du inaktivere maskinen og trække stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Elektrisk udstyr bør kun serviceres af kvalificerede elektriske eksperter, da ukorrekte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- ▶ Af hensyn til slutbrugerens sikkerhed frarådes selvreparation eller ikke-professionel reparation. Kontakt venligst en eftersalgsservice.

11.1 Informationskoder

Følgende koder vises kun til information om vaskeprogrammet. Der må ikke udføres nogen foranstaltninger.

Kode	Meddelelse
1:25	Den resterende vaskecyklustid er 1 time og 25 minutter.
6:30	Den resterende vaskecyklustid inklusive valgt sluttidsforsinkelse er 6 timer og 30 minutter.
Auto	Automatisk vægtregistrering fungerer kun i nogle programmer.
End	Vaskeprogrammet er slut. Apparatet slukker automatisk.
Lock	Lågen er lukket på grund af høj vandstand, høj vandtemperatur eller centrifugering.
OFF	Summeren er inaktiveret.
ON	Summeren er aktiveret.
[LOFF]	Funktionstasterne er blokerede. Programændringen er ugyldig.

11.2 Fejlfinding med displaykode

Problem	Årsag	Løsning
CLFLEr	• Drænfejl, vandet er ikke løbet helt af inden for 6 minutter.	• Rengør pumpefilteret. • Kontrollér afløbsslangens installation.
E2	• Låsefejl.	• Luk lågen ordentligt.
E4	• Under hovedvask-vandets og skylle-vandets indløbstrin når vandstanden ikke op til det indstillede niveau i løbet af den indstillede tid • Afløbsslangen er selvansugende.	• Kontrollér, at hanen står helt åben, og at vandtrykket er normalt. • Kontrollér afløbsslangens installation.
E8	• Fejl i vandbeskyttelsesniveau.	• Kontakt eftersalgsservice.

Problem	Årsag	Løsning
E _b	Klemmedetektering	Åbn venligst lågen og flyt tøjet, hvis tøjet er fanget i lågen. Hvis problemet stadig foreligger, skal du afbryde vandet og strømmen og kontakte eftersalgsservice.
E ₁₂	Tørrevandstanden er for høj.	Kontakt eftersalgsservice.
F ₃	Fejl i temperatursensor.	Kontakt eftersalgsservice.
F ₄	Opvarmningsfejl.	Kontakt eftersalgsservice.
F ₇	Motorfejl.	Kontakt eftersalgsservice.
F ₉	Fejl ved temperatursensor for tørring.	Kontakt eftersalgsservice.
F ₁₁	Fejl på vandstandssensor.	Kontakt eftersalgsservice.
F _{C0} /F _{C1} /F _{C2} /F _{C3} /F _{C6}	Unormal kommunikationsfejl.	Kontakt eftersalgsservice.
F _d	Fejl i varmeelement til tørring.	Kontakt eftersalgsservice.
F _E	Fejl i tørremotor.	Kontakt eftersalgsservice.
F _H	lot-modulet kan ikke konfigureres.	Kontakt eftersalgsservice.
E ₆₁	Trådfiltersien er ikke monteret.	Tjek, om filteret er installeret korrekt.

11.3 Fejlfinding uden displaykode

Problem	Årsag	Løsning
Vaskemaskinen virker ikke.	• Programmet er endnu ikke startet. • Lågen er ikke lukket korrekt. • Maskinen er ikke blevet tændt. • Strømsvigt. • Børnesikring er aktiveret.	• Tjek programmet, og start det. • Luk lågen korrekt. • Tænd for maskinen. • Tjek strømforsyningen. • Slå børnesikringen fra.
Vaskemaskinen fyldes ikke med vand.	• Intet vand. • Indløbsslangen er bøjet. • Indløbsslangens filter er tilstoppet. • Vandtrykket er lavere end 0,03 MPa. • Lågen er ikke lukket korrekt. • Manglende vandforsyning.	• Tjek vandhanen. • Tjek indløbsslangen. • Fjern tilstopningen i indløbsslangens filter. • Tjek vandtrykket. • Luk lågen korrekt. • Etablér vandforsyningen.
Maskinen drænes, mens den fyldes.	• Højden på afløbsslangen er under 80 cm. • Afløbsslangens ende kan nå ned i vandet.	• Sørg for, at højden på afløbsslangen er mellem 80 og 100 cm • Sørg for, at afløbsslangen ikke er i vand.
Afløbssvigt.	• Afløbsslangen er tilstoppet. • Pumpefilteret er tilstoppet. • Afløbsslangens ende er højere end 100 cm over gulvniveau.	• Fjern tilstopningen i afløbsslangen. • Rengør pumpefilteret. • Sørg for, at afløbsslangen er korrekt installeret.
Stærk vibration under centrifugering.	• Ikke alle transportbolte er blevet fjernet. • Apparatet er anbragt i en ustabil position. • Maskinen er ikke fyldt korrekt.	• Fjern alle transportbolte. • Sørg for et solidt underlag og en vandret placering. • Tjek vasketøjets vægt og balance.
Maskinen stopper, før vaskeprogrammet er slut.	• Manglende vand eller strøm.	• Tjek strøm og vandforsyning.
Maskinen stopper i en periode.	• Apparatet viser en fejlkode. • Problem på grund af belastningsmønster. • Programmet afvikler iblødsætning.	• Tag højde for de viste koder. • Reducér eller justér belastningen. • Annullér programmet, og genstart.
For meget skum i tromlen og/eller sæbeskuffen.	• Uegnet vaskemiddel. • Overdreven brug af vaskemiddel.	• Tjek anbefalingerne for vaskemiddel. • Reducér mængden af vaskemiddel.
Automatisk justering af vasketid.	• Vaskeprogrammets varighed vil blive justeret.	• Dette er normalt og påvirker ikke funktionaliteten.
Centrifugering mislykkes.	• Uafbalanceret vasketøj.	• Tjek maskinens fyldning og vasketøj, og kør et centrifugeprogram igen.

Problem	Årsag	Løsning
Utilfredsstillende vaskeresultat.	• Graden af snavs stemmer ikke overens med valgt program • Mængden af vaskemiddel var ikke tilstrækkelig. • Maksimal belastning er overskredet. • Vasketøjet var ujævnt fordelt i tromlen.	• Vælg et andet program. • Vælg vaskemiddel i henhold til graden af snavs og i henhold til fabrikantens specifikationer. • Reducér belastningen. • Fordel vasketøjet.
Rester af vaskepulver på vasketøjet.	• Uopløselige vaskemiddelpartikler kan sætte sig som hvide pletter på vasketøjet.	• Udfør ekstra skylning. • Prøv at børste mærkerne af det tørre vasketøj. • Vælg et andet vaskemiddel.
Der er grå pletter på vasketøjet.	• Forårsaget af fedtstoffer såsom olier, cremer eller salver.	• Forbehandl vasketøjet med et specielt rengøringsmiddel.



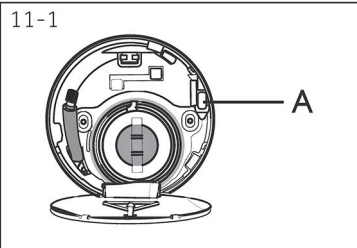
Bemærk: Skumdannelse

Hvis der konstateres for meget skum under centrifugeprogrammet, stopper motoren, og afløbspumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis denne eliminering af skum mislykkes op til 3 gange, afsluttes programmet uden centrifugering.

Skulle fejlmeddelelserne dukke op igen, selv efter der er truffet foranstaltninger, skal man slukke for apparatet, afbryde strømforsyningen og kontakte kundeservice.

11.4 I tilfælde af strømsvigt

Det aktuelle program og dets indstilling vil blive gemt. Når strømforsyningen genoprettes, genoptages driften. Hvis et strømsvigt afbryder et fungerende vaskeprogram, blokeres lågens åbning mekanisk. Vandstanden må ikke være synlig i glaslågen, når man tager vasketøjet ud. - Fare for forbrændinger! Vandstanden skal sænkes som beskrevet i "Pumpefilter". Ikke før derefter trækkes i grebet (A) under serviceklappen (fig. 11-1), indtil lågen låses op med et svagt klik. Montér herefter alle dele igen.

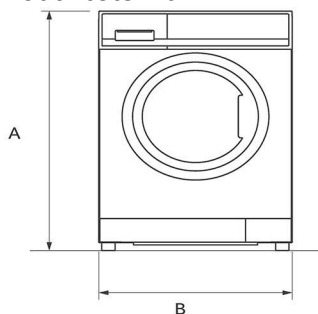


Når vaskemaskinen i en sikker tilstand (vandstand under ruden i en vis afstand, tromletemperatur under 55 C, den indvendige tromle drejer ikke), kan lågerne åbnes.

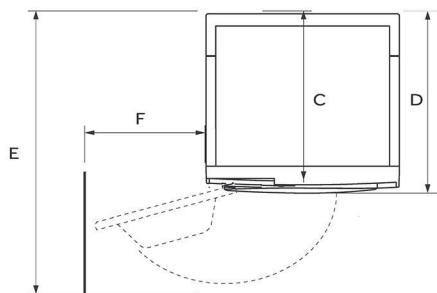
12.1 Yderligere tekniske data

	HWD50-BP12307U1
Spænding i V	220-240 V-/50 Hz
Strøm i A	10
Maks. effekt i W	1800
Vandtryk i MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettovægt i kg	52

12.2 Produktets mål



SET FORFRA



SET FRA SIDEN SET OVENFRA

PRODUKTETS MÅL	HW50-BP12307U1
A Produktets samlede højde mm	700
B Produktets samlede bredde mm	510
C Produktets samlede dybde (til hovedkontrolpanelet) mm	461
D Produktets samlede dybde mm	487
E Dybde på åben låge mm	875
F Lågens minimumsafstand til tilstødende væg mm	140

Bemærk: Den nøjagtige højde på din vaskemaskine afhænger af, hvor langt fødderne skrues ud fra bunden af maskinen. Pladsen, hvor du installerer din vaskemaskine, skal være mindst 40 mm bredere og 20 mm dybere end vaskemaskinens mål.

12.3 Standarder og direktiver

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med de tilsvarende harmoniserede standarder, som sørger for CE-mærkning.

Vi anbefaler vores Haier Kundeservice og brug af originale reservedele, og minimumsperioden, hvor reservedelene til husholdningsvaskemaskinen garanteres, er 10 år.
Hvis du har et problem med dit apparat, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.
Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt:

- din lokale forhandler.
- Service & Support-området på www.haier-europe.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan aktivere anmodningen om service.

For specifik produktinformation, log venligst ind på Haiers officielle hjemmeside https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ og søg efter den model, du bruger. Klik på produktet for at gå til detaljesiden og klik derefter på "dokumenter" for at finde brugervejledningen og downloade den. Du kan også finde produktoplysningerne på denne side.

Modelinformation er tilgængelig i produkt databasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> ved at søge efter model-id, der er angivet på produktmærkaten.

For at kontakte vores service skal du sikre dig, at du har følgende data til rådighed.
Oplysningerne kan findes på typeskiltet.

Model _____ Serienr. _____

Tjek også det garantikort, der ledsager produktet, i tilfælde af garanti.

Hvis du har generelle forretningsforespørgsler kan du finde vores adresser i Europa nedenfor:

Europæiske Haier-adresser

Land *	Postadresse	Land *	Postadresse
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankrig	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANKRIG
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Holland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Østrig	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Ungarn Grækenland Rumænien Rusland	Haier Poland Sp.zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Tjekkiet og Slovakiet	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8, Karlín Tjekkiet

*Find flere oplysninger på www.haier.com.

Modeloplysninger findes i produkt databasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> ved at søge efter det model-id, der er angivet i feltet Model på den produktmærkat, der er fastgjort til produktet: linket til modellen i produkt databasen findes herunder for hvert model-id:



Haier